

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B**

ACORD DE STABILIZARE ȘI DE ASOCIERE

între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte

(JO L 278, 18.10.2013, p. 16)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Protocol la Acordul de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană	L 233	3	6.8.2014
► <u>M2</u>	Decizia nr. 1/2014 a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Serbia din 17 decembrie 2014	L 367	119	23.12.2014



ACORD DE STABILIZARE ȘI DE ASOCIERE

între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte

REGATUL BELGIEI,

REPUBLICA BULGARIA,

REPUBLICA CEHĂ,

REGATUL DANEMARCEI,

REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA,

REPUBLICA ESTONIA,

IRLANDA,

REPUBLICA ELENĂ,

REGATUL SPANIEI,

REPUBLICA FRANCEZĂ,

REPUBLICA ITALIANĂ,

REPUBLICA CIPRU,

REPUBLICA LETONIA,

REPUBLICA LITUANIA,

MARELE DUCAT AL LUXEMBURGULUI,

REPUBLICA UNGARĂ,

MALTA,

REGATUL ȚĂRILOR DE JOS,

REPUBLICA AUSTRIA,

REPUBLICA POLONĂ,

REPUBLICA PORTUGHEZĂ,

ROMÂNIA,

REPUBLICA SLOVENIA,

REPUBLICA SLOVACĂ,

REPUBLICA FINLANDA,

REGATUL SUEDEI,

REGATUL UNIT AL MARII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD,

părți contractante la Tratatul de instituire a Comunității Europene, la Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice și la Tratatul privind Uniunea Europeană, denumite în continuare „statele membre”, și

▼B

COMUNITATEA EUROPEANĂ și COMUNITATEA EUROPEANĂ A ENERGIEI ATOMICE,

denumite în continuare „Comunitatea”,

pe de o parte, și

REPUBLICA SERBIA, denumită în continuare „Serbia”,

pe de altă parte,

împreună denumite în continuare „părțile”,

AVÂND ÎN VEDERE legăturile strânse dintre părți și valorile pe care acestea le au în comun, precum și dorința lor de a consolida aceste legături și de a institui o relație strânsă și durabilă, bazată pe reciprocitate și interese comune, relație care ar trebui să permită Serbiei să consolideze și să extindă relațiile sale cu Comunitatea și cu statele membre ale acesteia;

AVÂND ÎN VEDERE importanța prezentului acord în cadrul procesului de stabilizare și de asociere (pSA) inițiat cu țările din Europa de Sud-Est în vederea instituirii și consolidării unei ordini europene stabile bazate pe cooperare, pentru care Uniunea Europeană reprezintă un element de bază, precum și în contextul Pactului de stabilitate;

AVÂND ÎN VEDERE disponibilitatea Uniunii Europene de a integra cât de mult posibil Serbia în contextul politic și economic general european, precum și statutul Serbiei de candidat potențial la aderarea la Uniunea Europeană, pe baza Tratatului privind Uniunea Europeană (denumit în continuare „Tratatul UE”) și cu condiția îndeplinirii criteriilor definite de către Consiliul European în iunie 1993, precum și a condițiilor aferente pSA, sub rezerva punerii în aplicare cu succes a prezentului acord, în special în ceea ce privește cooperarea regională;

AVÂND ÎN VEDERE parteneriatul european, care identifică priorități de acțiune în vederea sprijinirii eforturilor țării de a se apropia de Uniunea Europeană;

AVÂND ÎN VEDERE angajamentul părților de a contribui, prin toate mijloacele, la stabilitatea politică, economică și instituțională în Serbia, precum și în regiune, prin dezvoltarea societății civile și prin democratizare, prin consolidarea instituțiilor și reforma administrației publice, prin integrare comercială regională și o cooperare economică sporită, precum și prin cooperarea într-o gamă variată de domenii, în special în domeniul justiției, libertății și securității, și prin întărirea securității naționale și regionale;

AVÂND ÎN VEDERE angajamentul părților față de extinderea libertăților politice și economice, angajament care reprezintă însuși fundamentul prezentului acord, precum și angajamentul acestora de a respecta drepturile omului și statul de drept, inclusiv drepturile persoanelor care aparțin minorităților naționale, precum și principiile democratice, prin alegeri libere și corecte și prin pluripartidism;

▼B

AVÂND ÎN VEDERE angajamentul părților de a pune în aplicare integral toate principiile și dispozițiile Cartei ONU, ale OSCE, în special cele ale Actului final al Conferinței pentru Securitate și Cooperare în Europa (denumit în continuare „Actul final de la Helsinki”), ale concluziilor Conferințelor de la Madrid și de la Viena, ale Cartei de la Paris pentru o nouă Europă și ale Pactului de stabilitate pentru Europa de Sud-Est, astfel încât să contribuie la stabilitatea regională și la cooperarea între țările din regiune;

REAFIRMÂND dreptul de întoarcere al tuturor refugiaților și persoanelor strămutate în interiorul țării și dreptul la protecția proprietății acestora, precum și alte drepturi ale omului conexe;

AVÂND ÎN VEDERE angajamentul părților față de principiile economiei de piață libere și față de dezvoltarea durabilă, precum și disponibilitatea Comunității de a contribui la reformele economice din Serbia;

AVÂND ÎN VEDERE angajamentul părților față de libertatea comerțului, în conformitate cu drepturile și obligațiile care decurg din calitatea de membru al OMC;

AVÂND ÎN VEDERE dorința părților de a continua dezvoltarea dialogului politic periodic privind aspectele bilaterale și internaționale de interes comun, inclusiv aspectele regionale, luând în considerare politica externă și de securitate comună (PESC) a Uniunii Europene;

AVÂND ÎN VEDERE angajamentul părților de a combate criminalitatea organizată și de a-și consolida cooperarea în domeniul luptei împotriva terorismului pe baza declarației Conferinței europene din 20 octombrie 2001;

AVÂND CONVINGEREA CĂ acordul de stabilizare și de asociere (denumit în continuare „prezentul acord”) va crea un nou climat pentru relațiile economice dintre ele și, în primul rând, pentru dezvoltarea comerțului și a investițiilor, factori esențiali pentru restructurarea și modernizarea economiei;

LUÂND ÎN CONSIDERARE angajamentul Serbiei de a-și armoniza legislația cu cea a Comunității în domeniile relevante și de a o pune efectiv în aplicare;

ȚINÂND SEAMA de dorința Comunității de a acorda un sprijin decisiv pentru punerea în aplicare a reformei și de a utiliza în acest scop toate instrumentele disponibile în materie de cooperare și de asistență tehnică, financiară și economică, pe o bază indicativă multianuală globală;

CONFIRMÂND că dispozițiile prezentului acord care intră sub incidența părții a treia, titlul IV din Tratatul de instituire a Comunității Europene (denumit în continuare „Tratatul CE”) obligă Regatul Unit și Irlanda ca părți contractante distincte și nu în calitate de state membre ale Comunității, până când Regatul Unit sau Irlanda (după caz) notifică Serbia că și-a asumat obligații în calitate de stat membru al Comunității, în conformitate cu Protocolul privind poziția Regatului Unit și a Irlandei, anexat la Tratatul UE și la Tratatul CE. Aceleași dispoziții se aplică Danemarcei, în conformitate cu Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la tratatele menționate anterior;

▼B

REAMINTIND Reuniunea la nivel înalt de la Zagreb, care a invitat la continuarea consolidării relațiilor dintre țările din cadrul procesului de stabilizare și de asociere și Uniunea Europeană, precum și la o cooperare regională sporită;

REAMINTIND faptul că Reuniunea la nivel înalt de la Salonic a consolidat procesul de stabilizare și de asociere drept cadru politic pentru relațiile Uniunii Europene cu țările din Balcanii de Vest și a subliniat perspectiva integrării acestora în Uniunea Europeană pe baza progreselor individuale înregistrate în cadrul reformei și pe baza meritelor individuale, astfel cum s-a reiterat în cadrul concluziilor ulterioare ale Consiliului European reunit în decembrie 2005 și decembrie 2006;

REAMINTIND semnarea la București, la 19 decembrie 2006, a Acordului central european de liber schimb drept mijloc de sporire a capacității regiunii de a atrage investiții și a perspectivelor sale de integrare în economia mondială;

REAMINTIND intrarea în vigoare la 1 ianuarie 2008 a Acordului dintre Comunitatea Europeană și Republica Serbia privind facilitarea eliberării vizelor ⁽¹⁾ și a Acordului dintre Comunitatea Europeană și Republica Serbia privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală ⁽²⁾ (denumit în continuare „Acordul dintre Comunitate și Serbia privind readmisia”);

DORIND să instituie o cooperare culturală mai strânsă și să dezvolte schimburi de informații,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1

- (1) Se instituie prin prezentul acord o asociere între Comunitate și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte.
- (2) Obiectivele acestei asocieri sunt:
 - (a) sprijinirea eforturilor Serbiei de a consolida democrația și statul de drept;
 - (b) contribuirea la stabilitatea politică, economică și instituțională în Serbia, precum și la stabilizarea regiunii;
 - (c) punerea la dispoziție a unui cadru adecvat pentru dialogul politic, care să permită dezvoltarea unor relații politice strânse între părți;
 - (d) sprijinirea eforturilor Serbiei de a-și dezvolta cooperarea economică și internațională, inclusiv prin armonizarea legislației sale cu cea a Comunității;
 - (e) sprijinirea eforturilor Serbiei de a finaliza procesul de tranziție spre o economie de piață funcțională;
 - (f) promovarea unor relații economice armonioase și dezvoltarea progresivă a unei zone de liber schimb între Comunitate și Serbia;
 - (g) promovarea cooperării regionale în toate domeniile reglementate de prezentul acord.

⁽¹⁾ JO L 334, 19.12.2007, p. 137.

⁽²⁾ JO L 334, 19.12.2007, p. 46.



TITLUL I
PRINCIPII GENERALE

Articolul 2

Respectarea principiilor democratice și a drepturilor omului astfel cum sunt proclamate în Declarația universală a drepturilor omului și astfel cum sunt definite în Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, în Actul final de la Helsinki și în Carta de la Paris pentru o nouă Europă, respectarea principiilor de drept internațional, inclusiv cooperarea deplină cu Tribunalul Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie (TPII), și respectarea statului de drept, precum și a principiilor economiei de piață, astfel cum sunt reflectate în documentul Conferinței CSCE de la Bonn privind cooperarea economică, stau la baza politicilor interne și externe ale părților și constituie elemente esențiale ale prezentului acord.

Articolul 3

Părțile consideră că proliferarea armelor de distrugere în masă (denumite în continuare și „ADM”) și a mijloacelor de transport la țintă al acestora, atât către state, cât și către actori nestatali, reprezintă una dintre cele mai grave amenințări la adresa stabilității și securității internaționale. Părțile convin, prin urmare, să coopereze și să contribuie la combaterea proliferării armelor de distrugere în masă și a mijloacelor de transport la țintă al acestora prin respectarea integrală și prin punerea în aplicare la nivel național a obligațiilor lor existente în temeiul tratatelor și acordurilor internaționale privind dezarmarea și neproliferarea și a altor obligații internaționale relevante. Părțile convin că această dispoziție constituie un element esențial al prezentului acord și va face parte din dialogul politic care va însoți și va consolida aceste elemente.

Părțile convin, de asemenea, să coopereze și să contribuie la combaterea proliferării armelor de distrugere în masă și a mijloacelor de transport la țintă al acestora prin:

- luarea de măsuri în vederea semnării sau ratificării tuturor celorlalte instrumente internaționale relevante ori aderării la acestea, după caz, și în vederea punerii în aplicare integrale a acestora;
- instituirea unui sistem eficient de control al exporturilor naționale, care să controleze atât exporturile, cât și tranzitul mărfurilor legate de ADM, inclusiv controlul privind utilizarea finală a tehnologiilor cu dublă utilizare în ceea ce privește ADM, și care să prevadă sancțiuni eficace în cazul încălcării controalelor la export.

Dialogul politic pe această temă poate avea loc la nivel regional.

Articolul 4

Părțile contractante reafirmă importanța pe care o acordă punerii în aplicare a obligațiilor internaționale, în special cooperării depline cu TPII.

▼B*Articolul 5*

Pacea și stabilitatea la nivel internațional și regional, dezvoltarea unor relații de bună vecinătate, drepturile omului și respectarea și protecția minorităților joacă un rol central în procesul de stabilizare și de asociere menționat în concluziile Consiliului Uniunii Europene din 21 iunie 1999. Încheierea și punerea în aplicare a prezentului acord se înscriu în cadrul concluziilor Consiliului Uniunii Europene din 29 aprilie 1997 și se bazează pe meritele individuale ale Serbiei.

Articolul 6

Serbia se angajează să continue să promoveze cooperarea și relațiile de bună vecinătate cu celelalte țări din regiune, inclusiv un nivel adecvat de concesi reciproc în ceea ce privește circulația persoanelor, a mărfurilor, a capitalurilor și a serviciilor, precum și elaborarea de proiecte de interes comun, în special legate de gestionarea frontierelor și combaterea criminalității organizate, a corupției, a spălării banilor, a migrației ilegale și a traficului ilegal, în special de ființe umane, de arme ușoare sau de calibru mic, precum și de droguri. Acest angajament constituie un factor-cheie în dezvoltarea relațiilor și a cooperării între părți și contribuie, astfel, la stabilitatea regională.

Articolul 7

Părțile reafirmă importanța pe care o acordă combaterii terorismului și punerii în aplicare a obligațiilor internaționale în acest domeniu.

Articolul 8

Asocierea se realizează progresiv și integral pe parcursul unei perioade de tranziție de cel mult șase ani.

Consiliul de stabilizare și de asociere (denumit în continuare „CSA”), constituit în temeiul articolului 119, reexaminează periodic, în general anual, punerea în aplicare a prezentului acord și adoptarea și punerea în aplicare de către Serbia a reformelor juridice, administrative, instituționale și economice. Reexaminarea se efectuează din perspectiva preambulului și în conformitate cu principiile generale ale prezentului acord. Reexaminarea ține seama în mod corespunzător de prioritățile prevăzute de parteneriatul european care sunt relevante pentru prezentul acord și se efectuează în concordanță cu mecanismele instituite în cadrul procesului de stabilizare și de asociere, în special raportul privind progresele înregistrate în cadrul procesului de stabilizare și de asociere.

Pe baza reexaminării menționate, CSA emite recomandări și poate lua decizii. În cazul în care reexaminarea identifică dificultăți deosebite, acestea pot fi deferite mecanismelor de soluționare a litigiilor instituite în temeiul prezentului acord.

Asocierea deplină se va realiza progresiv. Cel târziu în al treilea an de la intrarea în vigoare a prezentului acord, CSA efectuează o reexaminare amănunțită a aplicării prezentului acord. Pe baza acestei reexaminări, CSA evaluează progresul înregistrat de Serbia și poate lua decizii care să reglementeze următoarele etape ale asocierii.

▼B

Reexaminarea menționată anterior nu se aplică în ceea ce privește libera circulație a mărfurilor, cu privire la care este prevăzut un calendar specific în Titlul IV.

Articolul 9

Prezentul acord este integral compatibil cu dispozițiile relevante ale OMC, în special cu articolul XXIV din Acordul General pentru Tarife și Comerț (GATT 1994) și cu articolul V din Acordul General privind Comerțul cu Servicii (GATS) și se pune în aplicare în conformitate cu acestea.

TITLUL II

DIALOGUL POLITIC*Articolul 10*

(1) În cadrul prezentului acord se continuă dezvoltarea dialogului politic între părți. Acest dialog însoțește și consolidează apropierea dintre Uniunea Europeană și Serbia și contribuie la crearea de legături strânse de solidaritate și de noi forme de cooperare între părți.

(2) Dialogul politic urmărește să promoveze în special:

- (a) integrarea deplină a Serbiei în comunitatea națiunilor democratice și apropierea sa progresivă de Uniunea Europeană;
- (b) o convergență din ce în ce mai mare a pozițiilor părților cu privire la aspecte internaționale, inclusiv cu privire la aspecte legate de PESC, inclusiv prin schimb de informații, după caz, și, în special, cu privire la acele aspecte care pot avea efecte semnificative asupra părților;
- (c) cooperarea regională și dezvoltarea de relații de bună vecinătate;
- (d) o viziune comună în ceea ce privește securitatea și stabilitatea în Europa, inclusiv cooperarea în domeniile reglementate de PESC a Uniunii Europene.

Articolul 11

(1) Dialogul politic se desfășoară în cadrul Consiliului de stabilizare și de asociere, care deține competența generală cu privire la orice chestiune pe care părțile ar dori să o supună atenției sale.

(2) La cererea părților, dialogul politic poate să se desfășoare, de asemenea, sub următoarele forme:

- (a) reuniuni, în cazul în care este necesar, la care participă înalți funcționari reprezentând Serbia, pe de o parte, și Președinția Consiliului Uniunii Europene, Secretarul General/Înaltul Reprezentant pentru politica externă și de securitate comună și Comisia Comunităților Europene (denumită în continuare „Comisia Europeană”), pe de altă parte;
- (b) prin utilizarea deplină a tuturor canalelor diplomatice dintre părți, inclusiv prin contacte corespunzătoare în țări terțe și în cadrul Organizației Națiunilor Unite, al OSCE, al Consiliului Europei și al altor foruri internaționale;

▼B

- (c) orice alte mijloace care ar aduce o contribuție utilă la consolidarea, dezvoltarea și accelerarea acestui dialog, inclusiv cele identificate în Agenda de la Salonic, adoptată în cadrul Concluziilor Consiliului European de la Salonic din 19 și 20 iunie 2003.

Articolul 12

Dialogul politic la nivel parlamentar se desfășoară în cadrul Comisiei parlamentare de stabilizare și de asociere, instituită în temeiul articolului 125.

Articolul 13

Dialogul politic se poate desfășura într-un cadru multilateral și sub forma unui dialog regional care să includă alte țări din regiune, inclusiv în cadrul forumului UE-Balkanii de Vest.

TITLUL III

COOPERAREA REGIONALĂ*Articolul 14*

În conformitate cu angajamentul său față de pacea și a stabilitatea la nivel internațional și regional, precum și față de dezvoltarea unor relații de bună vecinătate, Serbia promovează activ cooperarea regională. Comunitatea poate sprijini, prin intermediul programelor sale de asistență tehnică, proiecte cu o dimensiune regională sau transfrontalieră.

Ori de câte ori Serbia intenționează să își consolideze cooperarea cu una dintre țările menționate la articolele 15, 16 și 17, acesta informează și consultă Comunitatea și statele membre ale acesteia în conformitate cu dispozițiile stabilite în titlul X.

Serbia pune integral în aplicare Acordul central european de liber schimb, semnat la București la 19 decembrie 2006.

*Articolul 15***Cooperarea cu alte țări care au semnat un acord de stabilizare și de asociere**

După semnarea prezentului acord, Serbia inițiază negocieri cu țările care au semnat deja un acord de stabilizare și de asociere, în vederea încheierii unor convenții bilaterale privind cooperarea regională, al căror obiectiv îl constituie extinderea domeniului de aplicare a cooperării dintre țările în cauză.

Principalele elemente ale convențiilor în cauză sunt:

- (a) dialogul politic;
- (b) instituirea de zone de liber schimb, în conformitate cu dispozițiile relevante ale OMC;

▼B

- (c) concesiile reciproce privind circulația lucrătorilor, dreptul de stabilire, prestarea de servicii, plățile curente și circulația capitalurilor, precum și alte politici legate de circulația persoanelor la un nivel echivalent celui prevăzut de prezentul acord;
- (d) dispoziții privind cooperarea în alte domenii, reglementate sau nu de prezentul acord, în special în domeniul justiției, libertății și securității.

Convențiile respective cuprind dispoziții privind crearea mecanismelor instituționale necesare, după caz.

Convențiile în cauză se încheie în termen de doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord. Disponibilitatea Serbiei de a încheia astfel de convenții va reprezenta o condiție pentru dezvoltarea ulterioară a relațiilor dintre Serbia și Uniunea Europeană.

Serbia inițiază negocieri similare cu țările rămase din regiune după ce aceste țări vor fi semnat un acord de stabilizare și de asociere.

Articolul 16

Cooperarea cu alte țări implicate în procesul de stabilizare și de asociere

Serbia continuă cooperarea regională cu celelalte state implicate în procesul de stabilizare și de asociere în unele sau în toate domeniile de cooperare reglementate de prezentul acord, în special în cele de interes comun. O astfel de cooperare ar trebui să fie întotdeauna compatibilă cu principiile și obiectivele prezentului acord.

Articolul 17

Cooperarea cu alte țări candidate la aderarea la UE care nu sunt implicate în pSA

(1) Serbia ar trebui să încurajeze cooperarea și să încheie o convenție privind cooperarea regională cu orice țară candidată la aderarea la UE în oricare dintre domeniile de cooperare reglementate de prezentul acord. Astfel de convenții ar trebui să aibă drept obiectiv alinierea treptată a relațiilor bilaterale dintre Serbia și țara în cauză la partea corespunzătoare a relațiilor dintre Comunitate și statele membre ale acesteia și țara în cauză.

(2) Serbia inițiază negocieri cu Turcia, care a instituit o uniune vamală cu Comunitatea, în vederea încheierii, pe baze reciproc avantajoase, a unui acord de instituire a unei zone de liber schimb în conformitate cu articolul XXIV din GATT 1994, precum și în vederea liberalizării dreptului de stabilire și a prestării de servicii între acestea la un nivel echivalent cu cel prevăzut de prezentul acord, în conformitate cu articolul V din GATS.

Aceste negocieri ar trebui să fie inițiate cât mai curând posibil, în vederea încheierii acordului menționat anterior înainte de sfârșitul perioadei de tranziție menționate la articolul 18 alineatul (1).



TITLUL IV
LIBERA CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

Articolul 18

(1) Comunitatea și Serbia instituie progresiv o zonă de liber schimb bilaterală în termen de cel mult șase ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, în conformitate cu dispozițiile prezentului acord și în conformitate cu dispozițiile GATT 1994 și OMC. În acest sens, părțile țin seama de cerințele specifice stabilite în continuare.

(2) Nomenclatura combinată se aplică la clasificarea mărfurilor în schimburile comerciale dintre părți.

(3) În sensul prezentului acord, taxele vamale și taxele cu efect echivalent taxelor vamale includ orice taxă sau impunere de orice tip aplicată în legătură cu importul sau exportul unei mărfi, inclusiv orice formă de suprataxă sau supraimpunere în legătură cu un astfel de import sau export, dar nu includ nici un fel de

(a) taxe echivalente unor taxe interne, impuse în conformitate cu dispozițiile articolului III alineatul (2) din GATT 1994;

(b) măsuri antidumping sau compensatorii;

(c) redevențe sau taxe proporționale cu costurile serviciilor prestate.

(4) Pentru fiecare produs, taxa vamală de bază la care se aplică reducerile tarifare succesive prevăzute de prezentul acord este:

(a) Tariful vamal comun al Comunității, instituit în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 ⁽¹⁾ al Consiliului, aplicat efectiv *erga omnes* la data semnării prezentului acord;

(b) tariful vamal aplicat în Serbia ⁽²⁾.

(5) În cazul în care, după semnarea prezentului acord, se aplică *erga omnes* orice reducere tarifară, în special reduceri care rezultă:

(a) din negocierile tarifare în cadrul OMC; sau

(b) în cazul aderării Serbiei la OMC; sau

(c) din reduceri ulterioare după aderarea Serbiei la OMC, astfel de taxe reduse înlocuiesc taxa de bază menționată la alineatul (4) începând cu data de la care se aplică reducerile respective.

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului (JO L 256, 7.9.1987, p. 1): Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1352/2007 al Comisiei (JO L 303, 21.11.2007, p. 3).

⁽²⁾ Monitorul Oficial al Serbiei nr. 62/2005 și 61/2007

▼B

(6) Comunitatea și Serbia își comunică reciproc taxele lor de bază respective și orice modificări ale acestora.

*CAPITOLUL I***Produsele industriale***Articolul 19***Definiție**

(1) Dispozițiile prezentului capitol se aplică produselor originare din Comunitate sau din Serbia enumerate în capitolele 25-97 din Nomenclatura combinată, cu excepția produselor enumerate în anexa I paragraful I punctul (ii) la Acordul OMC privind agricultura.

(2) Comerțul dintre părți cu produse reglementate de Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice se desfășoară în conformitate cu dispozițiile tratatului respectiv.

*Articolul 20***Concesiile acordate de Comunitate privind produsele industriale**

(1) La data intrării în vigoare a prezentului acord se elimină taxele vamale și taxele cu efect echivalent aplicate importurilor în Comunitate de produse industriale originare din Serbia.

(2) La data intrării în vigoare a prezentului acord se elimină restricțiile cantitative și măsurile cu efect echivalent la importurile în Comunitate de produse industriale originare din Serbia.

*Articolul 21***Concesiile tarifare acordate de Serbia privind produsele industriale**

(1) La data intrării în vigoare a prezentului acord se elimină taxele vamale la importul în Serbia de produse industriale originare din Comunitate, altele decât cele enumerate în anexa I.

(2) La data intrării în vigoare a prezentului acord se elimină taxele cu efect echivalent taxelor vamale aplicate importurilor în Serbia de produse industriale originare din Comunitate.

(3) Taxele vamale la importul în Serbia de produse industriale originare din Comunitate enumerate în anexa I se reduc treptat și se elimină, în conformitate cu calendarul indicat în anexa respectivă.

(4) La data intrării în vigoare a prezentului acord se elimină restricțiile cantitative și măsurile cu efect echivalent la importurile în Serbia de produse industriale originare din Comunitate.

▼B*Articolul 22***Taxe vamale și restricții la export**

- (1) La data intrării în vigoare a prezentului acord, Comunitatea și Serbia elimină în schimburile comerciale dintre ele orice taxe vamale la export și orice taxe cu efect echivalent.
- (2) La data intrării în vigoare a prezentului acord, Comunitatea și Serbia elimină între ele orice restricții cantitative la export și orice măsuri cu efect echivalent.

*Articolul 23***Accelerarea reducerii taxelor vamale**

Serbia își declară disponibilitatea de a reduce taxele sale vamale aplicate în schimburile comerciale cu Comunitatea într-un ritm mai rapid decât cel prevăzut la articolul 21, în cazul în care situația sa economică generală și situația sectorului economic în cauză permit acest lucru.

Consiliul de stabilizare și de asociere analizează situația în această privință și face recomandările corespunzătoare.

*CAPITOLUL II****Agricultură și pescuit****Articolul 24***Definiții**

- (1) Dispozițiile prezentului capitol se aplică schimburilor comerciale cu produse agricole și pescărești originare din Comunitate sau din Serbia.
- (2) Expresia „produse agricole și pescărești” desemnează produsele enumerate la capitolele 1-24 din Nomenclatura combinată și produsele enumerate în anexa I paragraful I punctul (ii) la Acordul OMC privind agricultura.
- (3) Definiția menționată include peștii și produsele pescărești reglementate de capitolul 3 pozițiile 1604 și 1605 și subpozițiile 0511 91, 2301 20 și ex 1902 20 („paste alimentare umplute care conțin pește, crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatică, în proporție de peste 20 % din greutate”).

*Articolul 25***Produse agricole transformate**

Protocolul 1 stabilește regimul comercial care se aplică produselor agricole transformate enumerate în protocolul respectiv.

*Articolul 26***Concesiile acordate de Comunitate privind importurile de produse agricole originare din Serbia**

- (1) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, Comunitatea elimină toate restricțiile cantitative și măsurile cu efect echivalent la importurile de produse agricole originare din Serbia.

▼B

(2) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, Comunitatea elimină taxele vamale și taxele cu efect echivalent la importurile de produse agricole originare din Serbia, altele decât cele de la pozițiile 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 și 2204 din Nomenclatura combinată.

Pentru produsele care fac obiectul capitolelor 7 și 8 din Nomenclatura combinată, pentru care Tariful vamal comun prevede aplicarea unor taxe vamale *ad valorem* și a unei taxe vamale specifice, eliminarea privește numai partea *ad valorem* din taxa respectivă.

(3) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, Comunitatea stabilește taxele vamale aplicabile importurilor în Comunitate de produse din categoria „baby beef” definite în anexa II și originare din Serbia la 20 % din taxa *ad valorem* și 20 % din taxa specifică, astfel cum sunt stabilite în Tariful vamal comun, în limita unui contingent tarifar anual de 8 700 de tone exprimate în greutatea carcasei.

▼M1

(4) De la data intrării în vigoare a protocolului la prezentul acord, pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană”), Uniunea Europeană aplică accesul fără taxe la importurile în Uniunea Europeană de produse originare din Serbia de la pozițiile 1701 și 1702 din Nomenclatura combinată, în limita unui contingent tarifar anual de 181 000 de tone (greutate netă).

▼B*Articolul 27***Concesiile acordate de Serbia pentru importurile de produse agricole**

(1) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, Serbia elimină toate restricțiile cantitative și măsurile cu efect echivalent în ceea ce privește importurile de produse agricole originare din Comunitate.

(2) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, Serbia:

- (a) elimină taxele vamale aplicabile la importul anumitor produse agricole originare din Comunitate, enumerate în anexa III(a);
- (b) elimină treptat taxele vamale aplicabile la importul anumitor produse agricole originare din Comunitate, enumerate în anexa III(b), în conformitate cu calendarul indicat pentru fiecare produs în anexa respectivă;
- (c) reduce treptat taxele vamale aplicabile la importul anumitor produse agricole originare din Comunitate, enumerate în anexele III(c) și III(d), în conformitate cu calendarul indicat pentru fiecare produs în respectivele anexe.

▼M1

(3) De la data intrării în vigoare a protocolului pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană, Serbia aplică taxele vamale aplicabile importurilor anumitor produse agricole originare din Uniunea Europeană în cantitățile indicate, enumerate în anexa IIIe.

▼B*Articolul 28***Protocolul privind vinurile și băuturile spirtoase**

Regimul aplicabil vinurilor și băuturilor spirtoase menționate în Protocolul 2 este stabilit prin protocolul respectiv.

*Articolul 29***Concesiile acordate de Comunitate pentru importurile de pește și produse pescărești**

(1) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, Comunitatea elimină toate restricțiile cantitative și măsurile cu efect echivalent în ceea ce privește importurile de pește și produse pescărești originare din Serbia.

(2) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, Comunitatea elimină toate taxele vamale și măsurile cu efect echivalent în ceea ce privește importurile de pește și produse pescărești originare din Serbia, altele decât cele enumerate în anexa IV. Produsele enumerate în anexa IV fac obiectul dispozițiilor stabilite prin respectiva anexă.

▼M1

(3) De la data intrării în vigoare a protocolului pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană, Uniunea Europeană majorează cu 26 de tone volumul contingentului tarifar anual pentru importurile de crap din anexa IV.

(4) De la data intrării în vigoare a protocolului pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană, Uniunea Europeană deschide un contingent tarifar fără taxe pentru importurile de produse de la subpoziția 1604 din SA în limita unei cantități anuale de 15 tone. Importurile în afara limitelor contingentului se efectuează la un nivel al taxei de 70 % din taxa MFN.

▼B*Articolul 30***Concesiile acordate de Serbia pentru importurile de pește și produse pescărești**

(1) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, Serbia elimină toate restricțiile cantitative și măsurile cu efect echivalent în ceea ce privește importurile de pește și produse pescărești originare din Comunitate.

(2) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, Serbia elimină toate taxele vamale și măsurile cu efect echivalent în ceea ce privește importurile de pește și de produse pescărești originare din Comunitate, altele decât cele enumerate în anexa V. Produsele enumerate în anexa V fac obiectul dispozițiilor stabilite prin respectiva anexă.

▼M1

(3) De la data intrării în vigoare a protocolului pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană, Serbia deschide un contingent tarifar pentru importul de crap viu (*Cyprinus carpio*, *Carassius carassius*, *Ctenopharyngodon idellus*, *Hypophthalmichthys* spp., *Cirrhinus* spp., *Mylopharyngodon piceus*) cu codul NC 0301 93 00, la un nivel al taxei de 10 %, în limita unei cantități anuale de 20 de tone. Importurile în afara limitelor contingentului se vor efectua la un nivel al taxei de 60 % din taxa MFN.

*Articolul 31***Clauza de revizuire**

Luând în considerare volumul schimburilor comerciale cu produse agricole și pescărești între părți, sensibilitățile specifice ale acestora, normele politicilor comune ale Comunității și ale politicilor Serbiei în materie de agricultură și pescuit, rolul agriculturii și pescuitului în economia Serbiei, rezultatele negocierilor comerciale multilaterale din cadrul OMC, precum și eventuala aderare a Serbiei la OMC, Comunitatea și Serbia examinează în cadrul Consiliului de stabilizare și de asociere, în termen de cel mult 3 ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, posibilitatea de a-și acorda concesiile suplimentare, pentru fiecare produs în parte, în mod sistematic, corespunzător și pe baze de reciprocitate, în vederea punerii în aplicare a unei liberalizări sporite a comerțului cu produse agricole și pescărești.

*Articolul 32***Clauza de salvagardare privind agricultura și pescuitul**

(1) Fără a aduce atingere altor dispoziții ale prezentului acord, în special articolului 41, dată fiind sensibilitatea deosebită a piețelor produselor agricole și pescărești, în cazul în care importurile de produse originare din una dintre părți care fac obiectul unor concesiile acordate în temeiul articolelor 25, 26, 27, 28, 29 și 30 provoacă o perturbare gravă a piețelor sau a mecanismelor interne de reglementare a acestora în cadrul celeilalte părți, cele două părți inițiază de îndată consultări pentru a identifica o soluție corespunzătoare. Până la găsirea unei astfel de soluții, partea în cauză poate lua măsurile corespunzătoare pe care le consideră necesare.

(2) În cazul în care volumul cumulativ al importurilor originare din Serbia de produse enumerate în anexa V la Protocolul 3 ajunge la 115 % din volumul mediu calculat pe perioada celor trei ani calendaristici precedenți, Serbia și Comunitatea inițiază consultări, în termen de cinci zile lucrătoare, pentru a analiza și evalua structura schimburilor comerciale de aceste produse în Comunitate și, dacă este necesar, pentru a găsi soluții adecvate de evitare a denaturării comerțului cauzate de importul acestor produse în Comunitate.

Fără a aduce atingere alineatului (1), în cazul în care volumul cumulativ al importurilor originare din Serbia de produse enumerate în anexa V la Protocolul 3 crește cu peste 30 % în raport cu volumul mediu calculat pe perioada celor trei ani calendaristici precedenți, Comunitatea poate suspenda tratamentul preferențial aplicabil produselor care provoacă această creștere.

În cazul în care se decide suspendarea tratamentului preferențial, Comunitatea notifică măsura Comitetului de stabilizare și de asociere în termen de cinci zile lucrătoare și inițiază consultări cu Serbia pentru a conveni asupra măsurilor destinate să evite denaturarea comerțului de produse enumerate în anexa V la Protocolul 3.

▼B

Comunitatea restabilește tratamentul preferențial de îndată ce denaturarea schimburilor comerciale a fost eliminată prin punerea în aplicare eficace a măsurilor convenite sau ca urmare a oricăror alte măsuri adecvate adoptate de părți.

Dispozițiile articolului 41 alineatele (3)-(6) se aplică *mutatis mutandis* acțiunilor întreprinse în temeiul prezentului alineat.

(3) Părțile reexaminează funcționarea mecanismului prevăzut la alineatul (2) în termen de cel mult trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord. Consiliul de stabilizare și de asociere poate decide cu privire la adaptări adecvate ale mecanismului prevăzut la alineatul (2).

Articolul 33

Protecția indicațiilor geografice pentru produse agricole și pescărești și pentru produse alimentare, altele decât vinurile și băuturile spirtoase

(1) Serbia oferă protecție indicațiilor geografice ale Comunității înregistrate în Comunitate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare⁽¹⁾, în conformitate cu dispozițiile prezentului articol. Indicațiile geografice ale Serbiei pot fi înregistrate în Comunitate în condițiile prevăzute de regulamentul menționat anterior.

(2) Serbia interzice orice utilizare pe teritoriul său a denumirilor protejate în Comunitate pentru produse comparabile care nu respectă specificațiile indicației geografice. Această dispoziție se aplică și atunci când adevărata origine geografică a mărfii este indicată, indicația geografică în cauză este utilizată în traducere, denumirea este însoțită de termeni precum „gen”, „tip”, „stil”, „imitație”, „metodă” sau alte expresii de acest gen.

(3) Serbia refuză înregistrarea unei mărci comerciale a cărei utilizare corespunde situațiilor menționate la alineatul (2).

(4) Mărcile comerciale a căror utilizare corespunde situațiilor menționate la alineatul (2) care au fost înregistrate în Serbia sau au fost consacrate prin utilizare nu se mai utilizează după cinci ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord. Totuși, această dispoziție nu se aplică mărcilor înregistrate în Serbia și mărcilor consacrate prin utilizare deținute de resortisanți ai țărilor terțe, cu condiția să nu fie de natură să inducă publicul în eroare, în orice fel, în ceea ce privește calitatea, specificațiile și originea geografică a mărfurilor.

(5) Orice utilizare în Serbia a indicațiilor geografice protejate în conformitate cu alineatul (1) ca termeni uzuali în limbajul comun folosiți ca denumiri comune ale unor astfel de mărfuri încetează la cel mult cinci ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord.

(6) Serbia se asigură că mărfurile exportate de pe teritoriul său după cinci ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord nu încalcă dispozițiile prezentului articol.

⁽¹⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 12. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

▼B

(7) Serbia asigură protecția menționată la alineatele (1)-(6) din proprie inițiativă, precum și la cererea unei părți interesate.

*CAPITOLUL III***Dispoziții comune***Articolul 34***Domeniul de aplicare**

Dispozițiile prezentului capitol se aplică schimburilor comerciale cu toate produsele între părți, cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul capitol sau în Protocolul 1.

*Articolul 35***Concesii mai avantajoase**

Dispozițiile prezentului titlu nu aduc atingere în niciun fel aplicării unilaterale a unor măsuri mai avantajoase de către oricare dintre părți.

*Articolul 36***Statu-quo**

(1) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, nu se introduc noi taxe vamale la import sau la export sau taxe cu efect echivalent în relațiile comerciale dintre Comunitate și Serbia, iar cele existente nu se majorează.

(2) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, nu se introduc noi restricții cantitative la import sau la export sau măsuri cu efect echivalent în relațiile comerciale dintre Comunitate și Serbia, iar cele existente nu devin mai restrictive.

(3) Fără a aduce atingere concesiilor acordate în temeiul articolelor 26, 27, 28, 29 și 30, dispozițiile alineatelor (1) și (2) ale prezentului articol nu limitează în niciun fel aplicarea politicilor agricole și în domeniul pescuitului ale Serbiei și ale Comunității și nici adoptarea oricăror măsuri în cadrul politicilor respective, cu condiția ca regimul importurilor prevăzut în anexele II-V și în Protocolul 1 să nu fie afectat.

*Articolul 37***Interdicția discriminării fiscale**

(1) Comunitatea și Serbia se abțin de la orice măsură sau practică internă cu caracter fiscal care cauzează direct sau indirect o discriminare între produsele uneia dintre părți și produsele similare originare de pe teritoriul celeilalte părți și elimină orice astfel de eventuale măsuri sau practici.

(2) Produsele exportate către teritoriul uneia dintre părți nu pot beneficia de rambursări ale impozitelor indirecte interne mai mari decât cuantumul impozitelor indirecte percepute asupra lor.

*Articolul 38***Taxe de natură fiscală**

Dispozițiile privind eliminarea taxelor vamale la import se aplică și taxelor vamale de natură fiscală.

*Articolul 39***Uniuni vamale, zone de liber schimb, regimuri privind comerțul de frontieră**

(1) Prezentul acord nu împiedică menținerea sau instituirea unor uniuni vamale, a unor zone de liber schimb sau a unor regimuri privind comerțul de frontieră, în măsura în care acestea nu modifică regimul comercial prevăzut de prezentul acord.

(2) În cursul perioadei de tranziție menționate la articolul 18, prezentul acord nu aduce atingere punerii în aplicare a regimurilor preferențiale specifice ce reglementează circulația mărfurilor, care fie au fost prevăzute de acordurile frontaliere încheiate anterior între unul sau mai multe state membre și Serbia, fie rezultă din acordurile bilaterale menționate în titlul III încheiate de Serbia în vederea promovării comerțului regional.

(3) Consultările dintre părți cu privire la acordurile menționate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol și, atunci când se solicită acest lucru, cu privire la alte aspecte importante care au legătură cu politicile comerciale ale fiecăreia dintre părți aplicate în relațiile cu țări terțe au loc în cadrul Consiliului de stabilizare și de asociere. Astfel de consultări se desfășoară în special în cazul aderării la Uniune a unei țări terțe, în vederea asigurării faptului că se ține seama de interesele reciproce ale Comunității și ale Serbiei prevăzute de prezentul acord.

*Articolul 40***Dumping și subvenții**

(1) Niciuna dintre dispozițiile prezentului acord nu împiedică vreuna dintre părți să ia măsuri de apărare comercială în conformitate cu alineatul (2) al prezentului articol și cu articolul 41.

(2) În cazul în care una dintre părți constată, în comerțul cu cealaltă parte, existența unor practici de dumping și/sau a unor practici de subvenționare care pot face obiectul unor măsuri compensatorii, partea în cauză poate lua măsuri corespunzătoare împotriva practicilor respective, în conformitate cu Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 sau cu Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii și cu legislația națională relevantă.

*Articolul 41***Clauza de salvagardare**

(1) Dispozițiile articolului XIX din GATT 1994 și Acordul OMC privind măsurile de salvagardare sunt aplicabile între părți.

(2) Sub rezerva dispozițiilor alineatului (1) al prezentului articol, atunci când un produs al uneia dintre părți este importat pe teritoriul celeilalte părți în cantități majorate într-atât și în astfel de condiții încât cauzează sau riscă să cauzeze:

▼B

- (a) un prejudiciu grav sectorului industriei naționale care fabrică produse similare sau produse direct concurente pe teritoriul părții importatoare; sau
- (b) perturbări grave în orice sector al economiei sau dificultăți care ar putea determina deteriorarea gravă a situației economice dintr-o regiune a părții importatoare, această parte poate lua măsuri de salvagardare bilaterale corespunzătoare în condițiile și în conformitate cu procedurile prevăzute la prezentul articol.

(3) Măsurile de salvagardare bilaterale luate în privința importurilor provenite de la cealaltă parte nu depășesc ceea ce este necesar pentru a remedia problemele definite la alineatul (2) care au apărut ca urmare a aplicării prezentului acord. Măsura de salvagardare adoptată ar putea consta în suspendarea majorării sau reducerii marjelor de preferință prevăzute de prezentul acord pentru produsul în cauză până la o limită maximă corespunzătoare taxei de bază menționate la articolul 18 alineatul (4) literele (a) și (b) și alineatul (5) pentru același produs. Astfel de măsuri conțin elemente clare care conduc la eliminarea lor treptată până cel târziu la sfârșitul perioadei stabilite, iar durata aplicării acestora nu depășește 2 ani.

În circumstanțe cu totul excepționale, durata aplicării măsurilor poate fi prelungită cu cel mult doi ani. Nu se aplică nicio măsură de salvagardare bilaterală importului unui produs care a făcut deja obiectul unei astfel de măsuri pentru o perioadă de timp egală cu perioada în care această măsură a fost aplicată anterior, cu condiția ca perioada de neaplicare să fie de cel puțin doi ani de la data expirării măsurii respective.

(4) În cazurile menționate la prezentul articol, înainte de a lua măsurile prevăzute de acesta sau în cazurile în care se aplică alineatul (5) litera (b) al prezentului articol, Comunitatea, pe de o parte, sau Serbia, pe de altă parte, furnizează în cel mai scurt timp Consiliului de stabilizare și de asociere toate informațiile relevante necesare unei analize în profunzime a situației, în vederea găsirii unei soluții acceptabile pentru părțile în cauză.

(5) La punerea în aplicare a alineatelor (1), (2), (3) și (4) se aplică următoarele dispoziții:

- (a) Problemele care rezultă din situația menționată la prezentul articol se înaintează de îndată spre examinare Consiliului de stabilizare și de asociere, care poate lua orice decizii necesare pentru a pune capăt unor astfel de probleme.

În cazul în care Consiliul de stabilizare și de asociere sau partea exportatoare nu a luat o decizie care să pună capăt problemelor sau în cazul în care nu s-a găsit nicio altă soluție satisfăcătoare în termen de 30 de zile de la înaintarea problemei Consiliului de stabilizare și de asociere, partea importatoare poate adopta măsurile adecvate pentru a remedia problema în conformitate cu prezentul articol. La alegerea măsurilor de salvagardare, trebuie acordată prioritate celor care perturbă cel mai puțin aplicarea mecanismelor instituite prin prezentul acord. Măsurile de salvagardare aplicate în conformitate cu articolul XIX din GATT 1994 și cu Acordul OMC privind măsurile de salvagardare mențin nivelul/marja de preferință acordat(ă) în temeiul prezentului acord.

▼B

- (b) Atunci când circumstanțe excepționale și critice care impun luarea unor măsuri imediate fac imposibilă informarea sau examinarea prealabilă, după caz, partea în cauză poate, în situațiile menționate în prezentul articol, aplica măsurile provizorii necesare pentru a face față situației și informează de îndată cealaltă parte cu privire la aceasta.

Măsurile de salvagardare se notifică de îndată Consiliului de stabilizare și de asociere și fac obiectul unor consultări periodice în cadrul acestuia, în special în vederea stabilirii unui calendar al eliminării acestora, de îndată ce circumstanțele o permit.

- (6) În cazul în care Comunitatea, pe de o parte, sau Serbia, pe de altă parte, supune importurile de produse care pot provoca problemele menționate în prezentul articol unei proceduri administrative care are drept scop furnizarea rapidă de informații privind evoluția fluxurilor comerciale, partea în cauză informează cealaltă parte cu privire la aceasta.

*Articolul 42***Clauza de penurie**

- (1) Atunci când respectarea dispozițiilor prezentului titlu duce la:
- (a) o penurie gravă sau un risc de penurie gravă de produse alimentare sau alte produse esențiale pentru partea exportatoare; sau
- (b) reexportarea către o țară terță a unui produs cu privire la care partea exportatoare menține restricții cantitative la export, taxe vamale de export sau măsuri ori taxe cu efect echivalent și atunci când situațiile menționate anterior provoacă sau pot provoca probleme importante părții exportatoare,

aceasta din urmă poate lua măsurile adecvate, în condițiile și în conformitate cu procedurile prevăzute de prezentul articol.

- (2) La alegerea măsurilor, trebuie acordată prioritate celor care perturbă cel mai puțin mecanismele instituite prin prezentul acord. Astfel de măsuri nu se aplică într-o manieră care să constituie un mijloc de discriminare arbitrară sau care nu poate fi justificată, atunci când sunt menținute aceleași condiții, sau o restricționare mascată a comerțului și se elimină atunci când circumstanțele nu mai justifică menținerea lor.

- (3) Înainte de a lua măsurile prevăzute la alineatul (1) sau în cel mai scurt timp în cazurile în care se aplică alineatul (4), Comunitatea sau Serbia furnizează Consiliului de stabilizare și de asociere toate informațiile relevante, în vederea găsirii unei soluții acceptabile pentru părți. În cadrul Consiliului de stabilizare și de asociere, părțile pot conveni asupra oricăror mijloace necesare pentru a pune capăt problemelor. În cazul în care nu se ajunge la un acord în termen de 30 de zile de la sesizarea Consiliului de stabilizare și de asociere, partea exportatoare poate aplica măsuri privind exportul produsului în cauză, în temeiul prezentului articol.

▼B

(4) Atunci când circumstanțe excepționale și critice care impun luarea unor măsuri imediate fac imposibilă informarea sau examinarea prealabilă, după caz, Comunitatea sau Serbia poate aplica măsurile de precauție necesare pentru a face față situației și informează de îndată cealaltă parte în această privință.

(5) Orice măsuri luate în temeiul prezentului articol se notifică de îndată Consiliului de stabilizare și de asociere și fac obiectul unor consultări periodice în cadrul acestuia, în special în vederea stabilirii unui calendar al eliminării acestora, de îndată ce circumstanțele o permit.

*Articolul 43***Monopoluri de stat**

Serbia adaptează progresiv orice monopoluri de stat cu caracter comercial, astfel încât să garanteze faptul că, la trei ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, nu mai există nicio discriminare în ceea ce privește condițiile de aprovizionare și de comercializare a mărfurilor între resortisanții statelor membre ai Uniunii Europene și cei ai Serbiei.

*Articolul 44***Reguli de origine**

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul acord, Protocolul 3 stabilește regulile de origine pentru aplicarea dispozițiilor prezentului acord.

*Articolul 45***Restricții permise**

Prezentul acord nu împiedică aplicarea de interdicții sau restricții asupra importurilor, exporturilor sau asupra mărfurilor în tranzit, justificate din motive de moralitate publică, ordine publică sau securitate publică; de protecție a sănătății și vieții oamenilor, animalelor sau plantelor; de protecție a patrimoniului artistic, istoric sau arheologic național, de protecție a proprietății intelectuale, industriale și comerciale sau justificate de reglementări privind aurul și argintul. Cu toate acestea, astfel de interdicții sau restricții nu trebuie să constituie un mijloc de discriminare arbitrară sau o restricție mascată a comerțului dintre părți.

*Articolul 46***Lipsa cooperării administrative**

(1) Părțile convin asupra importanței cruciale a cooperării administrative pentru punerea în aplicare și controlul tratamentului preferențial acordat în temeiul prezentului titlu și subliniază angajamentul lor de a combate neregulile și fraudă în domeniul vamal și în domeniile conexe.

(2) Atunci când una dintre părți constată, pe baza unor informații obiective, lipsa cooperării administrative și/sau nereguli sau cazuri de fraudă în legătură cu prezentul titlu, partea în cauză poate suspenda temporar tratamentul preferențial aferent produsului (produselor) în cauză în conformitate cu prezentul articol.

▼B

(3) În sensul prezentului articol, lipsa cooperării administrative înseamnă, prinre altele:

- (a) nerespectarea repetată a obligațiilor de a verifica originea produsului (produselor) în cauză;
- (b) refuzul repetat sau întârzierea nejustificată în ceea ce privește efectuarea verificărilor ulterioare ale dovezii originii și/sau comunicarea rezultatelor acestora;
- (c) refuzul repetat sau întârzierea nejustificată în ceea ce privește obținerea autorizației de a realiza misiuni de cooperare administrativă pentru a verifica autenticitatea documentelor sau acuratețea informațiilor necesare pentru acordarea tratamentului preferențial în cauză.

În sensul prezentului articol, pot fi constatate nereguli sau cazuri de fraudă, printre altele, atunci când are loc o creștere rapidă, fără o explicație satisfăcătoare, a importurilor de mărfuri care depășesc nivelul obișnuit al capacității de producție și export a celeilalte părți, creștere corelată cu informații obiective privind existența unor nereguli sau a unui caz de fraudă.

(4) Aplicarea unei suspendări temporare face obiectul următoarelor condiții:

- (a) Partea care a constatat, pe baza unor informații obiective, lipsa cooperării administrative și/sau nereguli sau a unui caz de fraudă comunică fără întârzieri nejustificate Comitetului de stabilizare și de asociere constatările sale, furnizând informații obiective, și lansează consultări în cadrul Comitetului de stabilizare și de asociere, pe baza tuturor informațiilor relevante și constatărilor obiective, în vederea găsirii unei soluții acceptabile pentru ambele părți.
- (b) Atunci când părțile demarează consultări în cadrul Comitetului de stabilizare și de asociere menționat mai sus, astfel cum se prevede mai sus, și nu reușesc să ajungă la o soluție acceptabilă în termen de 3 luni de la efectuarea notificării, partea în cauză poate suspenda temporar tratamentul preferențial acordat produsului (produselor) în cauză. Suspendările temporare se notifică fără întârzieri nejustificate Comitetului de stabilizare și de asociere.
- (c) Suspendările temporare efectuate în temeiul prezentul articol se limitează la ceea ce este necesar pentru a proteja interesele financiare ale părții în cauză. Acestea nu depășesc o perioadă de șase luni, care poate fi reînnoită. Suspendările temporare se notifică de îndată ce sunt adoptate Comitetului de stabilizare și de asociere. Acestea fac obiectul unor consultări periodice în cadrul Comitetului de stabilizare și de asociere, în special pentru a li se pune capăt de îndată ce condițiile de aplicare nu mai sunt întrunite.

(5) Odată cu notificarea Comitetului de stabilizare și de asociere efectuată în temeiul alineatului (4) litera (a) al prezentului articol, partea în cauză ar trebui să publice în Jurnalul său oficial un anunț adresat importatorilor. În anunțul adresat importatorilor ar trebui să se indice că în cazul produsului respectiv s-a constatat, pe baza unor informații obiective, lipsa cooperării administrative și/sau nereguli sau un caz de fraudă.

▼B*Articolul 47*

În cazul unei erori a autorității competente în ceea ce privește gestionarea adecvată a sistemului preferențial la export, în special în aplicarea dispozițiilor Protocolului 3 la prezentul acord atunci când eroarea în cauză are consecințe asupra taxelor la import, partea contractantă care se confruntă cu astfel de consecințe poate solicita Consiliului de stabilizare și de asociere să examineze posibilitatea adoptării tuturor măsurilor adecvate în vederea rezolvării situației.

Articolul 48

Aplicarea prezentului acord nu aduce atingere aplicării dispozițiilor dreptului comunitar în Insulele Canare.

TITLUL V

**CIRCULAȚIA LUCRĂTORILOR, DREPTUL DE STABILIRE,
PRESTAREA DE SERVICII ȘI CIRCULAȚIA CAPITALURILOR***CAPITOLUL I**Circulația lucrătorilor**Articolul 49*

- (1) Sub rezerva condițiilor și dispozițiilor aplicabile în fiecare stat membru:
- (a) tratamentul acordat lucrătorilor care sunt resortisanți ai Serbiei și care sunt angajați legal pe teritoriul unui stat membru nu trebuie să facă obiectul niciunei discriminări bazate pe naționalitate, în ceea ce privește condițiile de muncă, de remunerare sau de concediere, în comparație cu tratamentul aplicat resortisanților statului membru în cauză;
 - (b) soțul/soția și copiii unui lucrător angajat legal pe teritoriul unui stat membru, rezidenți legal în statul membru respectiv, cu excepția soțului/soției și copiilor lucrătorilor sezonieri sau a celor care sunt angajați în temeiul acordurilor bilaterale în sensul articolului 50, cu excepția cazului în care acordurile respective prevăd altfel, au acces la piața muncii statului membru respectiv pe durata șederii profesionale autorizate a lucrătorului în cauză.
- (2) Sub rezerva condițiilor și modalităților aplicabile pe teritoriul său, Serbia acordă tratamentul menționat la alineatul (1) lucrătorilor care sunt resortisanți ai unui stat membru și care sunt angajați legal pe teritoriul său, precum și soțului/soției și copiilor lucrătorilor în cauză, care au, de asemenea, reședința legală în Serbia.

Articolul 50

- (1) Luând în considerare situația de pe piața muncii din statele membre, sub rezerva aplicării legislației acestora și cu respectarea normelor în vigoare în respectivele state membre în domeniul mobilității lucrătorilor:
- (a) facilitățile existente de acces la locuri de muncă acordate de către statele membre lucrătorilor sârbi în temeiul acordurilor bilaterale ar trebui păstrate și, în cazul în care este posibil, îmbunătățite;

▼B

(b) celelalte state membre examinează posibilitatea încheierii de acorduri similare.

(2) După trei ani, Consiliul de stabilizare și de asociere examinează acordarea altor avantaje, inclusiv facilitarea accesului la formare profesională, în conformitate cu normele și procedurile în vigoare în statele membre și ținând seama de situația de pe piața muncii din statele membre și din Comunitate.

Articolul 51

(1) Se adoptă norme de coordonare a sistemelor de securitate socială pentru lucrătorii care sunt resortisanți ai Serbiei și sunt angajați legal pe teritoriul unui stat membru, precum și membrilor familiilor acestora care sunt rezidenți legal în statul membru respectiv. În acest scop, dispozițiile enumerate în continuare sunt instituite printr-o decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere, care nu aduce atingere niciunui drept sau obligații care decurge din acordurile bilaterale, atunci când aceste acorduri prevăd un tratament mai favorabil:

(a) toate perioadele de asigurare, de angajare în muncă sau de rezidență încheiate de lucrătorii respectivi în diversele state membre sunt cumulate la calcularea pensiilor și anuităților pentru limită de vârstă, de invaliditate și de urmaș, precum și în scopul asigurării asistenței medicale pentru lucrătorii respectivi și pentru membrii familiilor lor;

(b) orice pensii sau anuități pentru limită de vârstă, de urmaș, în caz de accidente de muncă sau de boală profesională ori de invaliditate cauzată de acestea, cu excepția prestațiilor necontributive, pot fi transferate în mod liber la rata aplicată în temeiul legislației statului sau statelor membre debitoare;

(c) lucrătorii în cauză beneficiază de alocații familiale pentru membrii familiilor lor, astfel cum sunt definiți anterior.

(2) Serbia acordă lucrătorilor care sunt resortisanți ai unui stat membru și sunt angajați legal pe teritoriul său, precum și membrilor familiilor acestora care sunt rezidenți legal pe teritoriul său, un tratament similar celui menționat la alineatul (1) literele (b) și (c).

*CAPITOLUL II****Dreptul de stabilire****Articolul 52***Definiție**

În sensul prezentului acord:

(a) „societate din Comunitate” sau „societate din Serbia” înseamnă o societate constituită în conformitate cu legislația unui stat membru sau a Serbiei și care are sediul social, administrația centrală sau sediul principal pe teritoriul Comunității sau, respectiv, pe cel al Serbiei. Cu toate acestea, în cazul în care societatea, constituită în conformitate cu legislația unui stat membru sau a Serbiei, nu are decât sediul social pe teritoriul Comunității sau al Serbiei, ea este considerată o societate din Comunitate sau din Serbia în cazul în care activitățile sale au o legătură efectivă și continuă cu economia unuia dintre statele membre sau a Serbiei;

▼B

- (b) „filiala” unei întreprinderi înseamnă o societate controlată efectiv de o altă societate;
- (c) „sucursala” unei societăți înseamnă un punct de lucru fără personalitate juridică, care are un caracter aparent permanent, de exemplu reprezintă prelungirea unei societăți-mamă, are propria conducere și dotarea materială necesară pentru a purta negocieri de afaceri cu terții astfel încât aceștia din urmă, deși cunosc faptul că, dacă va fi necesar, va exista o legătură juridică între aceștia și societatea-mamă, al cărei sediu este în străinătate, nu sunt obligați să trateze direct cu aceasta, ci pot încheia operațiuni comerciale cu punctul de lucru care reprezintă extensia;
- (d) „drept de stabilire” înseamnă:
- (i) în ceea ce privește resortisanții, dreptul de a exercita activități economice în calitate de persoane care desfășoară activități independente și de a înființa întreprinderi, în special societăți, pe care le controlează efectiv. Calitatea resortisanților de lucrători care desfășoară o activitate independentă și activitățile economice desfășurate de către aceștia nu le conferă dreptul de a căuta sau de a accepta un loc de muncă pe piața muncii și nici dreptul de acces pe piața muncii unei alte părți. Dispozițiile prezentului capitol nu se aplică persoanelor care nu desfășoară exclusiv activități independente;
 - (ii) în ceea ce privește întreprinderile din Comunitate sau Serbia, dreptul de a exercita activități economice prin înființarea de filiale și de sucursale în Serbia sau, respectiv, în Comunitate;
- (e) „activități” înseamnă desfășurarea unor activități economice;
- (f) „activități economice” desemnează, în principiu, activitățile cu caracter industrial, comercial și profesional, precum și activitățile artizanale;
- (g) „resortisant al Comunității” și „resortisant al Serbiei” desemnează o persoană fizică care este resortisant al unui stat membru sau, respectiv, al Serbiei.

În ceea ce privește transportul maritim internațional, inclusiv operațiunile de transport intermodal care includ o zonă maritimă, resortisanții statelor membre sau ai Serbiei stabiliți în afara Comunității sau, respectiv, în afara Serbiei, precum și companiile maritime stabilite în afara Comunității sau în afara Serbiei și controlate de resortisanții unui stat membru sau ai Serbiei beneficiază, de asemenea, de dispozițiile prezentului capitol și de cele ale capitolului III în cazul în care navele lor sunt înmatriculate în statul membru respectiv sau în Serbia, în conformitate cu legislația statului respectiv;

- (h) „servicii financiare” desemnează activitățile descrise în anexa VI. Consiliul de stabilizare și de asociere poate extinde sau modifica domeniul de aplicare al anexei respective.

▼B*Articolul 53*

(1) Serbia facilitează desfășurarea pe teritoriul său a unor activități de către societăți din Comunitate și resortisanți ai Comunității. În acest scop, de la intrarea în vigoare a prezentului acord, Serbia acordă:

- (a) în ceea ce privește stabilirea societăților din Comunitate pe teritoriul Serbiei, un tratament nu mai puțin favorabil decât cel acordat propriilor societăți sau oricărei societăți dintr-o țară terță, în cazul în care acesta din urmă este mai avantajos;
- (b) în ceea ce privește activitatea filialelor și a sucursalelor societăților din Comunitate pe teritoriul Serbiei, odată stabilite pe teritoriul său, un tratament nu mai puțin favorabil decât cel acordat propriilor societăți și sucursale sau oricărei filiale și sucursale a unei societăți dintr-o țară terță, în cazul în care acesta din urmă este mai avantajos.

(2) De la intrarea în vigoare a prezentului acord, Comunitatea și statele sale membre acordă:

- (a) în ceea ce privește stabilirea societăților din Serbia, un tratament nu mai puțin favorabil decât cel acordat de către statele membre propriilor societăți sau oricărei societăți dintr-o țară terță, în cazul în care acesta din urmă este mai avantajos;
- (b) în ceea ce privește activitatea filialelor și a sucursalelor societăților din Serbia stabilite pe teritoriul său, un tratament nu mai puțin favorabil decât cel acordat de către statele membre propriilor societăți și filialelor acestora sau oricărei filiale și sucursale a oricărei societăți dintr-o țară terță stabilite pe teritoriul lor, în cazul în care acesta din urmă este mai avantajos.

(3) Părțile nu adoptă nicio reglementare sau măsură nouă care să introducă o discriminare în ceea ce privește stabilirea societăților oricăreia dintre părți pe teritoriul lor sau în ceea ce privește activitatea lor, odată stabilite, în comparație cu propriile societăți.

(4) La patru ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, Consiliul de stabilizare și de asociere stabilește modalitățile detaliate de extindere a dispozițiilor menționate anterior la dreptul de stabilire al resortisanților Comunității și celor ai Serbiei, conferindu-le acestora dreptul de a exercita activități economice în calitate de lucrători care desfășoară activități independente.

(5) Fără a aduce atingere dispozițiilor prezentului articol:

- (a) de la intrarea în vigoare a prezentului acord, filialele și sucursalele societăților din Comunitate au dreptul de a utiliza și închiria bunuri imobile în Serbia;
- (b) de la intrarea în vigoare a prezentului acord, filialele societăților din Comunitate au dreptul de a dobândi și a se bucura de drepturi de proprietate asupra bunurilor imobile la fel ca societățile din Serbia și, în ceea ce privește bunurile publice sau de interes comun, au aceleași drepturi de care se bucură societățile din Serbia, atunci când drepturile respective sunt necesare pentru exercitarea activităților economice pentru care au fost constituite societățile în cauză.

▼B

- (c) Consiliul de stabilizare și de asociere examinează, la patru ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, posibilitatea de a extinde drepturile prevăzute la litera (b) la sucursalele societăților din Comunitate.

Articolul 54

(1) Sub rezerva dispozițiilor articolului 56, cu excepția serviciilor financiare descrise în anexa VI, părțile pot reglementa stabilirea și activitatea societăților și a resortisanților pe teritoriul lor, cu condiția ca respectivele reglementări să nu discrimineze societăți și resortisanți ai celeilalte părți în comparație cu propriile societăți și resortisanții proprii.

(2) În ceea ce privește serviciile financiare, fără a aduce atingere oricărei alte dispoziții a prezentului acord, părțile nu sunt împiedicate să adopte măsuri prudențiale, inclusiv pentru a proteja investitorii, depunătorii, asigurații sau persoanele cărora li se datorează drepturi cu caracter fiduciar de către un furnizor de servicii financiare sau pentru a asigura integritatea și stabilitatea sistemului financiar. Nu se recurge la astfel de măsuri ca mijloc de a eluda obligațiile care incumbă uneia dintre părți în temeiul prezentului acord.

(3) Nicio dispoziție a prezentului acord nu se interpretează ca impunând uneia dintre părți divulgarea de informații referitoare la afacerile și la conturile unor clienți individuali sau orice informații confidentiale sau protejate deținute de organismele publice.

Articolul 55

(1) Fără a aduce atingere vreunei dispoziții contrare a Acordului multilateral privind stabilirea unui spațiu aerian comun european⁽¹⁾ (denumit în continuare „SACE”), dispozițiile prezentului capitol nu se aplică serviciilor de transport aerian, de navigație pe căi interne și de cabotaj maritim.

(2) Consiliul de stabilizare și de asociere poate face recomandări de îmbunătățire a dreptului de stabilire și desfășurare de activități în domeniile reglementate de alineatul (1).

Articolul 56

(1) Dispozițiile articolelor 53 și 54 nu împiedică aplicarea, de către oricare dintre părți, a unor norme specifice privind stabilirea și activitatea, pe teritoriul său, a sucursalelor societăților aparținând celeilalte părți, care nu au fost constituite pe teritoriul primei părți, norme justificate de diferențele juridice sau tehnice existente între aceste sucursale și sucursalele societăților constituite pe teritoriul său sau, în ceea ce privește serviciile financiare, justificate de rațiuni prudențiale.

⁽¹⁾ Acord multilateral între Comunitatea Europeană și statele sale membre și Republica Albania, Bosnia și Herțegovina, Republica Bulgaria, Republica Croația, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Republica Islanda, Republica Muntenegru, Regatul Norvegiei, România, Republica Serbia și Misiunea ONU de administrație interimară în Kosovo privind crearea unui spațiu aerian comun european (JO L 285, 16.10.2006, p. 3).

▼B

(2) Diferența de tratament nu depășește ceea ce este strict necesar ca urmare a acestor diferențe juridice sau tehnice sau, în ceea ce privește serviciile financiare, din rațiuni prudentiale.

Articolul 57

Pentru a facilita accesul resortisanților Comunității și ai Republicii Serbia la activitățile profesionale reglementate și exercitarea acestora în Serbia și, respectiv, în Comunitate, Consiliul de stabilizare și de asociere examinează măsurile necesare pentru recunoașterea reciprocă a calificărilor. Acesta poate adopta toate măsurile care sunt necesare în acest scop.

Articolul 58

(1) O societate din Comunitate stabilită pe teritoriul Republicii Serbia sau o societate din Serbia stabilită pe teritoriul Comunității are dreptul de a angaja sau de a dispune angajarea de către una dintre filialele sau sucursalele sale, în conformitate cu legislația în vigoare pe teritoriul gazdă, teritoriul Republicii Serbia sau, respectiv, teritoriul Comunității, de lucrători care sunt resortisanți ai statului membru sau, respectiv, resortisanți din Serbia, cu condiția ca persoanele în cauză să facă parte din personalul-cheie definit la alineatul (2) și să fie angajate exclusiv de către societățile respective, de către filialele sau sucursalele acestora. Permisele de ședere și de muncă pentru aceste persoane sunt valabile strict pe perioada angajării.

(2) Personalul-cheie al societăților menționate anterior, denumite în continuare „organizații”, este format din „persoane transferate în cadrul aceleiași întreprinderi”, astfel cum sunt definite la litera (c), și care aparțin categoriilor descrise în continuare, cu condiția ca organizația să aibă personalitate juridică și ca persoanele în cauză să fi fost angajate de organizația în cauză sau să fi fost parteneri ai acesteia (în altă calitate decât cea de acționari majoritari) timp de cel puțin un an înaintea transferului respectiv:

- (a) cadre de conducere superioare ale unei organizații, responsabile în principal de gestionarea acesteia sub controlul sau conducerea generală a consiliului de administrație sau a acționarilor sau a echivalentului acestora, ale căror atribuții includ:
 - (i) conducerea organizației, a unui serviciu sau a unui departament al acesteia;
 - (ii) supravegherea și controlul activității desfășurate de către ceilalți membri ai personalului care exercită funcții de supraveghere, tehnice sau administrative;
 - (iii) angajarea și concedierea sau recomandarea angajării sau concedierii personalului, ori dispunerea altor măsuri privind personalul în temeiul competențelor care le sunt conferite;
- (b) persoane care lucrează într-o organizație și posedă competențe excepționale, esențiale pentru activitatea, echipamentele de cercetare, tehnologiile sau gestionarea acesteia. Evaluarea acestor competențe poate reflecta, pe lângă cunoștințele specifice organizației, un nivel înalt de calificare pentru un anumit tip de muncă sau de activitate care necesită cunoștințe tehnice specifice, inclusiv practicarea unei profesii autorizate;

▼B

(c) o „persoană transferată în cadrul aceleiași întreprinderi” se definește ca o persoană fizică care lucrează într-o organizație de pe teritoriul uneia dintre părți și care este transferată temporar, în vederea exercitării de activități economice, pe teritoriul celeilalte părți; organizația în cauză trebuie să aibă sediul principal pe teritoriul uneia dintre părți, iar transferul trebuie să se efectueze către o unitate a organizației respective (filială, sucursală), care desfășoară efectiv activități economice similare pe teritoriul celeilalte părți.

(3) Intrarea și prezența temporară a resortisanților Serbiei și a resortisanților Comunității pe teritoriul Comunității, respectiv al Serbiei, sunt autorizate atunci când reprezentanții în cauză ai societăților sunt cadre de conducere superioare, astfel cum sunt definite la alineatul (2) litera (a), și când sunt însărcinați să înființeze o filială sau o sucursală comunitară a unei societăți din Serbia sau o filială sau o sucursală în Serbia a unei societăți din Comunitate, într-un stat membru sau, respectiv, în Republica Serbia, cu condiția ca:

- (a) acești reprezentanți să nu fie implicați în activități de vânzare directă sau de furnizare de servicii și să nu fie remunerați dintr-o sursă situată pe teritoriul gazdă al unității; și
- (b) societatea să aibă sediul principal în afara Comunității sau, respectiv, a Serbiei și să nu aibă alți reprezentanți, birouri, filiale sau sucursale în statul membru în cauză sau, respectiv, în Serbia.

*CAPITOLUL III**Prestarea de servicii**Articolul 59*

(1) Comunitatea și Republica Serbia se angajează, în conformitate cu dispozițiile următoare, să adopte măsurile necesare pentru a permite, în mod progresiv, prestarea de servicii de către societățile comunitare, din Serbia sau de către resortisanții Comunității sau ai Serbiei care sunt stabiliți pe teritoriul celeilalte părți, alta decât cea în care se află destinatarul serviciilor.

(2) În paralel cu procesul de liberalizare menționat la alineatul (1), părțile autorizează circulația temporară a persoanelor fizice care prestează servicii sau care sunt angajate de către un prestator de servicii ca personal-cheie în sensul articolului 58, inclusiv a persoanelor fizice care reprezintă o societate comunitară sau din Serbia sau un resortisant al Comunității sau al Serbiei și care doresc să intre temporar pe teritoriu pentru a negocia vânzarea de servicii sau pentru a încheia acorduri de vânzare de servicii pentru prestatorul respectiv, cu condiția ca respectivii reprezentanți să nu fie implicați ei înșiși în vânzări directe către publicul larg sau să furnizeze ei înșiși servicii.

(3) După patru ani, Consiliul de stabilizare și de asociere adoptă măsurile necesare pentru a asigura punerea în aplicare progresivă a dispozițiilor alineatului (1). Trebuie să se țină seama de progresele înregistrate de părți în procesul de apropiere a legislațiilor lor.

▼B*Articolul 60*

(1) Părțile nu adoptă nicio măsură și nu inițiază nicio acțiune care ar putea face semnificativ mai restrictive decât cele existente în ziua precedentă intrării în vigoare a prezentului acord condițiile în care pot fi prestate servicii de către resortisanții sau de către societățile din Comunitate sau din Serbia, stabilite pe teritoriul unei părți, alta decât cea în care se află destinatarul serviciilor,

(2) În cazul în care una dintre părți consideră că măsurile adoptate de cealaltă parte după intrarea în vigoare a prezentului acord conduc la o situație semnificativ mai restrictivă în ceea ce privește prestarea de servicii decât cea existentă la data intrării în vigoare a prezentului acord, cea dintâi parte poate solicita celeilalte părți să inițieze consultări.

Articolul 61

În ceea ce privește prestarea de servicii de transport între Comunitate și Serbia, se aplică următoarele dispoziții:

(1) În ceea ce privește transporturile terestre, Protocolul 4 stabilește normele aplicabile relațiilor dintre părți pentru a asigura, în special, libertatea traficului rutier de tranzit pe teritoriul Serbiei și al întregii Comunități, aplicarea efectivă a principiului nediscriminării și armonizarea progresivă a legislației Serbiei în domeniul transporturilor cu cea a Comunității.

(2) În ceea ce privește transporturile maritime internaționale, părțile se angajează să aplice efectiv principiul accesului liber pe piețele maritime internaționale și la schimburile comerciale de pe aceste piețe și să respecte obligațiile internaționale și europene în domeniul normelor de siguranță, securitate și mediu.

Părțile își afirmă sprijinul pentru un mediu competitiv, ca trăsătură esențială a transporturilor maritime internaționale.

(3) În aplicarea principiilor de la alineatul (2), părțile:

(a) nu introduc clauze de partajare a încărcăturii în acordurile bilaterale viitoare cu țările terțe;

(b) elimină, la intrarea în vigoare a prezentului acord, toate măsurile unilaterale și obstacolele administrative, tehnice și de altă natură care ar putea avea efecte restrictive sau discriminatorii asupra libertății de a presta servicii în domeniul transporturilor maritime internaționale;

(c) acordă, *inter alia*, navelor exploatate de către resortisanții sau societățile celeilalte părți un tratament care nu este mai puțin favorabil decât cel acordat propriilor lor nave, în ceea ce privește accesul la porturile deschise comerțului internațional, utilizarea infrastructurilor și a serviciilor maritime auxiliare ale porturilor respective, precum și în ceea ce privește taxele și impunerile, facilitățile vamale, alocarea danelor de acostare și instalațiile de încărcare și descărcare;

▼B

- (4) Pentru a asigura o dezvoltare coordonată și o liberalizare progresivă a transporturilor între părți, adaptate la nevoile lor comerciale reciproce, condițiile de acces reciproc pe piața transporturilor aeriene sunt reglementate prin SACE.
- (5) Înainte de încheierea acordului menționat la alineatul (4), părțile nu iau nicio măsură și nu inițiază nicio acțiune mai restrictivă sau mai discriminatorie decât cele existente anterior intrării în vigoare a prezentului acord.
- (6) Serbia își adaptează legislația, inclusiv normele administrative, tehnice și de altă natură, la legislația comunitară existentă în orice moment în domeniul transporturilor aeriene, maritime, terestre și pe căile navigabile interioare, în măsura în care acest lucru contribuie la liberalizarea piețelor, facilitează accesul reciproc al părților pe piețele respective și circulația pasagerilor și a mărfurilor.
- (7) Pe măsură ce părțile înregistrează progrese în realizarea obiectivelor prezentului capitol, Consiliul de stabilizare și de asociere examinează mijloacele prin care pot fi create condițiile necesare pentru îmbunătățirea libertății de a presta servicii în domeniul transporturilor aeriene, terestre și pe căile navigabile interioare.

*CAPITOLUL IV**Plățile curente și circulația capitalurilor**Articolul 62*

Părțile se angajează să autorizeze, într-o monedă liber convertibilă, în conformitate cu articolul VIII din statutul Fondului Monetar Internațional, toate plățile și transferurile din contul curent al balanței de plăți între Comunitate și Serbia.

Articolul 63

(1) În ceea ce privește tranzacțiile aferente contului de capital și contului financiar din balanța de plăți, părțile asigură, de la intrarea în vigoare a prezentului acord, libera circulație a capitalurilor în ceea ce privește investițiile directe efectuate în societăți constituite în conformitate cu legislația țării gazdă și investițiilor efectuate în conformitate cu dispozițiile capitolului II din titlul V, precum și lichidarea sau repatrierea acestor investiții și a oricărui beneficiu care rezultă din ele.

(2) În ceea ce privește tranzacțiile aferente contului de capital și contului financiar din balanța de plăți, părțile asigură, de la intrarea în vigoare a prezentului acord, libera circulație a capitalurilor în ceea ce privește creditele legate de tranzacții comerciale sau în ceea ce privește prestarea de servicii la care participă un rezident al uneia dintre părți, precum și în ceea ce privește împrumuturile și creditele financiare cu scadența mai mare de un an.

(3) De la intrarea în vigoare a prezentului acord, Serbia autorizează, printr-o utilizare integrală și rapidă a procedurilor existente ale acesteia, achiziționarea unor bunuri imobile în Serbia de către resortisanți ai statelor membre ale Uniunii Europene. În termen de patru ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, Serbia își adaptează în mod

▼B

progresiv legislația privind achiziționarea de bunuri imobile pe teritoriul său de către resortisanți ai statelor membre ale Uniunii Europene pentru a le asigura acestora același tratament ca cel acordat propriilor resortisanți.

(4) Comunitatea și Serbia asigură, de asemenea, după patru ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, libera circulație a capitalurilor în ceea ce privește investițiile de portofoliu, împrumuturile și creditele financiare cu scadența mai mică de un an.

(5) Fără a aduce atingere alineatului (1), părțile nu introduc noi restricții cu privire la circulația capitalurilor și la plățile curente între rezidenții Comunității și ai Serbiei și nu fac aranjamentele existente mai restrictive.

(6) Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 62 și ale prezentului articol, atunci când, în circumstanțe excepționale, circulația capitalurilor între Comunitate și Serbia cauzează sau amenință să cauzeze dificultăți semnificative în ceea ce privește funcționarea politicii cursurilor de schimb sau a politicii monetare a Comunității sau a Serbiei, Comunitatea și, respectiv, Serbia pot adopta măsuri de salvagardare împotriva circulației capitalurilor între Comunitate și Serbia pentru o perioadă de cel mult șase luni, cu condiția ca măsurile în cauză să fie absolut necesare.

(7) Niciuna dintre dispozițiile anterioare nu aduce atingere drepturilor operatorilor economici ai părților de a beneficia de un tratament mai favorabil care ar putea fi prevăzut în cadrul unui acord bilateral sau multilateral existent care implică părțile la prezentul acord.

(8) Părțile se consultă în vederea facilitării circulației capitalurilor între Comunitate și Serbia, promovând în acest fel obiectivele prezentului acord.

Articolul 64

(1) În cursul primilor patru ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, Comunitatea și Serbia adoptă măsuri care permit crearea condițiilor necesare pentru aplicarea progresivă a normelor comunitare privind libera circulație a capitalurilor.

(2) Până la sfârșitul celui de-al patrulea an de la data intrării în vigoare a prezentului acord, Consiliul de stabilizare și de asociere stabilește modalități detaliate pentru aplicarea integrală a normelor comunitare privind circulația capitalurilor în Serbia.

*CAPITOLUL V**Dispoziții generale**Articolul 65*

(1) Dispozițiile prezentului titlu se aplică sub rezerva restricțiilor justificate de motive de ordine publică, de siguranță publică sau de sănătate publică.

(2) Acestea nu se aplică activităților care, pe teritoriul oricăreia dintre părți, sunt legate, chiar și ocazional, de exercițiul autorității publice.



Articolul 66

În sensul prezentului titlu, nicio dispoziție a prezentului acord nu împiedică aplicarea de către părți a actelor cu putere de lege și a actelor administrative naționale privind intrarea, șederea, angajarea, condițiile de muncă, stabilirea persoanelor fizice și prestarea de servicii, în special în măsura în care este vizată acordarea, reinnoirea sau refuzarea acordării unui permis de ședere, cu condiția ca aceste măsuri să nu fie aplicate astfel încât să anuleze sau să compromită avantajele care îi revin uneia dintre părți în temeiul unei dispoziții specifice a prezentului acord. Prezenta dispoziție nu aduce atingere aplicării articolului 65.

Articolul 67

Societățile controlate și deținute exclusiv în comun de societăți sau de resortisanți ai Serbiei și de societăți sau de resortisanți ai Comunității sunt, de asemenea, reglementate de dispozițiile prezentului titlu.

Articolul 68

(1) Tratatamentul în baza clauzei națiunii celei mai favorizate, acordat în conformitate cu dispozițiile prezentului titlu, nu se aplică avantajelor fiscale pe care părțile le acordă sau le vor acorda în viitor pe baza acordurilor pentru evitarea dublei impuneri sau pe baza altor acorduri în domeniul fiscal.

(2) Nicio dispoziție a prezentului titlu nu se interpretează ca împiedicând adoptarea sau aplicarea de către părți a oricărei măsuri care urmărește să împiedice evaziunea fiscală în temeiul dispozițiilor fiscale ale acordurilor pentru evitarea dublei impuneri, al altor dispoziții fiscale sau al legislației fiscale naționale.

(3) Nicio dispoziție a prezentului titlu nu se interpretează ca împiedicând statele membre sau Serbia, în aplicarea dispozițiilor relevante ale legislației lor fiscale, să facă o distincție între contribuabilii care nu se află în situații identice, în special în ceea ce privește locul lor de reședință.

Articolul 69

(1) Părțile fac eforturi pentru a evita, în măsura posibilului, impunerea unor măsuri restrictive, inclusiv a unor măsuri privind importurile, pentru a rezolva problemele balanței de plăți. În cazul adoptării unor astfel de măsuri, partea care a luat măsurile respective prezintă celeilalte părți, în cel mai scurt timp, un calendar de eliminare a acestora.

(2) Atunci când unul sau mai multe state membre sau Serbia se confruntă sau există un risc iminent să se confrunte cu dificultăți grave în ceea ce privește balanța de plăți, Comunitatea și Serbia pot, în conformitate cu condițiile prevăzute de Acordul OMC, să adopte, pe o perioadă limitată, măsuri restrictive, inclusiv măsuri privind importurile, care nu pot depăși ceea ce este strict necesar pentru a remedia situația balanței de plăți. Comunitatea și Serbia informează de îndată cealaltă parte.

(3) Nu pot fi aplicate măsuri restrictive transferurilor legate de investiții, în special de repatriere a sumelor investite sau reinvestite și nici veniturilor de orice tip generate de acestea.



Articolul 70

Dispozițiile prezentului titlu sunt adaptate progresiv, în special ținându-se seama de cerințele care decurg din articolul V din GATS.

Articolul 71

Dispozițiile prezentului acord nu aduc atingere aplicării, de către oricare dintre părți, a măsurilor necesare pentru a preveni eludarea, prin intermediul dispozițiilor prezentului acord, a măsurilor pe care le-a adoptat în ceea ce privește accesul țărilor terțe pe piața sa.

TITLUL VI

ARMONIZAREA LEGISLATIVĂ, APLICAREA LEGII ȘI REGULILE ÎN MATERIE DE CONCURENȚĂ

Articolul 72

(1) Părțile recunosc importanța armonizării legislației în vigoare în Serbia cu cea comunitară, precum și a punerii sale efective în aplicare. Serbia vechiază ca legislația sa, actuală și viitoare, să fie armonizată în mod progresiv cu acquis-ul comunitar. Serbia se asigura că legislația sa, actuală și viitoare, va fi pusă în aplicare și respectarea sa va fi asigurată în mod corespunzător.

(2) Acest proces de armonizare începe la data semnării acordului și se extinde progresiv la toate elementele acquis-ului comunitar menționate în prezentul acord până la încheierea perioadei de tranziție definite la articolul 8 din prezentul acord.

(3) Armonizarea se va concentra, într-o etapă inițială, asupra elementelor esențiale ale acquis-ului privind piața internă, asupra domeniului justiției, libertății și securității, precum și asupra altor aspecte legate de comerț. Într-o etapă ulterioară, Serbia se va concentra asupra celorlalte părți ale acquis-ului.

Armonizarea legislativă se realizează pe baza unui program care va fi convenit împreună de Comisia Europeană și Serbia.

(4) Serbia urmează să definească, de asemenea, de comun acord cu Comisia Europeană, modalități detaliate de monitorizare a punerii în aplicare a armonizării legislative și acțiunile care trebuie întreprinse pentru a asigura respectarea legislației respective.

Articolul 73

Concurență și alte dispoziții din domeniul economic

(1) Sunt incompatibile cu buna funcționare a prezentului acord, în măsura în care pot afecta schimburile comerciale dintre Comunitate și Serbia:

- (i) toate acordurile dintre întreprinderi, deciziile asociațiilor de întreprinderi și practicile concertate între întreprinderi care au ca obiect sau efect împiedicarea, restricționarea sau denaturarea concurenței;

▼B

- (ii) abuzul de poziție dominantă de către una sau mai multe întreprinderi pe teritoriul Comunității sau al Serbiei luat în întregime sau asupra unei părți importante a acestuia;
- (iii) orice ajutoare de stat care denaturează sau amenință să denatureze concurența prin favorizarea anumitor întreprinderi sau a anumitor produse.
- (2) Orice practici contrare prezentului articol sunt evaluate pe baza criteriilor care decurg din aplicarea regulilor de concurență aplicabile în Comunitate, în special a celor prevăzute la articolele 81, 82, 86 și 87 din Tratatul CE, și a instrumentelor de interpretare adoptate de instituțiile comunitare.
- (3) Părțile se asigură că unei autorități independente din punct de vedere funcțional îi sunt încredințate competențele necesare pentru aplicarea integrală a alineatului (1) punctele (i) și (ii) al prezentului articol, în ceea ce privește întreprinderile private și publice și întreprinderile cărora li s-au acordat drepturi speciale.
- (4) În termen de un an de la data intrării în vigoare a prezentului acord, Serbia instituie o autoritate independentă din punct de vedere funcțional căreia îi sunt încredințate competențele necesare pentru aplicarea integrală a alineatului (1) punctul (iii). Această autoritate are, printre altele, competența de a autoriza sisteme de ajutoare de stat și acordarea unor ajutoare individuale, în conformitate cu alineatul (2), precum și de a dispune recuperarea ajutoarelor de stat acordate ilegal.
- (5) Comunitatea, pe de o parte, și Serbia, pe de altă parte, asigură transparența în domeniul ajutoarelor de stat, *inter alia*, furnizând celorlalte părți un raport anual periodic sau un alt document echivalent, în conformitate cu metodologia și prezentarea sondajului comunitar privind ajutorul de stat. La cererea uneia dintre părți, cealaltă parte furnizează informații privind anumite cazuri concrete particulare de ajutoare de stat.
- (6) Serbia întocmește un inventar complet al sistemelor de ajutor instituite înainte de înființarea organismului menționat la alineatul (4) și alinaiază aceste sisteme de ajutor la criteriile menționate la alineatul (2) al prezentului articol, în termen de cel mult patru ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord.
- (7) (a) În sensul aplicării dispozițiilor alineatului (1) punctul (iii), părțile convin ca, în primii cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, orice ajutoare de stat acordate de Serbia să fie evaluate luând în considerare faptul că Serbia este considerat o zonă identică cu zonele Comunității descrise la articolul 87 alineatul (3) litera (a) din Tratatul CE.
- (b) În termen de patru ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, Serbia transmite Comisiei Europene datele sale privind PIB-ul pe cap de locuitor, armonizate la nivelul NUTS II. Autoritatea menționată la alineatul (4) și Comisia Europeană evaluează apoi în comun eligibilitatea regiunilor Serbiei, precum și intensitățile maxime ale ajutorului pentru aceste regiuni, în vederea elaborării hărții ajutoarelor regionale pe baza orientărilor comunitare în domeniu.

▼B

(8) După caz, Protocolul 5 stabilește regulile privind ajutorul de stat în industria siderurgică. Acest protocol stabilește regulile care se aplică în cazul acordării de ajutoare de restructurare industriei siderurgice. Protocolul subliniază, de asemenea, caracterul excepțional al acestor ajutoare și faptul că ajutoarele vor fi limitate în timp și vor fi legate de reduceri ale capacității în cadrul programelor de fezabilitate.

(9) În ceea ce privește produsele menționate în capitolul II din titlul IV:

(a) alineatul (1) punctul (iii) nu se aplică;

(b) orice practici contrare alineatului (1) punctul (i) sunt evaluate în conformitate cu criteriile stabilite de către Comunitate în temeiul articolelor 36 și 37 din Tratatul CE și al instrumentelor comunitare specifice adoptate în temeiul acestora.

(10) În cazul în care una dintre părți consideră că o anumită practică este incompatibilă cu dispozițiile alineatului (1), aceasta poate adopta măsurile necesare după consultări în cadrul Consiliului de stabilizare și de asociere sau după treizeci de zile lucrătoare de la data transmiterii către Consiliu a cererii de consultare. Nicio dispoziție a prezentului articol nu aduce atingere sau nu afectează în vreun fel adoptarea, de către Comunitate sau Serbia, a unor măsuri compensatorii în conformitate cu Acordul GATT 1994 și din Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii și cu legislația internă corespunzătoare.

*Articolul 74***Întreprinderi publice**

Până la încheierea celui de-al treilea an de la intrarea în vigoare a prezentului acord, Serbia aplică întreprinderilor publice și întreprinderilor cărora le-au fost acordate drepturi speciale și exclusive principiile prevăzute de Tratatul CE, în special cele prevăzute la articolul 86.

Drepturile speciale acordate întreprinderilor publice în timpul perioadei de tranziție nu includ posibilitatea de a impune limitări cantitative sau măsuri cu efect echivalent asupra importurilor din Comunitate în Serbia.

*Articolul 75***Proprietatea intelectuală, industrială și comercială**

(1) În temeiul dispozițiilor prezentului articol și al anexei VII, părțile confirmă importanța pe care o acordă respectării drepturilor de proprietate intelectuală, industrială și comercială, precum și protejării adecvate și efective a acestora.

(2) De la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare parte acordă societăților și resortisanților celeilalte părți, în ceea ce privește recunoașterea și protecția proprietății intelectuale, industriale și comerciale, un tratament nu mai puțin favorabil decât cel acordat oricărei țări terțe în cadrul acordurilor bilaterale.

(3) Serbia ia măsurile necesare pentru a garanta, în termen de cel mult cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, un nivel al protecției drepturilor de proprietate intelectuală, industrială și comercială comparabil cu cel existent în Comunitate, inclusiv prin mijloace efective de asigurare a respectării drepturilor respective.

▼B

(4) Serbia se angajează să adere, în perioada menționată la alineatul (3), la convențiile multilaterale în materie de drepturi de proprietate intelectuală, industrială și comercială indicate în anexa VII. Consiliul de stabilizare și de asociere poate decide să oblige Serbia să adere la convențiile multilaterale specifice în acest domeniu.

(5) În cazul în care, în domeniul proprietății intelectuale, industriale și comerciale, apar probleme care afectează condițiile în care se efectuează schimburile comerciale, este sesizat în acest sens, în cel mai scurt timp, Consiliul de stabilizare și de asociere, la cererea oricăreia dintre părți, în vederea găsirii unor soluții reciproc satisfăcătoare.

*Articolul 76***Achizițiile publice**

(1) Comunitatea și Serbia consideră drept un obiectiv oportun liberalizarea atribuirii contractelor de achiziții publice în condiții nediscriminatorii și pe bază de reciprocitate, în conformitate în special cu regulile OMC.

(2) Societăților din Serbia, indiferent dacă sunt sau nu stabilite în Comunitate, li se acordă acces la procedurile comunitare de atribuire a contractelor de achiziții publice, în conformitate cu normelor comunitare în materie de achiziții, beneficiind de un tratament nu mai puțin favorabil decât cel acordat societăților din Comunitate, începând cu data intrării în vigoare a prezentului acord.

Dispozițiile menționate anterior se aplică, de asemenea, contractelor de achiziții din sectorul serviciilor publice, de îndată ce Guvernul Serbiei adoptă legislația prin care sunt transpuse normele comunitare în acest domeniu. Comunitatea verifică periodic dacă Serbia a introdus efectiv legislația în cauză.

(3) Societățile comunitare stabilite în Serbia în conformitate cu dispozițiile capitolului II din titlul V, li se acordă acces, de la data intrării în vigoare a prezentului acord, la procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice din Serbia, beneficiind de un tratament nu mai puțin favorabil decât cel acordat societăților din Serbia.

(4) Societăților comunitare care nu sunt stabilite în Serbia li se acordă acces la procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice din Serbia în temeiul legislației naționale în domeniul achizițiilor publice, beneficiind de un tratament nu mai puțin favorabil decât cel acordat societăților din Serbia, în termen de cel mult cinci ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord.

Din momentul intrării în vigoare a prezentului acord, Serbia transformă orice preferință existentă pentru entități economice naționale într-o preferință de preț și, în termen de cinci ani, reduce treptat preferințele de preț respective în conformitate cu calendarul următor:

- preferințele nu depășesc 15 % la sfârșitul celui de-al doilea an după intrarea în vigoare a prezentului acord;
- preferințele nu depășesc 10 % la sfârșitul celui de-al treilea an după intrarea în vigoare a prezentului acord;
- preferințele nu depășesc 5 % la sfârșitul celui de-al patrulea an după intrarea în vigoare a prezentului acord; și
- preferințele se elimină în totalitate cel târziu la sfârșitul celui de-al cincilea an după intrarea în vigoare a prezentului acord.

▼B

(5) Consiliul de stabilizare și de asociere examinează periodic posibilitatea ca Serbia să introducă dispoziții privind accesul tuturor societăților din Comunitate accesul la procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice din Serbia. Serbia prezintă anual Consiliului de stabilizare și de asociere un raport privind măsurile adoptate pentru consolidarea transparenței și pentru asigurarea unor căi de atac efective de natură judiciară în ceea ce privește deciziile adoptate în domeniul achizițiilor publice.

(6) În ceea ce privește stabilirea, activitatea și prestarea de servicii între Comunitate și Serbia, precum și angajarea și circulația forței de muncă cu privire la executarea contractelor de achiziții publice, se aplică dispozițiile articolelor 49-64.

*Articolul 77***Standardizare, metrologie, acreditare și evaluarea conformității**

(1) Serbia adoptă măsurile necesare pentru a se alinia în mod progresiv la reglementările tehnice comunitare și la procedurile europene de standardizare, metrologie, acreditare și evaluare a conformității.

(2) În acest sens, părțile urmăresc:

- (a) să promoveze utilizarea reglementărilor tehnice comunitare, precum și a standardelor și procedurilor europene de evaluare a conformității;
- (b) să acorde asistență pentru încurajarea dezvoltării unei infrastructuri de calitate: standardizare, metrologie, acreditare și evaluarea conformității;
- (c) să promoveze participarea Serbiei la activitățile organizațiilor în domeniul standardizării, al evaluării conformității, al metrologiei și cu alte funcții similare (de exemplu CEN, Cenelec, ETSI, EA, WELMEC, EUROMET) ⁽¹⁾.
- (d) după caz, să încheie un Acord privind evaluarea conformității și acceptarea produselor industriale după ce cadrul legislativ și procedurile din Serbia au fost aliniate într-o măsură suficientă cu cele comunitare și cunoștințele corespunzătoare în domeniu sunt disponibile.

*Articolul 78***Protecția consumatorului**

Părțile cooperează pentru a alinia standardele de protecție a consumatorilor ale Serbiei la cele ale Comunității. O protecție eficientă a consumatorilor este necesară pentru a asigura buna funcționare a economiei de piață. Această protecție va depinde de dezvoltarea unei infrastructuri administrative care să asigure supravegherea pieței și aplicarea legislației în acest domeniu.

⁽¹⁾ Comitetul European de Standardizare, Comitetul European de Standardizare în Electrotehnică, Institutul European de Standardizare în Telecomunicații, Cooperarea Europeană pentru Acreditare, Organizația Europeană a Serviciilor Naționale de Metrologie Legală, Colaborarea Europeană privind Standardele de Măsurare.

▼B

În acest scop și având în vedere interesele lor comune, părțile încurajează și asigură:

- (a) o politică de protecție activă a consumatorilor, în conformitate cu legislația comunitară, inclusiv printr-o mai bună informare și prin dezvoltarea unor organizații independente;
- (b) armonizarea legislației Serbiei în domeniul protecției consumatorilor cu legislația comunitară în vigoare;
- (c) o protecție juridică eficientă a consumatorilor, pentru a ameliora calitatea bunurilor de consum și pentru a asigura standarde de siguranță adecvate;
- (d) monitorizarea regulilor de către autoritățile competente și asigurarea accesului la justiție în cazul litigiilor;
- (e) schimbul de informații cu privire la produsele periculoase.

*Articolul 79***Condițiile de muncă și egalitatea de șanse**

Serbia își armonizează în mod progresiv legislația cu normele comunitare în ceea ce privește condițiile de muncă, în special cu privire la sănătatea și securitatea în muncă, precum și cu privire la egalitatea de șanse.

TITLUL VII

JUSTIȚIE, LIBERTATE ȘI SECURITATE*Articolul 80***Consolidarea instituțiilor și statul de drept**

În cadrul cooperării lor în domeniul justiției, libertății și securității, părțile acordă o importanță deosebită consolidării statului de drept și instituțiilor, la toate nivelurile, în domeniul administrației în general și al aplicării legii și al administrării justiției în special. Cooperarea vizează în special consolidarea independenței sistemului judiciar și îmbunătățirea eficienței sale, realizarea unei mai bune funcționări a poliției și a altor organisme de aplicare a legii, prin asigurarea unei formări profesionale adecvate și prin combaterea corupției și a criminalității organizate.

*Articolul 81***Protecția datelor cu caracter personal**

Serbia își armonizează legislația privind protecția datelor cu caracter personal cu legislația comunitară și cu alte dispoziții europene și internaționale privind protecția vieții private o dată cu intrarea în vigoare a prezentului acord. Serbia înființează unul sau mai multe organisme independente de supraveghere, cu resurse financiare și umane suficiente pentru a monitoriza și garanta în mod eficient aplicarea legislației naționale privind protecția datelor cu caracter personal. Părțile cooperează în vederea atingerii acestui obiectiv.

▼B*Articolul 82***Vizele, controlul frontierelor, azilul și migrația**

Părțile cooperează în domeniul vizelor, al controlului frontierelor, al azilului și migrației și instituie un cadru de cooperare în aceste domenii, inclusiv la nivel regional, luând în considerare și valorificând, după caz, alte inițiative existente în acest domeniu.

Cooperarea în domeniile menționate mai sus se bazează pe consultări reciproce și pe o coordonare strânsă între părți și va include furnizarea de asistență tehnică și administrativă pentru:

- (a) schimbul de statistici și informații privind legislația și practicile;
- (b) elaborarea legislației;
- (c) consolidarea capacității și eficienței instituționale;
- (d) formarea profesională a personalului;
- (e) securitatea documentelor de călătorie și detectarea documentelor false;
- (f) gestionarea frontierelor.

Această cooperare se axează în special pe următoarele elemente:

- (a) în domeniul azilului, pe punerea în aplicare a legislației naționale în vederea respectării standardelor stabilite prin Convenția privind statutul refugiaților semnată la Geneva la 28 iulie 1951 și prin Protocolul privind statutul refugiaților încheiat la New York la 31 ianuarie 1967, pentru a garanta, în acest fel, respectarea principiului nereturnării, precum și a altor drepturi ale solicitanților de azil și ale refugiaților;
- (b) în materie de migrație legală, pe regulile de admitere, precum și pe drepturile și statutul persoanelor admise. În ceea ce privește migrația, părțile convin să acorde un tratament echitabil resortisanților altor țări care își au reședința în mod legal pe teritoriile lor și să promoveze o politică de integrare care să urmărească garantarea unor drepturi și obligații comparabile cu cele ale propriilor cetățeni.

*Articolul 83***Prevenirea și controlul imigrației ilegale; readmisia**

(1) Părțile cooperează pentru a preveni și controla imigrația ilegală. În acest scop, Serbia și statele membre convin să îi readmită pe oricare dintre resortisanții lor prezenți în mod ilegal pe teritoriul lor și să pună integral în aplicare Acordul dintre Comunitate și Serbia privind readmisia, precum și acordurile bilaterale dintre statele membre și Serbia, în măsura în care dispozițiile acordurilor bilaterale respective sunt compatibile cu cele prevăzute de Acordul dintre Comunitate și Serbia privind readmisia, care să includă obligația de readmisie a resortisanților altor țări și a apatrizilor.

▼B

Statele membre și Serbia pun la dispoziția resortisanților lor documentele de identitate adecvate și le acordă facilitățile administrative necesare în acest scop.

Proceduri specifice privind readmisia resortisanților proprii, a resortisanților țărilor terțe și a apatrizilor sunt prevăzute în Acordul privind readmisia dintre Comunitatea Europeană și Serbia, precum și în acordurile bilaterale dintre statele membre și Serbia, în măsura în care dispozițiile acordurilor bilaterale respective sunt compatibile cu cele prevăzute în Acordul dintre Comunitate și Serbia privind readmisia.

(2) Serbia este de acord să încheie acorduri de readmisie cu țările care participă la procesul de stabilizare și de asociere și se angajează să adopte toate măsurile necesare în vederea asigurării punerii în aplicare flexibile și rapide a tuturor acordurilor de readmisie menționate la acest articol.

(3) Consiliul de stabilizare și de asociere stabilește ce alte eforturi comune pot fi depuse pentru a preveni și controla imigrația ilegală, inclusiv rețelele de trafic de persoane și de migrație ilegală.

*Articolul 84***Spălarea banilor și finanțarea terorismului**

(1) Părțile cooperează pentru a preveni utilizarea sistemelor lor financiare și a sectoarelor nefinanciare relevante pentru spălarea banilor proveniți din activități infracționale în general și din infracțiuni legate de droguri în special, precum și pentru finanțarea terorismului.

(2) Cooperarea în acest domeniu poate include acordarea de asistență administrativă și tehnică în vederea realizării de progrese în punerea în aplicare a reglementărilor și funcționarea eficientă a standardelor și a mecanismelor adecvate de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului echivalente cu cele adoptate în acest domeniu de către Comunitate și de către instanțele internaționale, în special de Grupul de acțiune financiară internațională (GAFI).

*Articolul 85***Cooperarea în lupta împotriva drogurilor ilicite**

(1) În limitele competențelor și prerogativelor fiecăreia, părțile cooperează în vederea adoptării unei abordări echilibrate și integrate cu privire la lupta împotriva drogurilor. Politicile și acțiunile în acest domeniu au drept obiectiv să consolideze structurile de combatere a drogurilor ilicite, să reducă oferta, traficul și cererea de droguri ilicite și să controleze mai eficient substanțele precursorare.

(2) Părțile convin asupra metodelor de cooperare necesare pentru atingerea acestor obiective. Acțiunile se bazează pe principii convenite de comun acord care fac parte din strategia UE de control al drogurilor.

▼B*Articolul 86***Prevenirea și combaterea criminalității organizate și a altor activități ilegale**

Părțile cooperează în ceea ce privește prevenirea și combaterea activităților infracționale și ilegale, organizate sau nu, precum:

- (a) traficul de migranți și traficul de persoane;
- (b) activitățile economice ilegale, în special falsificarea mijloacelor de plată în numerar și al altor valori, tranzacțiile ilegale cu produse precum deșeurile industriale, materialele radioactive și tranzacțiile cu produse ilegale, contrafăcute sau piratate;
- (c) corupția, atât în sectorul privat, cât și în cel public, legată în special de practici administrative netransparente;
- (d) fraudă fiscală;
- (e) furtul de identitate;
- (f) traficul ilicit de droguri și substanțe psihotrope;
- (g) traficul ilicit de arme;
- (h) falsificarea de documente;
- (i) contrabanda și traficul ilicit de mărfuri, inclusiv de autovehicule;
- (j) criminalitatea informatică.

Va fi promovată cooperarea regională și respectarea standardelor internaționale recunoscute cu privire la combaterea criminalității organizate.

*Articolul 87***Combaterea terorismului**

În conformitate cu convențiile internaționale la care sunt părți și cu actele cu putere de lege și actele administrative, părțile convin să coopereze pentru a preveni și elimina actele de terorism și finanțarea acestora:

- (a) în contextul punerii în aplicare integrale a Rezoluției 1373 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (2001) și a altor rezoluții ONU în domeniu, a convențiilor și instrumentelor internaționale;
- (b) prin schimbul de informații privind grupările teroriste și rețelele lor de sprijin, în conformitate cu reglementările internaționale și naționale;
- (c) prin schimbul de experiență cu privire la mijloacele și metodele de combatere și prevenire a terorismului, precum și în domeniile tehnice și ale formării profesionale.



TITLUL VIII
POLITICI DE COOPERARE

Articolul 88

(1) Comunitatea și Serbia instituie o cooperare strânsă care urmărește să promoveze dezvoltarea și să stimuleze potențialul de creștere al Serbiei. Această cooperare consolidează legăturile economice existente pe o bază cât mai largă posibil, în interesul ambelor părți.

(2) Politicile și alte măsuri în acest sens sunt concepute astfel încât să favorizeze dezvoltarea economică și socială durabilă a Serbiei. Aceste politici ar trebui să includă, încă de la început, considerații privind mediul și să fie adaptate la nevoile unei dezvoltări sociale armonioase.

(3) Politicile de cooperare se înscriu într-un cadru regional de cooperare. Va trebui acordată o atenție specială măsurilor care ar putea încuraja cooperarea între Serbia și țările vecine, dintre care unele sunt state membre ale Uniunii Europene, pentru a contribui astfel la stabilitatea regională. Consiliul de stabilizare și de asociere definește prioritățile între diferitele politici de cooperare descrise în continuare și în cadrul acestora, în conformitate cu parteneriatul european.

Articolul 89

Politica economică și comercială

Comunitatea și Serbia facilitează procesul de reformă economică printr-o cooperare care urmărește să îmbunătățească înțelegerea mecanismelor fundamentale ale economiei fiecăreia dintre ele și formularea și punerea în aplicare a politicii economice în economiile de piață.

În acest scop, Comunitatea și Serbia cooperează prin:

- (a) schimbul de informații privind rezultatele și perspectivele macroeconomice și privind strategiile de dezvoltare;
- (b) analiza în comun a aspectelor economice de interes reciproc, inclusiv elaborarea politicii economice și a instrumentelor necesare pentru punerea în aplicare a acestora; și
- (c) promovarea unei cooperări mai ample pentru a accelera aportul de cunoștințe specializate și accesul la noile tehnologii.

Serbia depune eforturi în sensul instituirii unei economii de piață funcționale și al armonizării progresive a politicilor sale cu politicile orientate spre stabilitate ale uniunii economice și monetare europene. La cererea autorităților Serbiei, Comunitatea poate acorda asistență menită să sprijine eforturile depuse de Serbia în acest sens.

Cooperarea vizează, de asemenea, consolidarea supremației legii în domeniul comercial, printr-un cadru juridic stabil și nediscriminatoriu în acest domeniu.

Cooperarea în acest domeniu include schimbul de informații cu privire la principiile și funcționarea uniunii economice și monetare europene.



Articolul 90

Cooperarea în domeniul statistic

Cooperarea între părți vizează în primul rând domenii prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul statistic. Aceasta urmărește în special dezvoltarea unor sisteme statistice eficiente și viabile, capabile să furnizeze date fiabile, obiective și exacte, necesare pentru planificarea și monitorizarea procesului de tranziție și reformă din Serbia. De asemenea, ar trebui să pună la dispoziția Oficiului statistic din Serbia toate mijloacele necesare pentru a răspunde mai bine nevoilor clienților săi din țară (administrația publică, dar și sectorul privat). Sistemul statistic ar trebui să respecte principiile fundamentale în domeniul statistic formulate de ONU, Codul european de bune practici în domeniul statistic și dispozițiile legislației europene privind statisticile și să se dezvolte în sensul apropierei de acquis-ul comunitar. Părțile cooperează în special pentru a asigura confidențialitatea datelor individuale, pentru a spori progresiv culegerea și transmiterea datelor către sistemul statistic european și pentru a schimba informații privind metodele, transferul de cunoștințe specializate și formarea profesională.

Articolul 91

Domeniul bancar, al asigurărilor și alte servicii financiare

Cooperarea dintre Serbia și Comunitate se axează asupra unor domenii prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul serviciilor bancare, al asigurărilor și al serviciilor financiare. Părțile cooperează în vederea instituirii și dezvoltării unui cadru corespunzător, în măsură să stimuleze dezvoltarea sectoarelor de servicii bancare, de asigurări și financiare din Serbia, bazat pe practici concurențiale echitabile, precum și în vederea asigurării unor condiții de concurență echitabile.

Articolul 92

Controlul financiar intern și auditul extern

Cooperarea dintre părți se axează asupra unor domenii prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul controlului financiar intern public (PIFC) și al auditului extern. Părțile cooperează, prin elaborarea și adoptarea de reglementări în domeniu, în special în vederea dezvoltării unui PIFC transparent, eficient și economic (cuprinzând gestiunea și controlul financiar și un audit intern independent din punct de vedere funcțional) și a unor sisteme de audit extern independente în Serbia, în conformitate cu standardele și metodologiile acceptate pe plan internațional și cu cele mai bune practici ale UE. Cooperarea se axează, de asemenea, pe dezvoltarea capacităților instituției supreme de audit din Serbia. Pentru a putea îndeplini responsabilitățile de coordonare și armonizare care decurg din cerințele menționate anterior, cooperarea ar trebui să se concentreze și asupra creării și consolidării unor unități centrale de armonizare pentru gestiunea și controlul financiar și pentru auditul intern.

Articolul 93

Promovarea și protecția investițiilor

Cooperarea dintre părți, în limitele competențelor lor respective, în domeniul promovării și protecției investițiilor vizează crearea unui

▼B

climat favorabil investițiilor private, atât naționale, cât și străine, care este fundamental pentru revitalizarea economică și industrială a Serbiei. Obiectivele specifice ale cooperării constau, pentru Serbia, în îmbunătățirea cadrelor juridice astfel încât să promoveze și să protejeze investițiile.

*Articolul 94***Cooperarea în domeniul industrial**

Cooperarea urmărește promovarea modernizării și restructurării industriei și a sectoarelor individuale din Serbia. Aceasta vizează, de asemenea, cooperarea industrială între operatorii economici, având drept obiectiv consolidarea sectorului privat în condiții care să garanteze protecția mediului.

Inițiativele de cooperare industrială reflectă prioritățile stabilite de cele două părți. Acestea iau în considerare aspectele regionale ale dezvoltării industriale, promovând parteneriatele transnaționale, după caz. Aceste inițiative ar trebui, în special, să urmărească să creeze un cadru adecvat pentru întreprinderi și să îmbunătățească gestiunea, dobândirea de cunoștințe specializate și să promoveze piețele, transparența piețelor și mediul de afaceri. Este important să se acorde o atenție specială desfășurării unor acțiuni eficiente în materie de promovare a exporturilor în Serbia.

Cooperarea ține seama în mod corespunzător de acquis-ul comunitar în domeniul politicii industriale.

*Articolul 95***Întreprinderile mici și mijlocii**

Cooperarea dintre părți urmărește dezvoltarea și consolidarea întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-uri) din sectorul privat, crearea de noi întreprinderi în sectoare care oferă posibilități de dezvoltare, precum și cooperarea dintre IMM-urile din Comunitate și cele din Serbia.

Cooperarea va ține seama în mod corespunzător de domeniile prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul IMM-urilor, precum și de cele zece orientări consacrate în Carta europeană a întreprinderilor mici.

*Articolul 96***Turismul**

Cooperarea între părți în domeniul turismului vizează, în principal, consolidarea fluxului de informații privind turismul (prin intermediul rețelelor internaționale, al băncilor de date etc.); încurajarea dezvoltării infrastructurilor în vederea stimulării investițiilor în sectorul turismului și a participării Serbiei în cadrul unor organizații importante de turism din Europa. Cooperarea urmărește, de asemenea, să analizeze posibilitatea desfășurării unor operațiuni comune și să consolideze cooperarea între organizații de turism, experți și guverne și agențiile competente în domeniul turismului, precum și să faciliteze transferul de cunoștințe specializate (prin formare profesională, schimburi, seminarii). Cooperarea ține seama în mod corespunzător de acquis-ul comunitar legat de acest sector.

Cooperarea poate fi integrată într-un cadru regional de cooperare.

*Articolul 97***Agricultura și sectorul agro-industrial**

Cooperarea între părți se dezvoltă în toate domeniile prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul agricol, veterinar și al protecției plantelor. Cooperarea vizează, în special, modernizarea și restructurarea agriculturii și a sectorului agroindustrial, în special în vederea respectării cerințelor comunitare în domeniul sanitar, a îmbunătățirii gestionării apei și dezvoltării rurale, precum și în vederea dezvoltării sectorului silviculturii în Serbia, dar va viza de asemenea armonizarea treptată a legislației și practicilor din Serbia cu normele și standardele comunitare.

*Articolul 98***Domeniul pescuitului**

Părțile analizează posibilitatea identificării, în sectorul pescuitului, a unor domenii de interes comun, care să prezinte avantaje pentru ambele părți. Cooperarea ține seama în mod corespunzător de domeniile prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul pescuitului, inclusiv de respectarea obligațiilor internaționale care decurg din normele organizațiilor de pescuit internaționale și regionale privind gestionarea și conservarea resurselor halieutice.

*Articolul 99***Domeniul vamal**

Părțile stabilesc relații de cooperare în acest domeniu pentru a garanta respectarea dispozițiilor care trebuie adoptate în domeniul comercial și pentru a realiza apropierea sistemelor vamale din Serbia cu cele comunitare, contribuind astfel la pregătirea măsurilor de liberalizare prevăzute prin prezentul acord și la armonizarea legislativă progresivă în Serbia în domeniul vamal cu acquis-ul comunitar.

Cooperarea ține seama în mod corespunzător de domeniile prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul vamal.

Regulile privind asistența administrativă reciprocă între părți în domeniul vamal sunt stabilite în Protocolul 6.

*Articolul 100***Domeniul fiscal**

Părțile cooperează în domeniul fiscal, inclusiv prin măsuri care urmăresc să continue reforma sistemului fiscal al Serbiei și să restructureze administrația fiscală, pentru a garanta o colectare eficientă a impozitelor și pentru a combate fraudă fiscală.

Cooperarea ține seama în mod corespunzător de domeniile prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul fiscal și în combaterea concurenței fiscale neloiale. Eliminarea concurenței fiscale neloiale ar trebui să se bazeze pe principiile din Codul de conduită pentru impozitarea afacerilor, adoptat de Consiliu la data de 1 decembrie 1997.

▼B

Cooperarea urmărește, de asemenea, îmbunătățirea transparenței și combaterea corupției, precum și includerea schimbului de informații cu statele membre ca instrument menit să faciliteze aplicarea măsurilor de prevenire a fraudei și a evaziunii fiscale. Serbia va completa, de asemenea, rețeaua de acorduri bilaterale cu statele membre, în conformitate cu ultima versiune actualizată a modelului de convenție fiscală a OCDE privind venitul și capitalul, precum și pe baza modelului de acord al OCDE privind schimbul de informații în materie fiscală, în măsura în care statul membru solicitant aderă la acestea.

*Articolul 101***Cooperarea în domeniul social**

În domeniul ocupării forței de muncă, cooperarea dintre părți se axează în special pe modernizarea serviciilor de plasare a forței de muncă și de orientare profesională, precum și pe prevederea unor măsuri de însoțire și pe promovarea dezvoltării locale astfel încât să contribuie la restructurarea industriei și a pieței forței de muncă. Cooperarea se realizează, de asemenea, prin acțiuni precum realizarea de studii, detașarea de experți și activități de informare și de formare profesională.

Părțile cooperează pentru a facilita reforma politicii de ocupare a forței de muncă în Serbia, în contextul unei reforme și integrări economice consolidate. Cooperarea urmărește, de asemenea, să sprijine adaptarea sistemului de protecție socială din Serbia la noile cerințe economice și sociale și presupune adaptarea legislației din Serbia cu privire la condițiile de muncă și la egalitatea de șanse între femei și bărbați, pentru persoanele cu handicap și persoanele care aparțin unor minorități și altor grupuri vulnerabile, precum și îmbunătățirea nivelului de protecție a sănătății și siguranței lucrătorilor, adoptând ca referință nivelul de protecție existent în Comunitate.

Cooperarea ține seama în mod corespunzător de domeniile prioritare ale acquis-ului comunitar în acest domeniu.

*Articolul 102***Educație și formare**

Părțile cooperează în vederea creșterii nivelului educației generale și al formării profesionale în Serbia, precum și în ceea ce privește politica în materie de tineret și activitatea profesională a tinerilor, inclusiv educația informală. În ceea ce privește sistemele de învățământ superior, una dintre priorități este realizarea obiectivelor Declarației de la Bologna în cadrul procesului interguvernamental de la Bologna.

Părțile cooperează de asemenea pentru a asigura accesul liber la toate nivelurile de învățământ și formare profesională din Serbia, fără discriminări pe criterii de gen, culoare, origine etnică sau religie.

Programele și instrumentele comunitare în domeniu contribuie la modernizarea structurilor și activităților de învățământ și formare din Serbia.

Cooperarea ține seama în mod corespunzător de domeniile prioritare ale acquis-ului comunitar în acest domeniu.

▼B*Articolul 103***Cooperarea în domeniul cultural**

Părțile se angajează să promoveze cooperarea culturală. Această cooperare urmărește, *inter alia*, să promoveze înțelegerea și respectul reciproc între persoane, comunități și națiuni. Părțile se angajează, de asemenea, să coopereze pentru a promova diversitatea culturală, în special în cadrul Convenției UNESCO privind protecția și promovarea diversității formelor de expresie culturală.

*Articolul 104***Cooperarea în domeniul audiovizualului**

Părțile cooperează pentru a promova industria audiovizualului în Europa și pentru a încuraja coproducția în domeniile cinematografului și televiziunii.

Cooperarea ar putea include, *inter alia*, programe și facilități pentru formarea jurnaliștilor și a altor profesioniști media, precum și acordarea de asistență tehnică mijloacelor de comunicare, sectorului public și privat, în vederea consolidării independenței, profesionalismului și legăturilor lor cu media europeană.

Serbia își aliniază politicile la cele ale Comunității în domeniul reglementării conținutului transmisiilor transfrontaliere și își armonizează legislația cu acquis-ul UE. Serbia acordă o atenție deosebită aspectelor legate de dobândirea drepturilor de proprietate intelectuală pentru programele și emisiunile difuzate prin satelit, cablu și frecvențe terestre.

*Articolul 105***Societatea informațională**

Cooperarea se dezvoltă în toate domeniile acquis-ului comunitar care privesc societatea informațională. Cooperarea sprijină în primul rând alinierea progresivă a politicilor și legislației Serbiei în acest sector la cele comunitare.

Părțile cooperează, de asemenea, în vederea dezvoltării suplimentare a societății informaționale în Serbia. Obiectivele generale constau în pregătirea întregii societăți pentru era digitală, atragerea de investiții și asigurarea interoperabilității rețelelor și serviciilor.

*Articolul 106***Rețelele și serviciile de comunicații electronice**

Cooperarea se axează în primul rând asupra domeniilor prioritare ale acquis-ului comunitar în acest domeniu.

Părțile își consolidează, în special, cooperarea în domeniul rețelelor și serviciilor de comunicații electronice, având drept obiectiv final adoptarea de către Serbia a acquis-ului comunitar în acest sector la trei ani după intrarea în vigoare a prezentului acord.

*Articolul 107***Informare și comunicare**

Comunitatea și Serbia iau măsurile necesare pentru a stimula schimbul reciproc de informații. Se acordă prioritate programelor destinate să furnizeze publicului larg informații de bază despre Comunitate, iar mediilor profesionale din Serbia, informații mai specializate.

*Articolul 108***Transporturi**

Cooperarea între părți se axează asupra domeniilor prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul transporturilor.

Cooperarea poate viza în special restructurarea și modernizarea modurilor de transport din Serbia, îmbunătățirea liberei circulații a călătorilor și a mărfurilor, facilitarea accesului pe piața transporturilor și la infrastructurile de transport, inclusiv la porturi și aeroporturi. În plus, cooperarea poate sprijini dezvoltarea unor infrastructuri multimodale conectate la principalele rețele transeuropene, în special în vederea întăririi legăturilor regionale în Europa de Sud-Est în conformitate cu Memorandumul de înțelegere privind dezvoltarea rețelei de transport regional de bază. Obiectivul cooperării ar trebui să constea în elaborarea unor standarde operaționale comparabile cu cele comunitare, precum și dezvoltarea unui sistem de transport în Serbia compatibil cu sistemul comunitar și aliniat la acesta, dar și realizarea unei mai bune protecții a mediului în sectorul transporturilor.

*Articolul 109***Energie**

Cooperarea se axează asupra domeniilor prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul energetic. Aceasta se bazează pe Tratatul de instituire a Comunității Energetice și se dezvoltă în vederea integrării progresive a Serbiei pe piețele de energie ale Europei. Această cooperare poate include în special:

- (a) formularea și planificarea politicii energetice, inclusiv modernizarea infrastructurilor, îmbunătățirea și diversificarea aprovizionării și îmbunătățirea accesului pe piața energiei, inclusiv prin facilitarea tranzitului, a transmiterii și a distribuției și restabilirea interconexiunilor energetice de importanță regională cu țările vecine;
- (b) promovarea economiei de energie, a eficienței energetice, a energiei regenerabile și evaluarea impactului asupra mediului a producției și consumului de energie;
- (c) formularea de condiții-cadru pentru restructurarea întreprinderilor din domeniul energetic și cooperarea între întreprinderile din acest sector.

▼B*Articolul 110***Securitatea nucleară**

Părțile cooperează în domeniul securității și garanțiilor nucleare. Cooperarea ar putea să reglementeze următoarele aspecte:

- (a) modernizarea legislației și reglementărilor părților cu privire la protecția împotriva radiațiilor, la securitatea nucleară și la evidența contabilă și controlul materialelor nucleare, precum și consolidarea autorităților de supraveghere și a resurselor acestora;
- (b) încurajarea încheierii de acorduri între statele membre și Serbia sau între Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Serbia privind notificarea rapidă și schimbul de informații în caz de accidente nucleare, precum și privind capacitatea de a face față situațiilor de urgență și aspectele legate de securitatea nucleară în general, după caz;
- (c) răspunderea terților în domeniul nuclear.

*Articolul 111***Mediul**

Părțile își dezvoltă și consolidează cooperarea în domeniul protecției mediului, urmărind obiectivul esențial de a împiedica continuarea degradării și de a demara acțiuni de îmbunătățire a situației mediului în vederea asigurării unei dezvoltări durabile.

Părțile stabilesc relații de cooperare în special în scopul de a consolida structurile și procedurile administrative în vederea asigurării planificării strategice a aspectelor de mediu și a coordonării părților interesate și se concentrează asupra armonizării legislației Serbiei la acquis-ul comunitar. Cooperarea s-ar putea concentra, de asemenea, asupra dezvoltării unor strategii menite să reducă în mod semnificativ poluarea locală, regională și transfrontalieră a aerului și a apei, să instituie un cadru care să permită o producție și un consum curat, durabil și regenerabil de energie și să realizeze evaluări ale impactului asupra mediului și evaluări strategice asupra mediului. O atenție specială este acordată ratificării și punerii în aplicare a Protocolului de la Kyoto.

*Articolul 112***Cooperarea în domeniul cercetării și al dezvoltării tehnologice**

Părțile încurajează cooperarea în materie de cercetare științifică civilă și de dezvoltare tehnologică (CDT), spre beneficiul reciproc al părților și luând în considerare disponibilitatea resurselor, accesul adecvat la programele celeilalte părți, sub rezerva atingerii unor niveluri adecvate de protecție efectivă a drepturilor de proprietate intelectuală, industrială și comercială.

Cooperarea ține seama în mod corespunzător de domeniile prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul cercetării și dezvoltării tehnologice.

*Articolul 113***Dezvoltarea la nivel regional și local**

Părțile urmăresc să consolideze cooperarea pentru dezvoltare regională și locală, pentru a contribui la dezvoltarea economică și la reducerea dezechilibrelor regionale. O atenție deosebită este acordată cooperării transfrontaliere, transnaționale și interregionale.

Cooperarea ține seama în mod corespunzător de domeniile prioritare ale acquis-ului comunitar în domeniul dezvoltării regionale.

*Articolul 114***Administrația publică**

Cooperarea vizează să asigure dezvoltarea unei administrații publice eficiente și responsabile în Serbia, în special pentru a sprijini realizarea statului de drept, funcționarea corespunzătoare a instituțiilor statului în beneficiul întregii populații a Serbiei și dezvoltarea armonioasă a relațiilor dintre UE și Serbia.

Cooperarea în acest domeniu se concentrează, în principal, asupra consolidării instituționale, inclusiv asupra dezvoltării și punerii în aplicare a unor proceduri de recrutare transparente și imparțiale, asupra gestionării resurselor umane și a dezvoltării carierei în serviciul public, asupra formării continue și promovării eticii în cadrul administrației publice. Cooperarea vizează toate nivelurile administrației publice, inclusiv cel al administrației locale.

TITLUL IX

COOPERAREA FINANCIARĂ*Articolul 115*

Pentru a realiza obiectivele prezentului acord și în conformitate cu articolele 5, 116 și 118, Serbia poate primi asistență financiară din partea Comunității sub forma unor subvenții și împrumuturi, inclusiv împrumuturi acordate de Banca Europeană de Investiții. Ajutorul comunitar este condiționat de realizarea unor progrese suplimentare în ceea ce privește îndeplinirea criteriilor politice de la Copenhaga și, în special, a unor progrese cu privire la realizarea priorităților specifice ale parteneriatului european. Se ține seama, de asemenea, de rezultatele rapoartelor anuale privind țările care participă la procesul de stabilizare și de asociere, în special în ceea ce privește angajamentul beneficiarilor de a realiza reforme democratice, economice și instituționale, precum și de alte concluzii ale Consiliului, legate în special de respectarea programelor de adaptare. Ajutoarele acordate Serbiei trebuie direcționate către necesitățile identificate, către prioritățile convenite, către capacitatea de absorbție și rambursare a fondurilor și către măsurile adoptate pentru reformarea și restructurarea economiei.

Articolul 116

Asistența financiară sub formă de subvenții este reglementată de măsurile privind funcționarea prevăzute în regulamentul pertinent al Consiliului, în cadrul unui document de planificare indicativ multianual care face obiectul unor revizuri anuale și care este stabilit de către Comunitate în urma consultărilor cu Serbia.

▼B

Asistența financiară poate acoperi toate domeniile de cooperare, acordându-se o atenție deosebită domeniului justiției, libertății și securității, armonizării legislației, dezvoltării durabile, reducerii sărăciei și protecției mediului.

Articolul 117

La cererea Serbiei și în caz de necesități deosebite, Comunitatea poate examina, coordonându-se, în acest sens, cu instituțiile financiare internaționale, posibilitatea de a acorda, în mod excepțional, asistență financiară macroeconomică cu condiția respectării anumitor condiții și luând în considerare toate resursele financiare disponibile. Asistența este acordată cu condiția respectării unor condiții care urmează să fie stabilite în contextul unui program convenit de Serbia și de Fondul Monetar Internațional.

Articolul 118

Pentru a asigura o utilizare optimă a resurselor disponibile, părțile urmăresc să existe o coordonare strânsă între contribuțiile Comunității și cele provenite din alte surse, de exemplu din partea statelor membre, a altor țări și a instituțiile financiare internaționale.

În acest scop, părțile fac periodic schimb de informații privind toate sursele de asistență.

TITLUL X

DISPOZIȚII INSTITUȚIONALE, GENERALE ȘI FINALE*Articolul 119*

Se instituie un Consiliu de stabilizare și de asociere care supraveghează aplicarea și punerea în aplicare a prezentului acord. Acesta se întrunește periodic la nivelul corespunzător, precum și atunci când circumstanțele impun acest lucru. Consiliul examinează orice aspecte importante care decurg din prezentul acord, precum și orice alte aspecte bilaterale sau internaționale de interes comun.

Articolul 120

(1) Consiliul de stabilizare și de asociere este compus, pe de o parte, din membri ai Consiliului Uniunii Europene și din membri ai Comisiei Europene și, pe de altă parte, din membri ai Guvernului Serbiei.

(2) Consiliul de stabilizare și de asociere își adoptă propriul regulament de procedură.

(3) Membrii Consiliului de stabilizare și de asociere pot dispune să fie reprezentați în conformitate cu condițiile care urmează să fie prevăzute în regulamentul de procedură.

(4) Președinția Consiliului de stabilizare și de asociere este asigurată pe rând de către un reprezentant al Comunității și de către un reprezentant al Serbiei, în conformitate cu dispozițiile care urmează să fie prevăzute în regulamentul de procedură.

▼B

(5) În ceea ce privește chestiunile care țin de competența sa, Banca Europeană de Investiții participă, cu statut de observator, la lucrările Consiliului de stabilizare și de asociere.

Articolul 121

În vederea realizării obiectivelor prezentului acord, Consiliul de stabilizare și de asociere are competență de decizie în cadrul domeniului de aplicare al prezentului acord și în cazurile prevăzute de acesta. Deciziile adoptate sunt obligatorii pentru părți, care trebuie să ia măsurile necesare pentru punerea în aplicare a deciziilor luate. Consiliul de stabilizare și de asociere poate, de asemenea, să formuleze recomandări adecvate. Consiliul de stabilizare și de asociere adoptă decizii și formulează recomandări prin acordul părților.

Articolul 122

(1) Consiliul de stabilizare și de asociere este asistat în exercitarea atribuțiilor sale de un Comitet de stabilizare și de asociere alcătuit, pe de o parte, din reprezentanți ai Consiliului Uniunii Europene și reprezentanți ai Comisiei Europene și, pe de altă parte, din reprezentanți ai Guvernului Serbiei.

(2) Consiliul de stabilizare și de asociere stabilește, în regulamentul său de procedură, atribuțiile Comitetului de stabilizare și de asociere, care includ pregătirea reuniunilor Consiliului de stabilizare și de asociere, și stabilește modul de funcționare al comitetului.

(3) Consiliul de stabilizare și de asociere poate delega Comitetului de stabilizare și de asociere oricare dintre competențele sale. În acest caz, Comitetul de stabilizare și de asociere adoptă decizii în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 121.

Articolul 123

Comitetul de stabilizare și de asociere poate să înființeze subcomitete. Înainte de încheierea primului an de la data intrării în vigoare a prezentului acord, Comitetul de stabilizare și de asociere înființează subcomitetele necesare în vederea punerii în aplicare adecvate a prezentului acord.

Se înființează un subcomitet însărcinat cu soluționarea aspectelor legate de migrație.

Articolul 124

Consiliul de stabilizare și de asociere poate decide înființarea altor comitete sau organisme speciale care îl pot asista în exercitarea atribuțiilor sale. În regulamentul său de procedură, Consiliul de stabilizare și de asociere stabilește alcătuirea și atribuțiile acestor comitete sau organisme și modalitatea lor de funcționare.

Articolul 125

Se înființează o Comisie parlamentară de stabilizare și de asociere. Aceasta reprezintă un spațiu de întâlnire și dialog între membrii Parlamentului Serbiei și cei ai Parlamentului European. Comisia se reunește la intervale pe care le stabilește ea însăși.

▼B

Comisia parlamentară de stabilizare și de asociere este compusă din membri ai Parlamentului European și din membri ai Parlamentului Serbiei.

Comisia parlamentară de stabilizare și de asociere își adoptă propriul regulament de procedură.

Președinția Comisiei parlamentare de stabilizare și de asociere este asigurată pe rând de un membru al Parlamentului European și de un membru al Parlamentului Serbiei, în conformitate cu dispozițiile care urmează să fie prevăzute de regulamentul de procedură.

Articolul 126

În cadrul domeniului de aplicare al prezentului acord, fiecare parte se angajează să garanteze că persoanele fizice și juridice ale celeilalte părți au acces liber, fără nici o discriminare în raport cu proprii resortisanți, la instanțele și organele administrative competente ale părților, în vederea apărării drepturilor lor individuale și reale.

Articolul 127

Nici o dispoziție a prezentului acord nu împiedică o parte să ia toate măsurile:

- (a) pe care le consideră necesare pentru a preveni divulgarea unor informații care sunt contrare intereselor sale esențiale în materie de securitate;
- (b) referitoare la producția sau comercializarea armelor, munițiilor sau a materialului militar sau la cercetarea, dezvoltarea sau producția indispensabilă pentru asigurarea apărării sale, cu condiția ca măsurile respective să nu denatureze condițiile de concurență pentru produsele care nu sunt destinate unor scopuri specifice militare;
- (c) pe care le consideră esențiale pentru asigurarea propriei securități în caz de conflicte interne grave care aduc atingere menținerii legii și ordinii publice, în caz de război sau de grave tensiuni internaționale care amenință să se transforme în conflict armat sau pentru îndeplinirea obligațiilor pe care și le-a asumat în vederea menținerii păcii și securității internaționale.

Articolul 128

(1) În domeniile reglementate de prezentul acord și fără a aduce atingere dispozițiilor speciale prevăzute de acesta:

- (a) regimul aplicat Comunității de către Serbia nu poate să dea naștere niciunei discriminări între statele membre, resortisanții sau societățile acestora;
- (b) regimul aplicat Serbiei de către Comunitate nu poate să dea naștere niciunei discriminări între resortisanții Serbiei sau între societățile și întreprinderile acestuia.

(2) Dispozițiile alineatului (1) nu aduc atingere dreptului părților de a aplica dispozițiile relevante din legislația lor fiscală contribuabililor care nu se găsesc într-o situație identică în ceea ce privește locul de reședință.

▼B*Articolul 129*

(1) Părțile iau toate măsurile generale sau specifice necesare pentru a-și îndeplini obligațiile care le revin în temeiul prezentului acord. Părțile veghează la îndeplinirea obiectivelor prevăzute de prezentul acord.

(2) Părțile convin să se consulte rapid, la cererea uneia dintre ele, pe căile adecvate, pentru a examina aspectele legate de interpretarea sau punerea în aplicare a prezentului acord și alte aspecte relevante privind relațiile dintre ele.

(3) Fiecare parte sesizează Consiliul de stabilizare și de asociere cu privire la orice litigiu legat de aplicarea sau interpretarea prezentului acord. În această situație se aplică articolul 130 și, după caz, Protocolul 7.

Consiliul de stabilizare și de asociere poate soluționa litigiul printr-o decizie obligatorie.

(4) În cazul în care una dintre părți consideră că cealaltă parte nu și-a îndeplinit una din obligațiile impuse de prezentul acord, aceasta poate lua măsurile corespunzătoare. Înainte însă de a lua vreo măsură, partea în cauză trebuie, cu excepția cazurilor de urgență deosebită, să furnizeze Consiliului de stabilizare și de asociere toate informațiile relevante necesare pentru o analiză aprofundată a situației, în vederea identificării unei soluții acceptabile pentru ambele părți. La alegerea măsurilor, se acordă prioritate celor care afectează cel mai puțin aplicarea prezentului acord. Aceste măsuri sunt notificate imediat Consiliului de stabilizare și de asociere și fac obiectul consultărilor, în cazul în care cealaltă parte solicită acest lucru, în cadrul Consiliului de stabilizare și de asociere, al Comitetului de stabilizare și de asociere sau al oricărui alt organism instituit în baza articolelor 123 sau 124.

(5) Dispozițiile alineatelor (2), (3) și (4) nu afectează în niciun fel și nu aduc atingere articolelor 32, 40, 41, 42, 46 și Protocolului 3 (definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă).

Articolul 130

(1) În cazul unui litigiu între părți cu privire la interpretarea sau punerea în aplicare a prezentului acord, oricare dintre părți comunică celeilalte părți și Consiliului de stabilizare și de asociere o cerere formală de soluționare a litigiului.

Atunci când una dintre părți consideră că o măsură adoptată de cealaltă parte sau inacțiunea celeilalte părți constituie o încălcare a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului acord, cererea formală de soluționare a litigiului trebuie să specifice motivele care stau la baza acestei poziții și să indice, după caz, că partea în cauză poate adopta măsurile prevăzute la articolul 129 alineatul (4).

(2) Părțile se străduiesc să soluționeze litigiul angajându-se cu bună credință în consultări în cadrul Consiliului de stabilizare și de asociere și al altor organisme prevăzute la alineatul (3), pentru a ajunge cât mai curând posibil la o soluție reciproc acceptabilă.

(3) Părțile pun la dispoziția Consiliului de stabilizare și de asociere toate informațiile relevante necesare pentru o analiză aprofundată a situației.

▼B

Până la soluționarea litigiului, acesta face obiectul discuțiilor în cadrul tuturor reuniunilor Consiliului de stabilizare și de asociere, cu excepția cazului în care este inițiată procedura de arbitraj prevăzută în Protocolul 7. Un litigiu este considerat soluționat atunci când Consiliul de stabilizare și de asociere a adoptat o decizie cu caracter obligatoriu pentru a soluționa litigiul, astfel cum se menționează la articolul 129 alineatul (3), sau atunci când a constatat stingerea litigiului.

Consultările privind un litigiu pot fi purtate de asemenea în cadrul oricărei reuniuni a Comitetului de stabilizare și de asociere sau a oricărui alt comitet sau organism competent, instituit în baza articolelor 123 sau 124, conform celor convenite între părți sau la cererea oricăreia dintre părți. Consultările pot avea loc, de asemenea, în scris.

Orice informații divulgate în decursul consultărilor rămân confidențiale.

(4) În ceea ce privește aspectele care țin de domeniul de aplicare al Protocolului 7, oricare dintre părți poate solicita soluționarea litigiului prin procedura de arbitraj în conformitate cu protocolul respectiv, atunci când părțile nu au reușit să soluționeze litigiul în termen de două luni de la inițierea procedurii de soluționare a litigiului, în conformitate cu alineatul (1).

Articolul 131

Prezentul acord nu aduce atingere drepturilor persoanelor și ale operatorilor economici garantate prin acordurile existente, care prevăd obligații pentru unul sau mai multe state membre, pe de o parte, și pentru Serbia, pe de altă parte, înainte de a se fi pus în aplicare drepturi echivalente în temeiul prezentului acord.

Articolul 132

Anexele I-VII și Protocoalele 1, 2, 3, 4, 5, 6 și 7 fac parte integrantă din prezentul acord.

Acordul-cadru între Comunitatea Europeană și Serbia și Muntenegru privind principiile generale ale participării Serbiei și Muntenegrului la programele comunitare, semnat la 21 noiembrie 2004, precum și anexa la acesta fac parte integrantă din prezentul acord. Revizuirea prevăzută la articolul 8 din acordul-cadru se realizează de către Consiliul de stabilizare și de asociere, care are competențele pentru a modifica, în cazul în care este necesar, acordul-cadru.

Articolul 133

Prezentul acord se încheie pe durată nelimitată.

Oricare dintre părți poate denunța prezentul acord, printr-o notificare adresată celeilalte părți. Prezentul acord încetează să mai producă efecte după șase luni de la data unei asemenea notificări.

Oricare dintre părți poate suspenda, cu efect imediat, aplicarea prezentului acord, în cazul nerespectării de către cealaltă parte a unuia dintre elementele esențiale ale prezentului acord.



Articolul 134

În sensul prezentului acord, termenul „părți” desemnează, pe de o parte, Comunitatea sau statele membre ale acesteia ori Comunitatea și statele membre ale acesteia, în conformitate cu competențele lor respective, și Serbia, pe de altă parte.

Articolul 135

Prezentul acord se aplică, pe de o parte, pe teritoriile în care se aplică Tratatul de instituire a Comunității Europene și a Comunității Europene a Energiei Atomice și în condițiile prevăzute de respectivele tratate și, pe de altă parte, pe teritoriul Serbiei.

Prezentul acord nu se aplică provinciei Kosovo, care este în prezent sub administrație internațională în temeiul Rezoluției nr. 1244 a Consiliului de Securitate al ONU din 10 iunie 1999. Această dispoziție nu aduce atingere statutului actual al Kosovo sau stabilirii statutului final al acestei provincii în conformitate cu rezoluția menționată.

Articolul 136

Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene este depozitarul prezentului acord.

Articolul 137

Prezentul acord este redactat în dublu exemplar, în limbile bulgară, spaniolă, cehă, daneză, germană, estonă, greacă, engleză, franceză, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, finlandeză, suedeză și sârbă, fiecare dintre aceste texte fiind egal autentic.

Articolul 138

Părțile aprobă prezentul acord în conformitate cu propriile proceduri.

Prezentul acord intră în vigoare în prima zi a celei de-a doua luni care urmează datei la care părțile își notifică îndeplinirea procedurilor menționate la primul paragraf.

Articolul 139

Acordul interimar

În cazul în care, până la încheierea procedurilor necesare intrării în vigoare a prezentului acord, dispozițiile anumitor părți ale prezentului acord, în special cele privind libera circulație a mărfurilor și dispozițiile relevante privind transporturile, sunt puse în aplicare printr-un acord interimar între Comunitate și Serbia, părțile convin ca, în aceste condiții și în sensul dispozițiilor titlului IV articolele 73, 74 și 75 din prezentul acord, al Protocoloalelor nr. 1, 2, 3, 5, 6 și 7 și al dispozițiilor relevante ale Protocolului 4, prin „data intrării în vigoare a prezentului acord” să se înțeleagă data intrării în vigoare a acordului interimar, în ceea ce privește obligațiile cuprinse în dispozițiile menționate anterior.

▼B

Съставено в Люксембург на двадесет и девети април две хиляди и осма година.

Hecho en Luxemburgo, el veintinueve de abril de dosmille ocho.

V Lucemburku dne dvacátého devátého dubna dva tisíce osm.

Udfærdiget i Lussemburgu den niogtyvende April to tusind og otte.

Geschehen zu Luxemburg am neunundzwanzigsten April zweitausendacht.

Kahe tuhande kaheksanda aasta aprillikuu kahekümne üheksandal päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις είκοσι εννέα Απριλίου δύο χιλιάδες οκτώ.

Done at Lussemburgu on the twenty-ninth day of April in the year two thousand and eight.

Fait à Lussemburgu, le vingt-neuf avril deux mille huit.

Fatto a Lussemburgo, addì ventinove aprile duemilaotto.

Luksemburgā, divtūkstoš astotā gada divdesmit devītajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai aštuntų metų balandžio dvidešimt devintą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétézer-nyolcadik év április huszonkilencedik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fid-disgħa u għoxrin jum ta' April tas-sena elfejn u tmienja.

Gedaan te Luxemburg, de negenentwintigste April tweeduizend acht.

Sporządzono w Luksemburgu dnia dwudziestego dziewiątego kwietnia roku dwa tysiące ósmego.

Feito em Luxemburgo, em vinte e nove de Abril de dois mil e oito.

Întocmit la Luxemburg, la douăzeci și nouă aprilie două mii opt.

V Luxemburgu dňa dvadsiateho deviateho apríla dvetisícosem.

V Luxembourggu, dne devetindvajsetega aprila leta dva tisoč osem.

Tehty Luxemburgissa kahdentenkymmentenähdeksäntenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakahdeksan.

Som skedde i Luxemburg den tjugonionde April tjugohundraåtta.

Сачињено у Луксембургу, двадесетдеветог априла двехиљадеосме.

▼B

Voor het Koninkrijk België
Pour le Royaume de Belgique
Für das Königreich Belgien

A handwritten signature in black ink, consisting of several vertical strokes followed by a horizontal line and the name 'CHARPEZ' written below it.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

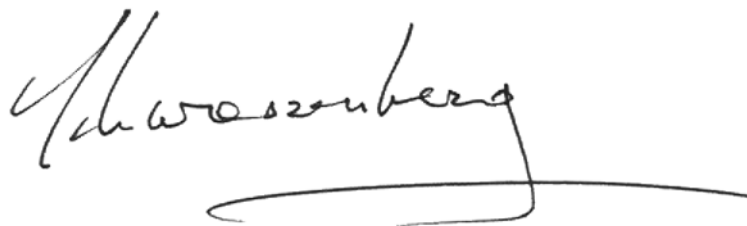
Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Dalerina'.

Za Českou republiku

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Wassenberg'.

På Kongeriget Danmarks vegne


A handwritten signature in black ink, appearing to be 'P. S. Hansen'.

▼B

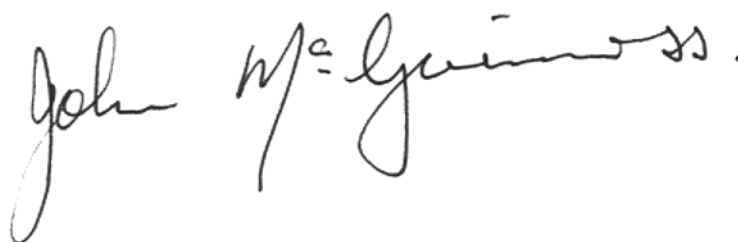
Für die Bundesrepublik Deutschland

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'Rüdiger Wotjohann'.

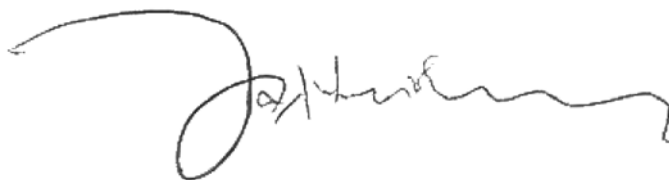
Eesti Vabariigi nimel

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'Anu Part'.

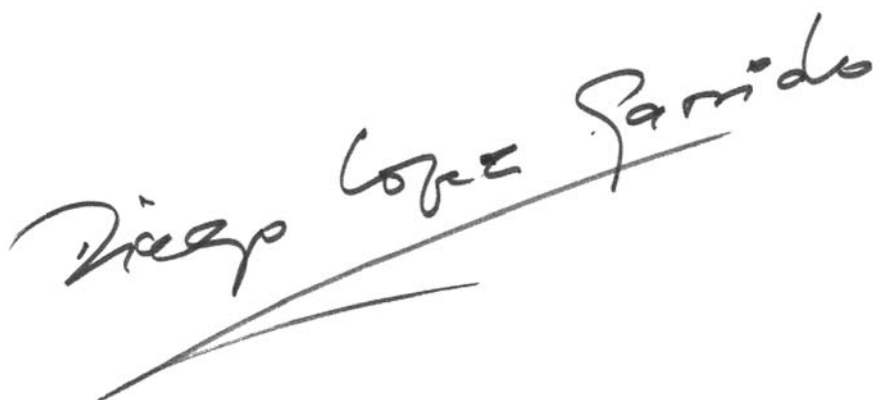
Thar cheann Na hÉireann
For Ireland

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'John McGuinness'.

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'John McGuinness'.

Por el Reino de España

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'Diego Lopez Garrido'.

▼B

Pour la République française

Handwritten signature in black ink, appearing to read "JM Ayrault".

Per la Repubblica italiana

Handwritten signature in black ink, appearing to read "Rocco Casalegna".

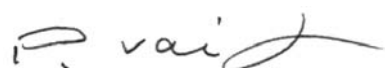
Για την Κυπριακή Δημοκρατία

Handwritten signature in black ink, appearing to read "N. Stilianopoulos".

Latvijas Republikas vārdā

Handwritten signature in black ink, appearing to read "Valdis Krištopans".

Lietuvos Respublikos vardu

Handwritten signature in black ink, appearing to read "P. Vaišvila".

▼B

Pour le Grand-Duché de Luxembourg



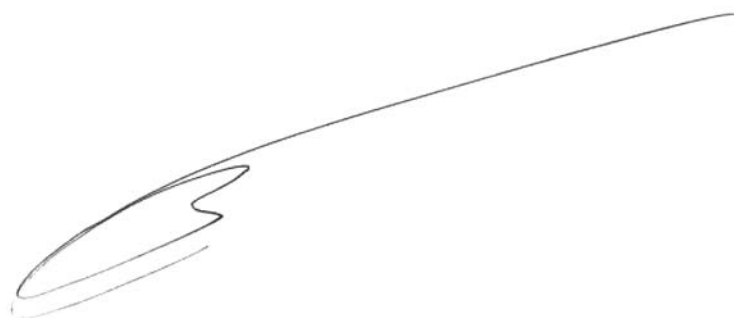
A Magyar Köztársaság részéről



Għal Malta



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



▼B

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

Radosław Sikorski

Pela República Portuguesa

António Costa

Pentru România

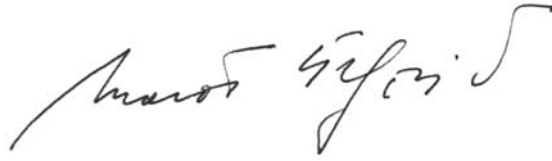
Corina Căciulă

Za Republiko Slovenijo

Ljiljana Čadež

▼B

Za Slovenskú republiku

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Maroš Gýroš".

Suomen tasavallan puolesta

För Republiken Finland

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Matti Järvelin".

För Konungariket Sverige

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Cameron".

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

A handwritten signature in black ink, appearing to read "John Hume".

▼B

За Европейската общност
 Por las Comunidades Europeas
 Za Evropská společenství
 For De Europæiske Fællesskaber
 Für die Europäischen Gemeinschaften
 Euroopa ühenduste nimel
 Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
 For the European Communities
 Pour les Communautés européennes
 Per le Comunità europee
 Eiropas Kopienū vārdā
 Europos Bendrijų vardu
 Az Európai Közösségek részéről
 Għall-Komunitajiet Ewropej
 Voor de Europese Gemeenschappen
 W imieniu Wspólnot Europejskich
 Pelas Comunitatea Europeias
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvá
 Za Evropske skupnosti
 Euroopan yhteisöjen puolesta
 På europeiska gemenskapernas vägnar

За Републику Србију

**LISTA ANEXELOR ȘI PROTOCOALELOR***ANEXE*

- Anexa I (articolul 21) – Concesii tarifare acordate de Serbia pentru produsele industriale din Comunitate
- Anexa II (articolul 26) – Definiția produselor „baby beef”
- Anexa III (articolul 27) – Concesii tarifare acordate de Serbia pentru produsele agricole din Comunitate
- Anexa IV (articolul 29) – Concesii acordate de Comunitate pentru produsele pescărești din Serbia
- Anexa V (articolul 30) – Concesii acordate de Serbia pentru produsele pescărești din Comunitate
- Anexa VI (articolul 52) – Stabilire: servicii financiare
- Anexa VII (articolul 75) – Drepturi de proprietate intelectuală, industrială și comercială

PROTOCOALE

- Protocolul 1 (articolul 25) – privind comerțul cu produse agricole transformate între Comunitate și Serbia
- Protocolul 2 (articolul 28) – vin și băuturi spirtoase
- Protocolul 3 (articolul 44) – definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă
- Protocolul 4 (articolul 61) – privind transporturile terestre
- Protocolul 5 (articolul 73) – privind ajutorul de stat acordat industriei siderurgice
- Protocolul 6 (articolul 99) – asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal
- Protocolul 7 (articolul 129) – soluționarea litigiilor



ANEXA I

ANEXA I(a)

CONCESII TARIFARE ACORDATE DE SERBIA PENTRU PRODUSELE INDUSTRIALE DIN COMUNITATE
menționate la articolul 21

Nivelul taxelor vamale se reduce după cum urmează:

- (a) la data intrării în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 70 % din taxele vamale de bază;
- (b) la data de 1 ianuarie a primului an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 40 % din taxele vamale de bază;
- (c) la data de 1 ianuarie a celui de-al doilea an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import rămase se elimină.

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2501 00	Sare (inclusiv sare de masă și sare denaturată) și clorură de sodiu pură, chiar sub formă de soluție apoasă sau cu adaos de agenți antiaglomeranți sau agenți care asigură o bună fluiditate; apă de mare: – Sare (inclusiv sare de masă și sare denaturată) și clorură de sodiu pură, chiar sub formă de soluție apoasă sau cu adaos de agenți antiaglomeranți sau agenți care asigură o bună fluiditate: -- Altele: --- Altele:
2501 00 91	---- Sare destinată alimentației umane:
ex 2501 00 91	----- Iodată
ex 2501 00 91	----- Neiodată, pentru finisare
2501 00 99	---- Altele
2515	Marmură, travertin, ecausin și alte pietre calcaroase pentru cioplit sau pentru construcții cu o densitate aparentă de minimum 2,5 și alabastru, chiar degroșate sau simplu debitate, prin tăiere cu ferăstrăul sau prin alt procedeu, în blocuri sau în plăci de formă pătrată sau dreptunghiulară
2517	Prundiș, pietriș, pietre concasate, din cele folosite în general ca agregate pentru betoane sau pietruirea drumurilor, pentru căile ferate sau alt balast, pietriș și silex, chiar tratate termic; macadam de zgură, de zgură metalurgică, de deșeuri industriale similare, care conține chiar materiale cuprinse în prima parte a poziției; macadam gudronat; granule, spărturi și praf din pietre de la pozițiile 2515 sau 2516, chiar tratate termic
2521 00 00	Piatră de var pentru furnale; piatră de var și alte roci calcaroase de tipul celor folosite pentru fabricarea varului sau a cimentului
2522	Var nestins, var stins și var hidraulic, cu excepția oxidului și a hidroxidului de calciu de la poziția 2825:
2522 20 00	– Var stins
2522 30 00	– Var hidraulic
2523	Cimenturi hidraulice (inclusiv cimenturi nepulverizate numite „clinkers”), chiar colorate
2529	Feldspat; leucit; nefelin și nefelin sienit; fluorină:
2529 10 00	– Feldspat
2702	Lignit, chiar aglomerat, cu excepția gagatului
2703 00 00	Turbă (inclusiv turba pentru așternut), chiar aglomerată

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2711	Gaz de sondă și alte hidrocarburi gazoase:
	- Lichefiate:
2711 12	-- Propan:
	--- Propan cu o puritate de minimum 99 %:
2711 12 11	---- Destinat utilizării drept carburant sau combustibil
	--- Altele:
	---- Destinat altor utilizări:
2711 12 94	----- De o puritate peste 90 % dar sub 99 %
2711 12 97	----- Altele
2711 14 00	-- Etilenă, propilenă, butilenă și butadienă
2801	Fluor, clor, brom și iod:
2801 10 00	- Clor
2802 00 00	Sulf sublimat sau precipitat; sulf coloidal
2804	Hidrogen, gaze rare și alte nemetale:
	- Gaze rare:
2804 21 00	-- Argon
2804 29	-- Altele
2804 30 00	- Azot
2804 40 00	- Oxigen
2806	Clorură de hidrogen (acid clorhidric); acid clorosulfuric:
2806 10 00	- Clorură de hidrogen (acid clorhidric)
2807 00	Acid sulfuric; oleum
2808 00 00	Acid nitric (azotic); acizi sulfonitrici
2809	Pentaoxid de difosfor; acid fosforic; acizi polifosforici, cu compoziție chimică definită sau nu:
2809 10 00	- Pentaoxid de difosfor
2811	Alți acizi anorganici și alți compuși oxigenați anorganici ai nemetalelor:
	- Alți acizi anorganici:
2811 19	-- Altele:
2811 19 10	--- Bromură de hidrogen (acid bromhidric)
	- Alți compuși oxigenați anorganici ai nemetalelor:
2811 21 00	-- Dioxid de carbon
2811 29	-- Altele
2812	Halogenuri și oxihalogenuri de nemetale:
2812 90 00	-- Altele
2814	Amoniac, anhidru sau în soluție apoasă
2816	Hidroxid și peroxid de magneziu; oxizi, hidroxizi și peroxizi de stronțiu sau de bariu:
2816 10 00	- Hidroxid și peroxid de magneziu
2817 00 00	Oxid de zinc; peroxid de zinc
2818	Corindon artificial, definit sau nu chimic; oxid de aluminiu; hidroxid de aluminiu:
2818 30 00	- Hidroxid de aluminiu

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2820	Oxizi de mangan
2825	Hidrazină și hidroxilamină și sărurile lor anorganice; alte baze anorganice; alți oxizi, hidroxizi și peroxizi metalici:
2825 50 00	– Oxizi și hidroxizi de cupru
2825 80 00	– Oxizi de antimoniu
2826	Fluoruri; fluorosilicați, fluoroaluminați și alte săruri complexe de fluor:
2826 90	– Altele:
2826 90 80	-- Altele:
ex 2826 90 80	--- Fluorosilicați de sodiu sau de potasiu
2827	Cloruri, oxiclururi și hidroxiclururi; bromuri și oxibromuri; ioduri și oxioduri:
2827 10 00	– Clorură de amoniu
2827 20 00	– Clorură de calciu
	– Alte cloruri:
2827 35 00	-- De nichel
2827 39	-- Altele:
2827 39 10	--- De staniu
2827 39 20	--- De fier
2827 39 30	--- De cobalt
2827 39 85	--- Altele:
ex 2827 39 85	---- De zinc
	– Oxiclururi și hidroxiclururi:
2827 41 00	-- De cupru
2827 49	-- Altele
2827 60 00	– Ioduri și oxioduri
2828	Hipocloriți; hipoclorit de calciu comercial; cloriți; hipobromiți:
2828 90 00	– Altele
2829	Clorați și perclorați; bromați și perbromați; iodați și periodați:
	– Clorați:
2829 19 00	-- Altele
2829 90	– Altele:
2829 90 10	-- Perclorați
2829 90 80	-- Altele
2830	Sulfuri; polisulfuri, cu compoziție chimică definită sau nu:
2830 90	– Altele:
2830 90 11	-- Sulfuri de calciu, de antimoniu sau de fier
2830 90 85	-- Altele:
ex 2830 90 85	--- Altele decât sulfuri de zinc sau sulfuri de cadmiu
2831	Ditioniți și sulfoxilați:
2831 90 00	– Altele

▼**B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2832	Sulfizi; tiosulfazi:
2832 10 00	- Sulfizi de sodiu
2832 20 00	- Alți sulfizi
2833	Sulfazi; alauni; persulfazi:
	- Sulfazi de sodiu:
2833 19 00	-- Altele
	- Alți sulfazi:
2833 21 00	-- De magneziu
2833 25 00	-- De cupru
2833 29	-- Altele:
	--- De cadmiu; de crom; de zinc
2833 29 60	--- De plumb
2833 29 90	--- Altele
2833 30 00	- Alauni
2833 40 00	- Persulfazi
2834	Nitriți; nitrați:
2834 10 00	- Nitriți
	- Nitrați:
2834 29	-- Altele
2835	Fosfinați (hipofosfiți), fosfonați (fosfiți) și fosfați; polifosfați, cu compoziție chimică definită sau nu:
	- Fosfați:
2835 22 00	-- De mono- sau de disodiu
2835 24 00	-- De potasiu
2835 25	-- Hidrogenoortofosfat de calciu (fosfat dicalcic):
2835 26	-- Alți fosfați de calciu
2835 29	-- Altele
	- Polifosfați:
2835 31 00	-- Trifosfat de sodiu (tripolifosfat de sodiu)
2835 39 00	-- Altele
2836	Carbonați; percarbonați; carbonat de amoniu comercial conținând carbamat de amoniu:
2836 40 00	- Carbonați de potasiu
2836 50 00	- Carbonat de calciu
	- Altele:
2836 99	-- Altele:
	--- Carbonați:
2836 99 17	---- Altele:
ex 2836 99 17	----- Carbonat de amoniu comercial și alți carbonați de amoniu

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 2836 99 17	----- Carbonați de plumb
2839	Silicați; silicați de metale alcaline comerciali: - De sodiu:
2839 11 00	-- Metasilicați de sodiu
2839 19 00	-- Altele
2841	Săruri ale oxiacizilor metalici sau permetalici: -- Manganiți, manganați și permanganați:
2841 61 00	-- Permanganat de potasiu
2841 69 00	-- Altele
2842	Alte săruri ale acizilor sau peracizilor anorganici (inclusiv aluminosilicați cu compoziție chimică definită sau nu), altele decât azidele:
2842 10 00	- Silicați dubli sau complecși, inclusiv aluminosilicați cu compoziție chimică definită sau nu
2842 90	- Altele:
2842 90 10	-- Săruri simple, duble sau complexe ale acizilor seleniului sau telurului
2843	Metale prețioase în stare coloidală; compuși anorganici sau organici ai metalelor prețioase, cu compoziție chimică definită sau nu; amalgame de metale prețioase
2849	Carburi cu compoziție chimică definită sau nu:
2849 90	- Altele:
2849 90 30	-- De tungsten
2853 00	Alți compuși anorganici (inclusiv apa distilată, apa de conductibilitate sau de puritate similară); aer lichid (inclusiv aerul lichid din care au fost eliminate gazele rare); aer comprimat; amalgame, altele decât amalgamele de metale prețioase:
2853 00 10	- Apă distilată, apă de conductibilitate sau de puritate similară
2853 00 30	- Aer lichid (inclusiv aerul lichid din care au fost eliminate gazele rare); aer comprimat
2903	Derivați halogenați ai hidrocarburilor: - Derivați clorurați saturați ai hidrocarburilor aciclice:
2903 13 00	-- Cloroform (triclormetan)
2909	Eteri, eteri-alcooli, eteri-fenoli, eteri-alcooli-fenoli, peroxizi ai alcoolilor, peroxizi ai eterilor, peroxizi ai cetonelor (cu compoziție chimică definită sau nu) și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:
2909 50	- Eteri-fenoli, eteri-alcooli-fenoli și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:
2909 50 90	-- Altele
2910	Epoxizi, epoxi-alcooli, epoxi-fenoli și epoxi-eteri cu trei atomi în ciclu și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:
2910 40 00	- Dieldrin (ISO, DCI)
2910 90 00	- Altele
2912	Aldehyde, chiar conținând alte funcții oxigenate; polimeri ciclici ai aldehydelor; paraformaldehidă: - Aldehyde aciclice fără alte funcții oxigenate:
2912 11 00	-- Metanal (formaldehidă)
2915	Acizi monocarboxilici aciclici saturați și anhidridele, halogenurile, peroxizii și peroxiacizii lor; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați: - Acid acetic și sărurile lui; anhidridă acetică:
2915 29 00	-- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2917	Acizi policarboxilici, anhidridele, halogenurile, peroxizii și peroxiacizii lor; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:
2917 20 00	– Acizi policarboxilici ciclanici, ciclenici sau cicloterpenici, anhidridele, halogenurile, peroxizii, peroxiacizii și derivații lor
2918	Acizi carboxilici cu funcții oxigenate suplimentare și anhidridele, halogenurile, peroxizii și peroxiacizii lor; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:
	– Acizi carboxilici cu funcție alcool, dar fără altă funcție oxigenată, anhidridele, halogenurile, peroxizii, peroxiacizii și derivații lor:
2918 14 00	-- Acid citric
2930	Tiocompuși organici:
2930 30 00	– Mono-, di-sau tetrasulfuri de tiouram
3004	Medicamente (cu excepția produselor de la pozițiile 3002, 3005 sau 3006) constituite din produse amestecate sau neamestecate, preparate în scopuri terapeutice sau profilactice, prezentate sub formă de doze (inclusiv cele care se administrează cutanat) sau condiționate pentru vânzarea cu amănuntul:
3004 90	– Altele:
	-- Condiționate pentru vânzarea cu amănuntul:
3004 90 19	--- Altele
3102	Îngrășăminte minerale sau chimice azotate:
3102 10	– Uree, chiar în soluție apoasă:
	-- Sulfat de amoniu; săruri duble și amestecuri de sulfat de amoniu și de nitrat de amoniu:
3102 29 00	-- Altele
3102 30	– Nitrat de amoniu, chiar în soluție apoasă:
3102 40	– Amestecuri de nitrat de amoniu cu carbonat de calciu sau alte substanțe anorganice fără putere de fertilizare:
3102 90 00	– Altele, inclusiv amestecurile nedenumite la subpozițiile precedente:
ex 3102 90 00	-- Altele decât cianamida de calciu
3105	Îngrășăminte minerale sau chimice care conțin două sau trei dintre următoarele elemente fertilizante: azot, fosfor și potasiu; alte îngrășăminte; produse de la acest capitol prezentate fie în tablete sau forme similare, fie în ambalaje cu o greutate brută de maximum 10 kg:
3105 20	– Îngrășăminte minerale sau chimice care conțin cele trei elemente fertilizante: azot, fosfor și potasiu
3202	Produse tanante organice sintetice; produse tanante anorganice; preparate tanante, chiar conținând produse tanante naturale; preparate enzimactice pentru pretăbăcire:
3202 90 00	– Altele
3205 00 00	Lacuri colorante; preparate prevăzute în nota 3 din prezentul capitol, pe bază de lacuri colorante
3206	Alte substanțe colorante; preparate de felul celor menționate la nota 3 din prezentul capitol, altele decât cele de la pozițiile 3203, 3204 sau 3205; produse anorganice de tipul celor utilizate ca luminofori, chiar cu compoziție chimică definită:
	– Pigmenți și preparate pe bază de dioxid de titan:
3206 19 00	-- Altele
3206 20 00	– Pigmenți și preparate pe baza compușilor cromului
	– Alte substanțe colorante și alte preparate:
3206 49	-- Altele:
3206 49 30	--- Pigmenți și preparate pe baza compușilor cadmiului

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3208	Lacuri și vopsele (inclusiv emailuri) pe bază de polimeri sintetici sau de polimeri naturali modificați, dispersați sau dizolvați într-un mediu neapos; soluții definite în nota 4 din prezentul capitol:
3208 90	– Altele:
	-- Soluții definite în nota 4 din prezentul capitol:
3208 90 13	--- Copolimer de p-cresol și divinilbenzen, sub formă de soluție în N,N-dimetilacetamidă care conține polimer minimum 48 % în greutate
3210 00	Alte lacuri și vopsele (inclusiv emailuri); pigmenți de apă preparați de tipul celor utilizați pentru finisarea pieilor
3212	Pigmenți (inclusiv pulberi și fulgi metalici) dispersați în medii neapoase, sub formă de lichid sau de pastă, de tipul celor utilizate pentru fabricarea vopselelor (inclusiv a emailurilor); folii pentru marcarea prin presare la cald; tincturi și alte substanțe colorante prezentate în forme sau ambalaje condiționate pentru vânzarea cu amănuntul:
3212 90	– Altele:
	-- Pigmenți (inclusiv pulberi și fulgi metalici), dispersați într-un mediu neapos, sub formă de lichid sau pastă, de tipul celor utilizați pentru fabricarea vopselelor:
3212 90 31	--- Pe bază de pulberi de aluminiu
3212 90 38	--- Altele
3212 90 90	-- Tincturi și alte substanțe colorante, prezentate în forme sau ambalaje destinate vânzării cu amănuntul
3214	Chit pentru geamuri, cimenturi de rășină și alte masticuri; glet pentru zugrăvit; gleturi nerefractare de tipul celor utilizate în construcții
3506	Cleiuri și alți adezivi preparați, nedenumiți și necuprinși în altă parte; produse de orice fel folosite ca adezivi sau cleiuri, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul ca adezivi sau cleiuri, cu o greutate netă de maximum 1 kg:
	– Altele:
3506 91 00	-- Adezivi pe bază de polimeri de la pozițiile 3901-3913 sau pe bază de cauciuc
3601 00 00	Pulberi propulsive
3602 00 00	Explozivi preparați, alții decât pulberile propulsive
3603 00	Fituluri de siguranță; fituluri detonante; amorse sau capse explozive; aprinzătoare; detonatoare electrice
3605 00 00	Chibrituri, altele decât articolele pirotehnice de la poziția 3604
3606	Feroceri și alte aliaje piroforice sub toate formele; articole din materiale inflamabile specificate la nota 2 din prezentul capitol:
3606 90	– Altele:
3606 90 10	-- Feroceri și alte aliaje piroforice sub toate formele
3802	Cărbune activ; materiale minerale naturale activate; negru de origine animală, inclusiv negru animal rezidual:
3802 10 00	– Cărbune activ
3806	Colofoniu și acizi rezinici, derivații lor; esență de colofoniu și uleiuri de colofoniu; gume topite:
3806 20 00	– Săruri de colofoniu, de acizi rezinici sau de derivați de colofoniu sau de acizi rezinici, alții decât sărurile de aducți de colofoniu
3807 00	Gudron de lemn; uleiuri din gudron de lemn; creozot de lemn; metanol brut (spirt de lemn); smoală vegetală; smoală pentru butoaie de bere și preparate similare pe bază de colofoniu, de acizi rezinici sau de smoală vegetală
3810	Preparate pentru decaparea metalelor; flux de sudură sau de lipire și alte preparate auxiliare pentru sudarea sau lipirea metalelor; paste și pulberi din metale și din alte materiale pentru sudură sau lipire; preparate de tipul celor utilizate pentru acoperirea sau umplerea electrozilor sau a baghetelor de sudură:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3810 90	- Altele:
3810 90 90	-- Altele
3817 00	Alchilbenzeni în amestec și alchil-naftaline în amestec, altele decât cele de la pozițiile 2707 sau 2902:
3817 00 50	- Alchilbenzeni lineari
3819 00 00	Lichide pentru frâne hidraulice și alte lichide preparate pentru transmisii hidraulice, care nu conțin sau care conțin sub 70 % din greutate uleiuri de petrol sau de minerale bituminoase
3820 00 00	Preparate antigel și lichide preparate pentru degivrare
3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând în amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte:
3824 30 00	- Carburi metalice neaglomerate amestecate între ele sau cu lianți metalici
3824 40 00	- Aditivi preparați pentru cimenturi, mortare sau betoane
3824 50	- Mortare și betoane, nerefractare:
3824 90	-- Altele:
3824 90 40	-- Solvenți și diluanți compuși anorganici, pentru vopsele și produse similare
	-- Altele:
	--- Produse și preparate utilizate în scopuri farmaceutice sau chirurgicale:
3824 90 61	---- Produse intermediare din procesul de fabricare a antibioticelor obținute prin fermentarea <i>Streptomyces tenebrarius</i> , uscate sau nu, utilizate la fabricarea medicamentelor de uz uman de la poziția 3004
3824 90 64	---- Altele
3901	Polimeri de etilenă, în forme primare:
3901 10	- Polietilenă cu densitate sub 0,94:
3901 10 90	-- Altele
3916	Monofilamente a căror dimensiune maximă în secțiunea transversală depășește 1 mm (monofire), inele, tije, bare și profile, chiar prelucrate la suprafață, dar neprelucrate altfel, din material plastic:
3916 20	- Din polimeri de clorură de vinil:
3916 20 10	-- Din poli(clorură de vinil)
3916 90	- Din alte materiale plastice:
3916 90 90	-- Altele
3917	Tuburi, țevi și accesorii ale acestora (de exemplu îmbinări, coturi, flanșe), din materiale plastice:
3917 10	- Mațe artificiale din proteine întărite sau din materiale plastice celulozice:
3917 10 10	-- Din proteine întărite
	- Alte tuburi și țevi:
3917 31 00	-- Tuburi și țevi flexibile, care pot suporta o presiune minimă de 27,6 MPa:
ex 3917 31 00	--- Chiar cu accesorii adăugate, pentru alte utilizări decât cele pentru aeronavele civile
3917 32	-- Altele, neranforsate cu alte materiale, nici asociate în alt mod cu alte materiale, fără accesorii:
	--- Altele:
3917 32 91	---- Mațe artificiale
3917 40 00	- Accesorii:
ex 3917 40 00	-- Pentru alte utilizări decât cele pentru aeronavele civile

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3919	Plăci, folii, benzi, panglici, pelicule și alte forme plate autoadezive, din materiale plastice, chiar în rulouri
3920	Alte plăci, folii, pelicule, benzi, panglici și lame, din materiale plastice nealveolare, neranforsate, nestratificate, neasociate cu alte materiale, neprevăzute cu un suport:
3920 10	- Din polimeri de etilenă: -- Cu o grosime de maximum 0,125 mm: --- Din polietilenă cu o densitate: ---- Sub 0,94:
3920 10 23	---- Pelicule de polietilenă cu o grosime de minimum 20 micrometri, dar de maximum 40 micrometri, pentru fabricarea peliculelor fotorezistente utilizate la fabricarea semiconducătorilor sau a circuitelor imprimate ----- Altele:
3920 10 24	----- Neimprimate:
3920 10 24	----- Pelicule extensibile
3920 10 26	----- Altele:
3920 10 27	----- Imprimate
3920 10 28	---- De minimum 0,94
3920 10 40	--- Altele -- Cu o grosime de peste 0,125 mm:
3920 10 89	-- Altele
3920 20	- Din polimeri de propilenă:
3920 30 00	- Din polimeri de stiren - Din polimeri de clorură de vinil:
3920 43	-- Care conțin în greutate minimum 6 % plastifianți
3920 49	-- Altele - Din polimeri acrilici:
3920 51 00	-- Din poli(metacrilat de metil)
3920 59	-- Altele - Din policarbonați, din rășini alchidice, din poliesteri alilici sau din alți poliesteri:
3920 61 00	-- Din policarbonați
3920 62	-- Din poli(etilen tereftalat)
3920 63 00	-- Din poliesteri nesaturați
3920 69 00	-- Din alți poliesteri - Din celuloză sau din derivații ei chimici:
3920 71	-- Din celuloză regenerată:
3920 71 10	--- Folii, pelicule, benzi sau lame, rulate sau nu, cu grosimea sub 0,75 mm:
ex 3920 71 10	---- Altele decât pentru dializori
3920 71 90	--- Altele
3920 73	-- Din acetat de celuloză:
3920 73 50	--- Folii, pelicule, benzi sau lame, rulate sau nu, cu grosimea sub 0,75 mm
3920 73 90	--- Altele
3920 79	-- Din alte derivate ale celulozei:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3920 79 90	--- Altele - Din alte materiale plastice:
3920 92 00	-- Din poliamide
3920 93 00	-- Din rășini aminice
3920 94 00	-- Din rășini fenolice
3920 99	-- Din alte materiale plastice: --- Din produse de polimerizare de reorganizare sau de condensare, chiar modificate chimic:
3920 99 21	---- Folii și benzi din poliamidă, neacoperite sau acoperite ori îmbrăcate numai cu materiale plastice
3920 99 28	---- Altele --- Din produse de polimerizare de adiție:
3920 99 55	---- Pelicule din poli(alcool vinilic) orientat biaxial, de o grosime de maximum 1 mm, neacoperite, care conțin în greutate minimum 97 % poli(alcool vinilic)
3920 99 59	---- Altele
3920 99 90	--- Altele
3921	Alte plăci, folii, pelicule, benzi și lame din materiale plastice:
3921 90	- Altele
4002	Cauciuc sintetic și factice derivat din uleiuri, sub forme primare sau în plăci, foi și benzi; amestecuri ale produselor de la poziția 4001 cu produse de la prezenta poziție, sub forme primare sau în plăci, foi sau benzi: - Cauciuc stiren-butadienic (SBR); cauciuc stiren-butadienic carboxilat (XSBR):
4002 19	-- Altele
4005	Cauciuc amestecat, nevulcanizat, sub forme primare sau în plăci, foi sau benzi: - Altele:
4005 99 00	-- Altele
4007 00 00	Fire și corzi din cauciuc vulcanizat
4008	Plăci, foi, benzi, baghete și profile, din cauciuc vulcanizat nedurificat: - Din cauciuc alveolar:
4008 11 00	-- Plăci, foi și benzi
4008 19 00	-- Altele - Din cauciuc nealveolar:
4008 29 00	-- Altele:
ex 4008 29 00	--- Altele decât profile tăiate pe dimensiune pentru utilizare în aeronavele civile
4010	Benzi transportoare sau curele de transmisie, din cauciuc vulcanizat: - Benzi transportoare:
4010 11 00	-- Ranforsate numai cu metal
4011	Anvelope pneumatice noi, din cauciuc:
4011 20	- De tipul celor utilizate pentru autobuze sau camioane:
4011 20 10	-- Cu un indice de sarcină de maximum 121:
ex 4011 20 10	--- Pentru jante cu diametrul de maximum 61 cm - Altele, cu cramioane, cu profile „os de pește” sau similare:
4011 61 00	-- De tipul celor utilizate pentru vehicule și mașini agricole și forestiere

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
4011 62 00	-- De tipul celor utilizate pentru vehicule și mașini pentru construcții civile și pentru manipularea materialelor în industrie, pentru jante cu diametrul de maximum 61 cm
4011 63 00	-- De tipul celor utilizate pentru vehicule și mașini pentru construcții civile și pentru manipularea materialelor în industrie, pentru jante cu diametrul de peste 61 cm
	- Altele:
4011 92 00	-- De tipul celor utilizate pentru vehicule și mașini agricole și forestiere
4011 93 00	-- De tipul celor utilizate pentru vehicule și mașini pentru construcții civile și pentru manipularea materialelor în industrie, pentru jante cu diametrul de maximum 61 cm
4011 94 00	-- De tipul celor utilizate pentru vehicule și mașini pentru construcții civile și pentru manipularea materialelor în industrie, pentru jante cu diametrul de peste 61 cm
4205 00	Alte articole din piele naturală sau reconstituită: - De tipul celor folosite la mașini sau aparate mecanice sau pentru alte utilizări tehnice:
4205 00 11	-- Curele de transmisie sau de transport
4205 00 19	-- Altele
4206 00 00	Articole din intestine de animale (altele decât cele de la viermii de mătase), din bășici, din vezici sau din tendoane:
ex 4206 00 00	- Altele decât catguturi
4411	Panouri fibrolemnoase sau din alte materiale lemnoase, chiar aglomerate cu rășini sau cu alți lianți organici: - Altele:
4411 94	-- Cu o densitate de maximum 0,5 g/cm ³ :
4411 94 10	--- Neprelucrate mecanic și nici acoperite la suprafață:
ex 4411 94 10	---- Cu o densitate de maximum 0,35 g/cm ³ :
4411 94 90	--- Altele:
ex 4411 94 90	---- Cu o densitate de maximum 0,35 g/cm ³ :
4412	Placaj, lemn furniruit și lemn stratificat similar: - Alt placaj constituit exclusiv din foi de lemn (altele decât bambus), cu grosimea maximă a fiecărei foi de 6 mm:
4412 31	-- Cu cel puțin o față exterioară din lemn tropical menționat la nota 1 de subpoziție din prezentul capitol:
4412 31 10	--- De Acaju de Africa, Dark Red. Meranti, Light Red. Meranti, Limba, Mahogany (Swietenia spp.), Obeche, Okoumé, Palisandru de Para, Palisandru de Rio, și Palisandru de Rose, Sapelli, Sipo, Virola și White Lauan
	- Altele:
4412 94	-- Având la mijloc plăcuțe, șipci sau lamele:
4412 94 10	--- Având cel puțin o față exterioară din alt lemn decât de conifere
ex 4412 94 10	---- Altele decât cele care au cel puțin un strat de plăci aglomerate
4412 99	-- Altele:
4412 99 70	--- Altele
4413 00 00	Lemn „densificat”, în blocuri, scânduri, lame sau sub formă de profile
4416 00 00	Butoaie, cuve, putini și alte produse de dogărie și părțile lor, din lemn, inclusiv doagele
4419 00	Articole de masă sau de bucătărie din lemn
4420	Lemn marchetat și lemn încrustat; sipete, casete și cutii pentru bijuterii sau orfevrărie și articole similare, din lemn; statuete și alte obiecte de ornament, din lemn; articole de mobilier din lemn, necuprinse în capitolul 94

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
4602	Produse din împletituri, confecționate direct în formă finală din materiale de împletit sau din articole de la poziția 4601; articole din lufă:
	- Din materiale vegetale:
4602 11 00	-- Din bambus:
ex 4602 11 00	--- Altele decât împletituri de paie pentru sticle utilizate ca ambalaj de protecție sau produse din împletituri, confecționate direct în formă finală din materiale de împletit
4602 12 00	-- Din ratan:
ex 4602 12 00	--- Altele decât împletituri de paie pentru sticle utilizate ca ambalaj de protecție sau produse din împletituri, confecționate direct în formă finală din materiale de împletit
4602 19	-- Altele:
	--- Altele:
4602 19 99	---- Altele
4602 90 00	- Altele
4802	Hârtii și cartoane, necretate sau impregnate, de tipul celor utilizate pentru scris, tipărit sau în alte scopuri grafice și hârtii și cartoane pentru cartele sau benzi de perforat, neperforate, în rulouri sau foi de formă pătrată sau dreptunghiulară, de orice dimensiuni, altele decât hârtia de la poziția 4801 sau 4803; hârtii și cartoane fabricate manual:
	- Alte hârtii și cartoane, fără fibre obținute printr-un procedeu mecanic sau chimico-mecanic sau la care maximum 10 % din greutatea totală a compoziției fibroase o constituie astfel de fibre:
4802 55	-- Cu o greutate de minimum 40 g/m ² , dar de maximum 150 g/m ² , în rulouri:
	- Alte hârtii și cartoane, la care peste 10 % din greutatea totală a compoziției fibroase o constituie fibrele obținute printr-un procedeu mecanic sau chimico-mecanic:
4802 61	În rulouri
4802 61 15	--- Cu o greutate sub 72 g/m ² și la care mai mult de 50 % din greutatea totală a compoziției fibroase o constituie fibrele obținute printr-un procedeu mecanic
ex 4802 61 15	---- Altele decât hârtia suport pentru hârtia carbon
4802 61 80	--- Altele
4802 62 00	-- În foi la care o latură are maximum 435 mm și cealaltă este de maximum 297 mm, nepliată
ex 4802 62 00	--- Altele decât hârtia suport pentru hârtia carbon
4802 69 00	-- Altele
ex 4802 69 00	--- Altele decât hârtia suport pentru hârtia carbon
4804	Hârtii și cartoane <i>kraft</i> , necretate sau impregnate, în rulouri sau foi, altele decât cele de la poziția 4802 sau 4803:
	Alte hârtii și cartoane <i>kraft</i> a căror greutate este de minim 225 g/m ² :
4804 59	-- Altele
4805	Alte hârtii și cartoane, necretate sau impregnate, în rulouri sau foi, care nu au fost supuse unei prelucrări suplimentare sau unor tratamente, altele decât cele stipulate la nota 3 din acest capitol:
	- Hârtie pentru caneluri:
4805 11 00	-- Hârtie semichimică pentru caneluri
4805 12 00	-- Hârtie din paie pentru caneluri
4805 19	-- Altele
	- <i>Testliner</i> (carton din fibre recuperate):
4805 24 00	-- Cu o greutate de maximum 150 g/m ²
4805 25 00	-- Cu o greutate de peste 150 g/m ²

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
4805 30	-- Hârtie sulfit pentru ambalaj
	- Altele:
4805 91 00	-- Cu o greutate de maximum 150 g/m ²
4810	Hârtii și cartoane cretate cu caolin sau cu alte substanțe anorganice pe una sau pe ambele fețe, cu sau fără lianți, fără alte stratificări sau aplicări la suprafață, chiar colorate la suprafață, decorate la suprafață sau imprimate, în rulouri sau în foi de formă pătrată sau dreptunghiulară, de orice dimensiuni:
	- Hârtii și cartoane de tipul celor utilizate pentru scris, imprimat sau pentru alte scopuri grafice, fără fibre obținute printr-un procedeu mecanic sau chimico-mecanic, sau în care maximum 10 % din greutatea totală a compoziției fibroase o constituie astfel de fibre:
4810 29	-- Altele
	- Hârtie și carton <i>kraft</i> , altele decât cele de tipul folosit pentru scris, tipărit sau alte scopuri grafice:
4810 31 00	-- Albite uniform în masă și la care peste 95 % din greutatea totală a compoziției fibroase o constituie fibrele de lemn obținute printr-un procedeu chimic, având o greutate de maximum 150 g/m ²
4810 32	-- Albite uniform în masă și la care peste 95 % din greutatea totală a compoziției fibroase o constituie fibrele de lemn obținute printr-un procedeu chimic, având o greutate de peste 150 g/m ²
4810 39 00	-- Altele
	- Alte hârtii și cartoane:
4810 92	-- Multistrat:
4810 99	-- Altele
4811	Hârtii, cartoane, vată de celuloză și straturi subțiri din fibre celulozice, cretate, impregnate, acoperite, colorate la suprafață, decorate la suprafață sau imprimate, în rulouri sau în foi de formă pătrată sau dreptunghiulară, având orice dimensiuni, altele decât produsele de tipul celor descrise la pozițiile 4803, 4809 sau 4810:
4811 10 00	- Hârtii și cartoane gudronate, bituminate sau asfaltate
	- Hârtii și cartoane impregnate sau acoperite cu materiale plastice (cu excepția adezivilor):
4811 51 00	-- Albite, cu o greutate de peste 150 g/m ²
ex 4811 51 00	--- Înelitori pentru podele pe suport de hârtie sau carton, chiar decupate la dimensiune
4811 59 00	-- Altele
ex 4811 59 00	--- Înelitori pentru podele pe suport de hârtie sau carton, chiar decupate la dimensiune
4811 90 00	- Alte hârtii și cartoane, vată de celuloză și rețele din fibre celulozice
4818	Hârtii de tipul celor utilizate pentru hârtie igienică și pentru hârtii similare, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice, de tipul celor de uz casnic sau sanitar, în rulouri cu o lățime de maximum 36 cm sau tăiate la dimensiune; batiste, șervețele demachiante, hârtie pentru șters mâinile, fețe de masă și șervete, scutece, șervețele și tampoane igienice, lenjerie de pat și articole similare pentru uz casnic, de toaletă, de uz igienic sau spitalicesc, îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, din pastă de hârtie, hârtie, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice:
4818 10	- Hârtie igienică:
4818 10 10	-- Cu greutatea de maximum 25 g/m ² pe strat
4818 10 90	-- Cu greutatea de peste 25 g/m ² pe strat
4818 40	- Șervețele și tampoane igienice, scutece pentru copii și articole igienice similare:
	-- Șervețele, tampoane igienice și articole similare:
4818 40 19	--- Altele
4818 50 00	- Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
4823	Alte hârtii, cartoane, vată de celuloză și straturi subțiri din fibre celulozice, decupate la dimensiune; alte articole din pastă de hârtie, din hârtie, carton, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice:
4823 90	-- Altele:
4823 90 85	-- Altele
ex 4823 90 85	--- Înelitori pentru podele pe suport de hârtie sau carton, chiar decupate la dimensiune
4908	Decalcomanii (abțibilduri) de orice fel
6501 00 00	Calote neformate pe calapod și fără boruri, discuri și cilindri pentru pălării, din fetru, chiar tăiați în direcția înălțimii
6502 00 00	Calote sau forme pentru pălării, împletite sau fabricate din benzi asamblate din orice material, neformate și fără boruri, necăptușite și neîmpodobite
6504 00 00	Pălării și alte articole pentru acoperit capul, împletite sau confecționate prin îmbinarea benzilor din orice material, chiar căptușite sau împodobite
6505	Pălării și alte articole pentru acoperit capul, tricotate sau croșetate, confecționate din dantelă, fetru sau alte produse textile, sub formă de bucăți (dar nu de benzi), chiar căptușite sau împodobite; plase și fileuri pentru păr din orice material, chiar căptușite sau împodobite
6506	Alte pălării sau articole pentru acoperit capul, chiar căptușite sau împodobite:
6506 10	- articole pentru acoperirea capului, de protecție (căști de protecție):
6506 10 80	-- Din alte materiale
	- Altele:
6506 91 00	-- Din cauciuc sau din material plastic
6506 99	-- Din alte materiale
6507 00 00	Benzi pentru garnituri interioare, dubluri sau căptușeli, capace, huse, carcase, cozoroace și curelușe pentru obiectele de acoperit capul
6601	Umbrele de ploaie, umbrele de soare (inclusiv umbrele-baston, umbrele de grădină și articole similare)
6603	Părți, garnituri și accesorii pentru articolele de la pozițiile 6601 sau 6602:
6603 20 00	- Cadre pentru umbrele, inclusiv cadre cu bețe sau mânere pentru umbrele de ploaie sau umbrele de soare
6603 90	- Altele:
6603 90 10	-- Mânere și măciulii
6703 00 00	Păr uman pieptănat, subțiat, albit sau altfel prelucrat; lână, păr de animale și alte materiale textile, preparate pentru fabricarea perucilor și a articolelor similare
6704	Peruci, bărbi, sprâncene, gene, meșe și articole similare din păr uman, din păr de animale sau din materiale textile; articole din păr uman nedenumite și necuprinse în altă parte
6804	Pietre de moară, pietre abrazive și articole similare, fără batiuri, pentru măcinat, defibrat, concasat, ascuțit, polizat, rectificat, tăiat, pietre de ascuțit sau de polizat manual și părțile lor, din pietre naturale, din materiale abrazive naturale sau artificiale, aglomerate sau din ceramică, chiar având părți din alte materiale:
	- Alte pietre de moară, pietre abrazive și articole similare:
6804 22	-- Din alte materiale abrazive aglomerate sau din ceramică
6805	Pulberi sau granule abrazive naturale sau artificiale, aplicate pe suport din materiale textile, din hârtie, din carton sau din alte materiale, chiar decupate, cusute sau altfel asamblate
6807	Articole din asfalt sau din materiale similare (de exemplu, smoală, bitum de petrol)
6808 00 00	Panouri, planșe, dale, blocuri și articole similare, din fibre vegetale, din paie sau din talaș, așchii, rumeguș sau din alte deșeuri din lemn aglomerate cu ciment, ipsos sau alți lianți minerali
6809	Articole din ipsos sau din compoziții pe bază de ipsos

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
6811	Articole din azbociment, celulozociment sau similare
6812	Azbest prelucrat în fibre; amestecuri pe bază de azbest sau pe bază de azbest și carbonat de magneziu; articole din aceste amestecuri sau din azbest [de exemplu: fire, țesături, obiecte de îmbrăcăminte, acoperăminte de cap (pălării), încălțăminte, garnituri], chiar armate, altele decât cele de la pozițiile 6811 sau 6813:
6812 80	- Din crocidolit:
6812 80 10	-- Prelucrat în fibre; amestecuri pe bază de crocidolit sau pe bază de crocidolit și carbonat de magneziu:
ex 6812 80 10	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
6812 80 90	- Altele:
ex 6812 80 90	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile -- Altele:
6812 91 00	-- Îmbrăcăminte, accesorii de îmbrăcăminte, încălțăminte și acoperăminte de cap (pălării)
6812 92 00	-- Hârtii, cartoane și păsle
6812 93 00	-- Foi din azbest și elastomeri comprimați, pentru îmbinări, chiar prezentate în rulouri
6812 99	-- Altele:
6812 99 10	--- Azbest prelucrat în fibre; amestecuri pe bază de azbest sau pe bază de azbest și carbonat de magneziu:
ex 6812 99 10	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
6812 99 90	--- Altele:
ex 6812 99 90	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
6813	Materiale de fricțiune și articole din acestea (de exemplu, plăci, role, benzi, segmenti, discuri, șaibe, membrane), nemontate, pentru frâne, pentru ambreiaje sau pentru toate organele supuse frecării, din azbest, alte substanțe minerale sau celuloză, chiar combinate cu materiale textile sau cu alte materiale: - Care nu conțin azbest:
6813 89 00	-- Altele:
ex 6813 89 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
6814	Mică prelucrată și articole din mică, inclusiv mică aglomerată sau reconstituită, chiar pe suport de hârtie, de carton sau din alte materiale:
6814 90 00	- Altele
6815	Articole din piatră sau din alte minerale (inclusiv din fibre de carbon și articole din acestea și articole din turbă), nedenumite și necuprinse în altă parte:
6815 20 00	- articole din turbă
6902	Cărămizi, dale, plăci și produse similare din ceramică, refractare, pentru construcții, altele decât cele din pulberi silicioase fosile sau din pământuri silicioase similare:
6902 10 00	- Cu un conținut în greutate de peste 50 % de Mg, Ca sau Cr, considerate izolat sau împreună, exprimate ca MgO, CaO sau Cr ₂ O ₃ :
ex 6902 10 00	-- Dale pentru cuptoare de sticlă
6902 20	- Cu un conținut în greutate de peste 50 % de alumină (Al ₂ O ₃), de silice (SiO ₂) sau de un amestec ori o combinație a acestor produse: -- Altele:
6902 20 99	--- Altele:
ex 6902 20 99	---- Dale pentru cuptoare de sticlă

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
6903	Alte articole ceramice refractare (de exemplu, retorte, creuzete, mufle, ajutaje, tampoane, suporturi, cupe, tuburi, țevi, teci, baghete), altele decât cele din pulberi silicioase fosile sau din pământuri silicioase similare:
6903 10 00	- Cu un conținut în greutate de peste 50 % de grafit sau alt cărbune sau de amestec din aceste produse
7002	Bile din sticlă (altele decât microsferile de la poziția 7018), bare, baghete sau tuburi, neprelucrate:
7002 20	- Bare sau baghete - Tuburi:
7002 32 00	-- Din altă sticlă cu un coeficient de dilatare lineară de maximum 5×10^{-6} per grad Kelvin între 0 și 300 °C
7004	Sticlă trasă sau suflată, în foi, chiar cu strat absorbant, reflectorizant sau nereflectorizant, dar neprelucrată altfel:
7004 90	- Altă sticlă:
7004 90 70	-- Sticlă numită „de horticultură”
7006 00	Sticlă de la pozițiile 7003, 7004 sau 7005, curbată, bizotată (tăiată oblic), gravată, perforată, emailată sau altfel prelucrată, dar neînramată și necombinată cu alte materiale:
7006 00 90	- Altele
7009	Oglinzi din sticlă, chiar înrămate, inclusiv oglinzile retrovizoare:
	- Altele:
7009 91 00	-- Neînramate
7009 92 00	-- Înramate
7010	Damigene, sticle, baloane, borcane, căni, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente, din sticlă, folosite pentru transport sau ambalare; recipiente din sticlă pentru conserve; dopuri, capace și alte dispozitive de închidere, din sticlă:
7010 20 00	- Dopuri, capace și alte dispozitive de închidere
7016	Pavele, dale, cărămizi, plăci, țigle și alte articole, din sticlă presată sau turnată, chiar armată, pentru clădiri sau construcții; cuburi, blocuri și alte articole din sticlă, chiar pe suport, pentru mozaicuri sau decorațiuni similare; sticlă asamblată în vitralii; sticlă numită „multicelulară” sau sticlă „spumoasă” în blocuri, panouri, plăci, cochilii sau forme similare:
7016 90	- Altele
7017	Sticlărie de laborator, de igienă sau de farmacie, chiar gradată sau calibrată
7018	Mărgelile din sticlă, imitații de perle naturale sau de cultură, imitații de pietre prețioase sau semiprețioase, articole similare de sticlărie și articole din acestea, altele decât imitațiile de bijuterii; ochi de sticlă, alții decât protezele; statuete și alte articole de ornament, din sticlă prelucrată sau trasă (sticlă filată), altele decât imitațiile de bijuterii; microsferă din sticlă cu diametrul de maximum 1 mm:
7018 90	- Altele:
7018 90 10	-- Ochi de sticlă; obiecte de sticlărie
7019	Fibre de sticlă (inclusiv vata de sticlă) și articole din aceste materiale (de exemplu, fire, țesături):
	- Șuvițe, semitort (<i>rovings</i>) și fire, tăiate sau nu:
7019 12 00	-- Semitort (<i>rovings</i>)
7019 19	-- Altele:
7019 19 90	--- Din fibre discontinue
	- Voaluri, covorașe, căptușeală, saltele, panouri și produse similare nețesute:
7019 32 00	-- Voal:
ex 7019 32 00	--- Cu lățimea de maximum 200 cm

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7019 51 00	-- Alte țesături:
7019 90	-- Cu lățimea de maximum 30 cm
	- Altele
7101	Perle naturale sau de cultură, chiar prelucrate sau asortate, dar neînșirate, nemontate, neîncastrate; perle naturale sau de cultură, înșirate temporar pentru facilitarea transportului:
7102	Diamante, chiar prelucrate, dar nemontate și neîncastrate:
7102 10 00	- Nesortate
	- Neindustriale:
7102 31 00	-- Neprelucrate sau simplu tăiate, despicate sau degroșate
7102 39 00	-- Altele
7103	Pietre prețioase, altele decât diamantele, și semiprețioase chiar prelucrate sau asortate, dar neînșirate, nemontate, neîncastrate; pietre prețioase și semiprețioase, altele decât diamantele, neasortate, înșirate temporar pentru facilitarea transportului
7104	Pietre artificiale sau reconstituite, chiar prelucrate sau asortate, dar neînșirate, nemontate, neîncastrate; pietre artificiale sau reconstituite, neasortate, înșirate temporar pentru facilitarea transportului:
7104 20 00	- Altele, neprelucrate sau simplu tăiate sau degroșate
7104 90 00	- Altele
7106	Argint (inclusiv argint aurit sau platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere:
7107 00 00	Metale comune placate sau dublate cu argint, sub formă brută sau semiprelucrate
7108	Aur (inclusiv aur platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere:
	- Care nu se utilizează în monetărie:
7108 11 00	-- Pulberi
7108 13	-- Sub alte forme semiprelucrate
7108 20 00	- Utilizat în monetărie
7109 00 00	Metale comune sau argint, placate sau dublate cu aur, sub formă brută sau semiprelucrată
7110	Platină, sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere
7111 00 00	Metale comune, argint sau aur, placate sau dublate cu platină, sub formă brută sau semiprelucrată
7112	Deșeuri și resturi de metale prețioase sau de metale placate sau dublate cu metale prețioase; alte deșeuri și resturi care conțin metale prețioase sau compuși ai metalelor prețioase de tipul celor utilizate în principal pentru recuperarea metalelor prețioase
7115	Alte articole din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase:
7115 90	- Altele
7116	Articole din perle naturale sau de cultură, din pietre prețioase sau semiprețioase naturale, artificiale sau reconstituite
7117	Imitații de bijuterii:
	- Din metale comune, chiar aurite, argintate sau platinat:
7117 11 00	-- Butoni pentru manșete și butoni similari
7117 19	-- Altele:
	--- Care nu conțin părți din sticlă:
7117 19 91	---- Aurite, argintate sau platinat

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7118	Monede
7213	Bare și tije laminate la cald, rulate în spire nearanjate („fil machine”), din fier sau din oțeluri nealiat:
	– Altele:
7213 91	-- Cu secțiunea circulară cu un diametru mai mic de 14 mm:
7213 91 10	--- De tipul celor utilizate la armarea betonului
7307	Accesorii de țevărie (de exemplu racorduri, coturi, manșoane) din fontă, din fier sau din oțel:
	– Turnate:
7307 11	-- Din fontă nemaleabilă:
7307 11 90	--- Altele
7307 19	-- Altele
	– Altele, din oțeluri inoxidabile:
7307 21 00	-- Flanșe și bride
7307 22	-- Coturi, curbe și manșoane, filetate:
7307 22 90	--- Coturi și curbe
7307 23	-- Accesorii pentru sudat cap la cap
7307 29	-- Altele
7307 29 10	--- Filetate
7307 29 90	--- Altele
	– Altele:
7307 91 00	-- Flanșe și bride
7307 92	-- Coturi, curbe și manșoane, filetate:
7307 92 90	--- Coturi și curbe
7307 93	-- Accesorii pentru sudat cap la cap:
	--- Cu cel mai mare diametru exterior de maximum 609,6 mm:
7307 93 11	---- Coturi și curbe
7307 93 19	---- Altele
	--- Cu cel mai mare diametru exterior de peste 609,6 mm:
7307 93 91	---- Coturi și curbe
7307 99	-- Altele
7308	Construcții și părți de construcții (de exemplu poduri și elemente de poduri, porți de ecluze, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși și ferestre și tocurile lor, pervazuri și praguri, obloane, balustrade) din fontă, din fier sau din oțel, cu excepția construcțiilor prefabricate de la poziția 9406; table, tole, tije, bare, profile, țevi și produse similare, din fontă, din fier sau din oțel, pregătite în vederea utilizării lor în construcții:
7308 30 00	– Uși, ferestre și tocurile lor, pervazuri și praguri
7308 90	– Altele:
7308 90 10	-- Baraje, vane, porți-ecluze, debarcadere, docuri fixe și alte construcții maritime sau fluviale
	-- Altele:
	--- Numai sau în principal din tablă:
7308 90 59	---- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7309 00	Rezervoare, cisterne, cuve și recipiente similare pentru orice fel de substanțe (cu excepția gazelor comprimate sau lichefiate) din fontă, din fier sau din oțel, cu o capacitate de peste 300 l, fără dispozitive mecanice sau termice, chiar căptușite sau izolate termic:
	– Pentru substanțe lichide:
7309 00 30	-- Cu căptușeală sau izolație termică
	-- Altele, cu o capacitate:
7309 00 51	--- De peste 100 000 l
7309 00 59	--- De maximum 100 000 l
7309 00 90	– Pentru substanțe solide
7314	Pânze metalice (inclusiv pânzele continue sau fără sfârșit), grilaje, plase și zăbrele din sârmă de fier sau de oțel: table și benzi expandate, din fier sau din oțel:
	– Alte pânze metalice, grilaje, plase și zăbrele:
7314 41	-- Zincate:
7314 41 90	--- Altele
7315	Lanțuri și părțile acestora, din fontă, din fier sau din oțel:
	– Lanțuri cu zale articulate și părțile acestora:
7315 11	-- Lanțuri cu role:
7315 11 90	--- Altele
7315 12 00	-- Alte lanțuri
7315 19 00	-- Părți
7315 20 00	– Lanțuri antiderapante
	– Alte lanțuri:
7315 82	-- Alte lanțuri, cu zale sudate:
7315 82 10	--- Cu dimensiunea maximă a secțiunii transversale a materialului constituent de maximum 16 mm
7315 89 00	-- Altele
7315 90 00	– Alte părți
7403	Cupru rafinat și aliaje de cupru, sub formă brută:
	– Cupru rafinat:
7403 12 00	-- Bare pentru sârmă („wire-bars”)
7403 13 00	-- Țagle
7403 19 00	-- Altele
	– Aliaje de cupru:
7403 22 00	-- Pe bază de cupru-staniu (bronz)
7403 29 00	-- Alte aliaje de cupru (cu excepția aliajelor de bază de la poziția 7405)
7405 00 00	Aliaje de bază, din cupru
7408	Sârmă din cupru:
	– Din cupru rafinat:
7408 11 00	-- A cărei dimensiune maximă a secțiunii transversale este peste 6 mm

▼ B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7410	Folii și benzi subțiri din cupru (chiar imprimate sau fixate pe hârtie, pe carton, pe material plastic sau pe suporturi similare) cu o grosime de maximum 0,15 mm (fără suport):
	– Fără suport:
7410 12 00	-- Din aliaje de cupru
7413 00	Toroane, cabluri, odgoane, benzi împletite și articole similare, din cupru, neizolate electric:
7413 00 20	– Din cupru rafinat:
ex 7413 00 20	-- Chiar cu accesorii adăugate, pentru alte utilizări decât pentru aeronavele civile
7413 00 80	– Din aliaje de cupru
ex 7413 00 80	-- Chiar cu accesorii adăugate, pentru alte utilizări decât pentru aeronavele civile
7415	Ținte, cuie, pioane, agrafe (altele decât cele de la poziția 8305), cramioane cu vârf și articole similare, din cupru sau cu tijă din fier sau din oțel și cap din cupru; șuruburi, buloane, piulițe, cârlige filetate, nituri, cuie spintecate, știfturi, piroane, pene, șaibe, inele (inclusiv șaibele și inelele elastice de siguranță) și articole similare, din cupru
7418	Articole de uz casnic sau de uz gospodăresc, sanitare, de igienă sau de toaletă și părțile acestora, din cupru; bureți din sârmă, spălători de vase, mănuși și articole similare pentru curățat, pentru lustruit sau pentru utilizări similare, din cupru:
	– articole de uz casnic sau de uz gospodăresc și părțile lor; bureți din sârmă, spălători de vase, mănuși și articole similare pentru curățat, pentru lustruit sau pentru utilizări similare:
7418 11 00	-- Bureți din sârmă, spălători de vase, mănuși și articole similare pentru curățat, pentru polizat sau pentru utilizări similare
7418 19	-- Altele
7419	Alte articole din cupru:
7419 10 00	– Lanțuri și părțile acestora
	– Altele:
7419 91 00	-- Turnate, formate, ștanțate sau forjate, dar neprelucrate altfel
7419 99	-- Altele:
7419 99 10	--- Pânze metalice (inclusiv pânze continue sau fără sfârșit), grilaje și plase, din sârmă de cupru a cărei dimensiune maximă a secțiunii transversale nu depășește 6 mm; table și benzi expandate
7419 99 30	--- Arcuri
7607	Folii și benzi subțiri din aluminiu (chiar imprimate sau fixate pe hârtie, pe carton, pe materiale plastice sau pe alte suporturi similare), cu o grosime de maximum 0,2 mm (fără suport):
	– Fără suport:
7607 11	-- Simplu laminate:
7607 19	-- Altele:
7607 19 10	--- Cu grosimea sub 0,021 mm
	--- Cu grosimea de minimum 0,021 mm, dar maximum 0,2 mm:
7607 19 99	---- Altele
7607 20	– Pe suport:
7607 20 10	-- Cu grosimea (grosimea suportului nu este inclusă) sub 0,021 mm
	-- Cu grosimea (grosimea suportului nu este inclusă) de minimum 0,021mm, dar de maximum 0,2 mm:
7607 20 99	--- Altele
7610	Construcții și părți de construcții (de exemplu poduri și elemente de poduri, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși și ferestre și ramele acestora, pervazuri, praguri, balustrade) din aluminiu, cu excepția construcțiilor prefabricate de la poziția 9406; table, bare, profile, tuburi și similare, pregătite în vederea utilizării în construcții:
7610 90	– Altele:

▼ B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7610 90 90	-- Altele
8202	Ferăstraie manuale; pânze de ferăstrău de orice fel (inclusiv freze-ferăstrău și pânze nedanturate pentru tăiere):
8202 20 00	- Pânze de ferăstrău-bandă (ferăstrău-panglică) - Pânze de ferăstrău-circular (inclusiv freză-ferăstrău):
8202 31 00	-- Cu partea activă din oțel
8202 39 00	-- Altele, inclusiv părți - Alte pânze de ferăstrău:
8202 91 00	-- Pânze drepte de ferăstrău pentru prelucrarea metalelor
8202 99	-- Altele: --- Cu partea activă din oțel:
8202 99 19	---- Pentru prelucrarea altor materiale
8203	Pile, rașpele, clești (chiar pentru tăiat), patente, pensete, foarfece de tăiat metale, unelte de tăiat țevi, unelte de tăiat buloane, poansonate, preducele și unelte similare de mână:
8203 10 00	- Pile, rașpele și unelte similare
8203 20	- Clești (chiar pentru tăiat), patente, pensete și unelte similare:
8203 20 90	-- Altele
8203 30 00	- Foarfece de tăiat metale și unelte similare
8203 40 00	- Unelte de tăiat țevi, unelte de tăiat buloane, preducele și unelte similare
8204	Chei de strângere manuale (inclusiv chei dinamometrice); buçe și manșoane de strângere interschimbabile, cu sau fără mâner
8207	Unelte interschimbabile pentru utilaje de mână, mecanice sau nu, sau pentru mașini-unelte (de exemplu: de ambutisat, de ștanțat, de poansonat, de tarodat, de filetat, de găurit, de alezat, de broșat, de frezat, de strunjit, de înșurubat), inclusiv filiere pentru tragerea sau extrudarea metalelor, precum și scule de forare sau de sondare:
8207 20	- Filiere pentru tragerea sau extrudarea metalelor:
8207 20 90	-- Cu partea activă din alte materiale
8210 00 00	Aparate mecanice acționate manual, cu o greutate de maximum 10 kg, utilizate pentru prepararea, condiționarea sau servirea alimentelor sau băuturilor
8301	Lacâte, broaște și zăvoare (cu chei, cu cifru sau electrice), din metale comune; închizătoare și monturi-închizătoare prevăzute cu broaște, din metale comune; chei pentru aceste articole, din metale comune:
8301 20 00	- Broaște de tipul celor utilizate pentru autovehicule
8302	Decorațiuni, articole de feronerie și articole similare, din metale comune, pentru mobilă, pentru uși, pentru scări, pentru ferestre, pentru jaluzele, pentru caroserii, pentru articole de șelărie, pentru valize, pentru cufere, pentru cofrete și pentru alte articole similare; cuiere pentru haine, cuiere pentru pălării, suporturi și articole similare, din metale comune; roțițe și roțile cu monturi din metale comune; închizători automate, din metale comune, pentru uși:
8302 10 00	- Șarniere și articulații de orice fel (inclusiv balamale și similare):
ex 8302 10 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8302 20 00	- Roțițe și roțile:
ex 8302 20 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile -- Alte decorațiuni, articole de feronerie și articole similare:
8302 42 00	-- Altele, pentru mobilă:
ex 8302 42 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8302 49 00	-- Altele:
ex 8302 49 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8302 50 00	- Cuiere pentru haine, cuiere pentru pălării, suporturi și articole similare
8302 60 00	- Încalzătoare automate pentru uși
ex 8302 60 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8303 00	Case de bani, uși blindate și compartimente pentru camere blindate, cufere și casete de siguranță și articole similare, din metale comune:
8303 00 10	- Case de bani
8303 00 90	- Cufere și casete de siguranță și articole similare
8305	Mecanisme pentru legarea foilor volante sau pentru clasoare, cleme și agrafe pentru hârtii, colțuri pentru documente, călăreți și obiecte similare de birou din metale comune; agrafe prezentate în benzi (de exemplu de birou, pentru tapițerie, pentru ambalare), din metale comune:
8305 10 00	- Mecanisme pentru legarea foilor volante sau pentru bibliorafturi
8306	Clopoțe, clopoței, gonguri și articole similare, neelectrice, din metale comune; statuete și alte obiecte de ornament, din metale comune; rame pentru fotografii, pentru gravuri sau pentru altele similare din metale comune; oglinzi din metale comune:
	- Statuete și alte obiecte de ornament:
8306 29	-- Altele
8306 30 00	- Rame pentru fotografii, pentru gravuri sau pentru altele similare; oglinzi
8307	Tuburi flexibile din metale comune, cu sau fără accesoriile acestora:
8307 90 00	- Din alte metale comune
8308	Încalzătoare, monturi-încalzătoare, cataramă, cataramă-încheietori, agrafe, copci, capace și articole similare, din metale comune, pentru îmbrăcăminte, pentru încălțăminte, pentru prelate, pentru marochinărie sau pentru orice confecții sau echipamente; nituri tubulare sau cu tijă bifurcată, din metale comune; mărgelile și paiete din metale comune:
8309	Dopuri (inclusiv dopurile cu coroană, cu filet și de turnare în pahare), capace, capsule pentru sticle, cepuri filetate, acoperitoare de cepuri, sigilii și alte accesorii pentru ambalaje, din metale comune:
8309 90	- Altele:
8309 90 10	-- Capsule din plumb; capsule din aluminiu cu un diametru de peste 21 mm
8309 90 90	-- Altele:
ex 8309 90 90	--- Altele decât capacele din aluminiu pentru conservele alimentare sau dozele de băutură
8310 00 00	Plăci indicatoare, plăci pentru firme, pentru adrese și alte plăci similare, cifre, litere și însemne diverse, din metale comune, cu excepția celor clasificate la poziția 9405
8311	Sârmă, baghete, tuburi, plăci, electrozi și articole similare din metale comune sau din carburi metalice, acoperite sau umplute cu decapanți sau cu fonanți, pentru lipire, pentru sudare sau depunere de metal sau de carburi metalice; sârmă și baghete, din pulberi de metale comune aglomerate, utilizate la metalizarea prin pulverizare:
8311 30 00	- Baghete acoperite și sârmă umplută, pentru lipire sau sudură cu flacăra, din metale comune
8415	Mașini și aparate pentru condiționarea aerului, care au ventilator cu motor și dispozitive proprii de modificare a temperaturii și umidității, inclusiv cele la care umiditatea nu poate fi reglată separat:
8415 10	- De perete sau de fereastră, care formează un singur corp sau de tipul „split-system” (sisteme cu elemente separate):
8415 10 90	-- Sisteme cu elemente separate („split-system”)
	- Altele:
8415 82 00	-- Altele, cu dispozitiv de răcire:
ex 8415 82 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8415 83 00	-- Fără dispozitiv de răcire:
ex 8415 83 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8415 90 00	- Părți:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 8415 90 00	-- Altele decât părțile mașinilor și aparatelor pentru condiționarea aerului de la subpozițiile 8415 81, 8415 82 sau 8415 83 utilizate pentru aeronavele civile
8418	Frigidere, congelatoare și alte echipamente pentru producerea frigului, electrice sau nu; pompe de căldură, altele decât mașinile și aparatele pentru condiționarea aerului de la poziția 8415:
8418 10	- Frigidere și congelatoare combinate, prevăzute cu uși exterioare separate:
8418 10 20	-- Cu capacitatea peste 340 l:
ex 8418 10 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8418 10 80	-- Altele:
ex 8418 10 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Părți:
8418 99	-- Altele
8419	Aparate și dispozitive, chiar încălzite electric (cu excepția furnalelor, cuptoarelor și a altor aparate de la poziția 8514) pentru prelucrarea materialelor prin operațiuni ce implică o schimbare a temperaturii cum sunt încălzirea, coacerea, fierberea, prăjirea, distilarea, rectificarea, sterilizarea, pasteurizarea, etuvarea, uscarea, evaporarea, vaporizarea, condensarea sau răcirea, altele decât aparatele de uz casnic; încălzitoare de apă neelectrice, cu încălzire instantanee sau cu stocare:
	- Uscătoare:
8419 32 00	-- Pentru lemn, pastă de hârtie, hârtii sau cartoane
8419 40 00	- Aparate de distilare sau de rectificare
8419 50 00	- Schimbătoare de căldură:
ex 8419 50 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	-- Alte aparate și dispozitive:
8419 89	-- Altele:
8419 89 10	--- Turnuri de răcire și dispozitive similare pentru răcire directă (fără perete despărțitor), prin recircularea apei
8419 89 98	--- Altele
8421	Centrifuge, inclusiv uscătoare centrifugale; mașini și aparate pentru filtrarea sau epurarea lichidelor sau a gazelor:
	- Părți:
8421 91 00	-- De centrifuge, inclusiv de uscătoare centrifugale:
ex 8421 91 00	--- Altele decât aparatele de la subpoziția 8421 19 94 și altele decât de filiere pentru acoperirea cu emulsii de rășini fotosensibile a substraturilor pentru afișaj cu cristale lichide (LCD) de la subpoziția 8421 19 99
8421 99 00	-- Altele
8424	Aparate mecanice (inclusiv cele manevrate manual) pentru proiectat, dispersat sau pulverizat lichide sau pulberi; extintoare, chiar încărcate; aerografe și aparate similare; mașini și aparate cu jet de nisip, cu jet de vapori și aparate similare cu jet:
8424 30	- Mașini și aparate cu jet de nisip, cu jet de vapori și aparate similare cu jet
	- Alte aparate:
8424 81	-- Pentru agricultură sau horticultură
8425	Palane, altele decât ascensoare basculante, trolii și cabestane; cricuri și vinciuri:
	- Palane, altele decât ascensoare basculante:
8425 19	-- Altele:
8425 19 20	--- Acționate manual, cu lanț:
ex 8425 19 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile

▼ **B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8425 19 80	--- Altele:
ex 8425 19 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8426	Macarale derrick (biga); macarale, inclusiv macarale suspendate; poduri rulante, macarale-portal de descărcare sau de manevrare, macarale pod, cărucioare-călăreț și cărucioare macara: - Poduri rulante și grinzi rulante, macarale portal, macarale pod și cărucioare călăreț:
8426 11 00	-- Poduri rulante și grinzi rulante pe suportți fiși
8426 20 00	- Macarale turn
8427	Cărucioare-stivuitoare; alte cărucioare de manevrare echipate cu un dispozitiv de ridicat:
8428	Alte mașini și aparate de ridicat, de încărcat, de descărcat sau de manevrat (de exemplu ascensoare, scări rulante, transportatoare, teleferice):
8428 10	- Ascensoare pentru persoane și ascensoare pentru mărfuri:
8428 10 20	-- Electrice:
ex 8428 10 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8428 10 80	-- Altele:
ex 8428 10 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8430	Alte mașini și aparate pentru terasarea, nivelarea, decopertarea, excavarea, compactarea, extracția sau forarea pământului, mineralelor sau minereurilor; sonete pentru baterea și mașini pentru extragerea pilonilor; pluguri de zăpadă și dispozitive de îndepărtat zăpadă: - Alte mașini de sondaj sau de foraj:
8430 49 00	-- Altele
8430 50 00	- Alte mașini și aparate, autopropulsate
8450	Mașini de spălat rufe, inclusiv cele cu dispozitiv de uscare:
8450 20 00	- Mașini cu o capacitate unitară exprimată în greutatea rufelor uscate de maximum 10 kg
8450 90 00	- Părți
8465	Mașini-unelte (inclusiv mașinile pentru bătut cuie, de prins cu scoabe, de lipit, de încleiat sau pentru alte asamblări) pentru prelucrarea lemnului, plutei, osului, ebonitei, materialelor plastice dure sau a altor materiale dure similare:
8465 10	- Mașini care pot efectua diferite tipuri de operațiuni de prelucrare, fără schimbarea uneltelor între operațiuni: - Altele:
8465 91	-- Mașini de tăiat
8465 92 00	-- Mașini de îndreptat sau de rabotat; mașini de frezat sau de modelat-mulur
8465 93 00	-- Mașini de șlefuit, de polizat sau de lustruit
8465 94 00	-- Mașini de curbat sau de asamblat
8465 95 00	-- Mașini de găurit sau de mortezat
8465 96 00	-- Mașini de spintecat, de retezat sau de derulat
8465 99	-- Altele:
8465 99 90	--- Altele
8470	Mașini de calculat și mașini de buzunar care permit înregistrarea, reproducerea și afișarea datelor, cu funcție de calcul; mașini de contabilizat, mașini de francat, mașini de emis bilete și mașini similare, cu dispozitiv de calcul; case de înregistrare:
8470 50 00	- Case de înregistrare

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8474	Mașini și aparate pentru sortat, cernut, separat, spălat, concasat, măcinat, amestecat sau malaxat pământ, pietre, minereuri și alte substanțe minerale solide (inclusiv praf și pastă); mașini pentru aglomerat, format sau modelat combustibili minerali solizi, paste ceramice, ciment, gips sau alte substanțe minerale sub formă de praf sau de pastă; mașini pentru fabricat forme de nisip pentru turnat:
8474 20	– Mașini și aparate pentru concasat, măcinat sau pulverizat:
	– Mașini și aparate pentru amestecat sau de malaxat:
8474 31 00	-- Betoniere și aparate pentru amestecarea cimentului
8474 90	– Părți
8476	Mașini automate pentru vânzarea produselor (de exemplu: timbre poștale, țigări, produse alimentare, băuturi), inclusiv mașini pentru schimbat monede:
	– Mașini automate pentru vânzarea băuturilor:
8476 21 00	-- Care conțin dispozitive de încălzire sau de refrigerare
8476 90 00	– Părți
8479	Mașini și aparate mecanice cu funcție proprie, nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol:
8479 50 00	– Roboți industriali nedenumiți și necuprinși în altă parte
8480	Rame pentru forme de turnătorie; plăci de bază pentru forme; modele pentru forme; forme pentru metale (altele decât lingotierele), pentru carburi metalice, sticlă, materiale minerale, cauciuc sau materiale plastice:
8480 30	– Modele pentru forme:
8480 30 90	-- Altele
8480 60	– Forme pentru materiale minerale:
	– Forme pentru cauciuc sau materiale plastice:
8480 71 00	-- Pentru turnare prin injecție sau comprimare:
8480 79 00	-- Altele
8481	Articole de robinetărie și articole similare pentru țevi, cazane, rezervoare, cuve și recipiente similare, inclusiv reductoarele de presiune și vanele termostactice:
8481 10	– Valve reductoare de presiune:
8481 20	– Valve pentru transmisiile oleohidraulice sau pneumatice:
8481 30	– Clapete și supape de reținere:
8481 40	– Supape de preaplin sau de siguranță:
8481 80	– Alte articole de robinetărie și articole similare:
	-- Altele:
	--- Vane de reglare:
8481 80 51	---- A temperaturii
	--- Altele:
8481 80 81	---- Robinete cu turnant sferic, conic sau cilindric
8482	Rulmenți cu bile, cu galeți, cu role sau cu ace:
8482 30 00	– Rulmenți cu role butoi
8482 50 00	– Rulmenți cu role cilindrice
8483	Arbori de transmisie (inclusiv arbori cu came și vilbrochene) și manivele; lagăre și cuzineți; angrenaje și roți de fricțiune; țije filetate cu role sau cu bile; reductoare, multiplicatoare și variatoare de viteză, inclusiv convertizoare de cuplu; volanți și fulii, inclusiv fulii cu mufle; ambreiaje și organe de cuplare, inclusiv articulații:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8483 10	- Arbori de transmisie (inclusiv arbori cu came și vilbrochene) și manivele;
8483 10 95	-- Altele:
ex 8483 10 95	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 20	- Lagăre cu rulmenți încorporați:
8483 20 90	-- Altele
8483 30	- Lagăre, altele decât cele cu rulmenți încorporați; cuzineți:
	-- Lagăre:
8483 30 32	--- Pentru rulmenți de toate tipurile:
ex 8483 30 32	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 30 38	--- Altele:
ex 8483 30 38	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 40	- Angrenaje și roți de fricțiune, altele decât roțile dințate și decât alte organe elementare de transmisie prezentate separat; tije filetate cu role sau cu bile; reductoare, multiplicatoare și variatoare de viteză, inclusiv convertizoare de cuplu:
	-- Angrenaje:
8483 40 21	--- Cu roți cilindrice:
ex 8483 40 21	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 40 23	--- Cu roți conice și cilindro-conice:
ex 8483 40 23	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 40 25	--- Melcate:
ex 8483 40 25	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 40 29	--- Altele:
ex 8483 40 29	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	-- Cutii de viteză și alte tipuri de schimbătoare de viteză:
8483 40 51	--- Cutii de viteză:
ex 8483 40 51	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 40 59	--- Altele:
ex 8483 40 59	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 50	- Volanți și fulii, inclusiv fulii cu mufle:
8483 50 20	-- Turnate, din fontă fier sau oțel:
ex 8483 50 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 50 80	-- Altele:
ex 8483 50 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 90	- Roți dințate și alte organe elementare de transmisie prezentate separat; părți:
	-- Altele:
8483 90 81	--- Turnate, din fontă fier sau oțel
ex 8483 90 81	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 90 89	--- Altele:
ex 8483 90 89	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8484	Garnituri de etanșare și articole similare din foi de metal combinate cu alte materiale sau din două sau mai multe straturi de metal; seturi sau sortimente de garnituri de etanșare de compoziții diferite, prezentate în pungi, plicuri sau ambalaje similare; garnituri pentru etanșări mecanice:
8484 90 00	– Altele:
ex 8484 90 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504	Transformatoare electrice, convertizoare electrostatice (de exemplu redresoare), bobine de reactanță și de inductanță:
8504 40	– Convertizoare statice:
8504 40 30	-- De tipul celor folosite la aparate de telecomunicații, mașini de prelucrare automată a datelor și unități ale acestora:
ex 8504 40 30	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8505	Electromagneți; magneți permanenți și articole destinate să devină magneți permanenți după magnetizare; platouri, mandrine și dispozitive magnetice sau electromagnetice similare pentru fixare; cuplaje, ambreiaje, schimbătoare de viteză și frâne electromagnetice; capete de ridicare electromagnetice:
8505 90	– Altele, inclusiv părți:
8505 90 10	-- Electromagneți
8510	Mașini de ras, de tuns și mașini de epilat, cu motor electric încorporat:
8510 10 00	– Mașini de ras
8510 20 00	– Mașini de tuns
8510 30 00	– Mașini de epilat
8512	Aparate electrice de iluminat sau de semnalizare (cu excepția articolelor de la poziția 8539), ștergătoare de parbriz, dispozitive antigivraj și de dezaburire, electrice, de tipul celor utilizate pentru biciclete, motociclete sau automobil:
8512 20 00	– Alte aparate de iluminat sau de semnalizare vizuală
8512 30	– Aparate de semnalizare acustică:
8512 30 10	-- Avertizoare electrice antifurt de tipul utilizat pentru autovehicule
8512 90	– Părți
8513	Lămpi electrice portabile, care funcționează cu ajutorul sursei proprii de energie (de exemplu, cu pile, cu acumulatori, electromagnetice), altele decât aparatele de iluminat de la poziția 8512
8516	Încălzitoare de apă, instantanee sau cu stocare și termoplonjoare electrice; aparate electrice pentru încălzirea localurilor, a solului sau pentru utilizări similare; aparate electrotermice pentru coafură (de exemplu uscătoare de păr, căști pentru coafură, ondulatori) sau pentru uscarea mâinilor; fiare electrice de călcat; alte aparate electrotermice pentru uz casnic; rezistențe încălzitoare, altele decât cele de la poziția 8545:
8516 29	– Aparate electrice pentru încălzirea localurilor, a podelelor sau pentru utilizări similare:
8516 29 10	-- Altele:
8517	Aparate telefonice pentru beneficiari, inclusiv telefoanele pentru rețeaua de telefonie mobilă și pentru alte rețele fără fir; alte aparate pentru transmisia sau recepția vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comunicație, în rețele cu sau fără fir (cum ar fi o rețea locală sau o rețea de mare suprafață), altele decât aparatele de transmisie sau recepție de la pozițiile 8443, 8525, 8527 sau 8528:
	– Aparate telefonice pentru beneficiari, inclusiv telefoanele pentru rețeaua de telefonie mobilă și pentru alte rețele fără fir:
8517 11 00	-- Aparate telefonice pentru beneficiari, pentru telefonie prin fir, cu receptor fără fir
8517 12 00	-- Telefoane pentru rețeaua de telefonie mobilă și pentru alte rețele fără fir:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 8517 12 00	--- Pentru rețeaua de telefonie mobilă (telefoane mobile)
8517 18 00	-- Altele
	- Alte aparate pentru transmisia sau recepția vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comunicație, în rețele cu sau fără fir (cum ar fi o rețea locală sau o rețea de mare suprafață):
8517 61	-- Stații de bază
8517 61 00	--- Altele
ex 8517 61 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8517 62 00	-- Aparate pentru recepția, conversia și transmisia sau regenerarea vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comunicație și rutare
ex 8517 62 00	--- Altele decât aparatele de comutare telefonică sau grafică
8517 70	- Părți:
	-- Antene și reflectoare de antene de toate tipurile; părți care se utilizează împreună cu aceste articole:
8517 70 11	--- Antene destinate aparatelor de radiotelefonie sau de radiotelegrafie:
ex 8517 70 11	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8521	Aparate de înregistrare sau de reproducere videofonică, chiar încorporând un receptor de semnale videofonice:
8521 10	- Cu bandă magnetică:
8521 10 95	-- Altele:
ex 8521 10 95	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8523	Discuri, benzi, dispozitive de stocare remanentă a datelor pe bază de semiconductori, „cartele inteligente” și alte suporturi pregătite pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare, chiar înregistrate, inclusiv matricele și formele galvanizate pentru fabricarea discurilor, altele decât produsele de la capitolul 37:
	- Suporturi magnetice:
8523 21 00	-- Cartele prevăzute cu o bandă magnetică
8523 29	-- Altele:
	--- Benzi magnetice; discuri magnetice:
	---- Altele:
8523 29 33	----- Pentru reproducerea reprezentărilor de instrucțiuni, date, sunet și imagine înregistrate într-un format binar și capabile de a fi manipulate sau accesate interactiv de utilizator prin intermediul unei mașini automate de prelucrare a datelor:
ex 8523 29 33	----- Cu lățimea de peste 6,5 mm
8523 29 39	----- Altele:
ex 8523 29 39	----- Cu lățimea de peste 6,5 mm
8523 40	- Suporturi optice:
	-- Altele:
	--- Discuri pentru sisteme de citire prin fascicul laser:
8523 40 25	---- Pentru reproducerea fenomenelor, altele decât sunet sau imagine
	---- Numai pentru reproducerea sunetului:
8523 40 39	---- Cu diametrul de peste 6,5 cm
	---- Altele:
	----- Altele:
8523 40 51	----- Discuri numerice versatile (DVD)
8523 40 59	----- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8525	Aparate de emisie pentru radiodifuziune sau televiziune, chiar încorporând un aparat de recepție sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului; camere de televiziune, aparate fotografice digitale și alte camere video cu înregistrare:
8525 80	- Camere de televiziune, aparate fotografice numerice și alte camere video cu înregistrare: -- Camere de televiziune:
8525 80 19	--- Altele -- Camere video cu înregistrare:
8525 80 99	--- Altele
8529	Părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de la pozițiile 8525-8528:
8529 10	- Antene și reflectoare de antene de toate tipurile; părți care se utilizează împreună cu aceste articole: -- Antene: --- Antene de exterior pentru receptoare de radiodifuziune și de televiziune:
8529 10 39	---- Altele
8531	Aparate electrice de semnalizare acustică sau vizuală (de exemplu, sonerii, sirene, tablouri de avertizare, sisteme antifurt sau de avertizare împotriva incendiilor) altele decât cele de la pozițiile 8512 sau 8530:
8531 10	- Sisteme antifurt sau de avertizare împotriva incendiilor și aparatele similare:
8531 10 30	-- De tipul celor utilizate pentru clădiri
8531 10 95	-- Altele:
ex 8531 10 95	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8531 90	- Părți:
8531 90 85	-- Altele
8536	Aparatură pentru comutarea, tăierea, protecția, branșarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice (de exemplu întrerupătoare, comutatoare, relee, siguranțe, regulatoare de undă, fișe, prize de curent, dulii pentru lămpi și alți conectori, cutii de joncțiune), pentru o tensiune de maximum 1 000 volți; conectori pentru fibre optice, fascicole sau cabluri de fibre optice:
8536 90	- Alte aparate:
8536 90 10	-- Conexiuni și elemente de contact pentru fire și cabluri
8543	Mașini și aparate electrice care au o funcție proprie, nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol:
8543 70	- Alte mașini și aparate:
8543 70 30	-- Amplificatoare de antenă -- Bănci și cupole solare și aparate similare pentru bronzat: --- Cu tuburi fluorescente care emit radiații ultraviolete A:
8543 70 55	---- Altele
8543 70 90	---- Altele
ex 8543 70 90	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8544	Fire, cabluri (inclusiv cabluri coaxiale) și alte conductoare electrice izolate (chiar emailate sau oxidate anodic), cu sau fără conectori; cabluri din fibre optice, constituite din fibre izolate individual, chiar echipate cu conductoare electrice sau prevăzute cu conectori:
	- Alte conductoare electrice, pentru tensiuni de maximum 1 000 V: -- Prevăzute cu conectori:
8544 42	-- Prevăzute cu conectori:
8544 42 10	--- De tipul celor utilizate pentru telecomunicații:
ex 8544 42 10	---- Pentru o tensiune de maximum 80 V
8544 49	-- Altele:
8544 49 20	--- De tipul celor utilizate pentru telecomunicații, pentru o tensiune de maximum 80 V

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8703	Autoturisme și alte autovehicule, proiectate în principal pentru transportul persoanelor (altele decât cele de la poziția 8702), inclusiv mașinile de tipul „break” și mașinile de curse:
8703 10	– Vehiculele special proiectate pentru a se deplasa pe zăpadă; vehicule speciale pentru transportul persoanelor pe terenurile de golf și vehiculele similare
8703 90	– Altele
8707	Caroserii, inclusiv cabinele, pentru autovehiculele de la pozițiile 8701-8705:
8707 10	– Pentru autovehiculele de la poziția 8703:
8707 10 90	-- Altele
8709	Cărucioare autopropulsate, fără dispozitiv de ridicare, de tipul celor folosite în fabrici, depozite, porturi sau aeroporturi pentru transportul mărfurilor pe distanțe mici; autocărucioare de tipul celor utilizate în gări; părți ale acestora
8711	Motociclete (inclusiv mopede) și biciclete, triciclete sau similare, echipate cu pedale și cu motor auxiliar, cu sau fără ataș; atașe:
8711 20	– Cu motor cu piston alternativ cu o capacitate cilindrică peste 50 cm ³ , dar de maximum 250 cm ³
8711 30	– Cu motor cu piston alternativ cu o capacitate cilindrică peste 250 cm ³ , dar de maximum 500 cm ³
8711 40 00	– Cu motor cu piston alternativ cu o capacitate cilindrică peste 500 cm ³ , dar de maximum 800 cm ³
8716	Remorci și semi-remorci pentru toate vehiculele; alte vehicule nepropulsate mecanic; părți ale acestora:
	– Alte remorci și semiremorci pentru transportul mărfurilor:
8716 39	-- Altele:
	--- Altele:
	---- Noi:
	----- Altele:
8716 39 59	----- Altele
8901	Pașeboturi, nave de croazieră, feriboturi, cargouri, șlepuri și nave similare pentru transportul persoanelor sau mărfurilor:
8901 90	– Alte nave pentru transportul mărfurilor și alte nave proiectate atât pentru transportul persoanelor, cât și al mărfurilor:
	-- Altele:
8901 90 91	--- Fără propulsie mecanică
8901 90 99	--- Cu propulsie mecanică
8903	Iahturi și alte nave și ambarcațiuni de agrement sau pentru sport; bărci cu rame și canoe:
	– Altele:
8903 99	-- Altele:
8903 99 10	--- Cu greutatea unitară de maximum 100 kg
	--- Altele:
8903 99 99	---- Cu lungime de peste 7,5 m
9001	Fibre optice și fascicule de fibre optice; cabluri din fibre optice, altele decât cele de la poziția 8544; materiale polarizante sub formă de foi sau plăci; lentile (inclusiv lentile de contact), prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice material, nemontate, altele decât cele din sticlă neprelucrată optic:
9001 10	– Fibre optice, fascicule de fibre și cabluri din fibre optice:
9001 10 90	-- Altele

▼ B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
9003	Monturi și rame de ochelari sau de articole similare și părți ale acestora:
	- Monturi și rame:
9003 11 00	-- Din material plastic
9003 19	-- Din alte materiale:
9003 19 30	--- Din metale comune
9003 19 90	--- Din alte materiale
9028	Contoare de gaze, de lichide sau de electricitate, inclusiv contoare pentru etalonarea lor:
9028 90	- Părți și accesorii:
9028 90 90	-- Altele
9107 00 00	Înterupătoarele orare și alte aparate care permit declanșarea unui mecanism după un interval de timp prestabilit, prevăzute cu un mecanism de ceasornic sau cu un motor sincron
9401	Scaune (altele decât cele de la poziția 9402), chiar transformabile în paturi, și părțile lor:
9401 10 00	- Scaune de tipul celor utilizate pentru vehicule aeriene
ex 9401 10 00	- Altele decât cele acoperite cu piele, utilizate pentru aeronavele civile
9405	Aparate de iluminat (inclusiv proiectoarele) și părțile lor, nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare, care au o sursă de lumină permanentă, fixă, și alte părți ale acestora, nedenumite și necuprinse în altă parte:
9405 60	- Lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare:
9405 60 80	-- Din alte materiale:
ex 9405 60 80	--- Altele decât cele din metale comune utilizate pentru aeronavele civile
	- Părți:
9405 99 00	-- Altele:
ex 9405 99 00	--- Altele decât părțile articolelor de la subpoziția 9405 10 sau 9405 60, din metale comune, utilizate pentru aeronavele civile
9406 00	Construcții prefabricate:
	- Altele:
	-- Din fier sau oțel:
9406 00 31	--- Sere
9506	Articole și echipament pentru cultură fizică, gimnastică, atletism, alte sporturi (inclusiv tenis de masă) sau pentru jocuri în aer liber, nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol; piscine și bazine:
	- Schiuri pentru zăpadă și alt echipament pentru practicarea schiului pe zăpadă:
9506 11	-- Schiuri
9506 12 00	-- Legături pentru schiuri
9506 19 00	-- Altele
	- Schiuri nautice, planșe pentru surfing, planșe cu vele și alte echipamente pentru practicarea sporturilor nautice:
9506 21 00	-- Planșe cu vele
9506 29 00	-- Altele
	- Crose de golf și alte echipamente pentru practicarea golfului:
9506 31 00	-- Crose complete
9506 32 00	-- Mingi
9506 39	-- Altele
9506 40	- articole și echipamente pentru tenis de masă

▼ **B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	- Rachete de tenis, de badminton sau rachete similare, chiar fără coarde:
9506 51 00	-- Rachete de tenis, chiar fără coarde
9506 59 00	-- Altele
	- Baloane și mingi, altele decât mingile de golf sau tenis de masă:
9506 61 00	-- Mingi de tenis
9506 62	-- Gonflabile:
9506 62 10	--- Din piele
9506 69	-- Altele
9506 70	- Patine pentru gheață și patine cu roțile, inclusiv încălțăminte la care se atașează patinele:
9506 70 10	-- Patine pentru gheață
9506 70 90	-- Părți și accesorii:
	- Altele:
9506 91	-- articole și echipamente pentru cultură fizică, gimnastică sau atletism
9506 99	-- Altele
9507	Undițe de pescuit, cârlige de pescuit și alte articole pentru pescuit cu undița; mincioguri pentru orice utilizări; capcane pentru păsări (altele decât cele de la pozițiile 9208 sau 9705) și articole de vânătoare similare:
9507 30 00	- Mulinete pentru pescuit
9606	Nasturi, butoni și capse; forme pentru nasturi și alte părți ale acestora; eboșe de nasturi
9607	Fermoare și părțile lor:
9607 20	- Părți



ANEXA I(b)

CONCESII TARIFARE ACORDATE DE SERBIA PENTRU PRODUSELE INDUSTRIALE DIN COMUNITATE
menționate la articolul 21

Nivelul taxelor vamale se reduce după cum urmează:

- (a) la data intrării în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 80 % din taxele vamale de bază;
- (b) la data de 1 ianuarie a primului an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 60 % din taxele vamale de bază;
- (c) la data de 1 ianuarie a celui de-al doilea an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 40 % din taxele vamale de bază;
- (d) la data de 1 ianuarie a celui de-al treilea an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 20 % din taxele vamale de bază;
- (e) la data de 1 ianuarie a celui de-al patrulea an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import rămase se elimină.

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2915	Acizi monocarboxilici aciclici saturați și anhidridele, halogenurile, peroxizii și peroxiacizii lor; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:
	– Acid acetic și sărurile lui; anhidridă acetică:
2915 21 00	-- Acid acetic
2930	Tiocompuși organici:
2930 90	– Altele:
2930 90 85	-- Altele:
ex 2930 90 85	--- Ditiocarbonați (xantați)
3006	Preparate și articole farmaceutice menționate la nota 4 din prezentul capitol:
3006 10	– Catguturi chirurgicale sterile, ligaturi sterile similare pentru suturi chirurgicale (inclusiv firele dentare sau chirurgicale sterile absorbabile) și adevizi sterile pentru țesuturi organice utilizate în chirurgie pentru închiderea plăgilor; laminarii sterile; hemostatice resorbabile sterile pentru chirurgie sau lucrări stomatologice; barierele anti-aderențe, sterile, pentru chirurgie sau stomatologie, resorbabile sau neresorbabile:
3006 10 30	-- Barierele anti-aderențe, sterile, pentru chirurgie sau stomatologie, resorbabile sau neresorbabile
ex 3006 10 30	--- Plăci, folii, pelicule, benzi și lame din materiale plastice alveolare, altele decât cele din polimeri de stiren sau din polimeri de clorură de vinil
3208	Lacuri și vopsele (inclusiv emailuri) pe bază de polimeri sintetici sau de polimeri naturali modificați, dispersați sau dizolvați într-un mediu neapós; soluții definite în nota 4 din prezentul capitol:
3208 20	– Pe bază de polimeri acrilici sau vinilici:
3208 90	– Altele:
	-- Soluții definite în nota 4 din prezentul capitol:
3208 90 11	--- Poliuretan obținut din 2,2'-(terț-butilimino) dietanol și 4,4'-metil-endiciclohexil diizocianat, sub formă de soluție în N,N-dimetil-acetamidă care conține polimer minimum 48 % în greutate
3208 90 19	--- Altele:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 3208 90 19	<p>---- Altele decât:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vopsele pentru izolarea electrică, pe bază de poliuretan (PU): 2,2- (tetra-butilimino) dietanol I 4,4 metil-endiciclohexil diizocianat dizolvat în N,N-dimetil-acetamidă care conține o masă de substanțe solide de 20 % sau mai mult (maximum 36 %); — vopsele pentru izolarea electrică, pe bază de poliesteramide (PEI): copolimer de p-cresol și divinilbenzen, sub formă de soluție în N,N-dimetilacetamidă care conține o masă de substanțe solide de 20 % sau mai mult (maximum 40 %); — vopsele pentru izolarea electrică, pe bază de poliamidimide (PAI): anhidridă de acid trimetil-di-izocianat sub formă de soluție de N-metilpiralidonă care conține o masă de substanțe solide de 25 % sau mai mult (maximum 40 %) <p>-- Altele:</p>
3208 90 91	--- Pe bază de polimeri sintetici
3208 90 99	--- Pe bază de polimeri naturali modificați
3209	Lacuri și vopsele (inclusiv emailuri) pe bază de polimeri sintetici sau de polimeri naturali modificați, dispersați sau dizolvați într-un mediu apos:
3304	Produse preparate de înfrumusețare sau de machiaj și preparate pentru întreținerea sau îngrijirea pielii (altele decât medicamentele), inclusiv preparate de protecție împotriva soarelui și preparate pentru bronzare; preparate pentru manichiură sau pedichiură:
	- Altele:
3304 99 00	-- Altele
3305	Preparate pentru îngrijirea părului:
3305 10 00	- Șampoane
3306	Preparate pentru igiena bucală sau dentară, inclusiv pudrele și cremele pentru facilitarea aderenței protezelor dentare; fire utilizate pentru curățarea spațiilor interdente (fire dentare), în ambalaje individuale pentru vânzarea cu amănuntul:
3306 10 00	- Paste de dinți
3306 90 00	- Altele
3307	Preparate pentru preras, ras sau după ras, deodorante corporale, preparate pentru baie, depilatoare, alte preparate de parfumerie sau de toaletă și alte preparate cosmetice, nedenumite și necuprinse în altă parte; deodorante pentru încăperi, preparate chiar parfumate, care au sau nu proprietăți dezinfectante:
	- Preparate pentru parfumarea sau dezodorizarea încăperilor, inclusiv preparatele odoriferante pentru ceremonii religioase:
3307 41 00	-- „Agarbatti” și alte preparate odoriferante acționând prin ardere
3401	Săpunuri; produse și preparate organice tensioactive folosite ca săpun, în formă de bare, în calupuri, în bucăți, chiar modelate, chiar conținând săpun; produse și preparate organice tensioactive pentru spălarea pielii, sub formă lichidă sau cremă, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, care conțin chiar săpun; hârtie, vată, fetru și materiale nețesute, impregnate, îmbibate sau acoperite cu săpun sau detergent:
3401 20	- Săpunuri sub alte forme
3401 30 00	- Produse și preparate organice tensioactive pentru spălarea pielii, sub formă lichidă sau cremă, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, care conțin chiar săpun
3402	Agenți organici de suprafață (alții decât săpunurile); preparate tensioactive, preparate pentru spălat (inclusiv preparatele auxiliare pentru spălat) și preparate de curățat, care conțin chiar săpun, altele decât cele de la poziția 3401:
3402 20	- Preparate condiționate pentru vânzarea cu amănuntul

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3402 90	- Altele:
3402 90 90	-- Preparate pentru spălat și preparate pentru curățat
3405	Ceară și creme pentru încălțăminte, ceară de parchet, materiale de lustruit pentru caroserii, sticlă sau metal, pastă și praf pentru curățat și preparate similare (chiar sub formă de hârtie, vată, fetru, materiale neșesute, materiale plastice sau cauciuc alveolar, impregnate, îmbibate sau acoperite cu astfel de preparate), fără a include ceara de la poziția 3404
3406 00	Lumânări și articole similare
3407 00 00	Paste pentru modelat, inclusiv cele prezentate pentru joacă; compoziții numite „ceară pentru stomatologie”, prezentate în seturi, în ambalaje pentru vânzarea cu amănuntul sau în plachete, potcoave, batoane sau forme similare; alte compoziții pentru stomatologie, pe bază de ipsos:
ex 3407 00 00	- Altele decât compozițiile pentru stomatologie
3506	Cleiuri și alți adezivi preparați, nedenumiți și necuprinși în altă parte; produse de orice fel folosite ca adezivi sau cleiuri, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul ca adezivi sau cleiuri, cu o greutate netă de maximum 1 kg:
3506 10 00	- Produse de orice fel folosite ca adezivi sau cleiuri, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul ca adezivi sau cleiuri, cu o greutate netă de maximum 1 kg
	- Altele:
3506 99 00	-- Altele
3604	Articole pentru focuri de artificii, rachete de semnalizare sau contra grindinei și similare, petarde și alte articole pirotehnice:
3604 90 00	- Altele
3606	Feroceri și alte aliaje piroforice sub toate formele; articole din materiale inflamabile specificate la nota 2 din prezentul capitol:
3606 10 00	- Combustibili lichizi și gaze combustibile lichefiate în recipiente de tipul celor utilizate pentru alimentarea sau reîncărcarea brichetelor sau aprinzătoarelor care au o capacitate de maximum 300 cm ³
3606 90	- Altele:
3606 90 90	-- Altele
3808	Insecticide, rodenticide, fungicide, erbicide, inhibitori de germinare și regulatori de creștere pentru plante, dezinfectanți și produse similare, prezentate în forme sau ambalaje pentru vânzarea cu amănuntul sau ca preparate sau ca articole (de exemplu, panglici, meșe și lumânări cu sulf și hârtie specială contra muștelor)
3825	Produse reziduale ale industriei chimice sau ale industriilor conexe, nedenumite și necuprinse în altă parte; deșeuri orășenești; nămol de epurare; alte deșeuri menționate la nota 6 din prezentul capitol:
3825 90	- Altele:
3825 90 10	-- Oxizi de fier alcalinizați pentru purificarea gazelor
3915	Deșeuri, șpan, talaș, spărturi de materiale plastice
3916	Monofilamente a căror dimensiune maximă în secțiunea transversală depășește 1 mm (monofire), inele, tije, bare și profile, chiar prelucrate la suprafață, dar neprelucrate altfel, din material plastic:
3916 10 00	- Din polimeri de etilenă
3916 20	- Din polimeri de clorură de vinil:
3916 20 90	-- Altele
3916 90	- Din alte materiale plastice:
	-- Din produse de polimerizare de reorganizare sau de condensare, chiar modificate chimic:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3916 90 11	--- Din poliesteri
3916 90 13	--- Din poliamide
3916 90 15	--- Din rășini epoxidice
3916 90 19	--- Altele
	-- Din produse de polimerizare de adiție:
3916 90 51	--- Din polimeri de propilenă
3916 90 59	--- Altele
3917	Tuburi, țevi și accesorii ale acestora (de exemplu îmbinări, coturi, flanșe), din materiale plastice: - Tuburi și țevi rigide:
3917 21	-- Din polimeri de etilenă:
3917 21 10	--- Obținute fără sudură sau lipire și cu o lungime care depășește dimensiunea maximă a secțiunii transversale, chiar fasonate, dar nu altfel prelucrate
3917 21 90	--- Altele:
ex 3917 21 90	---- Altele decât cele prevăzute cu accesorii utilizate pentru aeronavele civile
3917 22	-- Din polimeri de propilenă:
3917 22 10	--- Obținute fără sudură sau lipire și cu o lungime care depășește dimensiunea maximă a secțiunii transversale, chiar fasonate, dar nu altfel prelucrate
3917 22 90	--- Altele:
ex 3917 22 90	---- Altele decât cele prevăzute cu accesorii utilizate pentru aeronavele civile
3917 23	-- Din polimeri de clorură de vinil:
3917 23 10	--- Obținute fără sudură sau lipire și cu o lungime care depășește dimensiunea maximă a secțiunii transversale, chiar fasonate, dar nu altfel prelucrate
3917 23 90	--- Altele:
ex 3917 23 90	---- Altele decât cele prevăzute cu accesorii utilizate pentru aeronavele civile
3917 29	-- Din alte materiale plastice: - Alte tuburi și țevi:
3917 32	-- Altele, neranforsate cu alte materiale, nici asociate în alt mod cu alte materiale, fără accesorii: --- Obținute fără sudură sau lipire și cu o lungime care depășește dimensiunea maximă a secțiunii transversale, chiar fasonate, dar nu altfel prelucrate:
3917 32 10	---- Din produse de polimerizare de reorganizare sau de condensare, chiar modificate chimic ---- Din produse de polimerizare de adiție:
3917 32 31	----- Din polimeri de etilenă
3917 32 35	----- Din polimeri de clorură de vinil:
ex 3917 32 35	----- Altele decât cele pentru dializori
3917 32 39	----- Altele
3917 32 51	---- Altele --- Altele:
3917 32 99	---- Altele
3917 33 00	-- Altele, neranforsate cu alte materiale, nici asociate în alt mod cu alte materiale, cu accesorii:
ex 3917 33 00	--- Altele decât cele prevăzute cu accesorii utilizate pentru aeronavele civile
3917 39	-- Altele
3918	Învelitori din materiale plastice pentru podele, autoadezive sau nu, în rulouri sau în formă de plăci de pardoseală sau de dale; învelitori pentru pereți și tavane din materiale plastice definite la nota 9 din acest capitol
3921	Alte plăci, folii, pelicule, benzi și lame din materiale plastice: - Produse alveolare:
3921 13	-- Din poliuretan

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3921 14 00	-- Din celuloză regenerată
3921 19 00	-- Din alte materiale plastice:
3923	Articole de transport sau de ambalare din materiale plastice; bușoane, dopuri, capace, capsule și alte dispozitive de închidere, din materiale plastice:
	- Saci, sacoșe, pungi și cornete:
3923 29	-- Din alte materiale plastice:
3923 30	- Bidoane, sticle, flacoane și articole similare
3923 40	- Mosoare, bobine, canete și suporturi similare
3923 50	- Bușoane, dopuri, capace, capsule și alte dispozitive de închidere:
3923 50 10	-- Capsule și dopuri pentru astupare
3923 90	- Altele
3924	Veselă, alte articole de menaj sau obiecte de uz casnic și articole de igienă sau de toaletă, din materiale plastice:
3924 90	- Altele
3925	Articole pentru echiparea construcțiilor, din materiale plastice, nedenumite și necuprinse în altă parte:
3925 10 00	- Rezervoare, butoaie, cuve și recipiente similari, cu capacitatea de peste 300 l
3925 90	- Altele
3926	Alte articole din materiale plastice și articole din alte materiale de la pozițiile 3901-3914:
3926 30 00	- Garnituri pentru mobilă, caroserii sau similare
3926 40 00	- Statuete și alte obiecte de ornament
3926 90	- Altele:
3926 90 50	-- Grătare și articole similare pentru filtrarea apei la intrarea în canalul de scurgere
	-- Altele:
3926 90 92	--- Fabricate din foi
3926 90 97	--- Altele:
ex 3926 90 97	---- Altele decât: — produse de igienă și farmaceutice (inclusiv tetinele pentru sugari); — discuri pentru lentile de contact
4003 00 00	Cauciuc regenerat sub forme primare sau în plăci, foi sau benzi
4004 00 00	Deșeuri, bavuri și resturi de cauciuc nedurificat, chiar în pulbere sau în granule
4009	Tuburi și țevi din cauciuc vulcanizat nedurificat, prevăzute sau nu cu accesoriile lor (de exemplu racorduri, garnituri, coturi, flanșe):
	- Neranforsate cu alte materiale, nici asociate cu alte materiale:
4009 11 00	-- Fără accesorii
4009 12 00	-- Cu accesorii:
ex 4009 12 00	--- Altele decât cele utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile
	- Ranforsate numai cu metal sau alt mod asociate numai cu metal:
4009 21 00	-- Fără accesorii
4009 22 00	-- Cu accesorii:
ex 4009 22 00	--- Altele decât cele utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile
	- Ranforsate numai cu materiale textile sau în alt mod asociate numai cu materiale textile:
4009 31 00	-- Fără accesorii
4009 32 00	-- Cu accesorii:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 4009 32 00	--- Altele decât cele utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile
	- Ranforsate cu alte materiale sau în alt mod asociate cu alte materiale:
4009 41 00	-- Fără accesorii
4009 42 00	-- Cu accesorii:
ex 4009 42 00	--- Altele decât cele utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile
4010	Benzi transportoare sau curele de transmisie, din cauciuc vulcanizat:
	- Benzi transportoare:
4010 12 00	-- Ranforsate numai cu materiale textile
4010 19 00	-- Altele
	- Curele de transmisie:
4010 31 00	-- Curele de transmisie continue (fără sfârșit), striate, de secțiune trapezoidală, cu o circumferință exterioară de peste 60 cm, dar de maximum 180 cm
4010 32 00	-- Curele de transmisie continue (fără sfârșit), de secțiune trapezoidală, altele decât cele striate, cu o circumferință exterioară de peste 60 cm, dar de maximum 180 cm
4010 33 00	-- Curele de transmisie continue (fără sfârșit), de secțiune trapezoidală, striate, cu o circumferință exterioară de peste 180 cm, dar de maximum 240 cm
4010 34 00	-- Curele de transmisie continue (fără sfârșit), de secțiune trapezoidală, altele decât cele striate, cu o circumferință exterioară de peste 180 cm, dar de maximum 240 cm
4010 35 00	-- Curele de transmisie continue (fără sfârșit), crestate (sincrone), cu o circumferință exterioară de peste 60 cm, dar de maximum 150 cm
4010 36 00	-- Curele de transmisie continue (fără sfârșit), crestate (sincrone), cu o circumferință exterioară de peste 150 cm, dar de maximum 198 cm
4010 39 00	-- Altele
4011	Anvelope pneumatice noi, din cauciuc:
4011 10 00	- De tipul celor utilizate pentru autoturisme (inclusiv cele de tip break și cele de curse)
4011 20	- De tipul celor utilizate pentru autobuze sau camioane:
4011 20 90	-- Cu un indice de sarcină de peste 121
ex 4011 20 90	--- Pentru jante cu un diametru de maximum 61 cm
4011 40	- De tipul celor utilizate pentru motocicletele
4011 50 00	- De tipul celor utilizate pentru biciclete
	- Altele, cu profile „os de pește” sau similare:
4011 69 00	-- Altele
	- Altele:
4011 99 00	-- Altele
4013	Camere de aer, din cauciuc:
4013 10	- De tipul celor utilizate pentru autoturisme (inclusiv pentru vehicule de tip „break” și vehicule de curse), pentru autobuze sau camioane:
4013 10 90	-- De tipul celor utilizate pentru autobuze sau camioane
4013 20 00	- De tipul celor utilizate pentru biciclete
4013 90 00	- Altele
4015	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte (inclusiv mănuși, mitene și mănuși cu un deget), din cauciuc vulcanizat, nedurificat, pentru orice utilizare:
	- Mănuși, mitene și mănuși cu un deget:
4015 19	-- Altele
4015 90 00	- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
4016	Alte articole din cauciuc vulcanizat, nedurificat:
	– Altele:
4016 91 00	-- Acoperitoare de podea și ștergătoare de picioare
4016 92 00	-- Gume de șters
4016 93 00	-- Îmbinări
ex 4016 93 00	--- Altele decât pentru uz tehnic, utilizate pentru aeronavele civile
4016 95 00	-- Alte articole gonflabile
4016 99	-- Altele:
4016 99 20	-- Manșoane de dilatare:
ex 4016 99 20	---- Altele decât pentru uz tehnic, utilizate pentru aeronavele civile
	--- Altele:
	---- Pentru autovehiculele de la pozițiile 8701-8705:
4016 99 52	----- Piese din cauciuc-metal
4016 99 58	----- Altele
	---- Altele:
4016 99 91	----- Piese din cauciuc-metal:
ex 4016 99 91	----- Altele decât pentru uz tehnic, utilizate pentru aeronavele civile
4016 99 99	----- Altele:
ex 4016 99 99	----- Altele decât pentru uz tehnic, utilizate pentru aeronavele civile
4017 00	Cauciuc durificat (de exemplu, ebonită) sub toate formele, inclusiv deșeurile și resturile; articole din cauciuc durificat
4201 00 00	Articole de șelărie sau de curelărie pentru orice animale (inclusiv șleauri, zgârzi, genunchiere, botnițe, pături pentru șa, oblâncuri, îmbrăcăminte pentru câini și articole similare) din orice materiale
4203	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte din piele naturală sau reconstituită
4302	Blănuri tăbăcite sau apretate (inclusiv capetele, cozile, labele și alte părți, deșeuri și resturi), neasamblate sau asamblate (fără adăugarea altor materiale), altele decât cele de la poziția 4303
4303	Articole de îmbrăcăminte, accesorii de îmbrăcăminte și alte articole din blană
4304 00 00	Blănuri artificiale și articole din blănuri artificiale
ex 4304 00 00	– Articole din blănuri artificiale
4410	Plăci aglomerate, panouri numite „oriented strand board” (OSB) și panouri similare (de exemplu, panourile numite „waferboard”), din lemn sau din alte materiale lemnoase, chiar aglomerate cu rășini sau cu alți lianți organici:
	– Din lemn:
4410 11	-- Plăci aglomerate:
4410 11 10	--- Neprelucrate sau cel mult geluite
4410 11 30	--- Acoperite la suprafață cu hârtie impregnată cu melamină
4410 11 50	--- Acoperite la suprafață cu foi subțiri din materiale plastice
4410 11 90	--- Altele
4410 19 00	-- Altele
ex 4410 19 00	--- Altele decât panourile numite „waferboard”

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
4410 90 00	- Altele
4411	Panouri fibrolemnoase sau din alte materiale lemnoase, chiar aglomerate cu rășini sau alți lianți organici:
	- Panouri fibrolemnoase de densitate medie (MDF):
4411 12	-- Cu o grosime de maximum 5 mm:
4411 12 10	--- Neprelucrate mecanic și nici acoperite la suprafață:
ex 4411 12 10	---- Cu o densitate peste 0,8 g/cm ³ :
4411 12 90	--- Altele:
ex 4411 12 90	---- Cu o densitate peste 0,8 g/cm ³
4411 13	-- Cu o grosime de peste 5 mm, dar de maximum 9 mm:
4411 13 10	--- Neprelucrate mecanic și nici acoperite la suprafață:
ex 4411 13 10	---- Cu o densitate peste 0,8 g/cm ³
4411 13 90	--- Altele:
ex 4411 13 90	---- Cu o densitate de peste 0,8 g/cm ³
4411 14	-- Cu o grosime peste 9 mm:
4411 14 10	--- Neprelucrate mecanic și nici acoperite la suprafață:
ex 4411 14 10	---- Cu o densitate peste 0,8 g/cm ³
4411 14 90	--- Altele:
ex 4411 14 90	---- Cu o densitate peste 0,8 g/cm ³
4411 92	-- Cu o densitate peste 0,8 g/cm ³
4412	Placaj, lemn furniruit și lemn stratificat similar:
4412 10 00	- De bambus:
ex 4412 10 00	-- Placaj constituit exclusiv din foi de lemn, cu grosimea maximă a fiecărei foi de 6 mm
	-- Alt placaj constituit exclusiv din foi de lemn (altele decât bambus), cu grosimea maximă a fiecărei foi de 6 mm:
4412 32 00	-- Altele, cu cel puțin o față exterioară din lemn, altul decât de conifere
4412 39 00	-- Altele
4414 00	Rame din lemn pentru tablouri, fotografii, oglinzi sau obiecte similare:
4414 00 10	- Din lemn tropical menționat la nota complementară 2 din prezentul capitol
4418	Lucrări de tâmplărie și piese de dulgherie pentru construcții, inclusiv panouri celulare, panouri asamblate pentru acoperit podeaua și șindrile („shingles” și „shakes”), din lemn:
4418 40 00	- Cofraje pentru betonare
4418 60 00	- Stâlpi și grinzi
4418 90	- Altele:
4418 90 10	-- Din lemn lamelar
4418 90 80	-- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
4421	Alte articole din lemn:
4421 10 00	- Umerașe pentru îmbrăcăminte
4421 90	- Altele:
4421 90 91	-- Din panouri de fibre
4602	Produse din împletituri, confecționate direct în formă finală din materiale de împletit sau din articole de la poziția 4601; articole din lufa:
	- Din materiale vegetale:
4602 11 00	-- Din bambus:
ex 4602 11 00	--- Produse din împletituri, confecționate direct în formă finală
4602 12 00	-- Din ratan:
ex 4602 12 00	--- Produse din împletituri, confecționate direct în formă finală
4602 19	-- Altele:
	--- Altele:
4602 19 91	---- Produse din împletituri, confecționate direct în formă finală din materiale de împletit
4808	Hârtii și cartoane ondulate (chiar acoperite prin lipire), creponate, încrețite, gofrate, ștanțate sau perforate, în rulouri sau foi, altele decât descrise la poziția 4803:
4808 10 00	- Hârtii și cartoane ondulate, chiar perforate
4814	Hârtii tapet și hârtii similare pentru acoperit pereții; hârtii transparente autocolante
4818	Hârtii de tipul celor utilizate pentru hârtie igienică și pentru hârtii similare, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice, de tipul celor de uz casnic sau sanitar, în rulouri cu o lățime de maximum 36 cm sau tăiate la dimensiune; batiste, șervețele demachiante, hârtie pentru șters mâinile, fețe de masă și șervete, scutece, șervețele și tamponane igienice, lenjerie de pat și articole similare pentru uz casnic, de toaletă, de uz igienic sau spitalicesc, îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, din pastă de hârtie, hârtie, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice:
4818 30 00	- Fețe de masă și șervete de masă
4818 90	- Altele
4821	Etichete de toate genurile, din hârtie sau carton, imprimate sau nu:
4821 90	- Altele
4823	Alte hârtii, cartoane, vată de celuloză și straturi subțiri din fibre celulozice, decupate la dimensiune; alte articole din pastă de hârtie, din hârtie, carton, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice:
4823 70	- articole turnate sau presate din pastă de hârtie
4907 00	Timbre poștale, timbre fiscale și similare, neobliterate, în circulație sau urmând a fi puse în circulație în țara în care ele au sau vor avea o valoare nominală recunoscută; hârtie timbrată; bancnote; cecuri; titluri de acțiuni sau de obligațiuni și titluri similare
4909 00	Cărți poștale imprimate sau ilustrate; cărți poștale cu felicitări sau mesaje personale, chiar ilustrate, cu sau fără plicuri, garnituri sau aplicații:
4909 00 10	- Cărți poștale imprimate sau ilustrate
4911	Alte imprimate, inclusiv imagini, gravuri și fotografii:
	- Altele:
4911 91 00	-- Imagini, gravuri și fotografii

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
6401	Încălțăminte etanșă cu tălpi exterioare și fețe din cauciuc sau din material plastic, a cărei față nu a fost nici fixată de talpa exterioară prin coasere sau prin nituri, cuie, șuruburi, știfturi sau dispozitive similare, nici formată din diferite părți asamblate prin procedee similare:
6401 10	- Încălțăminte care încorporează un bombeu protector din metal:
	- Altă încălțăminte:
6401 92	-- Care acoperă glezna, dar nu acoperă genunchiul
6401 99 00	-- Altele:
ex 6401 99 00	--- Altele decât cele care acoperă genunchiul
6402	Altă încălțăminte cu tălpi exterioare și fețe din cauciuc sau din material plastic:
	- Încălțăminte pentru sport:
6402 12	-- Încălțăminte pentru schi și încălțăminte pentru surf pe zăpadă
6402 19 00	-- Altele
6403	Încălțăminte cu tălpi exterioare din cauciuc, material plastic, piele naturală sau reconstituită și cu fețe din piele naturală:
	- Încălțăminte pentru sport:
6403 12 00	-- Încălțăminte pentru schi și încălțăminte pentru surf pe zăpadă
6403 19 00	-- Altele
6403 20 00	- Încălțăminte cu tălpi exterioare din piele naturală și cu fețe confecționate din benzi din piele naturală care trec peste restul piciorului și înconjoară degetul mare
	- Alte articole de încălțăminte cu tălpi exterioare din piele naturală:
6403 59	-- Altele:
	--- Altele:
	---- Încălțăminte cu căpută confecționată din benzi sau din mai multe bucăți tăiate:
6403 59 11	----- Cu înălțimea tocului (inclusiv talpa) de peste 3 cm
	----- Altele, cu tălpile interioare de o lungime:
6403 59 31	----- Sub 24 cm
	----- De minimum 24 cm:
6403 59 35	----- Pentru bărbați
6403 59 39	----- Pentru femei
6403 59 50	---- Papuci de casă și altă încălțăminte de interior
	---- Altele, cu tălpile interioare de o lungime:
6403 59 91	----- Sub 24 cm
	----- De minimum 24 cm:
6403 59 95	----- Pentru bărbați
6403 59 99	----- Pentru femei
6404	Încălțăminte cu tălpi exterioare din cauciuc, material plastic, piele naturală sau reconstituită și cu fețe din materiale textile
6406	Părți de încălțăminte (inclusiv fețele, chiar fixate pe tălpi, altele decât tălpile exterioare); tălpi interioare detașabile, branțuri și articole similare detașabile; ghetre, jambiere și articole similare și părți ale acestora

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
6506	Alte pălării sau articole pentru acoperit capul, chiar căptușite sau împodobite:
6506 10	– articole pentru acoperirea capului, de protecție (căști de protecție):
6506 10 10	-- Din material plastic
6602 00 00	Bastoane, bastoane-scaun, bice, cravașe și articole similare
6603	Părți, garnituri și accesorii pentru articolele de la pozițiile 6601 sau 6602:
6603 90	– Altele:
6603 90 90	-- Altele
6701 00 00	Piei și alte părți ale păsărilor, acoperite cu pene sau cu puf, pene, părți de pene, puf și articole din aceste materiale (altele decât produsele de la poziția 0505 și decât tijele penelor, prelucrate)
6801 00 00	Pavele, borduri pentru trotuar și dale pentru pavaj, din pietre naturale (altele decât ardezia)
6802	Pietre monumentale sau pentru construcție (altele decât ardezia) prelucrate și articole din aceste pietre, cu excepția celor de la poziția 6801; cuburi, blocuri și articole similare pentru mozaicuri, din pietre naturale (inclusiv ardezia), chiar pe suport; granule, cioburi și praf de pietre naturale (inclusiv ardezia) colorate artificial
6803 00	Ardezii naturală prelucrată și articole din ardezii naturală sau aglomerată (ardezină):
6806	Lână de zgură, de rocă și altă lână minerală similară; vermiculită expandată, argile expandate, zgură spongioasă și produse din materiale minerale similare expandate; amestecuri și articole din materiale minerale pentru izolații termice sau fonice sau pentru absorbția zgomotului, cu excepția celor de la pozițiile 6811, 6812 sau de la capitolul 69:
6806 20	– Vermiculită expandată, argilă expandată, spumă de zgură și produse minerale similare expandate, chiar amestecate între ele
6806 90 00	– Altele
6810	Articole din ciment, din beton sau din piatră artificială, chiar armate
6813	Materiale de fricțiune și articole din acestea (de exemplu, plăci, role, benzi, segmenti, discuri, șaibe, membrane), nemontate, pentru frâne, pentru ambreiaje sau pentru toate organele supuse frecării, din azbest, alte substanțe minerale sau celuloză, chiar combinate cu materiale textile sau cu alte materiale:
6813 20 00	– Care conțin azbest:
ex 6813 20 00	-- Garnituri de frână, altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	– Care nu conțin azbest:
6813 81 00	-- Garnituri de frână
ex 6813 81 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
6815	Articole din piatră sau din alte minerale (inclusiv din fibre de carbon și articole din acestea și articole din turbă), nedenumite și necuprinse în altă parte:
	– Alte articole:
6815 91 00	-- Care conțin magnezită, dolomită sau cromită
6815 99	-- Altele:
6815 99 10	--- Din materiale refractare, aglomerate cu un liant chimic
6815 99 90	--- Altele
6902	Cărămizi, dale, plăci și produse similare din ceramică, refractare, pentru construcții, altele decât cele din pulberi silicioase fosile sau din pământuri silicioase similare:
6902 90 00	– Altele:
ex 6902 90 00	-- Altele decât cele pe bază de carbon sau zirconiu

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
6904	Cărămizi pentru construcții, dale de pardoseală, cărămidă pentru fațade și articole similare, din ceramică
6905	Țiglă pentru acoperișuri, elemente de șemineu, canale de fum, ornamente arhitectonice din ceramică și alte articole de construcție din ceramică
6906 00 00	Țevi, jgheaburi și accesorii de țevărie, din ceramică
6908	Plăci și dale din ceramică pentru pavaj sau pentru acoperit, lăcuite sau smălțuite; cuburi, blocuri și articole similare din ceramică, pentru mozaicuri, lăcuite sau smălțuite, chiar pe suport:
6908 90	- Altele:
	-- Altele:
	--- Altele:
	---- Altele:
6908 90 99	----- Altele
6909	Aparate și articole din ceramică pentru laborator, utilizări chimice sau pentru alte scopuri tehnice; jgheaburi, rezervoare și recipiente similare din ceramică pentru gospodăria rurală; ulcioare și recipiente similare de transport sau ambalare, din ceramică:
	- Aparate și articole pentru laborator, utilizări chimice sau pentru alte scopuri tehnice:
6909 12 00	-- articole cu o duritate echivalentă cu minimum 9 pe scara Mohs
6909 19 00	-- Altele
6909 90 00	- Altele
6911	Veselă, alte articole de menaj sau de uz gospodăresc și articole de igienă sau de toaletă, din porțelan:
6911 90 00	- Altele
6912 00	Veselă, alte articole de menaj sau de uz gospodăresc și articole de igienă sau de toaletă, din ceramică, altele decât din porțelan:
6913	Statuete și alte obiecte de ornament din ceramică
6914	Alte articole din ceramică:
6914 90	Altele
7007	Sticlă securit, constând din sticlă călită sau formată din foi lipite (stratificată):
	- Sticlă securit călită:
7007 11	-- De dimensiuni și forme care permit utilizarea lor pentru autovehicule, vehicule aeriene, nave sau alte vehicule:
7007 19	-- Altele:
7007 19 20	--- Colorate în masă, opacificate, placate (dublate) sau cu strat absorbant sau reflectorizant
7007 19 80	--- Altele
	- Sticlă formată din foi lipite:
7007 21	-- De dimensiuni și forme care permit utilizarea lor pentru autovehicule, vehicule aeriene, nave sau pentru alte vehicule:
7007 21 20	--- De dimensiuni și forme care permit folosirea lor pentru autovehicule și tractoare
7007 21 80	--- Altele:
ex 7007 21 80	---- Altele decât parbrizele, neîncadrate, utilizate pentru aeronavele civile
7007 29 00	-- Altele
7008 00	Sticlă izolantă cu straturi multiple

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7009	Oglinzi din sticlă, chiar înrămate, inclusiv oglinzile retrovizoare:
7009 10 00	– Oglinzi retrovizoare pentru vehicule
7010	Damigene, sticle, baloane, borcane, căni, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente, din sticlă, folosite pentru transport sau ambalare; recipiente din sticlă pentru conserve; dopuri, capace și alte dispozitive de închidere, din sticlă:
7010 90	– Altele: -- Altele: --- Altele de o capacitate nominală: ---- Sub 2,5 l: ----- Pentru produse alimentare și băuturi: ----- Sticle: ----- Din sticlă necolorată, de o capacitate nominală:
7010 90 45	----- De minimum 0,15 l, dar de maximum 0,33 l ----- Din sticlă colorată, de o capacitate nominală:
7010 90 53	----- De peste 0,33 l, dar sub 1 l
7010 90 55	----- De minimum 0,15 l, dar de maximum 0,33 l
7011	Învelișuri din sticlă (inclusiv baloane și tuburi), deschise și părți ale acestora, din sticlă, fără garnituri, pentru lămpi electrice, tuburi catodice sau similare:
7011 90 00	– Altele
7014 00 00	Articole din sticlă pentru semnalizare și elemente de optică din sticlă (altele decât cele de la poziția 7015), neprelucrate optic
7015	Sticlă pentru ceasuri și sticlă similară, sticlă pentru industria optică sau medicală, bombată, curbată, scobită sau similare, neprelucrată optic; sfere (bule) scobite și segmentele lor, pentru fabricarea acestor obiecte din sticlă:
7015 90 00	– Altele
7016	Pavele, dale, cărămizi, plăci, țigle și alte articole, din sticlă presată sau turnată, chiar armată, pentru clădiri sau construcții; cuburi, blocuri și alte articole din sticlă, chiar pe suport, pentru mozaicuri sau decorațiuni similare; sticlă asamblată în vitralii; sticlă numită „multicelulară” sau sticlă „spumoasă” în blocuri, panouri, plăci, cochilii sau forme similare:
7016 10 00	– Cuburi, blocuri și alte articole din sticlă, chiar pe suport, pentru mozaicuri sau decorațiuni similare
7018	Mărgele din sticlă, imitații de perle naturale sau de cultură, imitații de pietre prețioase sau semiprețioase, articole similare de sticlărie și articole din acestea, altele decât imitațiile de bijuterii; ochi de sticlă, alții decât protezele; statuete și alte articole de ornament, din sticlă prelucrată sau trasă (sticlă filată), altele decât imitațiile de bijuterii; microsferă din sticlă cu diametrul de maximum 1 mm:
7018 10	– Mărgele din sticlă, imitații de perle naturale sau de cultură, imitații de pietre prețioase sau semiprețioase și articole similare din sticlă
7018 20 00	– Microsfere din sticlă, cu diametrul de maximum 1 mm
7018 90	– Altele:
7018 90 90	-- Altele
7019	Fibre de sticlă (inclusiv vata de sticlă) și articole din aceste materiale (de exemplu, fire, țesături):
	– Șuvițe, semitort (<i>rovings</i>) și fire, tăiate sau nu:
7019 11 00	-- Fire tăiate (chopped strands), cu lungimea de maximum 50 mm

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7019 39 00	- Voaluri, covorașe, căptușeală, saltele, panouri și produse similare neșesute: -- Altele
7019 40 00	- Țesături din semitort (<i>rovings</i>) - Alte țesături:
7019 52 00	-- Cu lățimea de peste 30 cm, țesătură pânză, cu o greutate sub 250 g/m ² , din filamente care măsoară, pe un singur fir, maximum 136 tex
7019 59 00	-- Altele
7020 00	Alte articole din sticlă:
7020 00 05	- Tuburi de reacție din cuarț și suportii lor destinați cuptoarelor de difuzie și oxidare pentru producerea materialelor semiconductoare - Altele:
7020 00 10	-- Din cuarț topit sau alte silice topite
7020 00 30	-- Din sticlă cu un coeficient de dilatare lineară de până la 5×10^{-6} per grad Kelvin la o temperatură între 0 și 300 °C
7020 00 80	-- Altele
7117	Imitații de bijuterii: - Din metale comune, chiar aurite, argintate sau platinat:
7117 19	-- Altele:
7117 19 10	--- Care conțin și părți din sticlă --- Care nu conțin părți din sticlă:
7117 19 99	--- Altele
7117 90 00	- Altele
7208	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiat, cu o lățime de minimum 600 mm, laminate la cald, neplacate și neacoperite: - Altele, în rulouri, simplu laminate la cald:
7208 39 00	-- Cu o grosime sub 3 mm
7216	Profile din fier sau din oțeluri nealiat: - Altele:
7216 91	-- Obținute sau finisate la rece din produse laminate plate
7216 99 00	-- Altele
7217	Sârmă din fier sau din oțeluri nealiat:
7217 10	- Neacoperită, chiar lustruită: -- Care conține, în greutate, sub 0,25 % carbon: --- Cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale mai mică de 0,8 mm
7217 10 39	---- Altele
7217 20	- Acoperite cu zinc: -- Care conțin, în greutate, sub 0,25 % carbon:
7217 20 30	--- Cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale egală sau mai mare de 0,8 mm
7217 20 50	-- Care conțin, în greutate, minimum 0,25 % carbon, dar sub 0,6 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7302	Materiale de construcții pentru liniile ferate, din fontă, din fier sau din oțel: șine, contrașine și cremaliere, ace și inimi de macaz, macazuri și alte elemente de încrucișare sau de schimbare de cale, traverse, eclise de îmbinare, cuzineți, pene de fixare, plăci de bază, plăci de așezare, plăci de strângere, plăci și bare de ecartament și alte piese special concepute pentru așezarea, îmbinarea sau fixarea șinelor:
7302 40 00	– Eclise de îmbinare și plăci de bază
7302 90 00	– Altele
7310	Rezervoare, butoaie, bidoane, cutii și recipiente similare, pentru orice fel de substanțe (cu excepția gazelor comprimate sau lichefiate), din fontă, din fier sau din oțel, cu o capacitate de maximum 300 l, fără dispozitive mecanice sau termice, chiar căptușite sau izolate termic:
7312	Toroane, cabluri, benzi împletite, parâme, odgoane și articole similare, din fier sau din oțel, neizolate electric:
7312 10	– Toroane și cabluri:
7312 10 20	-- Din oțel inoxidabil
ex 7312 10 20	--- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
	-- Altele, cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale:
	--- De maximum 3 mm:
7312 10 49	---- Altele:
ex 7312 10 49	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
	--- De peste 3 mm:
	---- Toroane:
7312 10 61	----- Neacoperite:
ex 7312 10 61	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
	----- Acoperite:
7312 10 65	----- Zincate:
ex 7312 10 65	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
7312 10 69	----- Altele:
ex 7312 10 69	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
7312 90 00	– Altele
ex 7312 90 00	-- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
7314	Pânze metalice (inclusiv pânzele continue sau fără sfârșit), grilaje, plase și zăbrele din sârmă de fier sau de oțel; table și benzi expandate, din fier sau din oțel: table și benzi expandate, din fier sau din oțel:
7314 20	– Grilaje, plase și zăbrele, sudate în punctele de intersecție, din sârmă cu dimensiunea cea mai mare a secțiunii transversale de minimum 3 mm și ale căror ochiuri au o suprafață de minimum 100 cm ² :
	– Alte grilaje, plase și zăbrele, sudate în punctele de intersecție:
7314 39 00	-- Altele
7317 00	Cuie, țințe, pioaneze, cramioane cu vârf, agrafe ondulate sau cu margini tăiate oblic (altele decât cele de la poziția 8305) și articole similare, din fontă, din fier sau din oțel, chiar cu cap din alte materiale, cu excepția celor cu cap din cupru:
7318	Șuruburi, buloane, piulițe, tirfoane, cârlige filetate, nituri, cuie spintecate, știfturi, piroane, pene, șaibe, inele (inclusiv șaibele și inelele elastice, de siguranță) și articole similare, din fontă, din fier sau din oțel:
7320	Arcuri și foi de arcuri, din fier sau din oțel

▼**B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7321	Sobe de încălzit, cazane cu vatră, mașini de gătit, cuptoare (inclusiv cele care pot fi utilizate suplimentar și la încălzirea centrală), grătare barbecue, plăci radiante, reșouri cu gaze, plite de încălzit mâncarea și aparate neelectrice similare, pentru uz casnic, precum și părțile acestora, din fontă, din fier sau din oțel: – Alte aparate:
7321 89 00	-- Altele, inclusiv cu combustibili solizi:
ex 7321 89 00	--- Cu combustibili solizi
7322	Radiatoare pentru încălzirea centrală, cu încălzire neelectrică și părțile lor, din fontă, din fier sau din oțel; generatoare și distribuitoare de aer cald (inclusiv cele care pot funcționa și ca distribuitoare de aer rece sau de aer condiționat), cu încălzire neelectrică, prevăzute cu un ventilator sau cu o suflantă cu motor și părțile acestora, din fontă, din fier sau din oțel: – Radiatoare și părțile acestora:
7322 11 00	-- Din fontă
7322 19 00	-- Altele
7323	Articole de menaj sau de uz gospodăresc și părțile acestora, din fontă, din fier sau din oțel; sârmă de parchet din fier sau din oțel; bureți, spălătoare de vase, mănuși și articole similare pentru curățat, lustruit sau utilizări similare din fier sau din oțel: – Altele:
7323 91 00	-- Din fontă, neemailate
7323 93	-- Din oțeluri inoxidabile
7323 94	-- Din fier sau din oțel, emailate:
7323 94 10	--- articole pentru servicii de masă
7323 99	-- Altele:
7323 99 10	--- articole pentru servicii de masă
	--- Altele:
7323 99 99	---- Altele
7324	Articole sanitare, de igienă sau de toaletă și părțile acestora, din fontă, din fier sau din oțel: – Căzi de baie:
7324 21 00	-- Din fontă, chiar emailate
7324 90 00	– Altele, inclusiv părțile acestora:
ex 7324 90 00	-- Altele decât articolele sanitare (cu excepția părților acestora), utilizate pentru aeronavele civile
7325	Alte articole turnate din fontă, din fier sau din oțel
7326	Alte articole din fier sau din oțel
7403	Cupru rafinat și aliaje de cupru, sub formă brută: – Aliaje de cupru:
7403 21 00	-- Pe bază de cupru-zinc (alamă)
7407	Bare, tije și profile din cupru: – Din aliaje de cupru:
7407 29	-- Altele
7408	Sârmă din cupru: – Din cupru rafinat:
7408 19	-- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7408 22 00	- Din aliaje de cupru: -- Pe bază de cupru-nichel (cupronichel) sau de cupru-nichel-zinc (alpaca)
7410	Folii și benzi subțiri din cupru (chiar imprimate sau fixate pe hârtie, pe carton, pe material plastic sau pe suporturi similare) cu o grosime de maximum 0,15 mm (fără suport): - Fără suport:
7410 11 00	-- Din cupru rafinat
7418	Articole de uz casnic sau de uz gospodăresc, sanitare, de igienă sau de toaletă și părțile acestora, din cupru; bureți din sârmă, spălători de vase, mănuși și articole similare pentru curățat, pentru lustruit sau pentru utilizări similare, din cupru:
7418 20 00	- articole sanitare, de igienă sau de toaletă și părțile acestora
7419	Alte articole din cupru: - Altele:
7419 99	-- Altele:
7419 99 90	--- Altele
7604	Bare, tije și profile din aluminiu: - Din aliaje de aluminiu:
7604 29	-- Altele:
7604 29 10	--- Bare și tije
7605	Sârmă din aluminiu: - Din aluminiu nealiat:
7605 19 00	-- Altele
7605 21 00	- Din aliaje de aluminiu: -- A cărei dimensiune maximă a secțiunii transversale este peste 7 mm
7605 29 00	-- Altele
7608	Tuburi și țevi din aluminiu: 7608 20 - Din aliaje de aluminiu: -- Altele:
7608 20 81	--- Simplu extrudate la cald:
ex 7608 20 81	---- Altele decât cele prevăzute cu accesorii, utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile
7609 00 00	Accesorii de țevărie (de exemplu racorduri, coturi, manșoane) din aluminiu
7611 00 00	Rezervoare, cisterne, cuve și recipiente similare pentru orice substanțe (cu excepția gazelor comprimate sau lichificate), din aluminiu, cu o capacitate peste 300 l, fără dispozitive mecanice sau termice, chiar căptușite sau izolate termic
7612	Rezervoare, butoaie, butii, bidoane, cutii și recipiente similare din aluminiu (inclusiv recipiente tubulare rigide sau flexibile), pentru orice substanțe (cu excepția gazelor comprimate sau lichificate), cu o capacitate de maximum 300 l, fără dispozitive mecanice sau termice, chiar căptușite sau izolate termic
7613 00 00	Recipiente din aluminiu pentru gaze comprimate sau lichificate
7614	Toroane, cabluri, benzi împletite și articole similare, din aluminiu, neizolate electric

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7615	Articole de uz casnic sau de uz gospodăresc, sanitare, de igienă sau de toaletă și părțile acestora, din aluminiu; bureți din sârmă, spălători de vase, mănuși și articole similare pentru curățat, pentru lustruit sau pentru utilizări similare, din aluminiu
7616	Alte articole din aluminiu
8201	Utilaje de mână: cazmale, hârlețe, lopeți, tâmăcoape, sape, săpăligi, furci, greble și raclete; securi, topoare, barde, cosoare de grădină și unelte similare cu tăiș; foarfece de grădinar, de orice tip; seceri și coase, cuțite pentru fân sau pentru paie; foarfece pentru garduri vii, pene pentru spart lemne și alte unelte agricole, horticole sau forestiere
8202	Ferăstraie manuale; pânze de ferăstrău de orice fel (inclusiv freze-ferăstrău și pânze nedanturate pentru tăiere):
8202 10 00	– Ferăstraie manuale
8205	Unelte și scule manuale (inclusiv diamante pentru tăiat geamuri) nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi de sudură și similare; menghine, cleme de strângere și similare, altele decât cele care constituie accesorii sau părți de mașini-unelte; nicovale; forje portative; polizoare cu batiuri, manuale sau cu pedală
8206 00 00	Unelte de la cel puțin două din pozițiile 8202-8205, condiționate în seturi pentru vânzarea cu amănuntul
8207	Unelte interschimbabile pentru utilaje de mână, mecanice sau nu, sau pentru mașini-unelte (de exemplu: de ambutisat, de ștanțat, de poansonat, de tarodat, de filetat, de găurit, de alezat, de broșat, de frezat, de strunjit, de înșurubat), inclusiv filiere pentru tragerea sau extrudarea metalelor, precum și scule de forare sau de sondare:
	– Unelte pentru forare sau pentru sondare:
8207 13 00	-- Cu partea activă din metaloceramice
8207 19	-- Altele, inclusiv părți:
8207 19 90	--- Altele
8207 30	– Unelte pentru ambutisat, ștanțat sau poansonat
8207 40	– Unelte pentru tarodat sau filetat
8207 50	– Unelte pentru găurit
8207 60	– Unelte pentru alezat sau broșat
8207 70	– Unelte pentru frezat
8207 80	– Unelte pentru strunjit
8207 90	– Alte unelte interschimbabile:
	-- Cu partea activă din alte materiale:
8207 90 30	--- Lame de șurubelnițe
8207 90 50	--- Unelte de danturare (pentru prelucrarea roților dințate)
	--- Altele, cu partea activă:
	---- Din metaloceramice:
8207 90 71	----- Pentru prelucrarea metalelor
8207 90 78	----- Altele
	---- Din alte materiale:
8207 90 91	----- Pentru prelucrarea metalelor
8207 90 99	----- Altele
8208	Cuțite și lame tăietoare, pentru mașini sau pentru aparate mecanice
8209 00	Plăcuțe, baghete, vârfuri și obiecte similare pentru unelte și scule, nemontate, din metaloceramice

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8211	Cuțite (altele decât cele de la poziția 8208) cu lamă tăietoare sau zimțată, inclusiv cosoare care se închid, și lamele acestora:
8211 10 00	- Seturi
	- Altele:
8211 91	-- Cuțite de masă cu lamă fixă
8211 92 00	-- Alte cuțite cu lamă fixă
8211 93 00	-- Cuțite, altele decât cele cu lamă fixă, inclusiv cosoarele care se închid
8211 94 00	-- Lame
8212	Brice și aparate de ras, și lamele de ras (inclusiv eboșele în benzi)
8213 00 00	Foarfece cu două brațe și lamele acestora
8214	Alte articole de cuțitărie (de exemplu, mașini de tuns, satăre de măcelărie sau de bucătărie, cuțite de ghilotină, cuțite de tranșat sau de tocat, cuțite de tăiat hârtie); instrumente și seturi de instrumente pentru manichiură sau pedichiură (inclusiv pile de unghii)
8215	Linguri, furculițe, polonice, spumiere, palete pentru prăjituri, cuțite speciale pentru pește sau pentru unt, clești pentru zahăr și articole similare:
8215 10	- Seturi care conțin cel puțin un obiect argintat, aurit sau platinat
8215 20	- Alte seturi
	- Altele:
8215 99	-- Altele
8301	Lacăte, broaște și zăvoare (cu chei, cu cifru sau electrice), din metale comune; închizătoare și monturi-închizătoare prevăzute cu broaște, din metale comune; chei pentru aceste articole, din metale comune:
8301 10 00	- Lacăte
8301 30 00	- Broaște de tipul celor utilizate pentru mobilă
8301 40	- Alte broaște; zăvoare
8301 50 00	- Închizătoare și monturi-închizătoare prevăzute cu broaște
8301 60 00	- Părți
8301 70 00	- Chei prezentate separat
8302	Decorațiuni, articole de feronerie și articole similare, din metale comune, pentru mobilă, pentru uși, pentru scări, pentru ferestre, pentru jaluzele, pentru caroserii, pentru articole de șelărie, pentru valize, pentru cufere, pentru cofrete și pentru alte articole similare; cuiere pentru haine, cuiere pentru pălării, suporturi și articole similare, din metale comune; rotițe și roțile cu monturi din metale comune; închizători automate, din metale comune, pentru uși:
8302 30 00	- Alte decorațiuni, articole de feronerie și articole similare pentru autovehicule
	- Alte decorațiuni, articole de feronerie și articole similare:
8302 41 00	-- Pentru construcții
8305	Mecanisme pentru legarea foilor volante sau pentru clasoare, cleme și agrafe pentru hârtii, colțuri pentru documente, călăreți și obiecte similare de birou din metale comune; agrafe prezentate în benzi (de exemplu de birou, pentru tapițerie, pentru ambalare), din metale comune:
8305 20 00	- Agrafe prezentate în benzi
8305 90 00	- Altele, inclusiv părțile
8307	Tuburi flexibile din metale comune, cu sau fără accesoriile acestora:
8307 10 00	- Din fier sau din oțel:
ex 8307 10 00	-- Altele decât cele prevăzute cu accesorii, utilizate pentru aeronavele civile

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8309	Dopuri (inclusiv dopurile cu coroană, cu filet și de turnare în pahare), capace, capsule pentru sticle, cepuri filetate, acoperitoare de cepuri, sigilii și alte accesorii pentru ambalaje, din metale comune:
8309 10 00	– Dopuri cu coroană
8311	Sârmă, baghete, tuburi, plăci, electrozi și articole similare din metale comune sau din carburi metalice, acoperite sau umplute cu decapanți sau cu fondanți, pentru lipire, pentru sudare sau depunere de metal sau de carburi metalice; sârmă și baghete, din pulberi de metale comune aglomerate, utilizate la metalizarea prin pulverizare:
8311 10	– Electrozi acoperiți, pentru sudură cu arc electric, din metale comune
8311 20 00	– Sârmă umplută, pentru sudură cu arc electric, din metale comune
8402	Cazane generatoare de abur sau de alți vapori, altele decât cazanele pentru încălzire centrală destinate să producă în același timp apă caldă și abur de joasă presiune; cazane numite „de apă supraîncălzită”:
	– Cazane generatoare de abur sau de alți vapori:
8402 11 00	-- Cazane acvatubulare cu o producție orară de abur peste 45 tone
8402 12 00	-- Cazane acvatubulare cu o producție orară de abur de maximum 45 tone
8402 19	-- Alte cazane generatoare de vapori, inclusiv cazanele mixte:
8402 20 00	– Cazane numite „de apă supraîncălzită”
8403	Cazane pentru încălzire centrală, altele decât cele de la poziția 8402
8404	Instalații auxiliare pentru cazanele de la pozițiile 8402 sau 8403 (de exemplu economizoare, supraîncălzitoare, dispozitive de curățat funingine sau recuperatoare de gaz); condensatoare pentru mașinile cu abur sau alți vapori:
8404 10 00	– Instalații auxiliare pentru cazanele de la pozițiile 8402 sau 8403
8404 20 00	– Condensatoare pentru mașinile cu abur sau alți vapori
8407	Motoare cu piston alternativ sau rotativ, cu aprindere prin scânteie (motoare cu explozie):
	– Motoare cu piston alternativ de tipul celor utilizate pentru propulsia vehiculelor de la capitolul 87:
8407 31 00	-- Cu capacitatea cilindrică de maximum 50 cm ³
8407 32	-- Cu capacitatea cilindrică peste 50 cm ³ , dar maximum 250 cm ³ :
8407 33	-- Cu capacitatea cilindrică peste 250 cm ³ , dar maximum 1 000 cm ³ :
8407 33 90	--- Altele
8407 34	-- Cu capacitatea cilindrică de peste 1 000 cm ³ :
8407 34 10	--- Destinate industriei de montaj: — motocultoarelor de la subpoziția 8701 10; — autovehiculelor de la poziția 8703; — autovehiculelor de la poziția 8704, cu capacitate cilindrică mai mică de 2 800 cm ³ ; — autovehiculelor de la poziția 8705:
ex 8407 34 10	---- Altele decât autovehiculele de la poziția 8703
	--- Altele:
	---- Noi, cu o capacitate cilindrică:
8407 34 91	----- De maximum 1 500 cm ³
8407 34 99	----- De peste 1 500 cm ³
8407 90	– Alte motoare:

▼ **B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8408	Motoare cu piston, cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semi-diesel):
8408 20	- Motoare de tipul celor utilizate pentru propulsia vehiculelor de la capitolul 87:
	-- Altele:
	--- Pentru tractoare agricole și tractoare forestiere cu roți, cu puterea:
8408 20 31	---- De maximum 50 kW
8408 20 35	---- De peste 50 kW, dar de maximum 100 kW
	--- Pentru alte vehicule de la capitolul 87, cu puterea:
8408 20 51	---- De maximum 50 kW
8408 20 55	---- De peste 50 kW, dar de maximum 100 kW:
ex 8408 20 55	----- Altele decât cele pentru industria de montaj
8408 90	- Alte motoare:
	-- Altele:
	--- Noi, cu puterea:
8408 90 41	---- De maximum 15 kW:
ex 8408 90 41	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8408 90 43	---- De peste 15 kW, dar de maximum 30 kW:
ex 8408 90 43	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8408 90 45	---- De peste 30 kW, dar de maximum 50 kW
ex 8408 90 45	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8408 90 47	---- De peste 50 kW, dar de maximum 100 kW:
ex 8408 90 47	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8412	Alte motoare și mașini motrice:
	- Motoare hidraulice:
8412 21	-- Cu mișcare rectilinie (cilindri):
8412 21 20	--- Sisteme hidraulice:
ex 8412 21 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8412 21 80	--- Altele:
ex 8412 21 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8412 29	-- Altele:
8412 29 20	--- Sisteme hidraulice:
ex 8412 29 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	--- Altele:
8412 29 81	---- Motoare hidraulice cu ulei:
ex 8412 29 81	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8412 29 89	---- Altele:
ex 8412 29 89	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Motoare pneumatice:
8412 31 00	-- Cu mișcare rectilinie (cilindri):

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 8412 31 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8412 39 00	-- Altele:
ex 8412 39 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8412 80	- Altele:
8412 80 10	-- Mașini cu abur sau alți vapori
8412 80 80	-- Altele:
ex 8412 80 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8412 90	- Părți:
8412 90 20	-- De propulsoare cu reacție, altele decât turboreactoarele:
ex 8412 90 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8412 90 40	-- De motoare hidraulice:
ex 8412 90 40	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8412 90 80	-- Altele:
ex 8412 90 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413	Pompe pentru lichide, chiar cu dispozitiv de măsurare; elevatoare de lichid: - Pompe care conțin un dispozitiv de măsurare sau sunt proiectate pentru a fi echipate cu un asemenea dispozitiv:
8413 11 00	-- Pompe pentru distribuirea carburanților sau lubrifianților, de tipul celor utilizate la stațiile service sau în garaje
8413 19 00	-- Altele:
ex 8413 19 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 20 00	- Pompe manuale, altele decât cele de la subpozițiile 8413 11 sau 8413 19
ex 8413 20 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 30	- Pompe de carburant, de ulei sau de lichid de răcire pentru motoarele cu aprindere prin scânteie sau prin compresie:
8413 30 80	-- Altele:
ex 8413 30 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 40 00	- Pompe de beton
8413 50	- Alte pompe volumice alternative:
8413 50 20	-- Agregate hidraulice:
ex 8413 50 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 50 40	-- Pompe dozatoare:
ex 8413 50 40	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile -- Altele: --- Pompe cu piston:
8413 50 61	---- Pompe hidraulice cu ulei:
ex 8413 50 61	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 50 69	---- Altele:
ex 8413 50 69	----- Altele decât pompele dozatoare cu piston/membrană cu o capacitate peste 15 l/s și altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8413 50 80	--- Altele:
ex 8413 50 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 60	- Alte pompe volumice rotative:
8413 60 20	-- Agregate hidraulice:
ex 8413 60 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	-- Altele:
	--- Pompe cu angrenaj:
8413 60 31	---- Pompe hidraulice cu ulei:
ex 8413 60 31	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 60 39	---- Altele:
ex 8413 60 39	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	--- Pompe cu palete de antrenare:
8413 60 61	---- Pompe hidraulice cu ulei:
ex 8413 60 61	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 60 69	---- Altele:
ex 8413 60 69	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 60 70	--- Pompe cu șurub elicoidal:
ex 8413 60 70	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 60 80	--- Altele:
ex 8413 60 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 70	- Alte pompe centrifuge:
	-- Pompe submersibile:
8413 70 21	--- Monoetajate
8413 70 29	--- Multietajate
8413 70 30	-- Pompe pentru circularea apei în instalații de încălzire centrală și de apă caldă
	-- Altele, având orificii de refulare de un diametru:
8413 70 35	--- De maximum 15 mm:
ex 8413 70 35	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	--- De peste 15 mm:
8413 70 45	---- Pompe cu roți cu canale și pompe cu canal lateral:
ex 8413 70 45	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	---- Pompe centrifuge radiale:
	----- Monoetajate:
	----- Cu un singur flux:
8413 70 51	----- Monobloc:
ex 8413 70 51	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 70 59	----- Altele:
ex 8413 70 59	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8413 70 65	----- Cu mai multe fluxuri:
ex 8413 70 65	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 70 75	----- Multietajate:
ex 8413 70 75	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	---- Alte pompe centrifuge:
8413 70 81	----- Monoetajate:
ex 8413 70 81	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 70 89	----- Multietajate:
ex 8413 70 89	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Alte pompe; elevatoare de lichid:
8413 81 00	-- Pompe:
ex 8413 81 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 82 00	-- Elevatoare de lichid
	- Părți:
8413 91 00	-- De pompe:
ex 8413 91 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8413 92 00	-- De elevatoare de lichid
8414	Pompe de aer sau de vid, compresoare de aer sau de alte gaze și ventilatoare; hote aspirante de extracție sau de reciclare, cu ventilator încorporat, chiar filtrante:
8414 30	- Compresoare de tipul celor utilizate în echipamentele frigorifice:
8414 30 20	-- Cu puterea de maximum 0,4 kW:
ex 8414 30 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	-- Cu puterea peste 0,4 kW:
8414 30 89	--- Altele:
ex 8414 30 89	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8414 40	- Compresoare de aer remorcabile montate pe șasiuri cu roți:
	- Ventilatoare:
8414 51 00	-- Ventilatoare de masă, de sol, de perete, de fereastră, de plafon, de acoperiș, cu motor electric încorporat de o putere de maximum 125 W:
ex 8414 51 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8414 59	-- Altele:
8414 59 20	--- Axiale:
ex 8414 59 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8414 59 40	--- Centrifugale:
ex 8414 59 40	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8414 59 80	--- Altele:
ex 8414 59 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8414 60 00	- Hote a căror cea mai mare latură orizontală este de maximum 120 cm
8414 80	- Altele:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	-- Turbocompresoare:
8414 80 11	--- Monoetajate:
ex 8414 80 11	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8414 80 19	--- Multietajate:
ex 8414 80 19	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	-- Compresoare volumice alternative, care pot furniza o suprapresiune:
	--- De maximum 15 bari, cu un debit pe oră:
8414 80 22	---- De maximum 60 m ³
ex 8414 80 22	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8414 80 28	---- Peste 60 m ³
ex 8414 80 28	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	--- De peste 15 bari, cu un debit pe oră:
8414 80 51	---- De maximum 120 m ³
ex 8414 80 51	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8414 80 59	---- Peste 120 m ³
ex 8414 80 59	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	-- Compresoare volumice rotative:
8414 80 73	--- Cu un singur arbore:
ex 8414 80 73	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	--- Cu mai mulți arbori:
8414 80 75	---- Cu șurub:
ex 8414 80 75	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8414 80 78	---- Altele:
ex 8414 80 78	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8414 80 80	-- Altele:
ex 8414 80 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8416	Arzătoare pentru alimentarea focarelor cu combustibili lichizi, cu combustibili solizi pulverizați sau cu gaz; focare automate, inclusiv antifocarele, grătarele mecanice, dispozitivele mecanice ale acestora pentru evacuarea cenușii și dispozitivele similare:
8416 10	- Arzătoare cu combustibili lichizi
8416 30 00	- Focare automate, inclusiv antifocarele lor, grătarele lor mecanice, dispozitivele lor mecanice pentru evacuarea cenușei și dispozitivele similare
8417	Furnale și cuptoare industriale sau de laborator, inclusiv incineratoare, neelectrice:
8417 20	- Cuptoare de brutărie, patiserie sau pentru fabricarea biscuiților:
8417 80	- Altele:
8417 80 20	-- Cuptoare tunel și camere pentru arderea produselor ceramice
8417 80 80	-- Altele
8418	Frigidere, congelatoare și alte echipamente pentru producerea frigului, electrice sau nu; pompe de căldură, altele decât mașinile și aparatele pentru condiționarea aerului de la poziția 8415:
	- Frigidere de tip menajer:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8418 21	-- Cu compresie:
8418 21 10	--- Cu capacitatea peste 340 l
	--- Altele:
	---- Altele, cu capacitatea:
8418 21 91	----- De maximum 250 l
8418 21 99	----- Peste 250 l, dar maximum 340 l
8418 29 00	-- Altele
ex 8418 29 00	--- Altele decât cele cu absorbție, electrice
8418 30	- Congelatoare tip ladă, de o capacitate de maximum 800 l:
8418 30 20	-- Cu capacitatea de maximum 400 l:
ex 8418 30 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8418 30 80	-- Cu capacitatea peste 400 l, dar de maximum 800 l:
ex 8418 30 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8418 40	- Congelatoare tip dulap, de o capacitate de maximum 900 l:
8418 40 20	-- Cu capacitatea de maximum 250 l:
ex 8418 40 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8418 40 80	-- Cu capacitatea peste 250 l, dar de maximum 900 l:
ex 8418 40 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8418 50	- Alt mobilier (lăzi, dulapuri, vitrine, teighele și mobilă similară) pentru conservarea și expunerea produselor, având încorporat echipament pentru producerea frigului:
	-- Vitrine și teighele frigorifice (cu grup frigorific sau evaporator încorporat):
8418 50 19	--- Altele
	-- Alt mobilier frigorific:
8418 50 91	--- Congelatoare, altele decât cele de la subpozițiile 8418 30 și 8418 40
8418 50 99	--- Altele
	- Alte mașini și aparate pentru producerea frigului; pompe de căldură:
8418 61 00	-- Pompe de căldură, altele decât cele pentru mașinile și aparatele pentru condiționarea aerului de la poziția 8415:
ex 8418 61 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8418 69 00	-- Altele:
ex 8418 69 00	--- Altele decât pompele de căldură cu absorbție și altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Părți:
8418 91 00	-- Evaporatoare și condensatoare, altele decât cele pentru aparatele de tip menajer
8419	Aparate și dispozitive, chiar încălzite electric (cu excepția furnalelor, cuptoarelor și a altor aparate de la poziția 8514) pentru prelucrarea materialelor prin operațiuni ce implică o schimbare a temperaturii cum sunt încălzirea, coacerea, fierberea, prăjirea, distilarea, rectificarea, sterilizarea, pasteurizarea, etuvarea, uscarea, evaporarea, vaporizarea, condensarea sau răcirea, altele decât aparatele de uz casnic; încălzitoare de apă neelectrice, cu încălzire instantanee sau cu stocare:
	- Încălzitoare de apă neelectrice, cu încălzire instantanee sau cu stocare:
8419 11 00	-- Cu încălzire instantanee, cu gaz
8419 19 00	-- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	– Uscătoare:
8419 31 00	-- Pentru produse agricole
8419 39	-- Altele
	– Alte aparate și dispozitive:
8419 81	-- Pentru prepararea băuturilor calde, gătirea sau încălzirea alimentelor:
8419 81 20	--- Filtre și alte aparate pentru prepararea cafelei și a altor băuturi calde:
ex 8419 81 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8419 81 80	--- Altele:
ex 8419 81 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8421	Centrifuge, inclusiv uscătoare centrifugale; mașini și aparate pentru filtrarea sau epurarea lichidelor sau a gazelor:
	– Aparate pentru filtrarea sau epurarea gazelor:
8421 39	-- Altele:
8421 39 20	--- Aparate pentru filtrarea sau epurarea aerului:
ex 8421 39 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	--- Aparate pentru filtrarea sau epurarea altor gaze:
8421 39 40	---- Prin procedee umede:
ex 8421 39 40	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8421 39 90	---- Altele:
ex 8421 39 90	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8422	Mașini pentru spălat vesela; mașini și aparate pentru curățat sau uscat sticle sau alte recipiente; mașini și aparate pentru umplut, închis, astupat sau etichetat sticle, cutii, saci sau alte recipiente; mașini și aparate pentru capsulat sticle, borcane, tuburi sau recipiente similare; alte mașini și aparate de împachetat sau ambalat mărfuri (inclusiv mașini și aparate de ambalat în folie termoretractabilă); mașini și aparate pentru gazeificarea (acidularea) băuturilor:
	– Mașini pentru spălat vesela:
8422 11 00	-- De tip menajer
8422 19 00	-- Altele
8423	Aparate și instrumente de cântărit, inclusiv bascule și balanțe pentru verificat piese industriale, excluzând balanțele sensibile la o greutate de 5 cg sau mai mică; greutăți de cântărit pentru orice balanțe:
8423 10	– Cântare de persoane, inclusiv cântare pentru sugari; cântare de uz menajer
8423 30 00	– Bascule pentru cântăriri constante, balanțe și bascule de însăcuire sau de dozare
	– Alte aparate și instrumente de cântărit:
8423 81	-- Cu o capacitate de cântărit de maximum 30 kg
8423 82	-- Cu o capacitate de cântărit de peste 30 kg, dar de maximum 5 000 kg
8423 89 00	-- Altele
8424	Aparate mecanice (inclusiv cele manevrate manual) pentru proiectat, dispersat sau pulverizat lichide sau pulberi; extincatoare, chiar încărcate; aerografe și aparate similare; mașini și aparate cu jet de nisip, cu jet de vapori și aparate similare cu jet:
8424 10	– Extincatoare, chiar încărcate:
8424 10 20	-- Cu greutatea de maximum 21 kg:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 8424 10 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8424 10 80	-- Altele:
ex 8424 10 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8425	Palane, altele decât ascensoare basculante, trolii și cabestane; cricuri și vinciuri:
	- Alte trolii; cabestane:
8425 31 00	-- Cu motor electric:
ex 8425 31 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8425 39	-- Altele:
8425 39 30	--- Cu motor cu aprindere prin scânteie sau prin compresie:
ex 8425 39 30	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8425 39 90	--- Altele:
ex 8425 39 90	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Cricuri; vinciuri:
8425 41 00	-- Elevatoare fixe de mașini, pentru garaje
8425 42 00	-- Alte cricuri și vinciuri, hidraulice:
ex 8425 42 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8425 49 00	-- Altele:
ex 8425 49 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8426	Macarale derrick (biga); macarale, inclusiv macarale suspendate; poduri rulante, macarale-portal de descărcare sau de manevrare, macarale pod, cărucioare-călăreț și cărucioare macara:
	- Alte mașini și aparate, autopropulsate:
8426 41 00	-- Pe roți cu pneuri
8426 49 00	-- Altele
	- Alte mașini și aparate:
8426 91	-- Destinate montării pe un vehicul rutier
8426 99 00	-- Altele
ex 8426 99 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8428	Alte mașini și aparate de ridicat, de încărcat, de descărcat sau de manevrat (de exemplu ascensoare, scări rulante, transportatoare, teleferice):
8428 20	- Elevatoare sau transportoare, pneumatice
8428 20 30	-- Special proiectate pentru exploatații agricole
	-- Altele:
8428 20 91	--- Pentru produse în vrac
8428 20 98	--- Altele
ex 8428 20 98	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Alte elevatoare, transportoare sau conveioare, cu acțiune continuă, pentru mărfuri:
8428 33 00	-- Altele, cu bandă sau curea
ex 8428 33 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8428 39	-- Altele:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8428 39 20	--- Transportoare sau conveioare cu role sau galeți:
ex 8428 39 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8428 39 90	--- Altele:
ex 8428 39 90	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8428 90	- Alte mașini și aparate:
8428 90 30	-- Dispozitive pentru laminoare: căi de rulare pentru alimentarea sau îndepărtarea laminatelor; dispozitive pentru răsturnarea, manevrarea și transportul lingourilor, barelor și plăcilor
	-- Altele:
	--- Încărcătoare special concepute pentru exploatații agricole:
8428 90 71	---- Concepute pentru a fi atașate tractoarelor agricole
8428 90 79	---- Altele
	--- Altele:
8428 90 91	---- Încărcătoare și colectoare mecanice pentru materiale vrac
8428 90 95	---- Altele:
ex 8428 90 95	----- Altele decât instalațiile și dispozitivele de manipulare a materialului rulant pe calea ferată: transbordoare, vagoane basculante, împingătoare și echipamente similare de manevrare a vagoanelor de cale ferată
8429	Buldozere (inclusiv cu lamă orientabilă), gredere, nivelatoare, screpere, lopeți mecanice, excavatoare, încărcătoare și lopeți încărcătoare, compactoare și rulouri compresoare, autopropulsate:
	- Buldozere (inclusiv cu lamă orientabilă):
8429 11 00	-- Pe șenile
ex 8429 11 00	--- De o putere de mai puțin de 250 kW
8429 19 00	-- Altele
8429 40	- Compactoare și rulouri compresoare
	- Lopeți mecanice, excavatoare încărcătoare și lopeți încărcătoare:
8429 51	-- Încărcătoare și lopeți încărcătoare cu încărcător frontal:
	--- Altele:
8429 51 91	---- Încărcătoare pe șenile
8429 51 99	---- Altele
8429 52	-- Echipamente a căror suprastructură poate efectua o rotație de 360°
8429 59 00	-- Altele
8433	Mașini și utilaje pentru recoltat sau treierat produse agricole, inclusiv prese de balotat paie sau furaje; mașini și utilaje pentru tuns gazon și pentru secerat; mașini pentru curățat sau sortat ouă, fructe sau alte produse agricole, altele decât mașinile și aparatele de la poziția 8437:
	- Mașini și utilaje pentru tuns gazon:
8433 11	-- Cu motor, având dispozitiv de tăiat cu rotire în plan orizontal
8433 19	-- Altele
8433 20	- Secerători, inclusiv barele de tăiat care se montează pe tractor
8433 30	- Alte mașini și utilaje de cosit
8433 40	- Prese de balotat paie sau furaje, inclusiv prese colectoare
	- Alte mașini și utilaje pentru recoltat; mașini și utilaje pentru treierat:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8433 51 00	-- Combine pentru recoltat și treierat
8433 52 00	-- Alte mașini și utilaje pentru treierat
8433 53	-- Mașini pentru recoltat tuberculi sau rădăcini:
8433 53 30	--- Mașini de decoletat și de recoltat sfeclă
8433 59	-- Altele:
	--- Recoltatoare pentru furaje:
8433 59 11	---- Autopropulsate
8433 59 19	---- Altele
8433 60 00	- Mașini pentru curățat, sortat sau triat ouă, fructe sau alte produse agricole
8435	Prese, teascuri, mașini și dispozitive de stors similare pentru fabricarea vinului, cidrului, sucurilor de fructe sau băuturilor similare:
8435 10 00	- Mașini și aparate
8436	Alte mașini și utilaje pentru agricultură, horticultură, silvicultură, avicultură sau apicultură, inclusiv germinatoarele prevăzute cu dispozitive mecanice sau termice; incubatoarele și clocoțoarele pentru avicultură
8437	Mașini pentru curățat, cernut, sortat sau triat semințe, boabe sau legume uscate; mașini și aparate pentru morărit sau pentru prelucrarea cerealelor sau a legumelor uscate, altele decât mașinile și aparatele de tipul celor folosite la ferme:
8437 10 00	- Mașini pentru curățat, cernut, sortat sau triat semințe, boabe sau legume uscate
8437 80 00	- Alte mașini și aparate
8438	Mașini și aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol, pentru prepararea sau fabricarea industrială a alimentelor sau băuturilor, altele decât mașinile și aparatele pentru extragerea sau prepararea uleiurilor sau grăsimilor vegetale stabile sau animale
8450	Mașini de spălat rufe, inclusiv cele cu dispozitiv de uscare:
	- Mașini cu o capacitate unitară exprimată în greutatea rufelor uscate de maximum 10 kg:
8450 11	-- Mașini complet automate:
8450 11 90	--- Cu capacitatea exprimată în greutatea rufelor uscate de peste 6 kg, dar de maximum 10 kg
8450 12 00	-- Alte mașini, cu storcător centrifugal încorporat
8450 19 00	-- Altele
8451	Mașini și aparate (altele decât cele de la poziția 8450) pentru spălarea, curățirea, stoarcerea, uscarea, călcarea, presarea (inclusiv presele de fixare), albirea, vopsirea, apretarea, finisarea, acoperirea sau impregnarea firelor, țesăturilor sau articolelor confecționate din materiale textile și mașini pentru acoperirea țesăturilor sau altor suporturi utilizați pentru fabricarea articolelor de acoperit podele cum este linoleumul; mașini pentru rularea, derularea, plierea, tăierea sau dantelarea țesăturilor:
	- Mașini de uscat:
8451 21	-- Cu o capacitate unitară exprimată în greutatea rufelor uscate de maximum 10 kg
8451 29 00	-- Altele
8456	Mașini-unelte care prelucrează prin eliminare orice tip de material, acționând cu laser sau cu alt fascicul de lumină sau de fotoni, cu ultrasunete, prin electroeroziune, prin procedee electrochimice, cu fascicule de electroni, cu fascicule de ioni sau cu jet de plasmă:
8456 10 00	- Care acționează cu laser sau cu alt fascicul de lumină sau de fotoni:
ex 8456 10 00	-- Altele decât cele utilizate în fabricarea plachetelor (wafers) sau a dispozitivelor cu semiconductori
8456 20 00	- Care acționează cu ultrasunete
8456 30	- Care acționează prin electroeroziune

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8456 90 00	– Altele
8457	Centre de prelucrare, mașini cu post fix și mașini cu posturi multiple, pentru prelucrarea metalelor
8458	Strunguri (inclusiv centre de strunjire) pentru prelucrarea prin așchiere a metalelor
8459	Mașini-unelte (inclusiv centrele de prelucrare glisante) de găurit, alezat, frezat, filetat sau tarodat metalele prin așchiere, altele decât strungurile (inclusiv centrele de strunjire) de la poziția 8458
8460	Mașini-unelte pentru debavurat, ascuțit, polizat, rectificat, honuit, lepuit, șlefuit sau pentru alte operații de finisat metale sau metaloceramice, cu pietre de rectificat, cu abrazive sau cu alte produse de șlefuit, altele decât mașinile de danturat sau finisat angrenaje de la poziția 8461
8461	Mașini-unelte de rabotat, șepinguri, de mortezat, de broșat, de danturat și finisat angrenaje dințate, de debitat, de tăiat cu ferăstrăul, de secționat și alte mașini care acționează prin așchiera metalului sau metaloceramicelor, nedenumite și necuprinse în altă parte
8462	Mașini (inclusiv prese) pentru prelucrarea metalelor prin forjare, ciocănire, ștanțare, presare; mașini-unelte (inclusiv prese) pentru prelucrarea metalelor prin curbare, pliere, îndreptare, aplatizare, forfecare, perforare, crestare; prese pentru prelucrarea metalelor sau a carburilor metalice, altele decât cele menționate anterior
8463	Alte mașini-unelte pentru prelucrarea metalelor sau metaloceramicelor care acționează fără eliminarea materialului:
8463 10	– Bancuri de trefilat bare, țevi, profile, sârme sau produse similare:
8463 10 90	-- Altele
8463 20 00	– Mașini pentru executarea unei filetări exterioare sau interioare prin rulare sau laminare
8463 30 00	– Mașini pentru prelucrarea metalelor sub formă de sârmă
8463 90 00	– Altele
8468	Mașini și aparate pentru lipit sau sudat, chiar cu posibilitatea de tăiere, altele decât cele de la poziția 8515; mașini și aparate cu gaz pentru călire superficială
8474	Mașini și aparate pentru sortat, cernut, separat, spălat, concasat, măcinat, amestecat sau malaxat pământ, pietre, minereuri și alte substanțe minerale solide (inclusiv praf și pastă); mașini pentru aglomerat, format sau modelat combustibili minerali solizi, paste ceramice, ciment, gips sau alte substanțe minerale sub formă de praf sau de pastă; mașini pentru fabricat forme de nisip pentru turnat:
	– Mașini și aparate pentru amestecat sau de malaxat:
8474 32 00	-- Mașini pentru amestecat materiale minerale cu bitum
8474 39	-- Altele
8474 80	– Alte mașini și aparate
8479	Mașini și aparate mecanice cu funcție proprie, nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol:
	– Alte mașini și aparate:
8479 82 00	-- Pentru amestecare, malaxare, concasare, spargere, măcinare, cernere, omogenizare, emulsionare sau agitare
8479 89	-- Altele:
8479 89 60	--- Aparate numite de „gresare centralizată”
8481	Articole de robinetărie și articole similare pentru țevi, cazane, rezervoare, cuve și recipiente similare, inclusiv reductoarele de presiune și vanele termostatiche:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8481 80	- Alte aparate:
	-- Robinetărie pentru grupuri sanitare:
8481 80 11	--- De amestec
8481 80 19	--- Altele
	-- Robinetărie pentru radiatoare de încălzire centrală:
8481 80 31	--- Robinete termostactice
8481 80 39	--- Altele
8481 80 40	-- Valve pentru anvelope și pentru camere de aer
	-- Altele:
	--- Vane de reglare:
8481 80 59	---- Altele
	--- Altele:
	---- Robinete și vane cu trecere directă:
8481 80 61	----- Din fontă
8481 80 63	----- Din oțel
8481 80 69	----- Altele
	---- Robinete cu supapă:
8481 80 71	----- Din fontă
8481 80 73	----- Din oțel
8481 80 79	----- Altele
8481 80 85	---- Robinete fluture
8481 80 87	---- Robinete cu membrană
8481 90 00	- Părți
8482	Rulmenți cu bile, cu galeți, cu role sau cu ace:
8482 10	- Rulmenți cu bile:
8482 10 90	-- Altele
8483	Arbori de transmisie (inclusiv arbori cu came și vilbrochene) și manivele; lagăre și cuzineți; angrenaje și roți de fricțiune; tije filetate cu role sau cu bile; reductoare, multiplicatoare și variatoare de viteză, inclusiv convertizoare de cuplu; volanți și fulii, inclusiv fulii cu mufle; ambreiaje și organe de cuplare, inclusiv articulații:
8483 10	- Arbori de transmisie (inclusiv arbori cu came și vilbrochene) și manivele;
	-- Manivele și vilbrochene:
8483 10 21	--- Turnate, din fontă sau oțel:
ex 8483 10 21	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 10 25	--- Din oțel forjat:
ex 8483 10 25	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 10 29	--- Altele:
ex 8483 10 29	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 10 50	-- Arbori articulați:
ex 8483 10 50	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 30	- Lagăre, altele decât cele cu rulmenți încorporați; cuzineți:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8483 30 80	-- Cuzineți:
ex 8483 30 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 40	- Angrenaje și roți de fricțiune, altele decât roțile dințate și decât alte organe elementare de transmisie prezentate separat; tije filetate cu role sau cu bile; reductoare, multiplicatoare și variatoare de viteză, inclusiv convertizoare de cuplu:
8483 40 30	-- Tije filetate cu bile sau role:
ex 8483 40 30	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 40 90	-- Altele:
ex 8483 40 90	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 60	- Ambreiaje și organe de cuplare, inclusiv articulații:
8483 60 20	-- Turnate, din fontă, fier sau oțel:
ex 8483 60 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8483 60 80	-- Altele:
ex 8483 60 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8486	Mașini și aparate utilizate numai sau în principal pentru fabricarea lingourilor sau plachetelor (wafers) sau a dispozitivelor cu semiconductori, a circuitelor electronice integrate sau a dispozitivelor de afișare cu ecran plat; mașini și aparate menționate la nota 9 (C) a capitolului 84; părți și accesorii:
8486 30	- Mașini și aparate pentru fabricarea dispozitivelor de afișare cu ecran plat:
8486 30 30	-- Aparate pentru gravarea uscată pe substraturi pentru dispozitive de afișare cu cristale lichide (LCD)
8501	Motoare și generatoare electrice, cu excepția grupurilor electrogene:
8501 10	- Motoare de o putere de maximum 37,5 W
8501 20 00	- Motoare universale de o putere peste 37,5 W:
ex 8501 20 00	-- Altele decât cele de o putere peste 735 W, dar maximum 150 kW utilizate pentru aeronavele civile
	- Alte motoare de curent continuu; generatoare de curent continuu:
8501 31 00	-- De o putere de maximum 750 W:
ex 8501 31 00	--- Altele decât motoarele de o putere peste 735 W și decât generatoarele de curent continuu, utilizate pentru aeronavele civile
8501 32	-- De o putere de peste 750 W, dar de maximum 75 kW:
8501 32 20	--- De o putere de peste 750 W, dar de maximum 7,5 kW:
ex 8501 32 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8501 32 80	--- De o putere de peste 7,5 kW, dar de maximum 75 kW:
ex 8501 32 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8501 33 00	-- De o putere de peste 75 kW, dar de maximum 375 kW:
ex 8501 33 00	--- Altele decât motoarele de o putere de maximum 150 W și decât generatoarele utilizate pentru aeronavele civile
8501 34	-- De o putere de peste 375 kW:
8501 34 50	--- Motoare de tracțiune
	--- Altele, de o putere:
8501 34 92	---- De peste 375 kW, dar de maximum 750 kW:
ex 8501 34 92	----- Altele decât generatoarele utilizate pentru aeronavele civile
8501 34 98	---- De peste 750 kW:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 8501 34 98	----- Altele decât generatoarele utilizate pentru aeronavele civile
	- Alte motoare de curent alternativ, polifazate:
8501 53	-- De o putere de peste 75 kW:
	--- Altele, de o putere:
8501 53 94	---- De peste 375 kW, dar de maximum 750 kW
8501 53 99	---- De peste 750 kW
	- Generatoare de curent alternativ (alternatoare):
8501 62 00	-- De o putere de peste 75 kVA, dar de maximum 375 kVA:
ex 8501 62 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8501 63 00	-- De o putere de peste 375 kVA, dar de maximum 750 kVA:
ex 8501 63 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8501 64 00	-- De o putere de peste 750 kVA
8502	Grupuri electrogene și convertizoare rotative electrice:
	- Grupuri electrogene cu motor cu piston cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semi-diesel):
8502 11	--- De o putere de maximum 75 kVA:
8502 11 20	--- De o putere de maximum 7,5 kVA:
ex 8502 11 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 11 80	--- De peste 7,5 kVA, dar de maximum 75 kVA:
ex 8502 11 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 12 00	-- De o putere de peste 75 kVA, dar de maximum 375 kVA:
ex 8502 12 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 13	-- De o putere de peste 375 kVA:
8502 13 20	--- De peste 375 kVA, dar de maximum 750 kVA:
ex 8502 13 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 13 40	--- De peste 750 kVA, dar de maximum 2 000 kVA:
ex 8502 13 40	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 13 80	--- De o putere de peste 2 000 kVA:
ex 8502 13 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 20	- Grupuri electrogene cu motor cu piston cu aprindere prin scânteie (motoare cu explozie):
8502 20 20	-- De o putere de maximum 7,5 kVA:
ex 8502 20 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 20 40	-- De o putere de peste 7,5 kVA, dar de maximum 375 kVA:
ex 8502 20 40	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 20 60	-- De o putere de peste 375 kVA, dar de maximum 750 kVA:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 8502 20 60	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 20 80	-- De o putere de peste 750 kVA:
ex 8502 20 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Alte grupuri electrogene:
8502 39	-- Altele:
8502 39 20	--- Turbogeneratoare:
ex 8502 39 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 39 80	--- Altele:
ex 8502 39 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8502 40 00	- Convertizoare rotative electrice:
ex 8502 40 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504	Transformatoare electrice, convertizoare electrostatice (de exemplu redresoare), bobine de reactanță și de inductanță:
8504 10	- Balasturi pentru lămpi sau tuburi cu descărcare:
8504 10 20	-- Bobine de reactanță, inclusiv cele cuplate cu un condensator:
ex 8504 10 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504 10 80	-- Altele:
ex 8504 10 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Alte transformatoare:
8504 31	-- De o putere de maximum 1 kVA:
	--- Transformatoare de măsură:
8504 31 21	---- Pentru măsurarea tensiunii:
ex 8504 31 21	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504 31 29	---- Altele:
ex 8504 31 29	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504 31 80	--- Altele:
ex 8504 31 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504 34 00	-- De o putere de peste 500 kVA
8504 40	- Convertizoare statice:
	-- Altele:
8504 40 40	--- Redresoare cu semiconductor policristalin:
ex 8504 40 40	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	--- Altele:
	---- Altele:
	----- Onduloare:
8504 40 84	----- De o putere de maximum 7,5 kVA:
ex 8504 40 84	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504 50	- Alte bobine de reactanță și de inductanță:
8504 50 95	-- Altele:
ex 8504 50 95	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8505	Electromagneți; magneți permanenți și articole destinate să devină magneți permanenți după magnetizare; platouri, mandrine și dispozitive magnetice sau electromagnetice similare pentru fixare; cuplaje, ambreiaje, schimbătoare de viteză și frâne electromagnetice; capete de ridicare electromagnetice:
8505 20 00	– Cuplaje, ambreiaje, schimbătoare de viteză și frâne electromagnetice
8505 90	– Altele, inclusiv părți:
8505 90 30	-- Platouri, mandrine și dispozitive magnetice sau electromagnetice similare, de fixare
8505 90 90	-- Părți
8506	Pile și baterii de pile electrice:
8506 10	– Cu bioxid de mangan:
	-- Alcaline:
8506 10 11	--- Pile cilindrice
8507	Acumulatori electrice, inclusiv separatoarele lor, chiar de formă pătrată sau dreptunghiulară:
8507 10	– Cu plumb, de tipul celor utilizate pentru demararea motoarelor cu piston:
	-- De o greutate de maximum 5 kg:
8507 10 41	--- Care funcționează cu electrolit lichid:
ex 8507 10 41	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 10 49	--- Altele:
ex 8507 10 49	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	-- De o greutate de peste 5 kg:
8507 10 92	--- Care funcționează cu electrolit lichid:
ex 8507 10 92	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 10 98	--- Altele:
ex 8507 10 98	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 20	– Alte acumulatori cu plumb:
	-- Acumulatori de tracțiune:
8507 20 41	--- Care funcționează cu electrolit lichid:
ex 8507 20 41	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 20 49	--- Altele:
ex 8507 20 49	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	-- Altele:
8507 20 92	--- Care funcționează cu electrolit lichid:
ex 8507 20 92	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 20 98	--- Altele:
ex 8507 20 98	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 30	– Cu nichel-cadmium:
8507 30 20	-- Închise ermetic
ex 8507 30 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	-- Altele:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8507 30 81	--- Acumulatori de tracțiune:
ex 8507 30 81	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 30 89	--- Altele:
ex 8507 30 89	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 40 00	- Cu nichel-fier:
ex 8507 40 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 80	- Alte acumulatori:
8507 80 20	-- Cu hidrură de nichel:
ex 8507 80 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 80 30	-- Cu ion de litiu:
ex 8507 80 30	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 80 80	-- Altele:
ex 8507 80 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 90	- Părți:
8507 90 20	-- Plăci pentru acumulatori:
ex 8507 90 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 90 30	-- Separatoare:
ex 8507 90 30	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8507 90 90	-- Altele:
ex 8507 90 90	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8514	Furnale și cuptoare electrice industriale sau de laborator, inclusiv cele care funcționează prin inducție sau prin pierderi dielectrice; alte aparate industriale sau de laborator pentru tratarea termică a materialelor prin inducție sau prin pierderi dielectrice:
8514 10	- Furnale și cuptoare cu rezistență (cu încălzire indirectă):
8514 20	- Furnale și cuptoare care funcționează prin inducție sau prin pierderi dielectrice:
8514 40 00	- Alte aparate pentru tratarea termică a materialelor prin inducție sau prin pierderi dielectrice
8516	Încălzitoare de apă, instantanee sau cu stocare și termoplonjoare electrice; aparate electrice pentru încălzirea localurilor, a solului sau pentru utilizări similare; aparate electrotermice pentru coafură (de exemplu uscătoare de păr, căști pentru coafură, ondulatori) sau pentru uscarea mâinilor; fiare electrice de călcat; alte aparate electrotermice pentru uz casnic; rezistențe încălzitoare, altele decât cele de la poziția 8545:
8516 60	- Alte cuptoare; mașini de gătit, reșouri (inclusiv plitele de gătit); grătare și rotisoare:
8516 60 10	-- Mașini de gătit
8516 80	- Rezistențe electrice încălzitoare:
8516 80 20	-- Montate pe un suport simplu din material izolant:
ex 8516 80 20	--- Altele decât montate pe un suport simplu din material izolant și legate la un circuit, pentru degivrare sau antigivrare, utilizate în aeronavele civile
8516 80 80	-- Altele:
ex 8516 80 80	--- Altele decât montate pe un suport simplu din material izolant și legate la un circuit, pentru degivrare sau antigivrare, utilizate în aeronavele civile
8516 90 00	- Părți

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8517	Aparate telefonice pentru beneficiari, inclusiv telefoanele pentru rețeaua de telefonie mobilă și pentru alte rețele fără fir; alte aparate pentru transmisia sau recepția vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comunicație, în rețele cu sau fără fir (cum ar fi o rețea locală sau o rețea de mare suprafață), altele decât aparatele de transmisie sau recepție de la pozițiile 8443, 8525, 8527 sau 8528: – Alte aparate pentru transmisia sau recepția vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comunicație, în rețele cu sau fără fir (cum ar fi o rețea locală sau o rețea de mare suprafață):
8517 62 00	-- Aparate pentru recepția, conversia și transmisia sau regenerarea vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comunicație și rutare:
ex 8517 62 00	--- Aparatele de comutare telefonică sau telegrafică
8518	Microfoane și suporturile lor; difuzoare, chiar montate în carcasele lor; căști de ascultare, care se pun pe cap și care se introduc în ureche, chiar combinate cu un microfon și ansambluri sau seturi formate dintr-un microfon și unul sau mai multe difuzoare; amplificatoare electrice de audio-frecvență; aparate electrice de amplificare a sunetului: – Difuzoare chiar montate în carcasă:
8518 21 00	-- Difuzoare individuale montate în carcasă:
ex 8518 21 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8518 22 00	-- Difuzoare multiple montate în aceeași carcasă:
ex 8518 22 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8518 29	-- Altele:
8518 29 95	--- Altele:
ex 8518 29 95	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8525	Aparate de emisie pentru radiodifuziune sau televiziune, chiar încorporând un aparat de recepție sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului; camere de televiziune, aparate fotografice digitale și alte camere video cu înregistrare:
8525 60 00	– Aparate de emisie care încorporează un aparat de recepție
ex 8525 60 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8528	Monitoare și proiectoare, care nu încorporează un aparat de recepție de televiziune; aparate receptoare de televiziune chiar încorporând un aparat de recepție de radiodifuziune sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor: – Aparate receptoare de televiziune chiar încorporând un aparat de recepție de radiodifuziune sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor:
8528 72	-- Altele, în culori: --- Altele: ---- Cu tub de imagine încorporat: ----- Cu raportul lungime/înălțime a ecranului mai mic de 1,5 și cu diagonala ecranului:
8528 72 35	----- De peste 52 cm, dar de maximum 72 cm
8535	Aparatură pentru comutarea, tăierea, protecția, branșarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice (de exemplu întrerupătoare, comutatoare, siguranțe, eclatoare pentru paratrăsnete, limitatoare de tensiune, regulatoare de undă, prize de curent și alți conectori, cutii de joncțiune sau doze de legătură), pentru o tensiune peste 1 000 volți:
8535 10 00	– Siguranțe și întrerupătoare cu elemente fuzibile – Disjunctoare:
8535 21 00	-- Pentru o tensiune sub 72,5 kV
8535 29 00	-- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8535 30	– Separatoare și întrerupătoare:
8535 90 00	– Altele
8536	Aparatură pentru comutarea, tăierea, protecția, branșarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice (de exemplu întrerupătoare, comutatoare, relee, siguranțe, reglatoare de undă, fișe, prize de curent, dulii pentru lămpi și alți conectori, cutii de joncțiune), pentru o tensiune de maximum 1 000 volți; conectori pentru fibre optice, fascicule sau cabluri de fibre optice:
8536 10	– Siguranțe și întrerupătoare cu elemente fuzibile
8536 20	– Disjunctoare
8536 30	– Alte aparate pentru protecția circuitelor electrice – Dulii pentru lămpi, fișe și prize de curent:
8536 61	-- Dulii pentru lămpi
8536 70	– Conectori pentru fibre optice, fascicule sau cabluri de fibre optice
8536 90	– Alte aparate:
8536 90 01	-- Elemente prefabricate pentru trasee electrice
8536 90 85	-- Altele
8537	Tablouri, panouri, console, pupitre, dulapuri și alte suporturi echipate cu mai multe aparate de la pozițiile 8535 sau 8536, pentru controlul sau distribuirea electricității, inclusiv cele care încorporează instrumente sau aparate de la capitolul 90, precum și aparatele cu comandă numerică, altele decât aparatele de comutare de la poziția 8517
8539	Lămpi și tuburi electrice cu incandescență sau cu descărcare, inclusiv articole numite „faruri și proiectoare etanșe” și lămpi și tuburi cu raze ultraviolete sau infraroșii; lămpi cu arc:
8539 10 00	– articole numite „faruri și proiectoare etanșe”
ex 8539 10 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile – Lămpi și tuburi cu descărcare, altele decât cele cu raze ultraviolete:
8539 32	-- Lămpi cu vapori de mercur sau de sodiu; lămpi cu halogenură metalică
8539 39 00	-- Altele – Lămpi și tuburi cu raze ultraviolete sau infraroșii; lămpi cu arc:
8539 41 00	-- Lămpi cu arc
8539 49	-- Altele:
8539 49 10	--- Cu raze ultraviolete
8539 90	– Părți:
8539 90 10	-- Socluri
8540	Lămpi, tuburi și valve electronice cu catod cald, cu catod rece sau cu fotocatod (de exemplu, lămpi, tuburi și valve cu vid, cu vapori sau cu gaz, tuburi redresoare cu vapori de mercur, tuburi catodice, tuburi și valve pentru camere de televiziune):
8540 20	– Tuburi pentru camere de televiziune; tuburi convertizoare sau intensificatoare de imagini; alte tuburi cu fotocatod:
8540 20 80	-- Altele
8540 40 00	– Tuburi de vizualizare a datelor grafice în culori, ecranul având distanța între puncte sub 0,4 mm
8540 50 00	– Tuburi de vizualizare a datelor grafice în alb-negru sau altele monocrome
8540 60 00	– Alte tuburi catodice – Tuburi pentru hiperfrecvențe (de exemplu, magnetroane, clistroane, tuburi cu unde progresive, carcinotroane), cu excepția tuburilor comandate prin grilă:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8540 71 00	-- Magnetroane
8540 72 00	-- Clistroane
8540 79 00	-- Altele
	- Alte lămpi, tuburi și valve:
8540 81 00	- Tuburi de recepție sau de amplificare
8540 89 00	-- Altele
8544	Fire, cabluri (inclusiv cabluri coaxiale) și alte conductoare electrice izolate (chiar emailate sau oxidate anodic), cu sau fără conectori; cabluri din fibre optice, constituite din fibre izolate individual, chiar echipate cu conductoare electrice sau prevăzute cu conectori:
	- Fire pentru bobinaje:
8544 11	-- Din cupru
8544 19	-- Altele
8544 70 00	- Cabluri din fibre optice
8546	Izolatori electrici din orice material
8605 00 00	Vagoane de călători, vagoane de bagaje, vagoane poștale și alte vagoane speciale, pentru căi ferate sau similare (cu excepția vagoanelor de la poziția 8604)
8606	Vagoane pentru transportul mărfurilor pe calea ferată sau căi similare:
8606 10 00	- Vagoane-cisternă și similare
8606 30 00	- Vagoane cu descărcare automată, altele decât cele de la subpoziția 8606 10
	- Altele:
8606 91	-- Acoperite și închise:
8606 91 80	--- Altele:
ex 8606 91 80	---- Vagoane izoterme sau frigorifice, altele decât cele de la subpoziția 8606 10
8606 99 00	-- Altele
8701	Tractoare (cu excepția cărucioarelor-tractoare de la poziția 8709):
8701 20	- Tractoare rutiere pentru semiremorci:
8701 20 10	-- Noi
8701 90	- Altele:
	-- Tractoare agricole și forestiere (altele decât motocultoarele), cu roți:
	--- Noi, cu o putere a motorului:
8701 90 35	---- Peste 75 kW, dar de maximum 90 kW
8703	Autoturisme și alte autovehicule, proiectate în principal pentru transportul persoanelor (altele decât cele de la poziția 8702), inclusiv mașinile de tipul „break” și mașinile de curse:
	- Alte vehicule cu motor cu piston alternativ cu aprindere prin scânteie:
8703 21	-- Cu o capacitate cilindrică de maximum 1 000 cm ³ :
8703 21 10	--- Noi:
ex 8703 21 10	---- În primul grad de dezasamblare
8703 22	-- Cu o capacitate cilindrică peste 1 000 cm ³ , dar de maximum 1 500 cm ³ :

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8703 22 10	--- Noi:
ex 8703 22 10	---- În primul grad de dezasamblare
ex 8703 22 10	---- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8703 22 90	--- Folosite
8703 23	-- Cu o capacitate cilindrică peste 1 500 cm ³ , dar de maximum 3 000 cm ³ :
	--- Noi:
8703 23 11	---- Caravane autopropulsate
8703 23 19	---- Altele:
ex 8703 23 19	----- În primul grad de dezasamblare
ex 8703 23 19	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8703 23 90	--- Folosite
8703 24	-- Cu o capacitate cilindrică peste 3 000 cm ³ :
8703 24 10	--- Noi:
ex 8703 24 10	---- În primul grad de dezasamblare
	- Alte vehicule cu motor cu piston cu aprindere prin compresie (diesel sau semidiesel):
8703 31	-- Cu o capacitate cilindrică de maximum 1 500 cm ³ :
8703 31 10	--- Noi:
ex 8703 31 10	---- În primul grad de dezasamblare
8703 31 90	--- Folosite
8703 32	-- Cu o capacitate cilindrică peste 1 500 cm ³ , dar de maximum 2 500 cm ³ :
	--- Noi:
8703 32 11	---- Caravane autopropulsate
8703 32 19	---- Altele:
ex 8703 32 19	----- În primul grad de dezasamblare
ex 8703 32 19	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8703 32 90	--- Folosite
8703 33	-- Cu o capacitate cilindrică peste 2 500 cm ³ :
	--- Noi:
8703 33 11	---- Caravane autopropulsate
8703 33 19	---- Altele:
ex 8703 33 19	----- În primul grad de dezasamblare
8704	Autovehicule pentru transportul mărfurilor:
	- Altele, cu motor cu piston cu aprindere prin compresie (diesel sau semidiesel):
8704 21	-- Cu o greutate în sarcină maximă de maximum 5 t:
8704 21 10	--- Special concepute pentru transportul produselor puternic radioactive (<i>Euratom</i>)

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	--- Altele:
	---- Cu motor cu o capacitate cilindrică peste 2 500 cm ³ :
8704 21 31	----- Noi:
ex 8704 21 31	----- În primul grad de dezasamblare
	---- Cu motor cu o capacitate cilindrică de maximum 2 500 cm ³ :
8704 21 91	----- Noi:
ex 8704 21 91	----- În primul grad de dezasamblare
8704 22	-- Cu o greutate în sarcină maximă de peste 5 t, dar de maximum 20 t:
8704 22 10	--- Special concepute pentru transportul produselor puternic radioactive (<i>Euratom</i>)
	--- Altele:
8704 22 91	----- Noi:
ex 8704 22 91	----- În primul grad de dezasamblare
8704 23	-- Cu o greutate în sarcină maximă de peste 20 t:
8704 23 10	--- Special concepute pentru transportul produselor puternic radioactive (<i>Euratom</i>)
	--- Altele:
8704 23 91	----- Noi:
ex 8704 23 91	----- În primul grad de dezasamblare
	- Altele, cu motor cu piston cu aprindere prin scânteie:
8704 31	-- Cu o greutate în sarcină maximă de maximum 5 t:
8704 31 10	--- Special concepute pentru transportul produselor puternic radioactive (<i>Euratom</i>)
	--- Altele:
	---- Cu motor cu o capacitate cilindrică peste 2 800 cm ³ :
8704 31 31	----- Noi:
ex 8704 31 31	----- În primul grad de dezasamblare
	---- Cu motor cu o capacitate cilindrică de maximum 2 800 cm ³ :
8704 31 91	----- Noi:
ex 8704 31 91	----- În primul grad de dezasamblare
8704 32	-- Cu o greutate în sarcină maximă de peste 5 t:
8704 32 10	--- Special concepute pentru transportul produselor puternic radioactive (<i>Euratom</i>)
	--- Altele:
8704 32 91	----- Noi:
ex 8704 32 91	----- În primul grad de dezasamblare
8706 00	Șasiuri echipate cu motor pentru autovehiculele de la pozițiile 8701-8705
8707	Caroserii, inclusiv cabinele, pentru autovehiculele de la pozițiile 8701-8705:
8707 10	- Pentru autovehiculele de la poziția 8703:
8707 10 10	-- Destinate industriei de montaj
8710 00 00	Tancuri și alte vehicule blindate de luptă, motorizate, înarmate sau nu; părți ale acestora

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8711	Motociclete (inclusiv mopede) și biciclete, triciclete sau similare, echipate cu pedale și cu motor auxiliar, cu sau fără ataș; atașe:
8711 10 00	- Cu motor cu piston alternativ cu o capacitate cilindrică de maximum 50 cm ³
8711 50 00	- Cu motor cu piston alternativ cu o capacitate cilindrică peste 800 cm ³
8711 90 00	- Altele
8714	Părți și accesorii de vehicule de la pozițiile 8711-8713:
	- De motociclete (inclusiv de biciclete cu motor):
8714 11 00	-- Șei
8714 19 00	-- Altele
	- Altele:
8714 91	-- Cadre și furci și părțile lor
8714 92	-- Jante și spițe
8714 93	-- Butuci de roți (alții decât butucii de frâne) și pinioane de roți libere
8714 94	-- Frâne, inclusiv butucii de frâne și părți ale acestora
8714 95 00	-- Șei
8714 96	-- Pedale și dispozitive de pedalare și părți ale acestora
8714 99	-- Altele
8716	Remorci și semiremorci pentru toate vehiculele; alte vehicule nepropulsate mecanic; părți ale acestora:
8716 10	- Remorci și semiremorci pentru locuit sau camping, de tipul caravană
8716 20 00	- Remorci și semiremorci autoîncărcătoare sau autodescărcătoare, pentru utilizări agricole
	- Alte remorci și semiremorci pentru transportul mărfurilor:
8716 31 00	-- Remorci cisternă și semiremorci cisternă
8716 39	-- Altele:
8716 39 10	--- Special concepute pentru transportul produselor puternic radioactive (<i>Euratom</i>)
	--- Altele:
	---- Noi:
8716 39 30	----- Semiremorci
	----- Altele:
8716 39 51	----- Cu o singură osie
8716 39 80	---- Folosite
8716 40 00	- Alte remorci și semiremorci
8716 80 00	- Alte vehicule
8716 90	- Părți
9003	Monturi și rame de ochelari sau de articole similare și părți ale acestora:
	- Monturi și rame:
9003 19	-- Din alte materiale:
9003 19 10	--- Din metale prețioase, placate sau dublate cu metale prețioase

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
9004	Ochelari (de corecție, de protecție sau altele) și articole similare:
9004 10	– Ochelari de soare
9028	Contoare de gaze, de lichide sau de electricitate, inclusiv contoare pentru etalonarea lor:
9028 10 00	– Contoare de gaze
9028 20 00	– Contoare de lichide
9028 30	– Contoare de electricitate
9028 90	– Părți și accesorii:
9028 90 10	-- De contoare electrice
9101	Ceasuri de mână, ceasuri de buzunar și alte ceasuri similare (inclusiv cronometrele de același tip), cu carcase din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
9102	Ceasuri de mână, ceasuri de buzunar și alte ceasuri similare (inclusiv cronometrele de același tip), altele decât cele de la poziția 9101
9103	Ceasuri deșteptătoare și pendule mici, cu mecanism de ceas, exceptând ceasurile de la poziția 9104
9105	Alte ceasuri
9113	Brățări de ceasuri și părți ale acestora
9401	Scaune (cu excepția celor de la poziția 9402), chiar transformabile în paturi, și părțile lor:
9401 20 00	– Scaune de tipul celor utilizate pentru automobile
9401 30	– Scaune rotative cu înălțime reglabilă:
9401 30 10	-- Tapițate, cu spătar și prevăzute cu roțile sau patine
9401 80 00	– Alte scaune
9401 90	– Părți:
9401 90 10	-- De scaune de tipul celor utilizate pentru aeronave
9401 90 80	-- Altele:
9401 90 80	--- Altele
9403	Alt mobilier și părți ale acestuia:
9403 10	– Mobilier din metal de tipul celui utilizat în birouri
9403 20	– Alt mobilier din metal:
9403 20 20	-- Paturi:
ex 9403 20 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
9403 20 80	-- Altele:
ex 9403 20 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
9403 70 00	– Mobilier din material plastic:
ex 9403 70 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
9403 81 00	-- Din bambus sau din ratan
9403 89 00	-- Altele
9403 90	– Părți:
9403 90 10	-- Din metal

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
9404	Somiere; articole de pat și articole similare (de exemplu, saltele, pături, plăpumi, perne) cu arcuri sau umplute cu orice fel de materiale, inclusiv cele din cauciuc alveolar sau material plastic alveolar, acoperite sau nu:
9404 10 00	- Somiere
	- Saltele:
9404 21	-- Din cauciuc alveolar sau din material plastic alveolar, acoperit sau nu
9404 30 00	- Saci de dormit
9404 90	- Altele
9405	Aparate de iluminat (inclusiv proiectoarele) și părțile lor, nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare, care au o sursă de lumină permanentă, fixă, și alte părți ale acestora, nedenumite și necuprinse în altă parte:
9405 10	- Lustre și alte aparate de iluminat electric de suspendat sau de fixat pe tavan sau pe perete, cu excepția celor utilizate pentru iluminatul spațiilor și drumurilor publice:
	-- Din material plastic:
9405 10 21	--- De tipul celor utilizate pentru lămpi și tuburi incandescente
9405 10 28	--- Altele:
ex 9405 10 28	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
9405 10 30	-- Din ceramică
9405 10 50	-- Din sticlă
	-- Din alte materiale:
9405 10 91	--- De tipul celor utilizate pentru lămpi și tuburi cu incandescență
9405 10 98	--- Altele:
ex 9405 10 98	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
9405 20	- Lămpi de masă (veioze), lămpi de birou și lampadare de interior, electrice
9405 30 00	- Ghirlande electrice de tipul celor utilizate pentru pomul de Crăciun
9405 40	- Alte aparate electrice de iluminat:
9405 50 00	- Aparate neelectrice de iluminat
9405 60	- Lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare:
9405 60 20	-- Din material plastic:
ex 9405 60 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Părți:
9405 91	-- Din sticlă
	--- articole pentru aparatele electrice de iluminat (cu excepția proiectoarelor):
9405 92 00	-- Din material plastic:
ex 9405 92 00	--- Altele decât părțile articolelor de la subpozițiile 9405 10 sau 9405 60, utilizate pentru aeronavele civile
9406 00	Construcții prefabricate:
	- Altele:
	-- Din fier sau oțel:
9406 00 38	--- Altele
9406 00 80	-- Din alte materiale

▼ **B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
9503 00	Triciclete, trotinete, automobile cu pedale și jucării similare cu roți; landouri și cărucioare pentru păpuși; păpuși; alte jucării; minimodele și modele similare pentru divertisment, animate sau nu; jocuri enigmistice (puzzle) de orice fel:
9503 00 10	- Triciclete, trotinete, automobile cu pedale și jucării similare cu roți; landouri și cărucioare pentru păpuși:
ex 9503 00 10	-- Triciclete, trotinete, automobile cu pedale și jucării similare cu roți - Păpuși reprezentând doar ființe umane, părți ale acestora și accesorii:
9503 00 21	-- Păpuși
9503 00 29	-- Părți și accesorii:
9503 00 30	- Trenuri electrice, inclusiv șinele, semnalele și alte accesorii; minimodele, animate sau nu, pentru asamblare - Alte seturi și jucării de construcție:
9503 00 35	-- Din material plastic
9503 00 39	-- Din alte materiale:
ex 9503 00 39	--- Altele decât lemnul - Jucării care reprezintă animale sau creaturi neumane:
9503 00 41	-- Umplute cu materiale de umplutură (lână, câlți etc.)
9503 00 49	-- Altele:
ex 9503 00 49	--- Altele decât lemnul
9503 00 55	- Instrumente și aparate muzicale de jucărie - Puzzle:
9503 00 69	-- Altele
9503 00 70	- Alte jucării, prezentate în seturi sau serii complete - Alte jucării și modele, cu motor:
9503 00 75	-- Din material plastic
9503 00 79	-- Din alte materiale - Altele:
9503 00 81	-- Arme de jucărie
9503 00 85	-- Modele în miniatură obținute prin turnare, din metal -- Altele:
9503 00 95	--- Din plastic
9503 00 99	--- Altele
9504	Articole pentru jocuri de societate, inclusiv jocurile cu motor sau cu mecanisme de mișcare, jocuri de biliard, mese speciale pentru jocuri de cazino și jocurile de popice automate (de exemplu, <i>bowling</i>)
9504 10 00	- Jocuri video de tipurile celor utilizabile cu un receptor de televiziune
9504 20	- articole și accesorii pentru jocuri de biliard:
9504 20 90	-- Altele
9504 30	- Alte jocuri care funcționează prin introducerea unei monede, a unei bancnote sau a unei fișe sau a altor articole similare, cu excepția jocurilor de popice automate (<i>bowling</i>):
9504 40 00	- Cărți de joc
9504 90	- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
9505	Articole pentru sărbători, carnaval sau alte divertismente, inclusiv articolele de magie și articolele surpriză
9507	Undițe de pescuit, cârlige de pescuit și alte articole pentru pescuit cu undița; mincioguri pentru orice utilizări; capcane pentru păsări (altele decât cele de la pozițiile 9208 sau 9705) și articole de vânătoare similare:
9507 10 00	– Undițe de pescuit
9507 20	– Cârlige de pescuit, chiar montate
9507 90 00	– Altele
9508	Manejuri, balansoare, standuri de tir și alte atracții de genul celor pentru bălciuri; circuri ambulante și menajerii ambulante; teatre ambulante
9603	Pensule și perii, chiar care constituie părți de mașini, de aparate sau de vehicule, măhuri mecanice pentru folosire manuală, altele decât cele cu motor, pământufuri; fire și pământufuri pentru perii; tamponane și rulouri pentru vopsit; raclete din cauciuc sau din alte materiale elastice similare:
	– Perii de dinți, perii și pensule pentru bărbierit, pentru păr, pentru gene sau pentru unghii și alte perii pentru toaleta personală, inclusiv cele care constituie părți de aparate:
9603 21 00	-- Perii de dinți, inclusiv periile pentru proteze dentare
9603 29	-- Altele
9603 30	– Pensule și perii pentru artiști, pensule de scris și pensule similare pentru aplicarea produselor cosmetice:
9603 30 90	-- Pensule pentru aplicarea produselor cosmetice
9603 40	– Perii și pensule pentru pictat sau zugrăvit, pentru badijonat, pentru lăcuit sau similare (altele decât pensulele de la subpoziția 9603 30); tamponane și rulouri de zugrăvit:
9603 50 00	– Alte perii care constituie părți de mașini, de aparate sau de vehicule
9605 00 00	Seturi personale de toaletă de voiaj, de croitorie, pentru curățirea încălțămintei sau a hainelor
9607	Fermoare și părțile lor:
	– Fermoare:
9607 11 00	-- Cu agrafe din metale comune
9607 19 00	-- Altele
9608	Stilouri și pixuri; stilouri și marcatoare cu vârf de fetru sau alte vârfuri poroase; stilouri cu peniță și alte stilouri; trăgătoare pentru desen; creioane mecanice; tocuri pentru penițe, prelungitoare pentru creioane și articole similare; părți (inclusiv capace și agrafe) ale acestor articole, cu excepția celor de la poziția 9609
9610 00 00	Plăci de ardezie și table pentru scris sau desen, chiar cu ramă
9611 00 00	Ștampile manuale de datare, sigilare, numerotare, timbrare și articole similare (inclusiv aparate pentru imprimarea etichetelor); matrite tipografice și imprimatoare tipografice cu matrită, manuale
9612	Panglici pentru mașini de scris și panglici similare, impregnate sau altfel pregătite pentru a lăsa amprente, chiar montate pe bobine sau în carcase; tușiere, chiar impregnate, cu sau fără cutie:
9612 10	– Panglici impregnate
9613	Brichete și alte aprinzătoare, chiar mecanice sau electrice și părțile lor, altele decât pietrele și fitilele
9614 00	Pipe (inclusiv capete de pipe), port-țigări, port-țigarete și părți ale acestora
9615	Piepteni de coafat sau de prins în păr, agrafe și articole similare; ace de păr; clame de păr, ondulate de păr, bigudiuri și articole similare pentru coafură, altele decât cele de la poziția 8516, și părți ale acestora

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
9616	Pulverizatoare de toaletă, monturile lor și capetele de monturi; pufuri pentru pudră sau pentru aplicarea altor produse cosmetice sau de toaletă
9617 00	Termosuri și alte recipiente izoterme montate, la care izolarea se face prin vid, părțile acestora (altele decât recipientul de sticlă din interior)
9701	Tablouri, picturi și desene, executate în întregime manual, cu excepția desenelor de la poziția 4906 și a articolelor industriale decorate manual; colaje și mici tablouri decorative similare
9702 00 00	Gravuri, stampe și litografii originale
9703 00 00	Producții originale de artă statuară sau de sculptură, din orice material
9704 00 00	Timbre poștale, timbre fiscale, mărci poștale, plicuri prima zi, serii poștale complete și similare, obliterate sau neobliterate, altele decât articolele de la poziția 4907
9705 00 00	Colecții și specimene pentru colecții de zoologie, de botanică, de mineralogie, de anatomie sau care prezintă un interes istoric, arheologic, paleontologic, etnografic sau numismatic
9706 00 00	Obiecte de antichitate mai vechi de 100 de ani



ANEXA I(c)

CONCESII TARIFARE ACORDATE DE SERBIA PENTRU PRODUSELE INDUSTRIALE DIN COMUNITATE

menționate la articolul 21

Nivelul taxelor vamale se reduce după cum urmează:

- (a) la data intrării în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 85 % din taxele vamale de bază;
- (b) la data de 1 ianuarie a primului an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 70 % din taxele vamale de bază;
- (c) la data de 1 ianuarie a celui de-al doilea an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 55 % din taxele vamale de bază;
- (d) la data de 1 ianuarie a celui de-al treilea an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 40 % din taxele vamale de bază;
- (e) la data de 1 ianuarie a celui de-al patrulea an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import se reduc la 20 % din taxele vamale de bază;
- (f) la data de 1 ianuarie a celui de-al cincilea an de după intrarea în vigoare a prezentului acord, taxele vamale la import rămase se elimină.

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3006	Preparate și articole farmaceutice menționate la nota 4 din prezentul capitol: – Altele:
3006 92 00	-- Deșeuri farmaceutice
3303 00	Parfumuri și ape de toaletă
3304	Produce preparate de înfrumusețare sau de machiaj și preparate pentru întreținerea sau îngrijirea pielii (altele decât medicamentele), inclusiv preparate de protecție împotriva soarelui și preparate pentru bronzare; preparate pentru manichiură sau pedichiură:
3304 10 00	– Preparate de machiaj pentru buze
3304 20 00	– Preparate de machiaj pentru ochi
3304 30 00	– Preparate pentru manichiură sau pedichiură
	– Altele:
3304 91 00	-- Pudră, inclusiv compactă
3305	Preparate pentru îngrijirea părului
3305 20 00	– Preparate pentru ondularea sau îndreptarea permanentă a părului
3305 30 00	– Lacuri pentru păr
3305 90	– Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3307	Preparate pentru preras, ras sau după ras, deodorante corporale, preparate pentru baie, depilatoare, alte preparate de parfumerie sau de toaletă și alte preparate cosmetice, nedenumite și necuprinse în altă parte; deodorante pentru încăperi, preparate chiar parfumate, care au sau nu proprietăți dezinfectante:
3307 10 00	– Preparate pentru preras, ras sau după ras
3307 20 00	– Deodorante corporale și antisudorifice
3307 30 00	– Săruri parfumate și alte preparate pentru baie
	– Preparate pentru parfumarea sau dezodorizarea încăperilor, inclusiv preparatele odoriferante pentru ceremonii religioase:
3307 49 00	-- Altele
3307 90 00	– Altele
3401	Săpun; produse și preparate organice tensioactive folosite ca săpun, în formă de bare, în calupuri, în bucăți, chiar modelate, chiar conținând săpun; produse și preparate organice tensioactive pentru spălarea pielii, sub formă lichidă sau cremă, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, chiar conținând săpun; hârtie, vată, fetru și materiale nețesute, impregnate, îmbibate sau acoperite cu săpun sau detergent:
	– Săpunuri, produse și preparate organice tensioactive, sub formă de bare, calupuri, bucăți, chiar modelate, și hârtie, vată, fetru și materiale nețesute, impregnate, îmbibate sau acoperite cu săpun sau detergent:
3401 11 00	-- De toaletă (inclusiv produsele medicinale)
3401 19 00	-- Altele
3402	Agenți organici de suprafață (alții decât săpunurile); preparate tensioactive, preparate pentru spălat (inclusiv preparatele auxiliare pentru spălat) și preparate de curățat, care conțin chiar săpun, altele decât cele de la poziția 3401:
3402 90	– Altele:
3402 90 10	-- Preparate tensioactive:
ex 3402 90 10	--- Altele decât cele pentru flotația minereurilor (spumanti)
3604	Articole pentru focuri de artificii, rachete de semnalizare sau contra grindinei și similare, petarde și alte articole pirotehnice:
3604 10 00	– articole pentru focuri de artificii
3825	Produse reziduale ale industriei chimice sau ale industriilor conexe, nedenumite și necuprinse în altă parte; deșeuri orășenești; nămol de epurare; alte deșeuri menționate la nota 6 din prezentul capitol:
3825 10 00	– Deșeuri orășenești
3825 20 00	– Nămol de epurare
3825 30 00	– Deșeuri clinice
	– Deșeuri de solvenți organici:
3825 41 00	-- Halogenați
3825 49 00	-- Altele
3825 50 00	– Deșeuri de soluții (leșii) decapante pentru metale, de lichide hidraulice, de lichide de frână și de lichide antigel
	– Alte deșeuri ale industriei chimice sau ale industriilor conexe:
3825 61 00	-- Care conțin în principal constituenți organici
3825 69 00	-- Altele
3825 90	– Altele:
3825 90 90	-- Altele
3922	Căzi de baie, căzi de duș, chiuvete, lavoare, bideuri, vase de closet, scaune și capace pentru closete, rezervoare de apă și articole similare pentru utilizări sanitare sau igienice, din materiale plastice

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3923	Articole de transport sau de ambalare din materiale plastice; bușoane, dopuri, capace, capsule și alte dispozitive de închidere, din materiale plastice:
3923 10 00	- Cutii, lăzi, stelaje și articole similare
	- Saci, sacoșe, pungi și cornete:
3923 21 00	-- Din polimeri de etilenă
3923 50	- Bușoane, dopuri, capace, capsule și alte dispozitive de închidere:
3923 50 90	-- Altele
3924	Veselă, alte articole de menaj sau obiecte de uz casnic și articole de igienă sau de toaletă, din materiale plastice:
3924 10 00	- Veselă și alte articole pentru servirea mesei sau de bucătărie
3925	Articole pentru echiparea construcțiilor, din materiale plastice, nedenumite și necuprinse în altă parte:
3925 20 00	- Uși, ferestre și tocurele lor, pervazuri și praguri
3925 30 00	- Obloane, storuri (inclusiv storuri venetiene) și alte articole similare și părți ale acestora
3926	Alte articole din materiale plastice și articole din alte materiale de la pozițiile 3901-3914:
3926 10 00	- articole de birou și articole școlare
3926 20 00	- articole și accesorii de îmbrăcăminte (inclusiv mănuși, mitene și mănuși cu un deget)
4012	Anvelope pneumatice reșapate sau uzate, din cauciuc; bandaje, benzi de rulare amovibile pentru anvelope și „flapsuri”, din cauciuc:
	- Anvelope pneumatice reșapate:
4012 11 00	-- De tipul celor utilizate pentru autoturisme (inclusiv mașinile de tip „break” și mașinile de curse)
4012 12 00	-- De tipul celor utilizate pentru autobuze sau camioane
4012 13 00	-- De tipul celor utilizate pentru aeronave:
ex 4012 13 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
4012 19 00	-- Altele
4012 20 00	- Anvelope pneumatice uzate:
ex 4012 20 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
4012 90	- Altele:
4013	Camere de aer, din cauciuc:
4013 10	- De tipul celor utilizate pentru autoturisme (inclusiv pentru vehicule de tip „break” și vehicule de curse) pentru autobuze sau camioane:
4013 10 10	-- De tipul celor utilizate pentru autoturisme (inclusiv pentru vehicule de tip „break” și vehicule de curse)
4016	Alte articole din cauciuc vulcanizat, nedurificat:
	- Altele:
4016 94 00	-- Parașocuri, chiar gonflabile, pentru acostarea navelor
4202	Valize, geamantane și cufere, inclusiv casete de toaletă și mape port-documente, serviete, ghiozdane, tocure pentru ochelari, tocure pentru binocluri, aparate de fotografiat, aparate de filmat, instrumente muzicale sau arme și articole similare; genți de voiaj, genți izolate termic pentru produse alimentare și băuturi, truse de toaletă, rucsacuri, genți, sacoșe pentru cumpărături, portofele, portmonee, porthărți, tabachere, pungi pentru tutun, truse pentru scule, genți pentru articole sportive, cutii pentru flacoane sau bijuterii, cutii pentru pudră, casete pentru bijuterii și articole similare din piele naturală sau reconstituită, din foi de material plastic, din materiale textile, din fibră vulcanizată sau din carton sau acoperite în totalitate sau în mare parte cu astfel de materiale sau cu hârtie

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
4205 00	Alte articole din piele naturală sau reconstituită:
4205 00 90	- Altele
4414 00	Rame din lemn pentru tablouri, fotografii, oglinzi sau obiecte similare:
4414 00 90	- Din alt lemn
4415	Lăzi, lădițe, coșuri, cilindri și ambalaje similare din lemn; tambure pentru cabluri, din lemn; paleți simpli, boxpaleți și alte platforme de încărcare, din lemn; grilaje pentru paleți din lemn
4417 00 00	Unelte, suporturi și mânere de unelte, monturi de perii, mânere de mătură sau de perii, din lemn; forme, calapoade și tendori pentru încălțăminte, din lemn
4418	Lucrări de tâmplărie și piese de dulgherie pentru construcții, inclusiv panouri celulare, panouri asamblate pentru acoperit podeaua și șindrile („shingles” și „shakes”), din lemn:
4418 10	- Ferestre, uși-ferestre și ramele și pervazurile acestora:
4418 20	- Uși și ramele lor, pervazuri și praguri
4421	Alte articole din lemn:
4421 90	- Altele:
4421 90 98	-- Altele
4817	Plicuri, hârtie în formă de plicuri, cărți poștale neilustrate și cărți poștale pentru corespondență, din hârtie sau carton; cutii, mape și articole similare, din hârtie sau carton, care conțin un set de articole pentru corespondență
4818	Hârtii de tipul celor utilizate pentru hârtie igienică și pentru hârtii similare, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice, de tipul celor de uz casnic sau sanitar, în rulouri cu o lățime de maximum 36 cm sau tăiate la dimensiune; batiste, șervețele demachiante, hârtie pentru șters mâinile, fețe de masă și șervete, scutece, șervețele și tampoane igienice, lenjerie de pat și articole similare pentru uz casnic, de toaletă, de uz igienic sau spitalicesc, îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, din pastă de hârtie, hârtie, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice:
4818 20	- Batiste, șervețele demachiante și hârtie pentru șters mâinile
4819	Cutii, saci, pungi, cornete și alte ambalaje din hârtie, carton, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice; obiecte din carton pentru birou, pentru magazine sau similare
4820	Registre, registre contabile, carnete (de note, de comenzi, de chitanțe), agende, blocnotesuri, blocuri de hârtie pentru scrisori și articole similare, caiete, mape, clasoare (cu foi detașabile sau altele), coperte pentru dosare sau alte articole școlare, de birou sau de papetărie, inclusiv topuri de hârtii și carnete cu cotor, chiar cu foi de hârtie carbon, din hârtie sau din carton; albume pentru eșantioane sau pentru colecții și coperte pentru cărți, din hârtie sau carton:
4821	Etichete de toate genurile, din hârtie sau carton, imprimate sau nu:
4821 10	- Imprimate
4823	Alte hârtii, cartoane, vată de celuloză și straturi subțiri din fibre celulozice, decupate la dimensiune; alte articole din pastă de hârtie, din hârtie, carton, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice:
	- Tăvi, veselă, farfurii, căni, pahare și articole similare din hârtie sau carton:
4823 61 00	-- Din bambus
4823 69	-- Altele
4823 90	- Altele:
4823 90 40	-- Hârtie și carton de tipul celor folosite pentru scris, tipărit sau pentru alte scopuri grafice
4823 90 85	-- Altele
ex 4823 90 85	--- Altele decât învelitorile pentru podele pe suport de hârtie sau carton, chiar decupate la dimensiune
4909 00	Cărți poștale imprimate sau ilustrate; cărți poștale cu felicitări sau mesaje personale, chiar ilustrate, cu sau fără plicuri, garnituri sau aplicații:
4909 00 90	- Altele

▼ B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
4910 00 00	Calendare de orice fel, imprimate, inclusiv calendare cu file detașabile
4911	Alte imprimate, inclusiv imagini, gravuri și fotografii:
4911 10	- Imprimate publicitare, cataloage comerciale și similare
	- Altele:
4911 99 00	-- Altele:
ex 4911 99 00	--- Altele decât elementele variabile optic imprimate (holograme)
6401	Încălțăminte etanșă cu tălpi exterioare și fețe din cauciuc sau din material plastic, a cărei față nu a fost nici fixată de talpa exterioară prin coasere sau prin nituri, cuie, șuruburi, știfturi sau dispozitive similare, nici formată din diferite părți asamblate prin procedee similare:
	- Altă încălțăminte:
6401 99 00	-- Altele:
ex 6401 99 00	--- Care acoperă genunchiul
6402	Altă încălțăminte cu tălpi exterioare și fețe din cauciuc sau din material plastic:
6402 20 00	- Încălțăminte cu fețe din curelușe sau bride fixate de talpă prin știfturi
	- Altă încălțăminte:
6402 91	-- Care acoperă glezna
6402 99	-- Altele
6403	Încălțăminte cu tălpi exterioare din cauciuc, material plastic, piele naturală sau reconstituită și cu fețe din piele naturală:
6403 40 00	- Alte articole de încălțăminte cu bombeuri de protecție din metal
	- Alte articole de încălțăminte cu tălpi exterioare din piele naturală:
6403 51	-- Care acoperă glezna
6403 59	-- Altele:
6403 59 05	--- Încălțăminte cu talpă de lemn, fără tălpi interioare
	- Altă încălțăminte:
6403 91	-- Care acoperă glezna
6403 99	-- Altele
6405	Altă încălțăminte
6702	Flori, frunze și fructe artificiale și părțile lor; articole confecționate din flori, frunze sau fructe artificiale
6806	Lână de zgură, de rocă și altă lână minerală similară; vermiculită expandată, argile expandate, zgură spongioasă și produse din materiale minerale similare expandate; amestecuri și articole din materiale minerale pentru izolări termice sau fonice sau pentru absorbția zgomotului, cu excepția celor de la pozițiile 6811, 6812 sau de la capitolul 69:
6806 10 00	- Lână de zgură, de rocă și altă lână minerală similară, chiar amestecate între ele, în vrac, foi sau rulouri
6901 00 00	Cărămizi, blocuri, plăci și alte produse ceramice din pulberi silicioase fosile (de exemplu, kiselgur, tripolit, diatomit) sau din pământuri silicioase similare
6902	Cărămizi, dale, plăci și produse similare din ceramică, refractare, pentru construcții, altele decât cele din pulberi silicioase fosile sau din pământuri silicioase similare:
6902 10 00	- Cu un conținut în greutate de peste 50 % de Mg, Ca sau Cr, considerate izolat sau împreună, exprimate ca MgO, CaO sau Cr ₂ O ₃ :
ex 6902 10 00	-- Altele decât dalele pentru cuptoarele de sticlă
6902 20	- Cu un conținut în greutate de peste 50 % de alumina (Al ₂ O ₃), de silice (SiO ₂) sau de un amestec ori o combinație a acestor produse

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
6902 20 10	-- Cu un conținut de silice (SiO ₂) de minimum 93 % din greutate
	-- Altele:
6902 20 91	--- Cu un conținut de alumina (Al ₂ O ₃) de peste 7 %, dar sub 45 % din greutate
6902 20 99	--- Altele
ex 6902 20 99	---- Altele decât dalele pentru cuptoarele de sticlă
6907	Plăci și dale din ceramică pentru pavaj sau pentru acoperit pereții, nelăcuite, nesmălțuite; cuburi, blocuri și articole similare din ceramică pentru mozaicuri, nelăcuite și nesmălțuite, chiar pe suport
6908	Plăci și dale din ceramică pentru pavaj sau pentru acoperit, lăcuite sau smălțuite; cuburi, blocuri și articole similare din ceramică, pentru mozaicuri, lăcuite sau smălțuite, chiar pe suport:
6908 10	- Plăci, cuburi, blocuri și articole similare, chiar de formă alta decât dreptunghiulară, la care cea mai mare suprafață poate fi înscrisă într-un pătrat cu latura sub 7 cm
6908 90	- Altele:
	-- Din ceramică comună:
6908 90 11	--- Plăci duble de tipul „spaltplatten”
	--- Altele, a căror cea mai mare grosime:
6908 90 21	---- Nu depășește 15 mm
6908 90 29	---- Depășește 15 mm
	-- Altele:
6908 90 31	--- Plăci duble de tipul „spaltplatten”
	--- Altele:
6908 90 51	---- A căror suprafață este de maximum 90 cm ²
	---- Altele:
6908 90 91	----- Din gresie
6908 90 93	----- Din faianță sau ceramică fină
6910	Chiuvete, lavoare, suporturi pentru lavoare, căzi de baie, bideuri, vase de closet, rezervoare de apă pentru closet, pisoare și articole similare fixe din ceramică, pentru uz sanitar
6911	Veselă, alte articole de menaj sau de uz gospodăresc și articole de igienă sau de toaletă, din porțelan:
6911 10 00	- Veselă și alte articole pentru servirea mesei sau de bucătărie
6914	Alte articole din ceramică:
6914 10 00	- Din porțelan
7010	Damigene, sticle, baloane, borcane, căni, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente, din sticlă, folosite pentru transport sau ambalare; recipiente din sticlă pentru conserve; dopuri, capace și alte dispozitive de închidere, din sticlă:
7010 90	- Altele:
7010 90 10	-- Recipiente de sterilizare
	-- Altele:
7010 90 21	--- Din țevi de sticlă
	--- Altele de o capacitate nominală:
7010 90 31	---- De minimum 2,5 l
	---- Sub 2,5 l:
	----- Pentru produse alimentare și băuturi:
	----- Sticle:
	----- Din sticlă necolorată, de o capacitate nominală:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7010 90 41	----- De minimum 1 l
7010 90 43	----- De peste 0,33 l, dar sub 1 l
7010 90 47	----- Sub 0,15 l
	----- Din sticlă colorată, de o capacitate nominală:
7010 90 51	----- De minimum 1 l
7010 90 57	----- Sub 0,15 l
	----- Altele, de o capacitate nominală:
7010 90 61	----- De minimum 0,25 l
7010 90 67	----- Sub 0,25 l
	----- Pentru alte produse:
7010 90 91	----- Din sticlă necolorată
7010 90 99	----- Din sticlă colorată
7013	Obiecte din sticlă pentru servicii de masă, pentru bucătărie, toaletă, birou, pentru decorarea locuințelor sau pentru utilizări similare, altele decât cele de la pozițiile 7010 sau 7018
7020 00	Alte articole din sticlă: - Baloane din sticlă pentru recipiente izolante sau pentru alte recipiente izotermice a căror izolație este asigurată prin vid:
7020 00 07	-- Prelucrate incomplet
7020 00 08	-- Prelucrate complet
7113	Articole de bijuterie sau de giuvaergerie și părți ale acestora, din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
7114	Articole de aurărie sau argintărie și părți ale acestora, din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
7208	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiat, cu o lățime de minimum 600 mm, laminate la cald, neplacate și neacoperite:
7208 10 00	- În rulouri, simplu laminate la cald, prezentând modele în relief:
ex 7208 10 00	-- Care conțin, în greutate, sub 0,6 % carbon
	- Altele, în rulouri, simplu laminate la cald, decapate:
7208 25 00	-- Cu o grosime de minimum 4,75 mm
7208 26 00	-- Cu o grosime de minimum 3 mm, dar sub 4,75 mm
7208 27 00	-- Cu o grosime sub 3 mm
	- Altele, în rulouri, simplu laminate la cald:
7208 36 00	-- Cu grosime de peste 10 mm
7208 37 00	-- Cu o grosime de minimum 4,75 mm, dar maximum 10 mm
7208 38 00	-- Cu o grosime de minimum 3 mm, dar sub 4,75 mm
7208 40 00	- Nerulate, simplu laminate la cald, prezentând modele în relief
	- Altele, nerulate, simplu laminate la cald:
7208 51	-- Cu o grosime de peste 10 mm:
	--- Cu o grosime de peste 10 mm, dar maximum 15 mm, cu lățimea:
7208 51 98	---- Sub 2 050 mm
7208 52	-- Cu o grosime de minimum 4,75 mm, dar maximum 10 mm:
	--- Altele, cu lățimea:
7208 52 99	---- Sub 2 050 mm

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7208 53	-- Cu o grosime de minimum 3 mm, dar sub 4,75 mm:
7208 53 90	--- Altele
7208 54 00	-- Cu o grosime sub 3 mm
7208 90	- Altele:
7208 90 20	-- Perforate:
ex 7208 90 20	--- Care conțin, în greutate, sub 0,6 % carbon
7208 90 80	-- Altele:
ex 7208 90 80	--- Care conțin, în greutate, sub 0,6 % carbon
7209	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiat, cu o lățime de minimum 600 mm, laminate la rece, neplacate și neacoperite:
	- În rulouri, simplu laminate la rece:
7209 15 00	-- Cu o grosime de minimum 3 mm
7209 16	-- Cu o grosime de peste 1 mm, dar sub 3 mm:
7209 16 90	--- Altele:
ex 7209 16 90	---- Care conțin, în greutate, sub 0,6 % carbon
7209 17	-- Cu o grosime de minimum 0,5 mm, dar maximum 1 mm:
7209 17 90	--- Altele:
ex 7209 17 90	---- Altele decât: <ul style="list-style-type: none"> — cu un conținut de carbon de minimum 0,6 %, din greutate; — cu lățimea de minimum 1 500 mm; sau — cu lățimea de minimum 1 350 mm, dar sub 1 500 mm și cu grosimea de minimum 0,6 mm, dar sub 0,7 mm
7209 18	-- Cu o grosime sub 0,5 mm:
	--- Altele:
7209 18 91	---- Cu o grosime de minimum 0,35 mm, dar sub 0,5 mm:
ex 7209 18 91	----- Care conțin, în greutate, sub 0,6 % carbon
7209 18 99	---- Cu o grosime sub 0,35 mm:
ex 7209 18 99	----- Care conțin, în greutate, sub 0,6 % carbon
	- Nerulate, simplu laminate la rece:
7209 26	-- Cu o grosime de peste 1 mm, dar sub 3 mm:
7209 26 90	--- Altele
7209 27	-- Cu o grosime de minimum 0,5 mm, dar maximum 1 mm:
7209 27 90	--- Altele:
ex 7209 27 90	---- Altele decât: <ul style="list-style-type: none"> — cu lățimea de minimum 1 500 mm; sau — cu lățimea de minimum 1 350 mm, dar maximum 1 500 mm și cu grosimea de minimum 0,6 mm, dar maximum 0,7 mm
7209 90	- Altele:
7209 90 20	-- Perforate:
ex 7209 90 20	--- Care conțin, în greutate, sub 0,6 % carbon
7209 90 80	-- Altele:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 7209 90 80	--- Care conțin, în greutate, sub 0,6 % carbon
7210	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiat, cu o lățime de minimum 600 mm, placate sau acoperite:
	- Cositorite:
7210 11 00	-- Cu o grosime de minimum 0,5 mm
7210 12	-- Cu o grosime sub 0,5 mm:
7210 12 20	--- Tablă cositorită:
ex 7210 12 20	---- Cu o grosime de minimum 0,2 mm
7210 12 80	--- Altele
7210 70	- Vopsite, lăcuite sau acoperite cu materiale plastice:
7210 90	- Altele:
7210 90 40	-- Cositorite și imprimate
7210 90 80	-- Altele
7211	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiat, cu o lățime sub 600 mm, neplacate și neacoperite:
	- Simplu laminate la cald:
7211 14 00	-- Altele, cu o grosime de minimum 4,75 mm
7211 19 00	-- Altele
	- Simplu laminate la rece:
7211 23	-- Care conțin, în greutate, sub 0,25 % carbon:
	--- Altele:
7211 23 30	---- Cu o grosime de minimum 0,35 mm
7211 29 00	-- Altele
7211 90	- Altele:
7211 90 20	-- Perforate:
ex 7211 90 20	--- Care conțin, în greutate, sub 0,6 % carbon
7211 90 80	-- Altele:
ex 7211 90 80	--- Care conțin, în greutate, sub 0,6 % carbon
7212	Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiat, cu o lățime mai mică de 600 mm, placate sau acoperite:
7212 10	- Cositorite:
7212 10 90	-- Altele
7212 40	- Vopsite, lăcuite sau acoperite cu materiale plastice
7216	Profile din fier sau din oțeluri nealiat:
	- Profile, simplu obținute sau finisate la rece:
7216 61	-- Obținute din produse laminate plate
7216 69 00	-- Altele
7217	Sârmă din fier sau din oțeluri nealiat:
7217 10	- Neacoperită, chiar lustruită:
	-- Care conține, în greutate, sub 0,25 % carbon:
7217 10 10	--- Cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale mai mică de 0,8 mm

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	--- Cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale egală sau mai mare de 0,8 mm
7217 10 31	---- Care au creștături, caneluri, nervuri sau alte deformări, adâncite sau în relief, produse în timpul procesului de laminare
7217 10 50	-- Care conțin, în greutate, minimum 0,25 % carbon, dar sub 0,6 %
7217 20	- Acoperite cu zinc: -- Care conțin, în greutate, sub 0,25 % carbon:
7217 20 10	--- Cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale mai mică de 0,8 mm
7217 30	- Acoperite cu alte metale comune: -- Care conțin, în greutate, sub 0,25 % carbon:
7217 30 41	--- Acoperite cu cupru
7217 90	- Altele:
7217 90 20	-- Care conțin, în greutate, sub 0,25 % carbon
7217 90 50	-- Care conțin, în greutate, minimum 0,25 % carbon, dar sub 0,6 %
7306	Alte tuburi, țevi și profile tubulare (de exemplu sudate, nituite, fălțuite sau cu margini simple apropiate), din fier sau din oțel: - Tuburi și țevi de tipul celor utilizate pentru conducte de petrol sau de gaze:
7306 11	-- Sudate, din oțeluri inoxidabile:
7306 11 10	--- Sudate longitudinal:
ex 7306 11 10	---- Cu diametrul exterior de maximum 168,3 mm:
7306 19	-- Altele: --- Sudate longitudinal:
7306 19 11	---- Cu diametrul exterior de maximum 168,3 mm
7306 30	- Altele, sudate, cu secțiunea circulară, din fier sau din oțeluri nealiat: -- Altele: --- Altele, cu un diametru exterior: ---- De maximum 168,3 mm:
7306 30 77	----- Altele:
ex 7306 30 77	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii, utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile - Altele, sudate, cu secțiunea alta decât circulară:
7306 61	-- Cu secțiune pătrată sau dreptunghiulară, cu grosimea peretelui: --- Cu grosimea peretelui de maximum 2 mm:
7306 61 19	---- Altele:
ex 7306 61 19	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii, utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile --- Cu grosimea peretelui peste 2 mm:
7306 61 99	---- Altele:
ex 7306 61 99	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii, utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile
7306 69	-- Cu alte secțiuni, altele decât circulare:
7306 69 90	--- Altele:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 7306 69 90	---- Altele decât cele prevăzute cu accesorii, utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile
7312	Toroane, cabluri, benzi împletite, parâme, odgoane și articole similare, din fier sau din oțel, neizolate electric:
7312 10	- Toroane și cabluri: -- Altele, cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale: --- De peste 3 mm: ---- Cabluri, inclusiv cabluri închise: ----- Neacoperite sau simplu zincate, cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale: ----- Peste 3 mm, dar de maximum 12 mm:
7312 10 81	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
ex 7312 10 81	----- Peste 12 mm, dar de maximum 24 mm:
7312 10 83	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
ex 7312 10 83	----- Peste 24 mm, dar de maximum 48 mm:
7312 10 85	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
ex 7312 10 85	----- Peste 48 mm:
7312 10 89	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
ex 7312 10 89	----- Altele:
7312 10 98	----- Altele decât cele prevăzute cu accesorii sau fasonate în articole, utilizate pentru aeronavele civile
ex 7312 10 98	
7321	Sobe de încălzit, cazane cu vatră, mașini de gătit, cuptoare (inclusiv cele care pot fi utilizate suplimentar și la încălzirea centrală), grătare barbecue, plăci radiante, reșouri cu gaze, plite de încălzit mâncarea și aparate neelectrice similare, pentru uz casnic, precum și părțile acestora, din fontă, din fier sau din oțel: - Aparate de gătit și plite de încălzit: -- Cu combustibili gazoși sau cu gaz și cu alți combustibili: -- Cu combustibili lichizi -- Altele, inclusiv cu combustibili solizi: --- Cu combustibili solizi - Alte aparate: -- Cu combustibili gazoși sau cu gaz și cu alți combustibili: -- Cu combustibili lichizi: - Părți
7321 11	
7321 12 00	
7321 19 00	
ex 7321 19 00	
7321 81	
7321 82	
7321 90 00	
7323	Articole de menaj sau de uz gospodăresc și părțile acestora, din fontă, din fier sau din oțel; sârmă de parchet din fier sau din oțel; bureți, spălătoare de vase, mănuși și articole similare pentru curățat, lustruit sau utilizări similare din fier sau din oțel: - Sârmă de parchet din fier sau din oțel; bureți, spălătoare de vase, mănuși și articole similare pentru curățat, lustruit sau utilizări similare - Altele: -- Din fontă, emailate -- Din fier sau din oțel, emailate: --- Altele -- Altele: --- Altele: ---- Lăcuite sau vopsite
7323 10 00	
7323 92 00	
7323 94	
7323 94 90	
7323 99	
7323 99 91	

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7324	Articole sanitare, de igienă sau de toaletă și părțile acestora, din fontă, din fier sau din oțel:
7324 10 00	- Chiuvete de bucătărie și de baie, din oțeluri inoxidabile:
ex 7324 10 00	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Căzi de baie:
7324 29 00	-- Altele
7407	Bare, tije și profile din cupru:
7407 10 00	- Din cupru rafinat
	- Din aliaje de cupru:
7407 21	-- Pe bază de cupru-zinc (alamă)
7408	Sârmă din cupru:
	- Din aliaje de cupru:
7408 21 00	-- Pe bază de cupru-zinc (alamă)
7408 29 00	-- Altele
7409	Tablă și bandă din cupru, cu o grosime peste 0,15 mm
7411	Tuburi și țevi din cupru
7412	Accesorii de țevărie (de exemplu racorduri, coturi, bușe), din cupru
7604	Bare, tije și profile din aluminiu
7604 10	- Din aluminiu nealiat
	- Din aliaje de aluminiu:
7604 21 00	-- Profile tubulare
7604 29	-- Altele:
7604 29 90	--- Profile
7606	Table și benzi de aluminiu, cu o grosime peste 0,2 mm:
	- De formă pătrată sau dreptunghiulară:
7606 11	-- Din aluminiu nealiat:
7606 12	-- Din aliaje de aluminiu:
7606 12 10	--- Benzi pentru jaluzele venețiene
	--- Altele:
7606 12 50	---- Lăcuite, vopsite sau acoperite cu material plastic
	---- Altele, cu grosimea:
7606 12 93	----- De minimum 3 mm, dar sub 6 mm
7606 12 99	----- De minimum 6 mm
	- Altele:
7606 91 00	-- Din aluminiu nealiat
7606 92 00	-- Din aliaje de aluminiu
7608	Tuburi și țevi din aluminiu:
7608 10 00	- Din aluminiu nealiat:
ex 7608 10 00	-- Altele decât cele prevăzute cu accesorii, utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile
7608 20	- Din aliaje de aluminiu:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
7608 20 20 ex 7608 20 20	-- Sudate: --- Altele decât cele prevăzute cu accesorii, utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile
7608 20 89 ex 7608 20 89	-- Altele: --- Altele: --- Altele decât cele prevăzute cu accesorii, utilizate pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile
7610	Construcții și părți de construcții (de exemplu poduri și elemente de poduri, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși și ferestre și ramele acestora, pervazuri, praguri, balustrade) din aluminiu, cu excepția construcțiilor prefabricate de la poziția 9406; table, bare, profile, tuburi și similare, pregătite în vederea utilizării în construcții
7610 10 00	- Uși, ferestre și tocurile lor, pervazuri și praguri
7610 90	- Altele:
7610 90 10	-- Poduri și elemente de poduri, turnuri și piloni
8215	Linguri, furculițe, polonice, spumiere, palete pentru prăjituri, cuțite speciale pentru pește sau pentru unt, clești pentru zahăr și articole similare:
8215 91 00	- Altele: -- Argintate, aurite sau platinat
8407	Motoare cu piston alternativ sau rotativ, cu aprindere prin scânteie (motoare cu explozie):
8407 34	- Motoare cu piston alternativ de tipul celor utilizate pentru propulsia vehiculelor de la capitolul 87: -- Cu o capacitate cilindrică de peste 1 000 cm ³ : --- Altele: ---- Folosite
8408	Motoare cu piston, cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semi-diesel):
8408 10	- Motoare pentru propulsia navelor: -- Folosite:
8408 10 19	--- Altele
8408 90	- Alte motoare: -- Altele: --- Folosite:
8408 90 27 ex 8408 90 27	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8415	Mașini și aparate pentru condiționarea aerului, care au ventilator cu motor și dispozitive proprii de modificare a temperaturii și umidității, inclusiv cele la care umiditatea nu poate fi reglată separat:
8415 81 00 ex 8415 81 00	- Altele: -- Cu dispozitiv de răcire și supapă pentru inversarea ciclului termic (pompe de căldură reversibile): --- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8418	Frigidere, congelatoare și alte echipamente pentru producerea frigului, electrice sau nu; pompe de căldură, altele decât mașinile și aparatele pentru condiționarea aerului de la poziția 8415:
8418 50	- Alt mobilier (lăzi, dulapuri, vitrine, teighele și mobilă similară) pentru conservarea și expunerea produselor, având încorporat echipament pentru producerea frigului: -- Vitrine și teighele frigorifice (cu grup frigorific sau evaporator încorporat): --- Pentru produse congelate
8418 50 11	---

▼ B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8432	Mașini, aparate și dispozitive agricole, horticoale sau silvicoale pentru pregătirea sau lucrarea solului sau pentru culturi; tăvăluguri pentru peluze sau terenuri de sport:
8432 10	- Pluguri:
	- Grape, scarificatoare, cultivatoare, extirpatoare, sape, plivitoare și prășitori:
8432 21 00	-- Grape cu disc (pulverizatoare)
8432 29	-- Altele:
8432 30	- Semănătoare, mașini de plantat și de repicat:
8432 40	- Distribuitoare de îngrășăminte și gunoi:
8432 80 00	- Alte mașini, aparate și dispozitive
8450	Mașini de spălat rufe, inclusiv cele cu dispozitiv de uscare:
	- Mașini cu o capacitate unitară exprimată în greutatea rufelor uscate de maximum 10 kg:
8450 11	-- Mașini complet automate:
	--- Cu capacitatea exprimată în greutatea rufelor uscate de maximum 6 kg:
8450 11 11	---- Cu încărcare frontală
8450 11 19	---- Cu încărcare pe sus
8501	Motoare și generatoare electrice, cu excepția grupurilor electrogene:
8501 40	- Alte motoare de curent alternativ, monofazate:
8501 40 20	-- De o putere de maximum 750 W:
ex 8501 40 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile, de o putere peste 735 W
8501 40 80	-- De o putere de peste 750 W:
ex 8501 40 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile, de o putere de maximum 150 kW
	- Alte motoare de curent alternativ, polifazate:
8501 51 00	- De o putere de maximum 750 W:
ex 8501 51 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile, de o putere peste 735 W
8501 52	-- De o putere de peste 750 W, dar de maximum 75 kW:
8501 52 20	-- De o putere de peste 750 W, dar de maximum 7,5 kW:
ex 8501 52 20	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8501 52 30	--- De o putere de peste 7,5 kW, dar de maximum 37 kW:
ex 8501 52 30	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8501 52 90	--- De o putere de peste 37 kW, dar de maximum 75 kW:
ex 8501 52 90	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8501 53	-- De o putere de peste 75 kW:
8501 53 50	--- Motoare de tracțiune
	--- Altele, de o putere:
8501 53 81	---- De peste 75 kW, dar de maximum 375 kW:
ex 8501 53 81	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	- Generatoare de curent alternativ (alternatoare):
8501 61	-- De o putere de maximum 75 kVA:
8501 61 20	--- De o putere de maximum 7,5 kVA:
ex 8501 61 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8501 61 80	--- De peste 7,5 kVA, dar de maximum 75 kVA:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 8501 61 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504	Transformatoare electrice, convertizoare electrostatice (de exemplu redresoare), bobine de reactanță și de inductanță: - Transformatoare cu dielectric lichid:
8504 21 00	-- De o putere de maximum 650 kVA
8504 22	-- De o putere de peste 650 kVA, dar de maximum 10 000 kVA:
8504 22 10	--- De o putere de peste 650 kVA, dar de maximum 1 600 kVA
8504 22 90	--- De o putere de peste 1 600 kVA, dar de maximum 10 000 kVA
8504 23 00	-- De o putere de peste 10 000 kVA - Alte transformatoare:
8504 32	-- De o putere de peste 1 kVA, dar de maximum 16 kVA:
8504 32 20	--- Transformatoare de măsură:
ex 8504 32 20	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504 32 80	--- Altele:
ex 8504 32 80	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504 33 00	-- De o putere de peste 16 kVA, dar de maximum 500 kVA:
ex 8504 33 00	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504 40	- Convertizoare statice: -- Altele: --- Altele:
8504 40 55	---- Încărcătoare de acumulatori:
ex 8504 40 55	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile ----- Altele:
8504 40 81	----- Redresoare:
ex 8504 40 81	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile ----- Onduloare:
8504 40 88	----- De o putere de peste 7,5 kVA:
ex 8504 40 88	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8504 40 90	----- Altele:
ex 8504 40 90	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8508	Aspiratoare: - Cu motor electric încorporat:
8508 11 00	-- De o putere de maximum 1 500 W și având un sac pentru colectarea prafului sau un alt recipient de maximum 20 l
8508 19 00	-- Altele
8508 70 00	- Părți
8509	Aparate electromecanice cu motor electric încorporat, de uz casnic, altele decât aspiratoarele de la poziția 8508
8516	Încălzitoare de apă, instantanee sau cu stocare și termoplonjoare electrice; aparate electrice pentru încălzirea localurilor, a solului sau pentru utilizări similare; aparate electrotermice pentru coafură (de exemplu, uscătoare de păr, căști pentru coafură, onduloare) sau pentru uscarea mâinilor; fiare electrice de călcat; alte aparate electrotermice pentru uz casnic; rezistențe încălzitoare, altele decât cele de la poziția 8545: - Încălzitoare de apă și termoplonjoare electrice
8516 10	

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	- Aparate electrice pentru încălzirea localurilor, a podelelor sau pentru utilizări similare:
8516 21 00	-- Radiatoare cu acumulare de căldură
8516 29	-- Altele:
8516 29 50	--- Radiatoare care funcționează prin convecție
	--- Altele:
8516 29 91	---- Cu ventilator încorporat
8516 29 99	---- Altele
	- Aparate electrotermice pentru coafură sau pentru uscarea mâinilor:
8516 31	-- Uscătoare de păr
8516 32 00	-- Alte aparate pentru coafură
8516 33 00	-- Aparate pentru uscarea mâinilor
8516 40	- Fiare electrice de călcat:
8516 50 00	- Cuptoare cu microunde
8516 60	- Alte cuptoare; mașini de gătit, reșouri (inclusiv plitele de gătit); grătare și rotisoare
	-- Reșouri (inclusiv plitele de gătit):
8516 60 51	--- Pentru a fi încastrate
8516 60 59	--- Altele
8516 60 70	-- Grătare și rotisoare
8516 60 80	-- Cuptoare pentru a fi încastrate
8516 60 90	-- Altele
	- Alte aparate electrotermice:
8516 71 00	-- Aparate pentru prepararea cafelei sau a ceaiului
8516 72 00	-- Prăjitoare de pâine
8516 79	-- Altele
8517	Aparate telefonice pentru beneficiari, inclusiv telefoanele pentru rețeaua de telefonie mobilă și pentru alte rețele fără fir; alte aparate pentru transmisia sau recepția vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comunicație, în rețele cu sau fără fir (cum ar fi o rețea locală sau o rețea de mare suprafață), altele decât aparatele de transmisie sau recepție de la pozițiile 8443, 8525, 8527 sau 8528:
	- Alte aparate pentru transmisia sau recepția vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comunicație, în rețele cu sau fără fir (cum ar fi o rețea locală sau o rețea de mare suprafață):
8517 69	-- Altele:
	--- Aparate de recepție pentru radiotelefonie sau radiotelegrafie:
8517 69 39	---- Altele:
ex 8517 69 39	----- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8518	Microfoane și suporturile lor; difuzoare, chiar montate în carcasele lor; căști de ascultare, care se pun pe cap și care se introduc în ureche, chiar combinate cu un microfon și ansambluri sau seturi formate dintr-un microfon și unul sau mai multe difuzoare; amplificatoare electrice de audiofrecvență; aparate electrice de amplificare a sunetului:
8518 10	- Microfoane și suporturile lor:
8518 10 95	-- Altele:
ex 8518 10 95	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8518 30	– Căști de ascultare, care se pun pe cap și care se introduc în ureche, chiar combinate cu un microfon și ansambluri sau seturi formate dintr-un microfon și unul sau mai multe difuzoare:
8518 30 95	-- Altele:
ex 8518 30 95	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8518 40	– Amplificatoarele electrice de audiofrecvență:
8518 40 30	-- Utilizate în telefonie sau pentru măsurare:
ex 8518 40 30	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
	-- Altele:
8518 40 81	--- Cu un singur canal:
ex 8518 40 81	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8518 40 89	--- Altele:
ex 8518 40 89	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8518 90 00	– Părți
8521	Aparate de înregistrare sau de reproducere videofonică, chiar încorporând un receptor de semnale videofonice:
8521 90 00	– Altele
8525	Aparate de emisie pentru radiodifuziune sau televiziune, chiar încorporând un aparat de recepție sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului; camere de televiziune, aparate fotografice digitale și alte camere video cu înregistrare:
8525 50 00	– Aparate de emisie
8527	Aparate de recepție pentru radiodifuziune, chiar combinate, în același corp, cu un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau cu un ceas
8528	Monitoare și proiectoare, care nu încorporează un aparat de recepție de televiziune; aparate receptoare de televiziune chiar încorporând un aparat de recepție de radiodifuziune sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor:
	– Monitoare cu tub catodic:
8528 49	-- Altele
	– Alte monitoare:
8528 59	-- Altele
	– Proiectoare:
8528 69	-- Altele:
	– Aparate receptoare de televiziune chiar încorporând un aparat de recepție de radiodifuziune sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor:
8528 71	-- Neconcepute pentru a încorpora un dispozitiv de afișare sau un ecran video:
8528 72	-- Altele, în culori:
8528 72 10	--- Teleproiectoare
8528 72 20	--- Aparate combinate în aceeași carcasă cu un aparat de înregistrare sau de reproducere videofonică
	--- Altele:
	---- Cu tub de imagine încorporat:
	----- Cu raportul lungime/înălțime a ecranului mai mic de 1,5 și cu diagonala ecranului:
8528 72 31	----- De maximum 42 cm
8528 72 33	----- De peste 42 cm, dar de maximum 52 cm
8528 72 39	----- De peste 72 cm
	----- Altele:

▼ B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	----- Ai căror parametri de analiză sunt de maximum 625 linii și cu diagonala ecranului:
8528 72 51	----- De maximum 75 cm
8528 72 59	----- De peste 75 cm
8528 72 75	----- Ai căror parametri de analiză sunt peste 625 linii
	---- Altele:
8528 72 91	---- Cu raportul lungime/înălțime a ecranului mai mic de 1,5
8528 72 99	---- Altele
8528 73 00	-- Altele, alb-negru sau altele monocrome
8529	Părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de la pozițiile 8525-8528:
8529 10	- Antene și reflectoare de antene de toate tipurile; părți care se utilizează împreună cu aceste articole: -- Antene: --- Antene de exterior pentru receptoare de radiodifuziune și de televiziune:
8529 10 31	---- Pentru recepție prin satelit
8529 10 65	--- Antene de interior pentru receptoare de radiodifuziune și de televiziune, inclusiv cele care trebuie încorporate:
ex 8529 10 65	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8529 10 69	--- Altele:
ex 8529 10 69	---- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8529 10 80	-- Filtre și separatoare de antene:
ex 8529 10 80	--- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8529 10 95	-- Altele:
ex 8529 10 95	-- Altele decât cele utilizate pentru aeronavele civile
8539	Lămpi și tuburi electrice cu incandescență sau cu descărcare, inclusiv articole numite „faruri și proiectoare etanșe” și lămpi și tuburi cu raze ultraviolete sau infraroșii; lămpi cu arc: - Alte lămpi și tuburi cu incandescență, cu excepția celor cu raze ultraviolete sau infraroșii:
8539 21	-- Halogene, cu tungsten
8539 22	-- Altele, cu o putere de maximum 200 W și cu o tensiune peste 100 V
8539 29	-- Altele
	- Lămpi și tuburi cu descărcare, altele decât cele cu raze ultraviolete
8539 31	-- Fluorescente, cu catod cald
8544	Fire, cabluri (inclusiv cabluri coaxiale) și alte conductoare electrice izolate (chiar emailate sau oxidate anodic), cu sau fără conectori; cabluri din fibre optice, constituite din fibre izolate individual, chiar echipate cu conductoare electrice sau prevăzute cu conectori:
8544 20 00	- Cabluri coaxiale și alte conductoare electrice coaxiale - Alte conductoare electrice, pentru tensiuni de maximum 1 000 V:
8544 42	-- Prevăzute cu conectori:
8544 42 90	--- Altele
8544 49	-- Altele:
	--- Altele:
8544 49 91	---- Fire și cabluri, cu un diametru pe fir peste 0,51 mm
	---- Altele:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8544 49 93	----- Pentru o tensiune de maximum 80 V
8544 49 95	----- Pentru o tensiune peste 80 V, dar sub 1 000 V
8544 49 99	----- Pentru o tensiune de 1 000 V
8544 60	- Alte conductoare electrice, pentru tensiuni peste 1 000 V
8701	Tractoare (cu excepția cărucioarelor-tractoare de la poziția 8709):
8701 10 00	- Motocultoare
8701 20	- Tractoare rutiere pentru semiremorci:
8701 20 90	-- Folosite
8701 30	- Tractoare cu șenile:
8701 30 90	-- Altele
8701 90	- Altele:
	-- Tractoare agricole și forestiere (altele decât motocultoarele), cu roți:
	--- Noi, cu o putere a motorului:
8701 90 11	----- De maximum 18 kW
8701 90 20	----- Peste 18 kW, dar de maximum 37 kW
8701 90 25	----- Peste 37 kW, dar de maximum 59 kW
8701 90 31	----- Peste 59 kW, dar de maximum 75 kW
8701 90 50	--- Folosite
8702	Autovehicule pentru transportul de minimum 10 persoane, inclusiv șoferul:
8702 10	- Cu motor cu piston cu aprindere prin compresie (diesel sau semidiesel):
8702 90	- Altele:
	-- Cu motor cu piston cu aprindere prin scânteie:
	--- Cu o capacitate cilindrică peste 2 800 cm ³ :
8702 90 11	----- Noi
8702 90 19	----- Folosite
	--- Cu o capacitate cilindrică de maximum 2 800 cm ³ :
8702 90 31	----- Noi
8702 90 39	----- Folosite
8703	Autoturisme și alte autovehicule, proiectate în principal pentru transportul persoanelor (altele decât cele de la poziția 8702), inclusiv mașinile de tipul „break” și mașinile de curse:
	- Alte vehicule cu motor cu piston alternativ cu aprindere prin scânteie:
8703 21	-- Cu o capacitate cilindrică de maximum 1 000 cm ³ :
8703 21 10	--- Noi:
ex 8703 21 10	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8703 21 90	--- Folosite
8703 24	-- Cu o capacitate cilindrică peste 3 000 cm ³ :
8703 24 10	--- Noi:
ex 8703 24 10	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8703 24 90	--- Folosite

▼ **B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	- Alte vehicule cu motor cu piston cu aprindere prin compresie (diesel sau semidiesel):
8703 31	-- Cu o capacitate cilindrică de maximum 1 500 cm ³ :
8703 31 10	--- Noi:
ex 8703 31 10	---- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8703 31 90	--- Folosite
8703 33	-- Cu o capacitate cilindrică peste 2 500 cm ³ :
	--- Noi:
8703 33 19	---- Altele:
ex 8703 33 19	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8703 33 90	--- Folosite
8704	Autovehicule pentru transportul mărfurilor:
	- Altele, cu motor cu piston cu aprindere prin compresie (diesel sau semidiesel):
8704 21	-- Cu o greutate în sarcină maximă de maximum 5 t:
	--- Altele:
	---- Cu motor cu o capacitate cilindrică peste 2 500 cm ³ :
8704 21 31	----- Noi:
ex 8704 21 31	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8704 21 39	----- Folosite
	---- Cu motor cu o capacitate cilindrică de maximum 2 500 cm ³ :
8704 21 91	----- Noi:
ex 8704 21 91	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8704 21 99	----- Folosite
8704 22	-- Cu o greutate în sarcină maximă de peste 5 t, dar de maximum 20 t:
	--- Altele:
8704 22 91	---- Noi:
ex 8704 22 91	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8704 22 99	---- Folosite
8704 23	-- Cu o greutate în sarcină maximă de peste 20 t:
	--- Altele:
8704 23 91	---- Noi:
ex 8704 23 91	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8704 23 99	---- Folosite
	- Altele, cu motor cu piston cu aprindere prin scânteie:
8704 31	-- Cu o greutate în sarcină maximă de maximum 5 t:
	--- Altele:
	---- Cu motor cu o capacitate cilindrică peste 2 800 cm ³ :
8704 31 31	----- Noi:
ex 8704 31 31	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare

▼ B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
8704 31 39	----- Folosite ----- Cu motor cu o capacitate cilindrică de maximum 2 800 cm ³ :
8704 31 91	----- Noi:
ex 8704 31 91	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8704 31 99	----- Folosite
8704 32	-- Cu o greutate în sarcină maximă de peste 5 t: --- Altele:
8704 32 91	----- Noi:
ex 8704 32 91	----- Altele decât cele în primul sau al doilea grad de dezasamblare
8704 32 99	----- Folosite
8704 90 00	- Altele
8705	Autovehicule pentru utilizări speciale, altele decât cele proiectate în principal pentru transportul de persoane sau de mărfuri (de exemplu, pentru depanare, automacarale, pentru stingerea incendiilor, autobetoniere, pentru curățarea străzilor, pentru împrăștiat materiale, autoateliere, unități autoradiologice):
8705 30 00	- Mașini pentru stingerea incendiilor
8705 40 00	- Autobetoniere
8712 00	Biciclete și similare (inclusiv tricicluri cu cutie de transport mărfuri), fără motor
9301	Arme de război, altele decât revolvere, pistoale și arme albe (de la poziția 9307)
9302 00 00	Revolvere și pistoale, altele decât cele de la poziția 9303 sau 9304
9303	Alte arme de foc și dispozitive care utilizează încărcături explozive (de exemplu, puști și arme de vânătoare sau de tir sportiv, arme de foc care se încarcă numai prin țevă, pistoale de lansare a rachetelor și alte dispozitive pentru lansarea rachetelor de semnalizare; pistoale și revolvere pentru încărcături oarbe, pistoale cu cui pentru abator, tunuri lansatoare de parâme)
9304 00 00	Alte arme (de exemplu, puști, carabine și pistoale cu resort, cu aer comprimat sau cu gaz, bastoane), cu excepția celor de la poziția 9307
9305	Părți și accesorii ale articolelor de la pozițiile 9301-9304
9306	Bombe, grenade, torpile, mine, rachete, cartușe și alte muniții și proiectile și părți ale acestora, inclusiv alice, plumbi de vânătoare și fuluială pentru cartușe
9307 00 00	Săbii, spade, baionete, lănci și alte arme albe; părțile și tecile acestora
9401	Scaune (cu excepția celor de la poziția 9402), chiar transformabile în paturi, și părțile lor:
9401 30	- Scaune rotative cu înălțime reglabilă:
9401 30 90	-- Altele
9401 40 00	- Scaune, altele decât scaunele de grădină sau de camping, transformabile în paturi - Scaune din trestie, din răchită, din bambus sau din materiale similare:
9401 51 00	-- Din bambus sau din ratan
9401 59 00	-- Altele - Alte scaune cu cadru de lemn:
9401 61 00	-- Tapițate
9401 69 00	-- Altele

▼ **B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	– Alte scaune cu cadru metalic:
9401 71 00	-- Tapițate
9401 79 00	-- Altele
9401 90	– Părți:
	-- Altele:
9401 90 30	--- Din lemn
9403	Alt mobilier și părți ale acestuia:
9403 30	– Mobilier din lemn de tipul celui utilizat în birouri
9403 40	– Mobilier din lemn de tipul celui utilizat în bucătării
9403 50 00	– Mobilier din lemn de tipul celui utilizat în dormitoare
9403 60	– Alt mobilier din lemn
9403 90	– Părți:
9403 90 30	-- Din lemn
9403 90 90	-- Din alte materiale
9404	Somiere; articole de pat și articole similare (de exemplu, saltele, pături, plăpumi, perne) cu arcuri sau umplute cu orice fel de materiale, inclusiv cele din cauciuc alveolar sau material plastic alveolar, acoperite sau nu:
	– Saltele:
9404 29	-- Din alte materiale
9406 00	Construcții prefabricate:
9406 00 11	– Case transportabile
	– Altele:
9406 00 20	-- Din lemn
9503 00	Triciclete, trotinete, automobile cu pedale și jucării similare cu roți; landouri și cărucioare pentru păpuși; păpuși; alte jucării; minimodele și modele similare pentru divertisment, animate sau nu; jocuri enigmatice (puzzle) de orice fel:
9503 00 10	– Triciclete, trotinete, automobile cu pedale și jucării similare cu roți; landouri și cărucioare pentru păpuși:
ex 9503 00 10	-- Landouri și cărucioare pentru păpuși
	– Alte seturi și jucării de construcție:
9503 00 39	-- Din alte materiale:
ex 9503 00 39	--- Din lemn
	– Jucării care reprezintă animale sau creaturi neumane:
9503 00 49	-- Altele:
ex 9503 00 49	--- Din lemn
	– Puzzle:
9503 00 61	-- Din lemn
9504	Articole pentru jocuri de societate, inclusiv jocurile cu motor sau cu mecanisme de mișcare, jocuri de biliard, mese speciale pentru jocuri de cazino și jocurile de popice automate (de exemplu, <i>bowling</i>):
9504 20	– articole și accesorii pentru jocuri de biliard:
9504 20 10	-- Mese de biliard (cu sau fără picioare)

▼ **B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
9506	Articole și echipament pentru cultură fizică, gimnastică, atletism, alte sporturi (inclusiv tenis de masă) sau pentru jocuri în aer liber, nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol; piscine și bazine: - Baloane și mingi, altele decât mingile de golf sau tenis de masă:
9506 62	-- Gonflabile:
9506 62 90	--- Altele
9601	Fildeș, os, carapace de broască țestoasă, coarne de animale, corali, sidex și alte materiale de origine animală pentru tăiat, prelucrate, și articole din aceste materiale (inclusiv produsele obținute prin turnare)
9603	Pensule și perii, chiar care constituie părți de mașini, de aparate sau de vehicule, mături mecanice pentru folosire manuală, altele decât cele cu motor, pământufuri; fire și pământufuri pentru perii; tampoane și rulouri pentru vopsit; raclete din cauciuc sau din alte materiale elastice similare:
9603 10 00	- Mături și perii din nuiele sau alte materiale vegetale legate în mănunchi, cu mânere sau fără mânere
9603 90	- Altele:
9604 00 00	Site și ciururi, utilizate manual
9609	Creioane (altele decât creioanele de la poziția 9608), mine, creioane colorate, cărbune pentru desen, cretă de scris sau de desenat și cretă pentru croitorie
9612	Panglici pentru mașini de scris și panglici similare, impregnate sau altfel pregătite pentru a lăsa amprente, chiar montate pe bobine sau în carcase; tușiere, chiar impregnate, cu sau fără cutie:
9612 20 00	- Tușiere
9618 00 00	Manechine și articole similare; automate și scene animate pentru decorarea vitrinelor



ANEXA II

DEFINIȚIA PRODUSELOR „BABY BEEF”

menționate la articolul 26 alineatul (3)

Fără a aduce atingere normelor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, formularea denumirii mărfurilor este considerată a avea doar o valoare orientativă, regimul preferențial fiind determinat, în cadrul prezentei anexe, de domeniul de aplicare a codurilor NC. Atunci când codul NC este precedat de „ex”, regimul preferențial este determinat de aplicarea codului NC împreună cu denumirea corespunzătoare.

Codul NC	Subdiviziune TARIC	Denumirea mărfurilor
0102		Animale vii din specia bovină:
0102 90		– Altele:
		-- Din specii domestice:
		--- Cu o greutate de peste 300 kg:
		---- Juninci (bovine femele care nu au fătat niciodată):
ex 0102 90 51		----- Destinate sacrificării:
	10	– care nu au încă dentiție definitivă și au o greutate egală sau mai mare de 320 kg și de maximum 470 kg ⁽¹⁾
ex 0102 90 59		----- Altele:
	11	– care nu au încă dentiție definitivă și au o greutate egală sau mai mare de 320 kg și de maximum 470 kg ⁽¹⁾
	21	
	31	
	91	
		---- Altele:
ex 0102 90 71		----- Destinate sacrificării:
	10	– tauri și boi, neavând niciun dinte schimbat și o greutate de minimum 350 kg și de maximum 500 kg ⁽¹⁾
ex 0102 90 79		----- Altele:
	21	– Tauri și boi, neavând nici un dinte schimbat și o greutate de minimum 350 kg și de maximum 500 kg ⁽¹⁾
	91	
0201		Carne de animale din specia bovine, proaspătă sau refrigerată:
ex 0201 10 00		– În carcase și semicarcase
	91	– Carcase cu o greutate de minimum 180 kg și de maximum 300 kg și semicarcase cu o greutate de minimum 90 kg și de maximum 150 kg, cu un nivel scăzut de osificare a cartilajelor (în special cele ale simfizei pubiene și ale apofizelor vertebrale), cu carnea de culoare roz deschis și grăsimea foarte fină, de culoare albă până la galben-deschis ⁽¹⁾
0201 20		– Alte bucăți nedezosate în:
ex 0201 20 20		-- Sferturi, denumite „compensate”:
	91	– Sferturi denumite „compensate” cu o greutate de minimum 90 kg și de maximum 150 kg, cu un nivel scăzut de osificare a cartilajelor (în special cele ale simfizei pubiene și ale apofizelor vertebrale), cu carnea de culoare roz deschis și grăsimea foarte fină, de culoare albă până la galben-deschis ⁽¹⁾

▼B

Codul NC	Subdiviziune TARIC	Denumirea mărfurilor
ex 0201 20 30	91	-- Sferturi anterioare neseperate sau separate: - Sferturi anterioare separate cu o greutate de minimum 45 kg și de maximum 75 kg, cu un nivel scăzut de osificare a cartilajelor (în special cele ale simfizei pubiene și ale apofizelor vertebrale), cu carnea de culoare roz deschis și grăsimea foarte fină, de culoare albă până la galben-deschis ⁽¹⁾
ex 0201 20 50	91	-- Sferturi posterioare neseperate sau separate: - Sferturi posterioare separate cu o greutate de minimum 45 kg și de maximum 75 kg (dar cu o greutate de minimum 38 kg și de maximum 68 kg în cazul tranșării de tip „pistoala”), cu un nivel scăzut de osificare a cartilajelor (în special cele ale simfizei pubiene și ale apofizelor vertebrale), cu carnea de culoare roz deschis și grăsimea foarte fină, de culoare albă până la galben-deschis ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Încadrarea la această supoziție se face în condițiile stabilite de dispozițiile comunitare adoptate în materie.



ANEXA III(a)

**CONCESII TARIFARE ACORDATE DE SERBIA PENTRU PRODUSELE AGRICOLE DIN COMUNITATE
menționate la articolul 27 alineatul (2) litera (a)**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
0101	Cai, măgari, catări și bardoii, vii
0102	Animale vii din specia bovină:
0102 10	– Reproducători de rasă pură:
0102 90	– Altele:
0102 90 90	-- Altele
0103	Animale vii din specia porcină:
0103 10 00	– Reproducători de rasă pură
	– Altele:
0103 91	-- Cu o greutate sub 50 kg:
0103 91 90	--- Altele
0103 92	-- Cu o greutate de minimum 50 kg:
0103 92 90	--- Altele
0104	Animale vii din specia ovină sau caprină:
0104 10	– Din specia ovină:
0104 10 10	-- Reproducători de rasă pură
0104 20	– Din specia caprină:
0104 20 10	-- Reproducători de rasă pură
0105	Cocoși, găini, rațe, găște, curcani, curci și bibilici, vii, din specii domestice:
	– Cu o greutate de maximum 185 g:
0105 11	-- Cocoși și găini:
	--- Găini de selecție și de reproducție:
0105 11 11	---- De rase ouătoare
0105 11 19	---- Altele
	--- Altele:
0105 11 91	---- De rase ouătoare
0105 12 00	-- Curcani și curci
0105 19	-- Altele
	– Altele:
0105 99	-- Altele
0106	Alte animale vii
0203	Carne de animale din specia porcină, proaspătă, refrigerată sau congelată:
	– Proaspătă sau refrigerată:
0203 11	-- În carcace sau semicarcace:
0203 11 90	--- Altele
0203 19	-- Altele:

▼ **B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
0203 19 90	--- Altele
	- Congelată:
0203 21	-- În carcase sau semicarcase:
0203 21 90	--- Altele
0203 22	-- Jamboane, spete și părți din acestea, nedezosate:
0203 22 90	--- Altele
0203 29	-- Altele:
0203 29 90	--- Altele
0205 00	Carne de cal, măgar sau catâr, proaspătă, refrigerată sau congelată
0206	Organe comestibile de animale din speciile bovină, porcină, ovină, caprină, de cai, de măgari sau de câțari, proaspete, refrigerate sau congelate:
0206 10	- De animale din specia bovină, proaspete sau refrigerate:
0206 10 10	-- Destinate fabricării de produse farmaceutice
0208	Altă carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate
0210	Carne și organe comestibile, sărate sau în saramură, uscate sau afumate; făină și pudră comestibile, de carne sau de organe:
	- Altele, inclusiv făină și pudră, comestibile, de carne sau de organe:
0210 91 00	-- De primate
0210 92 00	-- De balene, delfini și delfini bruni (mamifere din ordinul Cetacee); de lamantini și dugongi (mamifere din ordinul Sirenia)
0210 93 00	-- De reptile (inclusiv șerpi și broaște țestoase de mare)
0210 99	-- Altele:
	--- Carne:
0210 99 10	---- De cal, sărată sau în saramură sau uscată
	---- Din specia ovină sau caprină:
0210 99 21	----- Nedezosată
0210 99 29	----- Dezosată
0210 99 31	---- De ren
0210 99 39	---- Altele
	--- Organe:
	---- Altele:
	----- Ficat de pasăre:
0210 99 71	----- Ficat gras de gâscă sau de rață, sărat sau în saramură
0210 99 79	----- Altele
0210 99 80	----- Altele
0406	Brânză și caș:
0406 40	- Brânză cu mușci și alte brânzeturi care conțin mușci produs de <i>Penicillium roqueforti</i>
0406 90	- Alte brânzeturi:
	-- Altele:
0406 90 35	--- Kefalo-Tyri
	--- Altele:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	<p>---- Altele</p> <p>----- Cu un conținut de grăsimi de maximum 40 % din greutate și cu un conținut de apă, în substanța fără grăsimi:</p> <p>----- Peste 47 %, dar de maximum 72 %:</p>
0406 90 85	----- Kefalograviera, Kasserli
0407 00	Ouă de păsări, în coajă, proaspete, conservate sau fierte:
	- De păsări de curte:
	-- Destinate incubației:
0407 00 11	--- De curci sau de găște
0407 00 19	--- Altele
0407 00 90	- Altele:
0408	Ouă de păsări, fără coajă și gălbenușuri de ou, proaspete, uscate, fierte în apă sau în abur, turnate în formă, congelate sau altfel conservate, chiar cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:
	- Gălbenușuri de ou:
0408 11	-- Uscate:
0408 19	-- Altele:
0408 19 20	--- Impropii consumului alimentar
0410 00 00	Produse comestibile de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte
0504 00 00	Intestine, vezici și stomacuri de animale, întregi sau bucăți, altele decât cele de pește, proaspete, refrigerate, congelate, sărate sau în saramură, uscate sau afumate
0511	Produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte: animale moarte de la capitolele 1 sau 3, improprii alimentației umane:
0511 10 00	- Spermă de bovine
	- Altele:
0511 99	-- Altele:
0511 99 10	--- Tendoane și vene; unghii și deșeuri similare de piei brute
0601	Bulbi, tuberculi, cepe, rădăcini tuberculuate, grife și rizomi, în repaus vegetativ, în vegetație sau în floare; puieți, plante și rădăcini de cicoare, altele decât rădăcinile de la poziția 1212:
0601 10	- Bulbi, tuberculi, cepe, rădăcini tuberculuate, grife și rizomi, în repaus vegetativ:
0601 20	- Bulbi, tuberculi, cepe, rădăcini tuberculuate, grife și rizomi, în vegetație sau în floare; puieți, plante și rădăcini de cicoare:
0601 20 10	-- Puieți, plante și rădăcini de cicoare
0602	Alte plante vii (inclusiv rădăcinile acestora), butași și altoi; spori de ciuperci:
0602 90	- Altele:
0602 90 10	-- Spori de ciuperci
0602 90 20	-- Puieți de ananas
0602 90 30	-- Răsaduri de legume și răsaduri de căpșuni
	-- Altele:
	--- Plante care cresc în aer liber:
	---- Alte plante care cresc în aer liber:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
0602 90 51	----- Plante perene
0604	Frunze, ramuri și alte părți de plante, fără flori și fără boboci de flori, ierburi, mușchi și licheni, pentru buchete și ornamente, proaspete, uscate, albite, vopsite, impregnate sau altfel pregătite:
0701	Cartofi, în stare proaspătă sau refrigerată:
0701 10 00	- Destinați însămânțării
0705	Salată verde (<i>Lactuca sativa</i>) și cicoare (<i>Cichorium spp.</i>), în stare proaspătă sau refrigerată:
	- Cicoare:
0705 21 00	-- Cicoare Witloof (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>Foliosum</i>)
0705 29 00	-- Altele
0709	Alte legume, în stare proaspătă sau refrigerată:
0709 20 00	- Sparanghel
0709 90	- Altele:
	-- Măsline:
0709 90 31	--- Destinate altor utilizări decât pentru producția de ulei
0709 90 39	--- Altele
0709 90 40	-- Capere
0709 90 50	-- Fenicul
0709 90 70	-- Dovlecei
0709 90 80	-- Anghinare
0710	Legume, nefierte sau fierte în apă sau în abur, congelate:
0710 80	- Alte legume:
0710 80 10	-- Măsline:
0710 80 80	-- Anghinare
0710 80 85	-- Sparanghel
0711	Legume conservate provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții care asigură provizoriu conservarea lor), dar impropriei consumului alimentar în această stare:
0711 20	- Măsline
0711 90	- Alte legume; amestecuri de legume:
	-- Legume:
0711 90 70	--- Capere
0713	Legume păstăi uscate, curățate de păstăi, chiar decorticate sau sfărâmate:
0713 10	- Mazăre (<i>Pisum sativum</i>):
0713 10 10	-- Destinată însămânțării
0713 20 00	- Năut
	- Fasole (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):
0713 39 00	-- Altele
0713 90 00	- Altele
0714	Rădăcini de manioc, de arorut sau de salep, topinamburi, batate și rădăcini și tuberculi similari, cu conținut ridicat de fecule sau inulină, proaspete, refrigerate, congelate sau uscate, chiar tăiate în bucăți sau aglomerate sub formă de pelete; miez de sagotier

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
0801	Nuci de cocos, nuci de Brazilia și nuci de cajou, proaspete sau uscate, chiar decojite sau fără pieleț
0802	Alte fructe cu coajă, proaspete sau uscate, chiar decojite sau fără pieleț:
	– Migdale:
0802 11	-- În coajă
0802 12	-- Decojite
0802 40 00	– Castane (<i>Castanea</i> spp.)
0802 50 00	– Fistic
0802 60 00	– Nuci de Macadamia
0802 90	– Altele
0803 00	Banane, inclusiv din specia <i>Musa paradisiaca</i> (<i>plantains</i>), proaspete sau uscate
0804	Curmale, smochine, ananas, avocado, guave, mango și mangustan, proaspete sau uscate
0805	Citrice, proaspete sau uscate
0806	Struguri, proaspeți sau uscați:
0806 20	– Uscați
0807	Pepeni (inclusiv pepeni verzi) și papaya, proaspeți:
0807 20 00	– Papaya
0808	Mere, pere și gutui, proaspete:
0808 20	– Pere și gutui:
0808 20 90	-- Gutui
0809	Caise, cireșe, vișine, piersici (inclusiv piersici fără puf și nectarine), prune și porumbe, proaspete:
0809 40	– Prune și porumbe:
0809 40 90	-- Porumbe
0810	Alte fructe proaspete:
0810 40	– Merișor, afine și alte fructe din genul <i>Vaccinium</i> :
0810 40 30	-- Afine (fructe din specia <i>Vaccinium myrtillus</i>)
0810 50 00	– Kiwi
0810 60 00	– Durian
0810 90	– Altele
0811	Fructe, fierte sau nu în apă sau în abur, congelate, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:
0811 20	– Zmeură, mure, duche, hibrizi ai acestora, albe sau roșii și agrișe:
	-- Altele:
0811 20 39	--- Coacăze negre
0811 20 51	--- Coacăze roșii
0811 20 59	--- Duche, mure și hibrizi de zmeură și mure
0811 20 90	--- Altele
0811 90	– Altele:
	-- Cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:
	--- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate:

▼ **B**

Codul NC	Denumirea mărfurilor
0811 90 11	---- Fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă
	--- Altele:
0811 90 31	---- Fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă
0811 90 39	---- Altele
	-- Altele:
0811 90 50	--- Afine (fructe din specia <i>Vaccinium myrtillus</i>)
0811 90 70	--- Fructe din specia <i>Vaccinium myrtilloides</i> și din specia <i>Vaccinium angustifolium</i>
0811 90 85	--- Fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă
0812	Fructe conservate provizoriu (de exemplu, cu ajutorul gazului sulfuros, în saramură, în apă sulfurată sau prin adăugare de alte substanțe care asigură provizoriu conservarea lor), dar improprie alimentației în această stare:
0812 90	- Altele:
0812 90 20	-- Portocale
0812 90 30	-- Papaya
0812 90 40	-- Afine (fructe din specia <i>Vaccinium myrtillus</i>)
0812 90 70	-- Guave, mango, mangustan, tamarine, mere de cajou, litchi, fructe de jaquier (arbore de pâine), fructe de sapotier, fructele pasiunii, carambola, pitahaia și fructe tropicale cu coajă
0812 90 98	-- Altele
0813	Fructe uscate, altele decât cele de la pozițiile 0801-0806; amestecuri de fructe uscate sau de fructe cu coajă de la acest capitol:
0813 40	- Alte fructe:
0813 40 50	-- Papaya
0813 40 60	-- Tamarine
0813 40 70	-- Mere de cajou, litchi, fructe de jaquier (arbore de pâine), fructe de sapotier, fructele pasiunii, carambola și pitahaia
0813 40 95	-- Altele
0813 50	- Amestecuri de fructe uscate sau de fructe cu coajă de la prezentul capitol:
	-- Amestecuri de fructe uscate, altele decât cele de la pozițiile 0801-0806:
	--- Care nu conțin prune:
0813 50 12	---- De papaya, tamarin, mere de cajou, litchi, fructe de jaquier (arbore de pâine), fructe de sapotier, fructele pasiunii, carambola și pitahaia
0813 50 15	---- Altele
	-- Amestecuri constituite numai din fructele cu coajă de la pozițiile 0801 și 0802:
0813 50 31	--- Din fructe tropicale cu coajă
0813 50 39	--- Altele
	-- Alte amestecuri:
0813 50 91	--- Care nu conțin prune sau smochine
0813 50 99	--- Altele
0814 00 00	Coji de citrice sau de pepeni (inclusiv pepeni verzi), proaspete, congelate, prezentate în apă sărată, sulfurate sau cu adaos de alte substanțe care asigură provizoriu conservarea lor sau uscate
0901	Cafea, chiar prăjită sau decafeinizată; coji și pelicule de cafea; înlocuitori de cafea care conțin cafea, indiferent de proporțiile amestecului:
	- Cafea neprăjită:
0901 11 00	-- Nedecafeinizată

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
0901 12 00	-- Decafeinizată
0901 90	- Altele
0902	Ceai, chiar aromatizat
0904	Piper (din genul <i>Piper</i>); ardei din genul <i>Capsicum</i> sau din genul <i>Pimenta</i> , uscat sau măcinat sau pulverizat:
	- Piper:
0904 11 00	-- Nemăcinat și nepulverizat
0904 12 00	-- Măcinat sau pulverizat
0905 00 00	Vanilie
0906	Scorțișoară și flori de scorțișoară
0907 00 00	Cuișoare (fructe întregi, cuișoare și codițe)
0908	Nucșoară, mirodenie din coaja uscată a nucșoarei și cardamom
0909	Semințe de anason, de badian, de fenicul, de coriandru, de chimen, de chimion; bace de ienupăr
0910	Ghimbir, șofran, curcumă, cimbru, frunze de dafin, curry și alte mirodenii:
0910 10 00	- Ghimbir
0910 20	- Șofran
0910 30 00	- Curcumă
	- Alte mirodenii:
0910 91	-- Amestecuri menționate la nota 1 (b) de la prezentul capitol
0910 99	-- Altele:
0910 99 10	--- Semințe de schinduf
	--- Cimbru:
	---- Nemăcinat și nepulverizat:
0910 99 31	----- Cimbrisor (<i>Thymus serpyllum</i>)
0910 99 33	----- Altele
0910 99 39	----- Măcinat sau pulverizat
0910 99 50	--- Frunze de dafin
0910 99 60	--- Curry
1001	Grâu și meslin:
1001 10 00	- Grâu dur
1001 90	- Altele:
1001 90 10	-- Alac (<i>Triticum spelta</i>), destinat însămânțării
	-- Alt alac (<i>Triticum spelta</i>), grâu comun și meslin:
1001 90 91	--- Grâu comun și meslin, destinate însămânțării
1002 00 00	Secară
1003 00	Orz:
1003 00 10	- Destinat însămânțării
1004 00 00	Ovăz
1006	Orez

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
1007 00	Sorg boabe
1008	– Hrișcă, mei, semințe de iarba-cănărașului (<i>Phalaris Canariensis</i>); alte cereale
1102	Făină de cereale altele decât grâul sau meslinul:
1102 10 00	– Făină de secară
1102 90	– Altele
1103	Crupe, griș și aglomerate sub formă de pelete, din cereale:
	– Crupe, griș:
1103 19	-- De alte cereale:
1103 19 10	--- De secară
1103 19 40	--- De ovăz
1103 19 50	--- De orez
1103 19 90	--- Altele
1103 20	– Aglomerate sub formă de pelete:
1103 20 50	-- De orez
1104	Boabe de cereale altfel prelucrate (de exemplu decojite, presate, sub formă de fulgi, lustruite, tăiate sau zdrobite), cu excepția orezului de la poziția 1006; germeni de cereale, întregi, presăți, sub formă de fulgi sau zdrobiți:
	– Boabe presate sau sub formă de fulgi:
1104 12	-- De ovăz
1104 19	-- Alte cereale:
	--- Altele:
1104 19 91	---- Fulgi de orez
	– Alte boabe prelucrate (de exemplu, decojite, lustruite, tăiate sau zdrobite):
1104 22	-- De ovăz:
1104 22 30	--- Decojite, tăiate sau zdrobite (numite <i>Grütze</i> sau <i>Grutten</i>)
1104 22 50	--- Lustruite
1104 22 98	--- Altele
1104 29	-- De alte cereale:
	--- De orz:
1104 29 01	---- Decojite (decorticate)
1104 29 03	---- Decojite, tăiate sau zdrobite (numite <i>Grütze</i> sau <i>Grutten</i>)
1104 30	– Germeni de cereale, întregi, presăți, sub formă de fulgi sau zdrobiți
1105	Făină, griș, pudră, fulgi, granule și aglomerate sub formă de pelete, din cartofi
1106	Făină, griș și pudră din legume păstăi uscate, de la poziția 0713, din sago sau din rădăcini sau tuberculi de la poziția 0714 și din produsele de la capitolul 8:
1106 20	– Din Sago, sau din rădăcini sau tuberculi de la poziția 0714:
1106 30	– Din produse de la capitolul 8
1107	Maț, chiar prăjit:
1107 10	– Neprăjit:
	-- De grâu:
1107 10 11	--- Prezentat sub formă de făină

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
1107 10 19	--- Altele
1108	Amidon și fecule; inulină:
	- Amidon și fecule:
1108 11 00	-- Amidon de grâu
1108 14 00	-- Fecule de manioc
1108 19	-- Alte tipuri de amidon și fecule
1108 20 00	- Inulină
1201 00	Boabe de soia, chiar sfărâmate
1202	Arahide, neprăjite și nici altfel preparate termic, chiar decorticate sau sfărâmate
1203 00 00	Copra
1204 00	Semințe de in, chiar sfărâmate
1205	Semințe de rapiță sau de rapiță sălbatică, chiar sfărâmate
1207	Alte semințe și fructe oleaginoase, chiar sfărâmate
1209	Semințe, fructe și spori, destinate însămânțării:
	- Semințe de plante furajere:
1209 22	-- De trifoi (<i>Trifolium</i> spp):
1209 23	-- De păiuș:
1209 24 00	-- De plantă furajeră de Kentucky (<i>Poa pratensis</i> L.)
1209 25	-- De raigras (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.)
1209 29	-- Altele
1209 30 00	- Semințe de plante erbacee cultivate în principal pentru flori
	- Altele:
1209 91	-- Semințe de legume
1209 99	-- Altele
1211	Plante și părți de plante, semințe și fructe din speciile folosite în principal în parfumerie, medicină sau ca insecticide, fungicide sau în scopuri similare, proaspete sau uscate, chiar tăiate, sfărâmate sau sub formă de pulbere
1212	Roșcove, alge, sfeclă de zahăr și trestie de zahăr, proaspete, refrigerate, congelate sau uscate, chiar pulverizate; sămburi și miez de sămburi de fructe și alte produse vegetale (inclusiv rădăcini de cicoare neprăjite din varietatea <i>Cichorium intybus sativum</i>) destinate în principal alimentației umane, nedenumite și necuprinse în altă parte:
	- Altele:
1212 91	-- Sfeclă de zahăr
1212 99	-- Altele
1213 00 00	Paie și pleavă de cereale brute, chiar tocate, măcinate, presate sau aglomerate sub formă de pelete
1214	Gulii furajere, sfeclă furajeră, rădăcini furajere, fân, lucernă, trifoi, sparceță, varză furajeră, lupin, mazărice și alte produse furajere similare, chiar aglomerate sub formă de pelete:
1214 90	- Altele
1301	Șelac; gume, rășini, gume-rășini și oleorășini (de exemplu balsamuri), naturale
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate:
	- Seve și extracte vegetale:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
1302 11 00	-- Opiu
1302 19	-- Altele:
1302 19 05	--- Oleorășini de vanilie
	- Mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivați din produse vegetale, chiar modificați:
1302 32	-- Mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivați din roșcove, din boabe de roșcove sau din semințe de guar, chiar modificați:
1302 32 90	--- Din semințe de guar
1302 39 00	-- Altele
1501 00	Grăsime de porc (inclusiv untură) și grăsime de pasăre, altele decât cele de la pozițiile 0209 sau 1503:
	- Grăsime de porc (inclusiv untură):
1501 00 11	-- Destinată utilizărilor industriale, alta decât cea destinată fabricării produselor pentru alimentația umană
1501 00 90	- Grăsime de pasăre
1502 00	Grăsimi de animale din specia bovină, ovină sau caprină, altele decât cele de la poziția 1503
1503 00	Stearină din untură, ulei de untură, oleo-stearină, oleo-margarină și ulei de seu, neemulsionate, neamestecate și nici altfel preparate
1504	Grăsimi și uleiuri și fracțiunile acestora, de pește sau de mamifere marine, chiar rafinate, dar nemodificate chimic
1507	Ulei de soia și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:
1507 10	- Ulei brut, chiar demucilaginat:
1507 10 10	-- Destinat utilizărilor tehnice sau industriale, altul decât cel destinat fabricării produselor pentru alimentația umană
1507 90	- Altele:
1507 90 10	-- Destinat utilizărilor tehnice sau industriale, altul decât cel destinat fabricării produselor pentru alimentația umană
1508	Ulei de arahide și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic
1509	Ulei de măsline și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic
1510 00	Alte uleiuri și fracțiunile acestora, obținute numai din măsline, chiar rafinate, dar nemodificate chimic și amestecurile acestor uleiuri sau fracțiuni cu uleiuri sau fracțiuni de la poziția 1509
1511	Ulei de palmier și fracțiunile lui, chiar rafinate, dar nemodificate chimic
1512	Ulei de semințe de floarea-soarelui, de șofrănel sau de semințe de bumbac și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:
	- Ulei de semințe de bumbac și fracțiunile acestuia:
1512 21	-- Ulei brut, chiar fără gosipol:
1512 29	-- Altele
1513	Ulei de cocos (ulei de copră), de sămburi de palmier sau de babassu și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic
1515	Alte grăsimi și uleiuri vegetale (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile acestora, stabilizate, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:
	- Ulei din semințe de in și fracțiunile acestuia:
1515 11 00	-- Ulei brut
1515 19	-- Altele
1515 30	- Ulei de ricin și fracțiunile acestuia
1515 50	- Ulei de susan și fracțiunile acestuia

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
1515 90	– Altele: -- Ulei de semințe de tutun și fracțiunile acestuia: --- Ulei brut:
1515 90 21	---- Destinat utilizărilor tehnice sau industriale, altul decât cel destinat fabricării produselor pentru alimentația umană
1515 90 29	---- Altele --- Altele:
1515 90 31	---- Destinate utilizărilor tehnice sau industriale, altele decât cele destinate fabricării produselor pentru alimentația umană
1515 90 39	---- Altele -- Alte uleiuri și fracțiunile acestora: --- Uleiuri brute:
1515 90 40	---- Destinate utilizărilor tehnice sau industriale, altele decât cele destinate fabricării produselor pentru alimentația umană ---- Altele:
1515 90 51	----- Solide, prezentate în ambalaje directe, cu un conținut net de maximum 1 kg
1515 90 59	----- Solide, altfel prezentate; fluide --- Altele:
1515 90 60	---- Destinate utilizărilor tehnice sau industriale, altele decât cele destinate fabricării produselor pentru alimentația umană ---- Altele:
1515 90 91	----- Solide, prezentate în ambalaje directe, cu un conținut net de maximum 1 kg
1515 90 99	----- Solide, altfel prezentate; fluide
1516	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel:
1516 10	– Grăsimi și uleiuri animale și fracțiunile acestora
1516 20	– Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora: -- Altele:
1516 20 91	--- Prezentate în ambalaje directe, cu un conținut net de maximum 1 kg --- Altele:
1516 20 95	---- Uleiuri de rapiță, de rapiță sălbatică, de in, de floarea-soarelui, de ilipe, de karite, de makore, de touloucouna sau de babassu, destinate utilizărilor tehnice sau industriale, altele decât cele destinate fabricării produselor pentru alimentația umană ---- Altele:
1516 20 96	----- Uleiuri de arahide, de semințe de bumbac, de boabe de soia sau de floarea-soarelui; alte uleiuri cu conținut sub 50 % din greutate acizi grași liberi și care nu conțin uleiuri din miez de palmier, de ilipe, de nuci de cocos, de rapiță, de rapiță sălbatică sau de copaiba
1516 20 98	----- Altele
1518 00	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516; amestecuri sau preparate nealimentare de grăsimi sau de uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiunile diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte: – Uleiuri vegetale stabilizate, fluide, simplu amestecate, destinate utilizărilor tehnice sau industriale, altele decât cele destinate fabricării produselor pentru alimentația umană:

▼ B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
1518 00 31	-- Brute
1518 00 39	-- Altele
1522 00	Degras; reziduuri provenite de la tratarea grăsimilor sau a cerii animale sau vegetale: – Reziduuri care provin din tratarea grăsimilor sau a cerii animale sau vegetale: -- Care conțin ulei cu caracteristici de ulei de măsline:
1522 00 31	--- Paste de neutralizare (<i>soap-stocks</i>)
1522 00 39	--- Altele -- Altele:
1522 00 91	--- Uleiuri de borhot sau de drojdie; paste de neutralizare (<i>soap-stocks</i>)
1522 00 99	--- Altele
1602	Alte preparate și conserve din carne, din organe sau din sânge:
1602 20	– Din ficat de orice animal – De păsări de curte de la poziția 0105:
1602 31	-- Din curcan
1602 90	– Altele, inclusiv preparate din sânge de orice animal
1603 00	Extracte și sucuri de carne, de pești sau de crustacee, de moluște sau de alte nevertebrate acvatice
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza (levuloza), chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr la care nu s-au adăugat aromatizanți sau coloranți; înlocuitori de miere, chiar amestecați cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate: – Lactoză și sirop de lactoză:
1702 11 00	-- Care conțin lactoză minimum 99 % din greutate, exprimată în lactoză anhidră calculată la materia uscată
1702 19 00	-- Altele
1702 20	– Zahăr și sirop de arțar
1702 30	– Glucoză și sirop de glucoză, care nu conține fructoză sau cu un conținut de fructoză sub 20 % din greutate, în stare uscată:
1702 30 10	-- Izoglucoză -- Altele:
1702 30 59	--- Care conțin în stare uscată în proporție de minimum 99 % din greutate glucoză: ---- Altele --- Altele:
1702 30 91	---- Sub formă de pudră albă cristalină, chiar aglomerată
1702 40	– Glucoză și sirop de glucoză cu un conținut de fructoză de minimum 20 %, dar sub 50 % din greutate, în stare uscată, cu excepția zahărului invertit
1702 60	– Alte fructoze și siropuri de fructoză cu un conținut de fructoză peste 50 % în greutate, în stare uscată, cu excepția zahărului invertit:
1702 60 80	-- Sirop de inulină
1702 60 95	-- Altele
1702 90	– Altele, inclusiv zahăr invertit și alte zaharuri și amestecuri de sirop de zahăr cu un conținut de fructoză de 50 % din greutate, în stare uscată:
1702 90 60	-- Miere artificială, chiar amestecată cu miere naturală -- Zaharuri și melase, caramelizate:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
1702 90 71	--- Care conțin în stare uscată minimum 50 % din greutate zaharoză
	--- Altele:
1702 90 75	---- Sub formă de pudră, aglomerată sau nu
1702 90 79	---- Altele
1801 00 00	Cacao boabe și spărturi de boabe de cacao, crude sau prăjite
1802 00 00	Coji, pelicule (pielețe) și alte resturi, de cacao
2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:
2001 90	- Altele:
2001 90 10	-- Chutney (condimente) de mango
2001 90 65	-- Măslina
2001 90 91	-- Fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă
2001 90 93	-- Ceapă
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006:
2005 60 00	- Sparanghel
2005 70	- Măslina
2005 91 00	-- Muguri de bambus
2005 99	-- Altele:
2005 99 20	--- Capere
2005 99 30	--- Anghinare
2005 99 50	--- Amestecuri de legume
2006 00	Legume, fructe, coji de fructe și alte părți de plante, confiate (uscate, glasate sau cristalizate):
2006 00 10	- Ghimbir
	- Altele:
	-- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate:
2006 00 35	--- Fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă
	-- Altele:
2006 00 91	--- Fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă
2006 00 99	--- Altele
2007	Dulcețuri, jeleuri, marmelade, paste și piureuri de fructe, obținute prin fierbere, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:
2007 10	- Preparate omogenizate:
	-- Altele:
2007 10 91	--- Din fructe tropicale
	- Altele:
2007 91	-- Citrice
2007 99	-- Altele:
	--- Cu un conținut de zahăr de peste 30 % din greutate:
2007 99 20	---- Piure și pastă de castane
	--- Altele:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2007 99 93	---- Din fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă
2007 99 98	---- Altele
2008	Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:
	– Fructe cu coajă, arahide și alte semințe, chiar amestecate între ele:
2008 11	-- Arahide:
	--- Altele, în ambalaje directe cu un conținut net:
	---- De peste 1 kg:
2008 11 92	----- Prăjite
2008 11 94	----- Altele
	---- De maximum 1 kg:
2008 11 96	----- Prăjite
2008 11 98	----- Altele
2008 19	-- Altele, inclusiv amestecuri
2008 20	– Ananas
2008 30	– Citrice
2008 40	– Pere:
	-- Cu adaos de alcool:
	--- În ambalaje directe, cu un conținut net de peste 1 kg:
	---- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate:
2008 40 11	----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas
2008 40 19	----- Altele
	---- Altele:
2008 40 21	----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas
2008 40 29	----- Altele
	--- În ambalaje directe, cu un conținut net de maximum 1 kg:
2008 40 31	---- Cu un conținut de zahăr de peste 15 % din greutate
2008 40 39	---- Altele
2008 50	– Caise:
	-- Cu adaos de alcool:
	--- În ambalaje directe, cu un conținut net de peste 1 kg:
	---- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate:
2008 50 11	----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas
2008 50 19	----- Altele
	---- Altele:
2008 50 31	----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas
2008 50 39	----- Altele
	--- În ambalaje directe, cu un conținut net de maximum 1 kg:
2008 50 51	---- Cu un conținut de zahăr de peste 15 % din greutate
2008 50 59	---- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2008 70	- Piersici, inclusiv piersici fără puf și nectarine: -- Cu adaos de alcool: --- În ambalaje directe, cu un conținut net de peste 1 kg: ---- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate:
2008 70 11	----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas
2008 70 19	----- Altele ---- Altele:
2008 70 31	----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas
2008 70 39	----- Altele --- În ambalaje directe, cu un conținut net de maximum 1 kg:
2008 70 51	---- Cu un conținut de zahăr de peste 15 % din greutate
2008 70 59	---- Altele
2008 80	- Căpșuni, fragi: -- Cu adaos de alcool: --- Cu un conținut de zahăr de peste 9 % din greutate:
2008 80 11	---- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas
2008 80 19	---- Altele --- Altele:
2008 80 31	---- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas
2008 80 39	---- Altele
2008 92	-- Amestecuri: --- Cu adaos de alcool: ---- Cu un conținut de zahăr de peste 9 % din greutate: ----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas:
2008 92 12	----- Din fructe tropicale (inclusiv amestecuri care conțin minimum 50 % din greutate fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă)
2008 92 14	----- Altele ---- Altele:
2008 92 16	----- Din fructe tropicale (inclusiv amestecuri care conțin minimum 50 % din greutate fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă)
2008 92 18	----- Altele ---- Altele: ----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas:
2008 92 32	----- Din fructe tropicale (inclusiv amestecuri care conțin minimum 50 % din greutate fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă)
2008 92 34	----- Altele ---- Altele:
2008 92 36	----- Din fructe tropicale (inclusiv amestecuri care conțin minimum 50 % din greutate fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă)
2008 92 38	----- Altele --- Fără adaos de alcool: ---- Cu adaos de zahăr:

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
	----- În ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg:
208 92 51	----- Din fructe tropicale (inclusiv amestecuri care conțin minimum 50 % din greutate fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă) ----- Altele: ----- Amestecuri în care niciunul din fructele componente nu reprezintă o cantitate mai mare de 50 % din greutatea totală a fructelor prezente:
208 92 72	----- Din fructe tropicale (inclusiv amestecuri care conțin minimum 50 % din greutate fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă) ----- Altele:
208 92 76	----- Din fructe tropicale (inclusiv amestecuri care conțin minimum 50 % din greutate fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă) ---- Fără adaos de zahăr, în ambalaje directe, cu un conținut net de: ----- Minimum 5 kg:
208 92 92	----- Din fructe tropicale (inclusiv amestecuri care conțin minimum 50 % din greutate fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă) ----- Minimum 4,5 kg, dar sub 5 kg:
208 92 94	----- Din fructe tropicale (inclusiv amestecuri care conțin minimum 50 % din greutate fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă)
208 99	-- Altele: --- Cu adaos de alcool: ---- Ghimbir:
208 99 11	----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas
208 99 19	----- Altele ---- Altele: ----- Cu un conținut de zahăr de peste 9 % din greutate: ----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas:
208 99 24	----- Fructe tropicale ----- Altele:
208 99 31	----- Fructe tropicale ---- Altele: ----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas:
208 99 36	----- Fructe tropicale ----- Altele:
208 99 38	----- Fructe tropicale --- Fără adaos de alcool: ---- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg:
208 99 41	----- Ghimbir
208 99 46	----- Fructele pasiunii, guave și tamarine
208 99 47	----- Mango, mangustan, papaya, mere de cajou, litchi, fructe de jaquier (arbore de pâine), fructe de sagotier, carambole și pitahaia ---- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg:
208 99 51	----- Ghimbir
208 99 61	----- Fructele pasiunii și guave

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2009	Sucuri de fructe (inclusiv mustul de struguri) și sucuri de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:
	– Suc de portocale:
2009 11	-- Congelate
2009 19	-- Altele
	– Suc de grepfrut (inclusiv pomelo):
2009 21 00	-- Cu o valoare Brix de maximum 20
2009 29	-- Altele
2009 39	-- Altele:
	--- Cu o valoare Brix de peste 67:
2009 39 11	---- Cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă
2009 39 19	---- Altele
	--- Cu o valoare Brix de peste 20, dar maxim 67:
	---- Cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă:
	----- Suc de lămâie:
2009 39 59	----- Care nu conține zahăr adăugat
2009 49	-- Altele:
	--- Cu o valoare Brix de peste 67:
2009 49 11	---- Cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă
	--- Cu o valoare Brix de peste 20, dar maxim 67:
	---- Altele:
2009 49 99	----- Care nu conțin zahăr adăugat
2009 80	– Suc de orice alt fruct sau legumă:
	-- Cu o valoare Brix de peste 67:
	--- Altele:
	---- Cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă:
2009 80 34	----- Suc din fructe tropicale
	---- Altele:
2009 80 36	----- Suc din fructe tropicale
2009 80 38	----- Altele
	-- Cu o valoare Brix de maximum 67:
	--- Altele:
	---- Altele:
	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate:
2009 80 85	----- Suc din fructe tropicale
	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate:
2009 80 88	----- Suc din fructe tropicale
	----- Care nu conține zahăr adăugat:
2009 80 97	----- Suc din fructe tropicale

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2009 90	– Amestecuri de sucuri: -- Cu o valoare Brix de maximum 67: --- Altele: ---- Cu o valoare de peste 30 EUR/100 kg greutate netă ----- Amestecuri de suc de citrice și suc de ananas:
2009 90 41	----- Care conțin zahăr adăugat
2009 90 49	----- Altele ---- Cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă: ----- Altele: ----- Cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate:
2009 90 92	----- Amestecuri de sucuri de fructe tropicale ----- Care nu conțin zahăr adăugat
2009 90 97	----- Amestecuri de sucuri de fructe tropicale
2009 90 98	----- Altele
2301	Făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din carne, organe, pește sau crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice, impropriei alimentației umane; jumări:
2301 10 00	– Făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din carne sau din organe; jumări
2302	Tărâțe, spărturi și alte reziduuri, chiar aglomerate sub formă de pelete, provenite din măcinarea, presarea, cernerea sau din alte procedee de prelucrare a cerealelor sau a leguminoaselor:
2302 10	– De porumb
2302 40	– De alte cereale
2302 50 00	– De leguminoase
2303	Reziduuri rezultate de la fabricarea amidonului și reziduuri similare, pulpa de sfeclă de zahăr, resturi rezultate din prelucrarea trestiei de zahăr și alte deșeuri rezultate de la fabricarea zahărului, depuneri și deșeuri rezultate de la fabricarea berii sau de la distilare, chiar aglomerate sub formă de pelete:
2303 30 00	– Depuneri și deșeuri rezultate de la fabricarea berii sau de la distilare
2305 00 00	Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de arahide
2306	Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția grăsimilor sau uleiurilor vegetale, altele decât cele de la pozițiile 2304 sau 2305:
2306 10 00	– Din semințe de bumbac
2306 20 00	– Din semințe de in – Din semințe de rapiță sau rapiță sălbatică:
2306 41 00	-- Din semințe de rapiță sau rapiță sălbatică cu conținut redus de acid erucic
2306 49 00	-- Altele
2306 50 00	– Din nucă de cocos sau copră
2306 60 00	– Din nuci sau miez de nucă de palmier
2306 90	– Altele
2307 00	Drojii de vin; tartru brut
2308 00	Materiale vegetale și deșeuri vegetale, reziduuri și subproduse vegetale, chiar aglomerate sub formă de pelete, de tipul celor folosite în hrana animalelor, nedenumite și necuprinse în altă parte
2309	Preparate de tipul celor folosite pentru hrana animalelor:
2309 10	– Alimente pentru câini sau pisici, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2309 90	– Altele:
2309 90 10	-- Produse numite „solubile” din pește sau din mamifere marine
2309 90 20	-- Produse prevăzute la nota complementară 5 de la prezentul capitol
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele așa-zise „concrete” sau „absolute”; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate, în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice reziduale de la deterpenizarea uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase ale uleiurilor esențiale:
	– Uleiuri esențiale de citrice:
3301 12	-- De portocală
3301 13	-- De lămâie
3301 19	-- Altele
3301 24	-- De mentă piperată (<i>Mentha piperita</i>)
3301 25	-- De altă mentă
3301 29	-- Altele:
	--- De cuișoare, de niaouli, de ylang-ylang:
3301 29 11	---- Nedeterpenizate
3301 29 31	---- Deterpenizate
	--- Altele:
	---- Deterpenizate:
3301 29 71	----- De mușcată; de iasomie; de vetiver
3301 29 79	----- De levănțică sau de levandină
3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau a mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime pentru industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:
3302 10	– De tipul celor utilizate în industria alimentară sau a băuturilor:
	-- De tipul celor utilizate în industria băuturilor:
3302 10 40	--- Altele
3302 10 90	-- De tipul celor utilizate în industria alimentară
3501	Cazeină, cazeinați și alți derivați ai cazeinei; cleiuri de cazeină:
3501 90	– Altele:
3501 90 10	-- Cleiuri de cazeină
3502	Albumine (inclusiv concentratele care conțin două sau mai multe proteine din zer și care conțin proteine din zer peste 80 % din greutatea substanței uscate), albuminați și alți derivați de albumine:
3502 20	– Albumină din lapte, inclusiv concentratele din două sau mai multe proteine din zer
3502 90	– Altele
3503 00	Gelatine (inclusiv cele prezentate în foi de formă pătrată sau dreptunghiulară, chiar prelucrate la suprafață sau colorate) și derivații lor; clei de pește; alte cleiuri de origine animală, cu excepția cleiurilor de cazeină de la poziția 3501
3504 00 00	Peptone și derivații lor; alte substanțe proteice și derivații lor, nedenumite și necuprinse în altă parte; pulbere de piele, tratată sau nu cu crom
3505	Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate (de exemplu amidonuri și fecule pregelatinizate sau esterificate); cleiuri pe bază de amidon sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate:
3505 10	– Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate:
	-- Alte amidonuri și fecule modificate:
3505 10 50	--- Amidonuri și fecule esterificate sau eterificate

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
4101	Piei brute de bovine (inclusiv de bivoli) sau de ecvidee (proaspete sau sărate, uscate, cenușărite, piclate sau altfel conservate, dar netăbăcite, nepergamentate sau altfel preparate), chiar epilate sau șpăltuite:
4101 20	– Piei brute întregi, cu o greutate unitară de maximum 8 kg atunci când sunt uscate, de 10 kg atunci când sunt sărate uscat și de 16 kg atunci când sunt proaspete, sărate umed sau altfel conservate
4101 90 00	– Altele, inclusiv crupoanele, semicrupoanele și flancurile
4102	Piei brute de ovine (proaspete sau sărate, uscate, cenușărite, piclate sau altfel conservate, dar netăbăcite, nepergamentate sau altfel preparate) chiar epilate sau șpăltuite, altele decât cele excluse prin nota 1 litera (c) din prezentul capitol
4103	Alte piei brute și tăbăcite (proaspete sau sărate, uscate, cenușărite, piclate sau altfel conservate, dar netăbăcite, nepergamentate și nici altfel preparate), chiar epilate sau șpăltuite, altele decât cele excluse prin nota 1 litera (b) sau (c) a acestui capitol.
4301	Blănuri brute (inclusiv capetele, cozile, labele și alte bucăți utilizate în blănărie), altele decât pieile brute de la pozițiile 4101, 4102 sau 4103:
4301 30 00	– De miel, denumite: „astrahan”, „breitschwanz”, „caracul”, „persan” sau similare, de miel de India, China, Mongolia sau Tibet, întregi, chiar fără capete, cozi sau labe
4301 60 00	– De vulpe, întregi, chiar fără capete, cozi sau labe
4301 80	– Alte blănuri întregi, chiar fără capete, cozi sau labe
4301 90 00	– Capete, cozi, labe și alte părți utilizabile în blănărie
5001 00 00	Gogoși de viermi de mătase de pe care se pot depăna fire
5002 00 00	Mătase brută (nerăsucită)
5003 00 00	Deșeuri de mătase (inclusiv gogoși nedepănabile, deșeuri de fire și destrămătură)
51	LÂNĂ, PĂR FIN SAU GROSIER DE ANIMALE; FIRE ȘI ȚESĂTURI DIN PĂR DE CAL
52	BUMBAC
5301	In brut sau prelucrat, dar nefilat; câlți și deșeuri din in (inclusiv deșeuri din fire și destrămătură)
5302	Cânepă (<i>Cannabis sativa</i> L.) brută sau prelucrată, dar nefilată; câlți și deșeuri din cânepă (inclusiv deșeuri din fire și destrămătură)

Exonerare de la plata taxelor vamale pentru cantități nelimitate de la data intrării în vigoare a prezentului acord



ANEXA III(b)

CONCESII TARIFARE ACORDATE DE SERBIA PENTRU PRODUSELE AGRICOLE ORIGINARE DIN COMUNITATE

menționate la articolul 27 alineatul (2) litera (b)

Taxele vamale (taxele *ad valorem* și/sau taxele specifice) pentru produsele enumerate în prezenta anexă se reduc și se elimină în conformitate cu calendarul indicat pentru fiecare produs în prezenta anexă. În cazul în care, pe lângă taxa *ad valorem* și/sau taxa specifică, se aplică o taxă sezonieră, taxa sezonieră (20 %) se elimină la data intrării în vigoare a prezentului acord.

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0102	Animale vii din specia bovină:						
0102 90	- Altele:						
	-- De specie domestică:						
	--- Cu o greutate de peste 80 kg, dar de maximum 160 kg:						
0102 90 29	---- Altele	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
0104	Animale vii din specia ovină sau caprină:						
0104 10	- Din specia ovină:						
	-- Altele:						
0104 10 80	--- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0104 20	- Din specia caprină:						
0104 20 90	-- Altele	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0105	Cocoși, găini, rațe, găște, curcani, curci și bibilici, vii, din specii domestice:						
	- Cu o greutate de maximum 185 g:						
0105 11	-- Cocoși și găini:						
	--- Altele:						
0105 11 99	---- Altele	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	- Altele:						
0105 94 00	-- Cocoși și găini:	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
0204	Carne de animale din speciile ovină sau caprină, proaspătă, refrigerată sau congelată:						
0204 50	- Carne de animale din specia caprină	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0206	Organe comestibile de animale din speciile bovină, porcină, ovină, caprină, de cai, de măgari sau de câțari, proaspete, refrigerate sau congelate:						
0206 10	- De animale din specia bovină, proaspete sau refrigerate:						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
	-- Altele:						
0206 10 91	--- Ficat	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0206 10 95	--- Mușchiul gros și mușchiul subțire ai diafragmei	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Din animale din specia bovină, congelate:						
0206 21 00	-- Limbă	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0206 22 00	-- Ficat	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0206 29	-- Altele:						
0206 29 10	--- Destinate fabricării produselor farmaceutice	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- Altele:						
0206 29 91	---- Mușchiul gros și mușchiul subțire ai diafragmei	90 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0206 80	- Altele, proaspete sau refrigerate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0206 90	- Altele, congelate:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207	Carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate, de păsări de la poziția 0105:						
	- De curcani și de curci:						
0207 24	-- Netranșate în bucăți, proaspete sau refrigerate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 25	-- Netranșate în bucăți, congelate:						
0207 25 10	--- Fără pene, eviscerate, fără cap și picioare, cu gât, inimă, ficat și pipotă, denumite „curcani 80 %”	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 25 90	--- Fără pene, eviscerate, fără cap și gât, fără picioare, inimă, ficat și pipotă, denumite „curcani 73 %”, sau altfel prezentate	80 %	70 %	50 %	40 %	10 %	0 %
0207 26	-- Bucăți și organe, proaspete sau refrigerate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 27	-- Bucăți și organe, congelate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- De rață, de gâscă sau de bibilică:						
0207 32	-- Netranșate în bucăți, proaspete sau refrigerate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 33	-- Netranșate în bucăți, congelate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 34	-- Ficat gras, proaspăt sau refrigerat	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 35	-- Altele, proaspete sau refrigerate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %
0207 36	-- Altele, congelate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0209 00	Slănină fără părți slabe, grăsime de porc și de pasăre, netopite și nici altfel extrase, proaspete, refrigerate, congelate, sărate sau în saramură, uscate sau afumate:						
	- Slănină:						
0209 00 30	- Grăsime de porc, alta decât cea de la subpozițiile 0209 00 11 și 0209 00 19	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0209 00 90	- Grăsime de pasăre	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0401	Lapte și smântână din lapte, neconcentrate, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori:						
0401 10	- Cu un conținut de grăsimi de maximum 1 % din greutate	95 %	90 %	60 %	50 %	40 %	0 %
0401 20	- Cu un conținut de grăsimi de peste 1 %, dar maximum 6 % din greutate:						
	-- De maximum 3 %:						
0401 20 11	--- În ambalaje directe cu un conținut net de maximum 2 l	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0401 20 19	--- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	-- Peste 3 %:						
0401 20 91	--- În ambalaje directe cu un conținut net de maximum 2 l	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0401 20 99	--- Altele	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0401 30	- Cu un conținut de grăsimi de peste 6 %	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0402	Lapte și smântână din lapte, concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:						
0402 10	- Sub formă de praf, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi de maximum 1,5 % din greutate:						
	-- Altele:						
0402 10 91	--- În ambalaje directe cu un conținut net de maximum 2,5 kg	80 %	60 %	50 %	40 %	20 %	0 %
0402 29	-- Altele	95 %	75 %	55 %	35 %	15 %	0 %
	- Altele:						
0402 91	-- Fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori	95 %	75 %	55 %	35 %	15 %	0 %
0402 99	-- Altele	95 %	75 %	55 %	35 %	15 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0403	Lapte acru, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate, sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate, sau cu adaos de fructe sau cacao:						
0403 90	- Altele:						
	-- Nearomatizate, fără adaos de fructe sau cacao:						
	--- Sub formă de praf, granule sau alte forme solide:						
	---- Fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori și cu un conținut de grăsimi:						
0403 90 11	----- De maximum 1,5 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 13	----- Peste 1,5 %, dar maximum 27 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 19	----- Peste 27 %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- Altele, cu un conținut de grăsimi:						
0403 90 31	----- De maximum 1,5 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 33	----- Peste 1,5 %, dar maximum 27 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 39	----- Peste 27 %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- Altele:						
	---- Fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori și cu un conținut de grăsimi:						
0403 90 51	----- De maximum 3 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 53	----- Peste 3 %, dar maximum 6 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 59	----- Peste 6 %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- Altele, cu un conținut de grăsimi:						
0403 90 61	----- De maximum 3 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 63	----- Peste 3 %, dar maximum 6 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 69	----- Peste 6 %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0404	Zer, chiar concentrat sau cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori; produse obținute din compuși naturali ai laptelui, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, nedenumite și necuprinse în altă parte:						
0404 10	- Zer, modificat sau nu, chiar concentrat sau cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0404 90	- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0406	Brânză și caș:						
0406 20	- Brânzeturi rase sau praf, de orice tip	90 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0406 90	- Alte brânzeturi:						
0406 90 01	-- Destinate prelucrării	90 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0408	Ouă de păsări, fără coajă și gălbenușuri de ou, proaspete, uscate, fierte în apă sau în abur, turnate în formă, congelate sau altfel conservate, chiar cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:						
	- Gălbenușuri de ou:						
0408 11	-- Uscate:						
0408 11 20	--- Impropii consumului alimentar	80 %	60 %	40 %	30 %	10 %	0 %
0408 11 80	--- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0408 19	-- Altele:						
	--- Altele:						
0408 19 81	---- Lichide	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0408 19 89	---- Altele, inclusiv congelate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Altele:						
0408 91	-- Uscate:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0408 99	-- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0601	Bulbi, tuberculi, cepe, rădăcini tuberculate, grife și rizomi, în repaus vegetativ, în vegetație sau în floare; puieți, plante și rădăcini de cicoare, altele decât rădăcinile de la poziția 1212:						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0601 20	- Bulbi, tuberculi, cepe, rădăcini tuberculuate, grife și rizomi, în vegetație sau în floare; puieți, plante și rădăcini de cicoare:						
0601 20 30	-- Orhidee, zambile, narcise și lalele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0601 20 90	-- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602	Alte plante vii (inclusiv rădăcinile acestora), butași și altoi; spori de ciuperci:						
0602 10	- Butași nerădăcinoși și altoi	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602 20	- Arbori, arbuști, copăcei și tufișuri, cu fructe comestibile, altoiți sau nealtoiți	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602 30 00	- Rododendroni și azalee, altoiți sau nealtoiți	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602 90	- Altele:						
	-- Altele:						
	--- Plante care cresc în aer liber:						
	---- Arbori, arbuști și tufișuri:						
0602 90 41	----- De pădure	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- Altele:						
0602 90 45	----- Butași rădăcinoși și plante tinere	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602 90 49	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- Alte plante care cresc în aer liber:						
0602 90 59	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- Plante de interior:						
0602 90 70	---- Butași rădăcinoși și plante tinere, cu excepția cactușilor	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- Altele:						
0602 90 91	----- Plante cu flori, îmbobocite sau în floare, cu excepția cactușilor	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602 90 99	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0603	Flori și boboci de flori, tăiate pentru buchete sau ornamente, proaspete, uscate, albite, vopsite, impregnate sau altfel pregătite:						
	- Proaspete:						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0603 11 00	-- Trandafiri	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0603 12 00	-- Garoafe	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0603 13 00	-- Orhidee	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0603 14 00	-- Crizanteme	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0603 19	-- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0603 90 00	- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0701	Cartofi, în stare proaspătă sau refrigerată:						
0701 90	- Altele:						
0701 90 10	-- Destinați fabricării amidonului	95 %	80 %	65 %	40 %	25 %	0 %
	-- Altele:						
0701 90 50	--- Cartofi noi, de la 1 ianuarie la 30 iunie	95 %	80 %	65 %	40 %	25 %	0 %
0703	Ceapă, ceapă eșalotă, usturoi, praz și alte legume aliacee, în stare proaspătă sau refrigerată:						
0703 10	- Ceapă și ceapă eșalotă	90 %	70 %	50 %	30 %	10 %	0 %
0703 20 00	- Usturoi	90 %	70 %	50 %	30 %	10 %	0 %
0703 90 00	- Praz și alte legume aliacee	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0704	Varză, conopidă, varză creată, guli și produse comestibile similare din genul Brassica, în stare proaspătă sau refrigerată:						
0704 10 00	- Conopidă și conopidă broccoli	80 %	60 %	50 %	40 %	20 %	0 %
0704 20 00	- Varză de Bruxelles	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0704 90	- Altele:						
0704 90 10	-- Varză albă și varză roșie	80 %	60 %	50 %	40 %	20 %	0 %
0704 90 90	-- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0706	Morcovi, napi, sfeclă roșie, barba-caprei, țelină de rădăcină, ridichi și rădăcinoase comestibile similare, în stare proaspătă sau refrigerată:						
0706 10 00	- Morcovi și napi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	0 %
0706 90	- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0708	Legume păstăi, curățate sau nu de păstăi, în stare proaspătă sau refrigerată:						
0708 90 00	- Alte legume păstăi	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0709	Alte legume, în stare proaspătă sau refrigerată:						
0709 30 00	- Vinete	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 40 00	- Țelină, alta decât țelina de rădăcină	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Ciuperci și trufe:						
0709 51 00	-- Ciuperci din genul <i>Agaricus</i>	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 59	-- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 70 00	- Spanac, ghizdei (spanac de Noua Zeelandă) și lobodă	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 90	- Altele:						
0709 90 10	-- Salate, altele decât salata verde (<i>Lactuca sativa</i>) și cicoarea (<i>Cichorium spp.</i>)	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 90 20	-- Cardon (anghinară americană) și frunze comestibile ale acesteia	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 90 90	-- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0710	Legume, nefierte sau fierte în apă sau în abur, congelate:						
0710 10 00	- Cartofi	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Legume păstăi, curățate sau nu de păstăi:						
0710 29 00	-- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0710 30 00	- Spanac, ghizdei (spanac de Noua Zeelandă) și lobodă	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	-- Ciuperci:						
0710 80 61	--- Ciuperci din genul <i>Agaricus</i>	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0710 80 69	--- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0711	Legume conservate provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții care asigură provizoriu conservarea lor), dar impropriei consumului alimentar în această stare:						
	- Ciuperci și trufe:						
0711 51 00	-- Ciuperci din genul <i>Agaricus</i>	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %
0711 59 00	-- Altele	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0711 90	- Alte legume; amestecuri de legume: -- Legume:						
0711 90 50	--- Ceapă	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0712	Legume uscate, chiar tăiate felii sau bucăți sau chiar sfărâmate sau pulverizate, dar nepreparate altfel:						
0712 20 00	- Ceapă	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Ciuperci, inclusiv din speciile <i>Auricularia</i> , <i>Tremella</i> și trufe:						
0712 31 00	-- Ciuperci din genul <i>Agaricus</i>	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0712 32 00	-- Ciuperci din specia <i>Auricularia</i>	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0712 33 00	-- Ciuperci din specia <i>Tremella</i>	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0712 39 00	-- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0712 90	- Alte legume; amestecuri de legume	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0713	Legume păstăi uscate, curățate de păstăi, chiar decorticate sau sfărâmate:						
0713 10	- Mazăre (<i>Pisum sativum</i>):						
0713 10 90	-- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Fasole (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):						
0713 31 00	-- Fasole din speciile <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper sau <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
0713 32 00	-- Fasole „mică roșie” (<i>Adzuki</i>) (<i>Phaseolus</i> sau <i>Vigna angularis</i>)	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
0713 33	-- Fasole albă (<i>Phaseolus vulgaris</i>):						
0713 33 10	--- Destinată însămânțării	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0713 33 90	--- Altele	90 %	80 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0713 40 00	- Linte	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0713 50 00	- Bob mare (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) și mazărice (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>)	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0802	Alte fructe cu coajă, proaspete sau uscate, chiar decojite sau fără piele:						
	- Alune (<i>Corylus</i> spp):						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0802 21 00	-- În coajă	80 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0802 22 00	-- Decojite	80 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
	- Nuci comune:						
0802 31 00	-- În coajă	95 %	90 %	85 %	70 %	65 %	0 %
0802 32 00	-- Decojite	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0807	Pepeni (inclusiv pepeni verzi) și papaya, proaspeți:						
	- Pepeni (inclusiv pepeni verzi):						
0807 11 00	-- Pepeni verzi	80 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0807 19 00	-- Altele	80 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0808	Mere, pere și gutui, proaspete:						
0808 20	- Pere și gutui:						
	-- Pere:						
0808 20 10	--- Pere pentru cidru, prezentate în vrac, de la 1 august la 31 decembrie	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0808 20 50	--- Altele	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0809	Caise, cireșe, vișine, piersici (inclusiv piersici fără puf și nectarine), prune și porumbe, proaspete:						
0809 10 00	- Caise	70 %	60 %	40 %	30 %	15 %	0 %
0809 20	- Cireșe, vișine:						
0809 20 95	-- Altele	70 %	60 %	45 %	30 %	15 %	0 %
0809 30	- Piersici, inclusiv piersici fără puf și necta- rine:						
0809 30 10	-- Piersici fără puf și nectarine	80 %	60 %	45 %	30 %	15 %	0 %
0809 30 90	-- Altele	95 %	90 %	75 %	60 %	40 %	0 %
0810	Alte fructe proaspete:						
0810 20	- Zmeură, dude, mure și hibrizi ai acestora:						
0810 20 10	-- Zmeură	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0810 20 90	-- Altele	70 %	60 %	45 %	30 %	15 %	0 %
0811	Fructe, fierte sau nu în apă sau în abur, congelate, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:						
0811 10	- Căpșuni, frați:	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0811 20	- Zmeură, mere, dade, hibrizi ai acestora, albe sau roșii și agrișe: -- Cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:						
0811 20 11	--- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0811 20 19	--- Altele -- Altele:	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0811 20 31	--- Zmeură	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0811 90	- Altele: -- Cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori: --- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate:						
0811 90 19	---- Altele -- Altele:	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0811 90 75	---- Vișine (<i>Prunus cerasus</i>)	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0811 90 80	---- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0811 90 95	--- Altele	95 %	90 %	75 %	60 %	40 %	0 %
0812	Fruite conservate provizoriu (de exemplu cu ajutorul gazului sulfuros, în saramură, în apă sulfurată sau prin adăugare de alte substanțe care asigură provizoriu conservarea lor), dar improprie alimentației în această stare:						
0812 10 00	- Cireșe, vișine	95 %	90 %	80 %	60 %	40 %	0 %
0812 90	- Altele:						
0812 90 10	-- Caise	95 %	90 %	80 %	60 %	40 %	0 %
0813	Fruite uscate, altele decât cele de la pozițiile 0801-0806; amestecuri de fructe uscate sau de fructe cu coajă de la acest capitol:						
0813 10 00	- Caise	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0813 30 00	- Mere	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0813 40	- Alte fructe:						
0813 40 10	-- Piersici, inclusiv piersici fără puf și nectarine	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0813 40 30	-- Pere	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0813 50	- Amestecuri de fructe uscate sau de fructe cu coajă de la prezentul capitol: -- Amestecuri de fructe uscate, altele decât cele de la pozițiile 0801-0806:						
0813 50 19	--- Care conțin prune	95 %	90 %	80 %	60 %	40 %	0 %
0901	Cafea, chiar prăjită sau decafeinizată; coji și pelicule de cafea; înlocuitori de cafea care conțin cafea, indiferent de proporțiile ames- tecului: - Cafea prăjită:						
0901 21 00	-- Nedecafeinizată	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %	0 %
0901 22 00	-- Decafeinizată	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %	0 %
0910	Ghimbir, șofran, curcumă, cimbru, frunze de dafin, curry și alte mirodenii: - Alte mirodenii:						
0910 99	-- Altele:						
0910 99 91	---- Nemăcinate și nepulverizate	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0910 99 99	---- Măcinate sau pulverizate	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1003 00	Orz:						
1003 00 90	- Altele	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1005	Porumb:						
1005 10	- Pentru sămânță: -- Hibrizi:						
1005 10 15	--- Hibrizi simpli	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1005 10 19	--- Altele	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1005 10 90	-- Altele	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1101 00	Făină de grâu sau de meslin: - De grâu:						
1101 00 11	-- Din grâu dur	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %	0 %
1103	Crupe, griș și aglomerate sub formă de pelete, din cereale: - Crupe, griș:						
1103 11	-- De grâu	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
1103 13	-- De porumb						
1103 13 10	--- Cu un conținut de grăsimi de maximum 1,5 % din greutate	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1103 19	-- De alte cereale:						
1103 19 30	--- De orz	90 %	85 %	70 %	55 %	30 %	0 %
1103 20	- Aglomerate sub formă de pelete:						
1103 20 10	-- De secară	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1103 20 20	-- De orz	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1103 20 30	-- De ovăz	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1103 20 60	-- De grâu	90 %	85 %	70 %	55 %	30 %	0 %
1103 20 90	-- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104	Boabe de cereale altfel prelucrate (de exemplu decojite, presate, sub formă de fulgi, lustruite, tăiate sau zdrobite), cu excepția orezului de la poziția 1006; germeni de cereale, întregi, presați, sub formă de fulgi sau zdrobiți:						
	- Boabe presate sau sub formă de fulgi:						
1104 19	-- Alte cereale:						
1104 19 10	--- De grâu	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 19 30	--- De secară	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 19 50	--- De porumb	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	--- De orz:						
1104 19 61	---- Boabe presate	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 19 69	---- Fulgi	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	--- Altele:						
1104 19 99	---- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	- Alte boabe prelucrate (de exemplu decojite, lustruite, tăiate sau zdrobite):						
1104 22	-- De ovăz:						
1104 22 20	--- Decojite (decorticate)	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 22 90	--- Numai zdrobite	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 23	-- De porumb	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
1104 29	-- De alte cereale:						
	--- De orz:						
1104 29 05	---- Lustruite	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 07	---- Numai zdrobite	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 09	---- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	--- Altele:						
	---- Decojite (decorticate), chiar tăiate sau zdrobite:						
1104 29 11	----- De grâu	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 18	----- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 30	---- Lustruite	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	---- Numai zdrobite:						
1104 29 51	----- De grâu	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 55	----- De secară	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 59	----- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	---- Altele:						
1104 29 81	----- De grâu	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 85	----- De secară	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 89	----- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1106	Făină, griș și pudră din legume păstăi uscate de la poziția 0713, din sago sau din rădăcini sau tuberculi de la poziția 0714 și din produsele de la capitolul 8:						
1106 10 00	- Din legume păstăi uscate de la poziția 0713	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1107	Maț, chiar prăjit:						
1107 10	- Neprăjit:						
	-- De grâu:						
1107 10 91	--- Prezentat sub formă de făină	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1107 10 99	--- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1107 20 00	- Prăjit	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
1108	Amidon și fecule; inulină:						
	– Amidon și fecule:						
1108 12 00	-- Amidon de porumb	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1108 13 00	-- Fecule de cartofi	80 %	60 %	40 %	20 %	20 %	0 %
1109 00 00	Gluten de grâu, chiar uscat	80 %	60 %	40 %	20 %	20 %	0 %
1206 00	Semințe de floarea-soarelui, chiar sfărâmate:						
1206 00 10	– Destinate însămânțării	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
	– Altele:						
1206 00 91	-- Decorticate; în coji cu dungi albe sau gri	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1206 00 99	-- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1208	Făină și griș din fructe și semințe oleaginoase, altele decât cele de muștar:						
1208 10 00	– Din boabe de soia	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
1208 90 00	– Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1209	Semințe, fructe și spori, destinate însămânțării:						
1209 10 00	– Semințe de sfeclă de zahăr	80 %	60 %	40 %	20 %	20 %	0 %
	– Semințe de plante furajere:						
1209 21 00	-- De lucernă	80 %	60 %	40 %	20 %	20 %	0 %
1210	Conuri de hamei, proaspete sau uscate, chiar sfărâmate, măcinate sau sub formă de pulbere sau pelete; lupulină:						
1210 10 00	– Conuri de hamei, nesfărâmate, nemăcinate și nici sub formă de pelete	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1210 20	– Conuri de hamei, sfărâmate, măcinate sau sub formă de pelete; lupulină	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1214	Gulii furajere, sfeclă furajeră, rădăcini furajere, fân, lucernă, trifoi, sparcetă, varză furajeră, lupin, mazărice și alte produse furajere similare, chiar aglomerate sub formă de pelete:						
1214 10 00	– Făină și aglomerate sub formă de pelete, de lucernă	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
1501 00	Grăsime de porc (inclusiv untură) și grăsime de pasăre, altele decât cele de la poziția 0209 sau 1503: – Grăsime de porc (inclusiv untură):						
1501 00 19	-- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1507	Ulei de soia și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:						
1507 10	– Ulei brut, chiar demucilaginat:						
1507 10 90	-- Altele	95 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1507 90	– Altele:						
1507 90 90	-- Altele	95 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1512	Ulei de semințe de floarea-soarelui, de șofrănel sau de semințe de bumbac și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic: – Uleiuri de semințe de floarea-soarelui sau de șofrănel și fracțiunile acestora:						
1512 11	-- Uleiuri brute						
1512 11 10	--- Destinate utilizărilor tehnice sau industriale, altele decât cele destinate fabricării produselor pentru alimentația umană --- Altele:	95 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1512 11 91	---- De floarea-soarelui	90 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1512 11 99	---- De șofrănel	95 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1512 19	-- Altele:						
1512 19 10	--- Destinate utilizărilor tehnice sau industriale, altele decât cele destinate fabricării produselor pentru alimentația umană	95 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1514	Uleiuri de rapiță, de rapiță sălbatică sau de muștar și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1515	Alte grăsimi și uleiuri vegetale (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile acestora, stabilizate, chiar rafinate, dar nemodificate chimic: – Ulei din semințe de in și fracțiunile acestuia:						
1515 21	-- Ulei brut	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1515 29	-- Altele	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile acestora de la poziția 1516:						
1517 90	- Altele:						
	-- Altele:						
1517 90 91	--- Uleiuri vegetale stabilizate, fluide, simplu amestecate	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
1517 90 99	--- Altele	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
1601 00	Cârnați, cârnăciori, salamuri și produse similare, din carne, din organe sau din sânge; preparate alimentare pe baza acestor produse:						
	- Altele:						
1601 00 99	-- Altele	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1602	Alte preparate și conserve din carne, din organe sau din sânge:						
1602 32	-- Din cocoși și găini	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1602 39	-- Altele	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza (levuloza), chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr la care nu s-au adăugat aromatizanți sau coloranți; înlocuitori de miere, chiar amestecați cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate:						
1702 90	- Altele, inclusiv zahăr invertit și alte zaharuri și amestecuri de sirop de zahăr cu un conținut de fructoză de 50 % din greutate, în stare uscată:						
1702 90 30	-- Izoglucoză	100 %	80 %	70 %	60 %	10 %	0 %
1702 90 50	-- Maltodextrină și sirop de maltodextrină	100 %	80 %	70 %	60 %	10 %	0 %
1702 90 80	-- Sirop de inulină	100 %	80 %	70 %	60 %	10 %	0 %
1703	Melase rezultate din extracția sau rafinarea zahărului:						
1703 10 00	- Melase din trestie	90 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1703 90 00	- Altele	90 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:						
2001 10 00	- Castraveți și cornișon	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2001 90	- Altele:						
2001 90 50	-- Ciuperci	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
2001 90 99	-- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2002	Tomate preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic:						
2002 10	- Tomate, întregi sau în bucăți	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2002 90	- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2003	Ciuperci și trufe, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic:						
2003 10	- Ciuperci din genul <i>Agaricus</i>	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2003 20 00	- Trufe	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2003 90 00	- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția 2006:						
2004 10	- Cartofi:						
2004 10 10	-- Fierți și nepreparați altfel	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	-- Altele:						
2004 10 99	--- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2004 90	- Alte legume și amestecuri de legume:						
2004 90 30	-- Varză acră, capere și măsline	80 %	70 %	50 %	30 %	20 %	0 %
	-- Altele, inclusiv amestecuri:						
2004 90 91	--- Ceapă, fiartă și nepreparată altfel	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006:						
2005 10 00	- Legume omogenizate	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %	0 %
2005 20	- Cartofi:						
	-- Altele:						
2005 20 20	--- Tăiați în felii subțiri, prăjiți sau copti, chiar sărați sau aromați, în ambalaje închise ermetic, pentru consumul direct	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2005 20 80	--- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2005 40 00	- Mazăre (<i>Pisum sativum</i>)	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	- Fasole (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):						
2005 51 00	-- Fasole boabe	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2005 59 00	-- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2005 99	-- Altele:						
2005 99 10	--- Ardei din genul <i>Capsicum</i> , altele decât ardei dulci sau ardei grași	60 %	50 %	40 %	30 %	15 %	0 %
2005 99 40	--- Morcovi	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2005 99 60	--- Varză acră	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2005 99 90	--- Altele	60 %	50 %	40 %	30 %	15 %	0 %
2006 00	Legume, fructe, coji de fructe și alte părți de plante, confiate (uscate, glasate sau cristalizate):						
2006 00 31	--- Cireșe, vișine	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2006 00 38	--- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2007 99	-- Altele:						
	--- Cu un conținut de zahăr de peste 30 % din greutate:						
2007 99 10	---- Piure și pastă de prune, în ambalaje directe, cu un conținut net de peste 100 kg și care sunt destinate prelucrării industriale	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- Altele:						
2007 99 33	----- De căpșuni, de fragi	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2007 99 35	----- De zmeură	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2007 99 39	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate, dar de maximum 30 % din greutate:						
2007 99 55	---- Piure și compot de mere	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2007 99 57	---- Altele	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	--- Altele:						
2007 99 91	---- Piure și compot de mere	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2008	Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:						
2008 40	- Pere:						
	-- Fără adaos de alcool:						
	--- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg:						
2008 40 51	---- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 40 59	---- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg:						
2008 40 71	---- Cu un conținut de zahăr de peste 15 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 40 79	---- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 40 90	--- Fără adaos de zahăr	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 50	- Caise:						
	-- Fără adaos de alcool:						
	--- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg:						
2008 50 61	---- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
2008 50 69	---- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg:						
2008 50 71	---- Cu un conținut de zahăr de peste 15 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 50 79	---- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- Fără adaos de zahăr, în ambalaje directe, cu un conținut net de:						
2008 50 92	---- Minimum 5 kg:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 50 94	---- Minimum 4,5 kg, dar sub 5 kg:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
208 50 99	---- Sub 4,5 kg	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
208 60	- Cireșe, vișine: -- Cu adaos de alcool: --- Cu un conținut de zahăr de peste 9 % din greutate:						
208 60 11	---- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
208 60 19	---- Altele --- Altele:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
208 60 31	---- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
208 60 39	---- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
208 70	- Piersici, inclusiv piersici fără puf și nectarine: -- Fără adaos de alcool: --- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg:						
208 70 61	---- Cu un conținut de zahăr peste 13 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
208 70 69	---- Altele --- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg:	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
208 70 71	---- Cu un conținut de zahăr de peste 15 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
208 70 79	---- Altele --- Fără adaos de zahăr, în ambalaje directe, cu un conținut net de:	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
208 70 92	---- Minimum 5 kg:	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
208 70 98	---- Sub 5 kg	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
208 92	-- Amestecuri: --- Fără adaos de alcool: ---- Cu adaos de zahăr: ----- În ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg:						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2008 92 59	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- Amestecuri în care niciunul din fructele componente nu reprezintă o cantitate mai mare de 50 % din greutatea totală a fructelor prezente:						
2008 92 74	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 92 78	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- Fără adaos de zahăr, în ambalaje directe, cu un conținut net de:						
	----- Minimum 5 kg:						
2008 92 93	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- Minimum 4,5 kg, dar sub 5 kg:						
2008 92 96	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- Sub 4,5 kg:						
2008 92 97	----- Din fructe tropicale (inclusiv amestecuri care conțin minimum 50 % din greutate fructe tropicale și fructe tropicale cu coajă)	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 92 98	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 99	-- Altele:						
	--- Cu adaos de alcool:						
2008 99 21	----- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 99 23	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- Altele:						
	----- Cu un conținut de zahăr de peste 9 % din greutate:						
	----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas:						
2008 99 28	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- Altele:						
2008 99 34	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- Altele:						
	----- Cu un titru alcoolic masic existent de maximum 11,85 % mas:						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2008 99 37	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- Altele:						
2008 99 40	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- Fără adaos de alcool:						
	---- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg:						
2008 99 43	----- Struguri	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 99 49	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg:						
2008 99 62	----- Mango, mangustan, papaya, mere de cajou, litchi, fructe de jaquier (arbore de pâine), fructe de sagotier, carambole și pitahaia	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 99 67	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- Fără adaos de zahăr:						
	----- Prune în ambalaje directe cu un conținut net de:						
2008 99 99	----- Altele	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009	Sucuri de fructe (inclusiv mustul de struguri) și sucuri de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:						
	- Suc de portocale:						
2009 12 00	-- Necongelat, cu o valoare Brix de maximum 20	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Suc de orice alt singur fruct de citrice:						
2009 31	-- Cu o valoare Brix de maximum 20	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39	-- Altele:						
	--- Cu o valoare Brix de peste 20, dar maximum 67:						
	---- Cu o valoare de peste 30 EUR/100 kg greutate netă:						
2009 39 31	----- Care conțin zahăr adăugat	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2009 39 39	----- Care nu conțin zahăr adăugat ----- Cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă: ----- Suc de lămâie:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39 51	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39 55	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate ----- Din alte citrice:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39 91	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39 95	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39 99	----- Care nu conțin zahăr adăugat - Suc de ananas:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 41	-- Cu o valoare Brix de maximum 20	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 49	-- Altele: --- Cu o valoare Brix de peste 67:						
2009 49 19	---- Altele --- Cu o valoare Brix de peste 20, dar maxim 67:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 49 30	---- Cu o valoare de peste 30 EUR/100 kg greutate netă, care conțin zahăr adăugat ---- Altele:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 49 91	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 49 93	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 69	-- Altele: --- Cu o valoare Brix de peste 30, dar maxim 67: ---- Cu o valoare de peste 18 EUR/100 kg greutate netă:						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2009 69 51	----- Concentrate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %
2009 80	- Suc de orice alt fruct sau legumă: -- Cu o valoare Brix de peste 67: --- Suc de pere: ---- Altele: ----- Cu un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate:						
2009 80 89	----- Altele	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:						
2106 90	- Altele: -- Siropuri de zahăr, aromatizate sau cu adaos de coloranți:						
2106 90 30	--- De izoglucoză --- Altele:	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2106 90 51	---- De lactoză	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2106 90 55	---- De glucoză sau de maltodextrine	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2206 00	Alte băuturi fermentate (de exemplu cidru de mere, cidru de pere, hidromel); amestecuri de băuturi fermentate și amestecuri de băuturi fermentate și băuturi nealcoolice, nedenumite și necuprinse în altă parte:						
2206 00 10	- Piquette - Altele: -- Spumoase:	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2206 00 31	--- Cidru de mere și de pere	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2209 00	Oțet comestibil și înlocuitori de oțet comestibil obținuți din acid acetic: - Altele, prezentate în recipiente cu un conținut:						
2209 00 91	-- De maximum 2 l	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2209 00 99	-- Peste 2 l	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2302	Tărâțe, spărturi și alte reziduuri, chiar aglomerate sub formă de pelete, provenite din măcinarea, presarea, cernerea sau din alte procedee de prelucrare a cerealelor sau a leguminoaselor:						
2302 30	- De grâu:						
2302 30 10	-- Al căror conținut de amidon este mai mic sau egal cu 28 % din greutate și procentajul lui de trecere printr-o sită, cu țesătură metalică cu deschizătura de ochi (de plasă) de 0,2 mm, este sub 10 % din greutate sau, în caz contrar, produsul cernut are un conținut de cenușă, calculat pe produs uscat, egal sau mai mare de 1,5 % din greutate	90 %	75 %	70 %	60 %	40 %	0 %
2302 30 90	-- Altele	90 %	75 %	70 %	60 %	45 %	0 %
2303	Reziduuri rezultate de la fabricarea amidonului și reziduuri similare, pulpă de sfeclă de zahăr, resturi rezultate din prelucrarea trestiei de zahăr și alte deșeuri rezultate de la fabricarea zahărului, depuneri și deșeuri rezultate de la fabricarea berii sau de la distilare, chiar aglomerate sub formă de pelete:						
2303 10	- Reziduuri rezultate de la fabricarea amidonului și reziduuri similare:						
	-- Reziduuri rezultate de la fabricarea amidonului din porumb (cu excepția substanțelor concentrate de înmuiere), cu un conținut de proteine calculat în materia uscată:						
2303 10 11	--- Peste 40 % din greutate	90 %	75 %	70 %	60 %	40 %	0 %
2303 10 19	--- De maximum 40 % din greutate	90 %	75 %	70 %	60 %	45 %	0 %
2303 10 90	-- Altele	90 %	75 %	70 %	60 %	45 %	0 %
2303 20	- Pulpă de sfeclă de zahăr, resturi rezultate din prelucrarea trestiei de zahăr și alte deșeuri rezultate de la fabricarea zahărului:						
2303 20 10	-- Pulpă de sfeclă de zahăr	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2303 20 90	-- Altele	90 %	75 %	70 %	60 %	45 %	0 %
2304 00 00	Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de soia	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2306	Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția grăsimilor sau uleiurilor vegetale, altele decât cele de la pozițiile 2304 sau 2305:						
2306 30 00	- Din semințe de floarea-soarelui	90 %	75 %	70 %	60 %	40 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2309	Preparate de tipul celor folosite pentru hrana animalelor:						
2309 10	- Alimente pentru câini sau pisici, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul						
	-- Altele, inclusiv preamestecurile:						
	--- Cu un conținut de amidon sau fecule, glucoză sau sirop de glucoză, maltodextrine sau sirop de maltodextrine de la subpozițiile 1702 30 51-1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 și 2106 90 55 sau produse lactate:						
	---- Cu un conținut de amidon sau de fecule sau de glucoză sau de maltodextrine sau de sirop de glucoză sau de sirop de maltodextrine:						
	----- Care nu conțin amidon sau fecule sau cu un conținut din acestea de maximum 10 % din greutate:						
2309 90 31	----- Care nu conțin produse lactate sau cu un conținut de produse lactate sub 10 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 33	----- Cu un conținut de produse lactate de minimum 10 % și sub 50 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 35	----- Cu un conținut de produse lactate de minimum 50 % și sub 75 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 39	----- Cu un conținut de produse lactate de minimum 75 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	----- Cu un conținut de amidon sau de fecule de peste 10 % și de maximum 30 % din greutate:						
2309 90 41	----- Care nu conțin produse lactate sau cu un conținut de produse lactate sub 10 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 43	----- Cu un conținut de produse lactate de minimum 10 % și sub 50 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 49	----- Cu un conținut de produse lactate de minimum 50 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	----- Cu un conținut de amidon sau de fecule de peste 30 % din greutate:						
2309 90 51	----- Care nu conțin produse lactate sau cu un conținut de produse lactate sub 10 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2309 90 53	----- Cu un conținut de produse lactate de minimum 10 % și sub 50 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 59	----- Cu un conținut de produse lactate de minimum 50 % din greutate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 70	---- Care nu conțin amidon sau fecule, glucoză sau sirop de glucoză, maltodextrine sau sirop de maltodextrine și care conțin produse lactate	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	--- Altele:						
2309 90 91	---- Pulpă de sfeclă de zahăr cu adaos de melasă	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	---- Altele:						
2309 90 95	----- Cu un conținut, în greutate, de minimum 49 % de clorură de colină pe o bază organică sau anorganică	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 99	----- Altele	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %



ANEXA III(c)

**CONCESII TARIFARE ACORDATE DE SERBIA PENTRU PRODUSELE
AGRICOLE ORIGINARE DIN COMUNITATE**
menționate la articolul 27 alineatul (2) litera (c)

Taxele vamale (taxele *ad valorem* și/sau taxele specifice) pentru produsele enumerate în prezenta anexă se reduc în conformitate cu calendarul indicat pentru fiecare produs în prezenta anexă. Taxa sezonieră (20 %) continuă să se aplice în timpul perioadei de tranziție și după încheierea acesteia

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0702 00 00	Tomate, în stare proaspătă sau refrigerată	95 %	80 %	65 %	40 %	30 %	20 %
0709	Alte legume, în stare proaspătă sau refrigerată:						
0709 60	– Ardei din genul <i>Capsicum</i> sau din genul <i>Pimenta</i> :						
0709 60 10	-- Ardei dulci sau ardei grași	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0806	Struguri, proaspeți sau uscați:						
0806 10	– Proaspeți:	80 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0808	Mere, pere și gutui, proaspete:						
0808 10	– Mere	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0809	Caise, cireșe, vișine, piersici (inclusiv piersici fără puf și nectarine), prune și porumbe, proaspete:						
0809 20	– Cireșe, vișine:	80 %	60 %	45 %	30 %	15 %	0 %
0809 20 05	-- Vișine (<i>Prunus cerasus</i>)						
0809 40	– Prune și porumbe:						
0809 40 05	-- Prune	90 %	75 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0810	Alte fructe proaspete:						
0810 10 00	– Căpșuni, frați	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %



ANEXA III(d)

CONCESII TARIFARE ACORDATE DE SERBIA PENTRU PRODUSELE AGRICOLE ORIGINARE DIN COMUNITATE

menționate la articolul 27 alineatul (2) litera (c)

Taxele vamale (taxele *ad valorem* și/sau taxele specifice) pentru produsele enumerate în prezenta anexă se reduc în conformitate cu calendarul indicat pentru fiecare produs în prezenta anexă. În cazul în care, pe lângă taxa *ad valorem* și/sau taxa specifică, se aplică o taxă sezonieră, taxa sezonieră (20 %) se elimină la data intrării în vigoare a prezentului acord.

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0102	Animale vii din specia bovină:						
0102 90	- Altele:						
	-- De specie domestică:						
0102 90 05	--- Cu o greutate de maximum 80 kg	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
	--- Cu o greutate de peste 80 kg, dar de maximum 160 kg:						
0102 90 21	---- Destinate sacrificării	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
	--- Cu o greutate de peste 160 kg, dar de maximum 300 kg:						
0102 90 41	---- Destinate sacrificării	90 %	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0102 90 49	---- Altele	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
	--- Cu o greutate de peste 300 kg:						
	---- Juninci (care nu au fătat niciodată):						
0102 90 51	----- Destinate sacrificării	95 %	90 %	85 %	70 %	60 %	50 %
0102 90 59	----- Altele	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
	---- Vaci:						
0102 90 61	----- Destinate sacrificării	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
0102 90 69	----- Altele	90 %	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %
	---- Altele:						
0102 90 71	----- Destinate sacrificării	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0102 90 79	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0103	Animale vii din specia porcină:						
	- Altele:						
0103 91	-- Cu o greutate sub 50 kg:						
0103 91 10	--- De specie domestică	100 %	95 %	90 %	85 %	70 %	65 %
0103 92	-- Cu o greutate de minimum 50 kg:						
	--- De specie domestică:						
0103 92 11	---- Scroafe cu o greutate minimă de 160 kg, care au fătat cel puțin o dată	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0103 92 19	---- Altele	90 %	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0104	Animale vii din specia ovină sau caprină:						
0104 10	- Din specia ovină:						
	-- Altele:						
0104 10 30	--- Miei (până la 1 an)	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0201	Carne de animale din specia bovină, proaspătă sau refrigerată	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0202	Carne de animale din specia bovină, congelată:	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0203	Carne de animale din specia porcină, proaspătă, refrigerată sau congelată:						
	- Proaspătă sau refrigerată:						
0203 11	-- În carcase sau semicarcase:						
0203 11 10	--- De animale domestice din specia porcină	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 12	-- Jamboane, spete și bucăți din acestea, nedezosate:						
	--- De animale domestice din specia porcină:						
0203 12 11	---- Jamboane și bucăți din acestea	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 12 19	---- Spete și bucăți din acestea	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 12 90	--- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0203 19	-- Altele:						
	--- De animale domestice din specia porcină:						
0203 19 11	---- Părți anterioare și bucăți din acestea	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 19 13	---- Spinări și bucăți din acestea, nedezosate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 19 15	---- Piept (împănat) și bucăți din piept	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	---- Altele:						
0203 19 55	----- Dezosate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0203 19 59	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	20 %
	- Congelată:						
0203 21	-- În carcase sau semicarcase:						
0203 21 10	--- De animale domestice din specia porcină	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0203 22	-- Jamboane, spete și bucăți din acestea, nedezosate:						
	-- De animale domestice din specia porcină:						
0203 22 11	---- Jamboane și bucăți din acestea	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 22 19	---- Spete și bucăți din acestea	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0203 29	-- Altele:						
	--- De animale domestice din specia porcină:						
0203 29 11	---- Părți anterioare și bucăți din acestea	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 29 13	---- Spinări și bucăți din acestea, nedezosate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	50 %
0203 29 15	---- Piept (împănat) și bucăți din piept	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
	---- Altele:						
0203 29 55	----- Dezosate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 29 59	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0204	Carne de animale din specia ovină sau caprină, proaspătă, refrigerată sau congelată	90 %	80 %	70 %	60 %	55 %	50 %
0206	Organe comestibile de animale din speciile bovină, porcină, ovină, caprină, de cai, de măgari sau de câțari, proaspete, refrigerate sau congelate:						
0206 10	- De animale din specia bovină, proaspete sau refrigerate:						
0206 10 99	--- Altele	80 %	60 %	40 %	40 %	40 %	40 %
0206 29	-- Altele:						
	--- Altele:						
0206 29 99	---- Altele	90 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
0206 30 00	- De animale din specia porcină, proaspete sau refrigerate	90 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
	- De animale din specia porcină, congelate:						
0206 41 00	-- Ficat	90 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
0206 49	-- Altele	90 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
0207	Carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate, de păsări de la poziția 0105:						
	- De cocoși și de găini:						
0207 11	-- Netranșate în bucăți, proaspete sau refrigerate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	35 %
0207 12	-- Netranșate în bucăți, congelate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0207 13	-- Bucăți și organe, proaspete sau refrigerate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0207 14	-- Bucăți și organe, congelate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0209 00	Slănină fără părți slabe, grăsime de porc și de pasăre, netopite și nici altfel extrase, proaspete, refrigerate, congelate, sărate sau în saramură, uscate sau afumate:						
	- Slănină:						
0209 00 11	-- Proaspătă, refrigerată, congelată, sărată sau în saramură	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0209 00 19	-- Uscată sau afumată	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0210	Carne și organe comestibile, sărate sau în saramură, uscate sau afumate; făină și pudră comestibile, de carne sau de organe:						
	– Carne de animale din specia porcină:						
0210 11	-- Jamboane, spete și bucăți din acestea, nedezosate:						
	--- De animale domestice din specia porcină:						
	---- Sărate sau în saramură:						
0210 11 11	----- Jamboane și bucăți din acestea	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 11 19	----- Spete și bucăți din acestea	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
	---- Uscate sau afumate:						
0210 11 31	----- Jamboane și bucăți din acestea	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0210 11 39	----- Spete și bucăți din acestea	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 11 90	--- Altele	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 12	-- Piept (împănat) și bucăți din piept	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19	-- Altele:						
	--- De animale domestice din specia porcină:						
	---- Sărat sau în saramură:						
0210 19 10	----- Semicarcase de bacon sau trei sferturi anterior	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 20	----- Trei sferturi posterior sau mijloc	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 30	----- Părți anterioare și bucăți din acestea	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 40	----- Spinări și bucăți din acestea	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 50	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
	---- Uscate sau afumate:						
0210 19 60	----- Părți anterioare și bucăți din acestea	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 70	----- Spinări și bucăți din acestea	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
	---- Altele:						
0210 19 81	----- Dezosate	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 89	----- Altele	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 90	--- Altele	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 20	– Carne de animale din specia bovină	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
	– Altele, inclusiv făină și pudră, comestibile, de carne sau de organe:						
0210 99	-- Altele:						
	--- Organe:						
	---- De animale domestice din specia porcină:						
0210 99 41	----- Ficat	90 %	85 %	80 %	75 %	65 %	50 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0210 99 49	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
	---- De animale din specia bovină:						
0210 99 51	----- Mușchiul gros și mușchiul subțire ai diafragmei	90 %	85 %	80 %	75 %	65 %	50 %
0210 99 59	----- Altele	90 %	85 %	80 %	75 %	65 %	50 %
0210 99 60	---- De animale din specia ovină sau caprină	90 %	85 %	80 %	75 %	65 %	50 %
0210 99 90	--- Făină și pudră, comestibile, de carne sau de organe comestibile	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0402	Lapte și smântână din lapte, concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:						
0402 10	- Sub formă de praf, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi de maximum 1,5 % din greutate:						
	-- Fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori:						
0402 10 11	--- În ambalaje directe cu un conținut net de maximum 2,5 kg	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %
0402 10 19	--- Altele	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %
	-- Altele:						
0402 10 99	--- Altele	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %
	- Sub formă de praf, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi de peste 1,5 % din greutate:						
0402 21	-- Fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori:						
	--- Cu un conținut de grăsimi de maximum 27 % din greutate:						
0402 21 11	---- În ambalaje directe cu un conținut net de maximum 2,5 kg	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
	---- Altele:						
0402 21 17	----- Cu un conținut de grăsimi de maximum 11 % din greutate	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %
0402 21 19	----- Cu un conținut de grăsimi de peste 11 % din greutate, dar maximum 27 %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
	--- Cu un conținut de grăsimi de peste 27 % din greutate:						
0402 21 91	---- În ambalaje directe cu un conținut net de maximum 2,5 kg	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0402 21 99	---- Altele	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %
0403	Lapte acru, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate, sau cu adaos de fructe sau cacao:						
0403 10	- Iaurt: -- Nearomatizat, fără adaos de fructe sau cacao: --- Fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori și care are un conținut de grăsimi:						
0403 10 11	---- De maximum 3 % din greutate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0403 10 13	---- Peste 3 %, dar maximum 6 % din greutate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0403 10 19	---- Peste 6 % din greutate --- Altele, cu un conținut de grăsimi:	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0403 10 31	---- De maximum 3 % din greutate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0403 10 33	---- Peste 3 %, dar maximum 6 % din greutate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0403 10 39	---- Peste 6 % din greutate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0405	Unt și alte grăsimi care provin din lapte; pastă din lapte pentru tartine:						
0405 10	- Unt	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0405 20	- Pastă din lapte pentru tartine:						
0405 20 90	-- Cu un conținut de grăsimi egal cu sau mai mare de 39 %, dar mai mic de 60 % din greutate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0405 90	- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0406	Brânză și caș:						
0406 10	- Brânză proaspătă (nefermentată), inclusiv brânza din zer, și caș	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
0406 30	- Brânză topită, alta decât cea rasă sau praf	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0406 90	- Alte brânzetur:						
	-- Altele:						
0406 90 13	--- Emmental	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 15	--- Gruyère, Sbrinz	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 17	--- Bergkäse, Appenzell	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 18	--- Brânză Fribourgeois, Vacherin Mont d'Sau și Tête de Moine	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0406 90 19	--- Brânză Glarus cu ierburi (zisă și „Schabziger”), fabricată din lapte degresat cu adaos de ierburi fin măcinate	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 21	--- Cheddar	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 23	--- Edam	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
0406 90 25	--- Tilsit	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 27	--- Butterkäse	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 29	--- Kashkaval	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
0406 90 32	--- Feta	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
0406 90 37	--- Finlandia	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	50 %
0406 90 39	--- Jarlsberg	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	50 %
	--- Altele:						
0406 90 50	---- Brânză din lapte de oaie sau de bivoliță, în recipiente conținând saramură, sau în burduf din piele de oaie sau de capră	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
	---- Altele:						
	----- Cu un conținut de grăsimi de maximum 40 % din greutate și cu un conținut de apă, în substanța fără grăsimi:						
	----- De maximum 47 % din greutate:						
0406 90 61	----- Grana Padano, Parmigiano Reggiano	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 63	----- Fiore Sardo, Pecorino	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 69	----- Altele	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
	----- Peste 47 %, dar de maximum 72 %:						
0406 90 73	----- Provolone	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 75	----- Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 76	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 78	----- Gouda	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 79	----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0406 90 82	----- Camembert	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 84	----- Brie	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
	----- Alte brânzeturi, cu un conținut de apă în substanța fără grăsimi:						
0406 90 86	----- Peste 47 %, dar de maximum 52 % din greutate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 87	----- Peste 52 %, dar de maximum 62 % din greutate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 88	----- Peste 62 %, dar de maximum 72 % din greutate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 93	----- Peste 72 % din greutate	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 99	----- Altele	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0407 00	Ouă de păsări, în coajă, proaspete, conservate sau fierte:						
	- De păsări de curte:						
0407 00 30	-- Altele	100 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
0409 00 00	Miere naturală	95 %	90 %	70 %	60 %	40 %	30 %
0602	Alte plante vii (inclusiv rădăcinile acestora), butași și altoi; spori de ciuperci:						
0602 40	- Trandafiri, altoiți sau nealtoiți	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	50 %
0701	Cartofi, în stare proaspătă sau refrigerată:						
0701 90	- Altele:						
	-- Altele:						
0701 90 90	--- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0705	Salată verde (<i>Lactuca sativa</i>) și cicoare (<i>Cichorium spp.</i>), în stare proaspătă sau refrigerată:						
	- Salată verde:						
0705 11 00	-- Salată verde varietatea cu căpățână	95 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0705 19 00	-- Altele	95 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0707 00	Castraveți și cornișoni, în stare proaspătă sau refrigerată						
0707 00 05	- Castraveți	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
0707 00 90	- Cornișoni	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0708	Legume păstăi, curățate sau nu de păstăi, în stare proaspătă sau refrigerată:						
0708 10 00	- Mazăre (<i>Pisum sativum</i>)	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0708 20 00	- Fasole (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	95 %	90 %	75 %	70 %	55 %	40 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0709	Alte legume, în stare proaspătă sau refrigerată:						
0709 60	- Ardei din genul <i>Capsicum</i> sau din genul <i>Pimenta</i> :						
	-- Altele:						
0709 60 91	--- Din genul <i>Capsicum</i> destinați fabricării capsicinei sau a extractelor de oleorășini de <i>Capsicum</i>	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0709 60 95	--- Destinați fabricării industriale a uleiurilor esențiale sau a rezinoidelor	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0709 60 99	--- Altele	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0709 90	- Altele:						
0709 90 60	-- Porumb dulce	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0710	Legume, nefierte sau fierte în apă sau în abur, congelate:						
	- Legume păstăi, curățate sau nu de păstăi:						
0710 21 00	-- Mazăre (<i>Pisum sativum</i>)	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0710 22 00	-- Fasole (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0710 80	- Alte legume:						
	-- Ardei din genul <i>Capsicum</i> sau din genul <i>Pimenta</i> :						
0710 80 51	--- Ardei dulci sau ardei grași	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0710 80 59	--- Altele	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	30 %
	-- Ciuperci:						
0710 80 70	-- Tomate	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	30 %
0710 80 95	-- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0710 90 00	- Amestecuri de legume	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0711	Legume conservate provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții care asigură provizoriu conservarea lor), dar improprii consumului alimentar în această stare:						
0711 40 00	- Castraveți și cornișon	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0711 90	- Alte legume; amestecuri de legume:						
	-- Legume:						
0711 90 10	--- Ardei din genul <i>Capsicum</i> sau din genul <i>Pimenta</i> , cu excepția ardeilor dulci sau grași	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	50 %
0711 90 80	--- Altele	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0711 90 90	-- Amestecuri de legume	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
0810	Alte fructe proaspete:						
0810 40	- Merișor, afine și alte fructe din genul <i>Vaccinium</i> :						
0810 40 10	-- Merișor (fructe din specia <i>Vaccinium vitis idaea</i>)	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0810 40 50	-- Fructe din specia <i>Vaccinium macrocarpon</i> și din specia <i>Vaccinium corymbosum</i>	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0810 40 90	-- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0813	Fructe uscate, altele decât cele de la pozițiile 0801-0806; amestecuri de fructe uscate sau de fructe cu coajă de la acest capitol:						
0813 20 00	- Prune	95 %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %
0904	Piper (din genul <i>Piper</i>); ardei din genul <i>Capsicum</i> sau din genul <i>Pimenta</i> , uscat sau măcinat sau pulverizat:						
0904 20	- Ardei din genul <i>Capsicum</i> sau din genul <i>Pimenta</i> , uscat sau măcinat sau pulverizat	95 %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %
1001	Grâu și meslin:						
1001 90	- Altele:						
	-- Alt alac (<i>Triticum spelta</i>), grâu comun și meslin:						
1001 90 99	--- Altele	90 %	85 %	80 %	75 %	70 %	60 %
1005	Porumb:						
1005 10	- Pentru sămânță:						
	-- Hibridi:						
1005 10 11	--- Hibridi dubli și hibridi încrucișați	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
1005 10 13	--- Hibridi încrucișați de trei ori	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
1005 90 00	- Altele	90 %	85 %	80 %	80 %	80 %	80 %
1101 00	Făină de grâu sau de meslin:						
	- De grâu:						
1101 00 15	-- De grâu comun și de alac	90 %	85 %	80 %	75 %	70 %	65 %
1101 00 90	- De meslin	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
1102	Făină de cereale altele decât grâul sau meslinul:						
1102 20	- Făină de porumb:						
1102 20 10	-- Cu un conținut de grăsimi de maximum 1,5 % din greutate	90 %	85 %	80 %	75 %	70 %	65 %
1102 20 90	-- Altele	100 %	90 %	85 %	75 %	70 %	65 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
1103	Crupe, griș și aglomerate sub formă de pelete, din cereale:						
	– Crupe, griș:						
1103 13	-- De porumb:						
1103 13 90	--- Altele	95 %	90 %	85 %	70 %	55 %	25 %
1103 20	– Aglomerate sub formă de pelete:						
1103 20 40	-- De porumb	95 %	90 %	85 %	70 %	55 %	30 %
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile acestora de la poziția 1516:						
1517 10	– Margarină, cu excepția margarinei lichide:						
1517 10 90	-- Altele	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
1601 00	Cârnați, cârnăciori, salamuri și produse similare, din carne, din organe sau din sânge; preparate alimentare pe baza acestor produse:						
1601 00 10	– Din ficat	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	20 %
	– Altele:						
1601 00 91	-- Cârnați și cârnăciori, uscați sau pentru tartine, nefierți	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	30 %
1602	Alte preparate și conserve din carne, din organe sau din sânge:						
1602 10 00	– Preparate omogenizate:	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
	– De animale din specia porcină:						
1602 41	-- Jamboane și bucăți din acestea	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
1602 42	-- Spete și bucăți din acestea	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
1602 49	-- Altele, inclusiv amestecurile	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
1602 50	– De animale din specia bovină	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
1902	Paste alimentare chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghetti, macaroane, fidea, lasagna, gnocchi, ravioli, caneloni; cușcuș, chiar preparat:						
1902 20	– Paste alimentare umplute (chiar fierte sau altfel preparate):						
1902 20 30	-- Care conțin cârnați, cârnăciori și produse similare, carne și organe de orice fel, inclusiv grăsimi de orice natură sau origine într-o proporție de peste 20 % din greutate	90 %	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:						
2001 90	– Altele:						
2001 90 20	-- Ardei din genul <i>Capsicum</i> , alții decât ardeii dulci sau ardeii grași	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	30 %
2001 90 70	-- Ardei dulci sau ardei grași	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția 2006:						
2004 90	– Alte legume și amestecuri de legume:						
2004 90 50	-- Mazăre (<i>Pisum sativum</i>) și fasole verde	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	-- Altele, inclusiv amestecuri:	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
2004 90 98	--- Altele						
2007	Dulcețuri, jeleuri, marmelade, paste și piureuri de fructe, obținute prin fierbere, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:						
2007 10	– Preparate omogenizate:						
2007 10 10	-- Cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	-- Altele:						
2007 10 99	--- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2007 99	-- Altele:						
	--- Cu un conținut de zahăr de peste 30 % din greutate:						
	---- Altele:						
2007 99 31	----- De cireșe, de vișine	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2008	Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:						
2008 60	– Cireșe, vișine:						
	-- Fără adaos de alcool:						
	--- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe, cu un conținut net de:						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2088 60 50	---- Peste 1 kg din greutate	80 %	60 %	60 %	60 %	60 %	60 %
2088 60 60	---- De maximum 1 kg din greutate	80 %	60 %	60 %	60 %	60 %	60 %
	--- Fără adaos de zahăr, în ambalaje directe, cu un conținut net de:						
2088 60 70	---- Minimum 4,5 kg:	95 %	90 %	80 %	80 %	80 %	80 %
2088 60 90	---- Sub 4,5 kg	95 %	90 %	80 %	80 %	80 %	80 %
2088 80	- Căpșuni, fragi:						
	-- Fără adaos de alcool:						
2088 80 50	--- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg	90 %	80 %	60 %	40 %	40 %	40 %
2088 80 70	--- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg	90 %	80 %	60 %	40 %	40 %	40 %
2088 80 90	--- Fără adaos de zahăr	90 %	80 %	60 %	40 %	40 %	40 %
2088 99	-- Altele:						
	--- Fără adaos de alcool:						
	---- Cu adaos de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de peste 1 kg:						
2088 99 45	----- Prune	90 %	80 %	60 %	60 %	40 %	30 %
2088 99 72	----- Minimum 5 kg	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2088 99 78	----- Sub 5 kg	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
209	Sucuri de fructe (inclusiv mustul de struguri) și sucuri de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:						
209 50	- Suc de tomate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	- Suc de struguri (inclusiv must de struguri):						
209 61	-- Cu o valoare Brix de maximum 30	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
209 69	-- Altele:						
	--- Cu o valoare Brix de peste 67:						
209 69 11	---- Cu o valoare de maximum 22 EUR/100 kg greutate netă	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
209 69 19	---- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- Cu o valoare Brix de peste 30, dar maxim 67:						
	---- Cu o valoare de peste 18 EUR/100 kg greutate netă						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2009 69 59	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	---- Cu o valoare de maximum 18 EUR/100 kg greutate netă:						
	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate:						
2009 69 71	----- Concentrate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 69 79	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 69 90	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	- Suc de mere:						
2009 71	-- Cu o valoare Brix de maximum 20	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 79	-- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80	- Suc de orice alt fruct sau legumă:						
	-- Cu o valoare Brix de peste 67:						
	--- Suc de pere:						
2009 80 11	---- Cu o valoare de maximum 22 EUR/100 kg greutate netă	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 19	---- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- Altele:						
	---- Cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă:						
2009 80 35	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	-- Cu o valoare Brix de maximum 67:						
	--- Suc de pere:						
2009 80 50	---- Cu o valoare de peste 18 EUR/100 kg greutate netă, care conține zahăr adăugat	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	---- Altele:						
2009 80 61	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 63	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 69	----- Care nu conține zahăr adăugat	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- Altele:						
	---- Cu o valoare de peste 30 EUR/100 kg greutate netă, care conțin zahăr adăugat:						
2009 80 71	----- Suc de cireșe sau de vișine	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 73	----- Suc din fructe tropicale	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2009 80 79	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	---- Altele:						
	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate:						
2009 80 86	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	----- Care nu conțin zahăr adăugat:						
2009 80 95	----- Suc de fructe din specia <i>Vaccinium macrocarpon</i>	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 96	----- Suc de cireșe sau de vișine	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 99	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90	- Amestecuri de sucuri:						
	-- Cu o valoare Brix de peste 67:						
	--- Amestecuri de suc de mere și de pere:						
2009 90 11	---- Cu o valoare de maximum 22 EUR/100 kg greutate netă	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 19	---- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- Altele:						
2009 90 21	---- Cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 29	---- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	-- Cu o valoare Brix de maximum 67:						
	--- Amestecuri de suc de mere și de pere:						
2009 90 31	---- De o valoare de maximum 18 EUR/100 kg greutate netă și cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 39	---- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- Altele:						
	----- Cu o valoare de peste 30 EUR/100 kg greutate netă						
	----- Altele:						
2009 90 51	----- Care conțin zahăr adăugat	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 59	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	---- Cu o valoare de maximum 30 EUR/100 kg greutate netă:						
	----- Amestecuri de suc de citrice și suc de ananas:						
2009 90 71	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 73	----- Cu un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Intrarea în vigoare Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5	Anul 6 și anii următori
		în %	în %	în %	în %	în %	în %
2009 90 79	----- Care nu conțin zahăr adăugat ----- Altele: ----- Cu un conținut de zahăr adăugat de peste 30 % din greutate:	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 94	----- Altele ----- Cu un conținut de zahăr adăugat de maximum 30 % din greutate	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 95	----- Amestecuri de sucuri de fructe tropicale	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 96	----- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:						
2106 90	- Altele -- Siropuri de zahăr, aromatizate sau cu adaos de coloranți: --- Altele:						
2106 90 59	---- Altele	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
2206 00	Alte băuturi fermentate (de exemplu cidru de mere, cidru de pere, hidromel); amestecuri de băuturi fermentate și amestecuri de băuturi fermentate și băuturi nealcoolice, nedenumite și necuprinse în altă parte: - Altele: -- Spumoase:						
2206 00 39	--- Altele -- Nespumoase, în recipiente cu un conținut: --- De maximum 2 l:	80 %	70 %	60 %	40 %	30 %	20 %
2206 00 51	---- Cidru de mere și de pere	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2206 00 59	---- Altele --- De peste 2 l	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2206 00 81	---- Cidru de mere și de pere	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2206 00 89	---- Altele	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2209 00	Oțet comestibil și înlocuitori de oțet comestibil obținuți din acid acetic: - Oțet de vin, prezentat în recipiente cu un conținut:						
2209 00 11	-- De maximum 2 l	80 %	70 %	60 %	40 %	30 %	20 %
2209 00 19	-- De peste 2 l	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	30 %

▼ **M1**

ANEXA III(e)

**CONCESIILE TARIFARE ACORDATE DE SERBIA PENTRU
PRODUSELE AGRICOLE PRIMARE ORIGINARE DIN UNIUNEA
EUROPEANĂ****menționate la articolul 27 alineatul (3)**

Taxele vamale (*ad valorem* și/sau taxele specifice) se vor aplica pentru produsele enumerate în prezenta anexă în cantitățile indicate pentru fiecare produs în parte în prezenta anexă, începând cu data intrării în vigoare a protocolului pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană

Codul NC (2013)	Denumirea mărfurilor	Cantitate anuală (în tone)	Nivelul taxei vamale apli- cabile în cadrul contingentului tarifar (% din MFN)
0103	Animale vii din specia porcine:	200	0 %
	– Altele:		
0103 92	– – Cu o greutate de minimum 50 kg:		
	– – – Animale domestice din specia porcină:		
0103 92 11	– – – – Scroafe cu o greutate minimă de 160 kg, care au fătat cel puțin o dată		
0103 92 19	– – – – Altele		
0206	Organe comestibile de animale din speciile bovine, porcine, ovine, caprine, de cai, de măgari sau de câțari, proaspete, refrigerate sau congelate:	200	0 %
	– Din specia porcine, congelate:		
0206 41 00	– – Ficat		
0206 49 00	– – Altele		
0402	Lapte și smântână din lapte, concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:	70	5 %
0402 10	– Sub formă de praf, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi de maximum 1,5 % din greutate:		
	– – Fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori:		
0402 10 11	– – – În ambalaje directe cu un conținut net de maximum 2,5 kg		
0402 10 19	– – – Altele		
	– – Altele:		
0402 10 99	– – – Altele		
	– Sub formă de praf, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi de peste 1,5 % din greutate:		
0402 21	– – Fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori:		
	– – – Cu un conținut de grăsimi de maximum 27 % din greutate:		
0402 21 11	– – – – În ambalaje directe cu un conținut net de maximum 2,5 kg		

▼ M1

Codul NC (2013)	Denumirea mărfurilor	Cantitate anuală (în tone)	Nivelul taxei vamale apli- cabile în cadrul contingentului tarifar (% din MFN)
0402 21 18	----- Altele		
0406	Brânză și caș:	50	0 %
0406 10	– Brânză proaspătă (nefermentată), inclusiv brânza din zer, și caș:		
0406 10 20	– – Cu un conținut de grăsimi de maximum 40 % din greutate		
0406 10 80	– – Altele		
0406 30	– Brânză topită, alta decât cea rasă sau pudră:		
0406 30 10	– – La fabricarea cărora nu s-au folosit alte brânzeturi decât Emmental, Gruyère și Appenzell și care pot avea adăugată brânză Glarus cu ierburi (zisă și „Schabziger”), condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, cu un conținut de grăsimi în substanța uscată mai mic de sau egal cu 56 % din greutate		
	– – Altele:		
	– – – Cu un conținut de grăsimi de maximum 36 % și cu un conținut de grăsimi în substanță uscată:		
0406 30 31	– – – – De maximum 48 % din greutate		
0406 30 39	– – – – Peste 48 % din greutate		
0406 30 90	– – – Cu un conținut de grăsimi de peste 36 % din greutate		
0406 90	– Alte brânzeturi:		
	– – Altele:		
0406 90 13	– – – Emmental		
0406 90 15	– – – Gruyère, Sbrinz		
0406 90 17	– – – Bergkäse, Appenzell		
0406 90 18	– – – Brânză Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or și Tête de Moine		
0406 90 19	– – – Brânză Glarus cu ierburi (zisă și „Schabziger”), fabricată din lapte degresat cu adaos de ierburi fin măcinate		
0406 90 21	– – – Cheddar		
0406 90 23	– – – Edam		
0406 90 25	– – – Tilsit		
0406 90 27	– – – Butterkäse		
0406 90 29	– – – Kashkaval		
0406 90 32	– – – Feta		
0406 90 37	– – – Finlandia		

▼ M1

Codul NC (2013)	Denumirea mărfurilor	Cantitate anuală (în tone)	Nivelul taxei vamale apli- cabile în cadrul contingentului tarifar (% din MFN)
0406 90 39	--- Jarlsberg		
	--- Altele:		
0406 90 50	---- Brânză din lapte de oaie sau de bivoliță, în recipiente conținând saramură, sau în burduf din piele de oaie sau de capră		
	---- Altele:		
	----- Cu un conținut de grăsimi de maximum 40 % din greutate și cu un conținut de apă, în substanța fără grăsimi:		
	----- De maximum 47 % din greutate:		
0406 90 61	----- Grana Padano, Parmigiano Reggiano		
0406 90 63	----- Fiore Sardo, Pecorino		
0406 90 69	----- Altele		
	----- Peste 47 %, dar de maximum 72 % din greutate:		
0406 90 73	----- Provolone		
0406 90 75	----- Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano		
0406 90 76	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø		
0406 90 78	----- Gouda		
0406 90 79	----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint- Paulin, Taleggio		
0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey		
0406 90 82	----- Camembert		
0406 90 84	----- Brie		
	----- Alte brânzeturi, cu un conținut de apă în substanța fără grăsimi:		
0406 90 86	----- Peste 47 %, dar de maximum 52 % din greutate		
0406 90 87	----- Peste 52 %, dar de maximum 62 % din greutate		
0406 90 88	----- Peste 62 %, dar de maximum 72 % din greutate		
0406 90 93	----- Peste 72 % din greutate		
0406 90 99	----- Altele		
0701	Cartofi, în stare proaspătă sau refrigerată:	165	0 %
0701 90	- Altele:		
	-- Altele:		
0701 90 90	--- Altele		

▼ **M1**

Codul NC (2013)	Denumirea mărfurilor	Cantitate anuală (în tone)	Nivelul taxei vamale apli- cabile în cadrul contingentului tarifar (% din MFN)
0710	Legume (nefierte sau fierte în apă sau în abur), congelate:	20	0 %
	– Legume păstăi, curățate sau nu de păstăi:		
0710 21 00	– – Mazăre (<i>Pisum sativum</i>)		
1001	Grâu și meslin:	300	0 %
	– Altele:		
1001 99 00	– – Altele		
1005	Porumb:	270	0 %
1005 10	– Destinat însămânțării:		
	– – Hibridi:		
1005 10 15	– – – Hibridi simpli		
1005 10 18	– – – Altele:		
ex 1005 10 18	– – – – Hibridi dubli și hibridi încrucișați de porumb destinat însămânțării		
1512	Ulei de semințe de floarea-soarelui, de șofrănaș sau de semințe de bumbac și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:	60	5 %
	– Uleiuri de semințe de floarea-soarelui sau de șofrănaș și fracțiunile acestora:		
1512 19	– – Altele:		
1512 19 90	– – – Altele		
1602	Alte preparate și conserve din carne, din organe sau din sânge:	150	0 %
1602 10 00	– Preparate omogenizate		
	– Din specia porcine:		
1602 41	– – Jamboane și părți din acestea		
1602 42	– – Spete și părți din acestea		
1602 49	– – Altele, inclusiv amestecuri		
1602 50	– Din specia bovine		
1701	Zahăr din trestie sau din sfeclă și zaharoză chimic pură, în stare solidă:	70	20 %
	– Zahăr brut fără adaos de aromatizanți sau coloranți:		
1701 12	– – Zahăr din sfeclă:		
1701 12 90	– – – Altele		
1701 14	– – Alt zahăr din trestie de zahăr:		
1701 14 90	– – – Altele		
	– Altele:		
1701 91 00	– – Cu adaos de aromatizanți sau coloranți		

▼ M1

Codul NC (2013)	Denumirea mărfurilor	Cantitate anuală (în tone)	Nivelul taxei vamale apli- cabile în cadrul contingentului tarifar (% din MFN)
1701 99	-- Altele:		
1701 99 10	--- Zahăr alb		
1701 99 90	--- Altele		
2009	Sucuri de fructe (inclusiv mustul de struguri) și sucuri de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:	20	0 %
	– Suc de orice alt fruct sau legumă:		
2009 89	-- Altele:		
	--- Cu o valoare Brix de maximum 67:		
	---- Altele:		
	----- Altele:		
	----- Fără adaos de zahăr:		
2009 89 96	----- Suc de cireșe sau de vișine		
2401	Tutunuri brute sau neprelucrate; deșeuri de tutun:	75	0 %
2401 10	– Tutunuri nedesprinse de pe tulpină:		
2401 10 35	-- Tutunuri uscate cu aer cald (<i>light air cured</i>)		
2401 10 60	-- Tutunuri de tip oriental uscate la soare (<i>sun cured</i>)		
2401 10 85	-- Tutunuri uscate cu fum (<i>flue cured</i>)		
2401 20	– Tutunuri parțial sau total desprinse de pe tulpină:		
2401 20 35	-- Tutunuri uscate cu aer cald (<i>light air cured</i>)		
2401 20 60	-- Tutunuri de tip oriental uscate la soare (<i>sun cured</i>)		
2401 20 85	-- Tutunuri uscate cu fum (<i>flue cured</i>)		
2401 20 95	-- Altele		
2401 30 00	– Deșeuri de tutun		



ANEXA IV

**CONCESII ACORDATE DE COMUNITATE PENTRU PRODUSELE
PESCĂREȘTI DIN SERBIA**

menționate la articolul 29 alineatul (2)

Importurile în Comunitate ale următoarelor produse originare din Serbia fac obiectul concesiilor prevăzute în continuare.

Codul NC	Denumirea mărfurilor	De la intrarea în vigoare a prezentului acord până la data de 31 decembrie a aceluiași an (n)	De la 1 ianuarie la 31 decembrie (n+1)	Pentru fiecare an următor, de la 1 ianuarie la 31 decembrie
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Păstrăvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): vii; în stare proaspătă sau refrigerată; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și alte tipuri de carne de pește, făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, destinate alimentației umane	CT: 15 t la 0 % Peste CT: 90 % din nivelul taxei MFN	CT: 15 t la 0 % Peste CT: 80 % din nivelul taxei MFN	CT: 15 t la 0 % Peste CT: 70 % din nivelul taxei MFN
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Crapi: vii; în stare proaspătă sau refrigerată; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și alte tipuri de carne de pește, făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, destinate alimentației umane	CT: 60 t la 0 % Peste CT: 90 % din nivelul taxei MFN	CT: 60 t la 0 % Peste CT: 80 % din nivelul taxei MFN	CT: 60 t la 0 % Peste CT: 70 % din nivelul taxei MFN

▼B

Nivelul taxei vamale aplicabile tuturor produselor de la subpoziția 1604 din SA se reduce în conformitate cu următorul calendar:

Anul	Anul 1 (taxa vamală %)	Anul 3 (taxa vamală %)	Anul 5 și anii următori (taxa vamală %)
Taxa vamală	90 % din taxa MFN	80 % din taxa MFN	70 % din taxa MFN



ANEXA V

**CONCESII ACORDATE DE SERBIA PENTRU PRODUSELE
PESCĂREȘTI DIN COMUNITATE**

menționate la articolul 30 alineatul (2)

 Importurile în Serbia ale următoarelor produse originare din Comunitate fac
obiectul concesiilor prevăzute în continuare.

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
0301	Pești vii:						
	– Alte specii de pești vii:						
0301 91	-- Păstrăvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>):						
0301 91 90	--- Altele	90	75	60	40	20	0
0301 92 00	-- Anghile (<i>Anguilla</i> spp.)	90	75	60	40	20	0
0301 93 00	-- Crapii	90	85	80	75	65	60
0301 99	-- Altele:						
	--- De apă dulce:						
0301 99 11	---- Somoni de Pacific (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus</i> <i>kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> și <i>Oncorhynchus</i> <i>rhodurus</i>), somoni de Atlantic (<i>Salmo salar</i>) și somoni de Dunăre (<i>Hucho hucho</i>)	90	75	60	40	20	0
0301 99 19	---- Altele	90	75	60	40	20	0
0302	Pește proaspăt sau refrigerat, cu excepția fileului de pește și a cărnii de pește de la poziția 0304:						
	– Salmonide, cu excepția ficatului, a icrelor și a lapților:						
0302 11	-- Păstrăvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>):						
0302 11 10	--- Din speciile <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncor-</i> <i>hynchus chrysogaster</i>	90	75	60	40	20	0
0302 11 20	--- Din specia <i>Oncorhynchus mykiss</i> , cu cap și branhii, eviscerați, cântărind peste 1,2 kg fiecare sau fără cap și fără branhii, eviscerați, cântărind peste 1 kg fiecare	90	75	60	40	20	0
0302 11 80	--- Altele	90	75	60	40	20	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
0302 19 00	-- Altele - Toni (de genul <i>Thunnus</i>), pești săritori sau bonite cu abdomenul vărgat [<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>], cu excepția ficatului, a icrelor și a laptilor:	90	75	60	40	20	0
0302 33	-- Pești săritori sau bonite cu abdomenul vărgat:						
0302 33 90	--- Altele - Alți pești, cu excepția ficatului, a icrelor și a laptilor:	90	75	60	40	20	0
0302 69	-- Altele: --- De apă dulce:						
0302 69 11	---- Crapi	90	75	60	40	20	0
0302 69 19	---- Altele	90	75	60	40	20	0
0302 70 00	- Ficat, icre și lapți	90	75	60	40	20	0
0303	Pești congelați, cu excepția fileurilor de pește și a cărnii de pește de la poziția 0304: - Alte salmonide, cu excepția ficatului, a icrelor și a laptilor:						
0303 21	-- Păstrăvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	90	75	60	40	20	0
0303 29 00	-- Altele - Pești plăți (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> și <i>Citharidae</i>) cu excepția ficatului, a icrelor și a laptilor:	90	75	60	40	20	0
0303 39	-- Altele - Toni (de genul <i>Thunnus</i>), pești săritori sau bonite cu abdomenul vărgat [<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>], cu excepția ficatului, a icrelor și a laptilor:	90	75	60	40	20	0
0303 43	-- Pești săritori sau bonite cu abdomenul vărgat	90	75	60	40	20	0
0303 49	-- Altele - Pești-spadă (<i>Xiphias gladius</i>) și „Toothfish” (<i>Dissostichus</i> spp.), cu excepția ficatului, a icrelor și a laptilor:	90	75	60	40	20	0
0303 61 00	-- Pești-spadă (<i>Xiphias gladius</i>)	90	75	60	40	20	0
0303 62 00	-- „Toothfish” (<i>Dissostichus</i> spp.) - Alți pești, cu excepția ficatului, a icrelor și a laptilor:	90	75	60	40	20	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
0303 74	-- Scumbii (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	90	75	60	40	20	0
0303 79	-- Altele	90	75	60	40	20	0
0303 80	- Ficat, icre și lapți	90	75	60	40	20	0
0304	Fileuri de pește și alte tipuri de carne de pește (chiar tocată), proaspete, refrigerate sau congelate:						
	- Proaspete sau refrigerate:						
0304 11	-- De pești-spadă (<i>Xiphias gladius</i>):	90	75	60	40	20	0
0304 12	-- De „Toothfish” (<i>Dissostichus</i> spp.):	90	75	60	40	20	0
0304 19	-- Altele:						
	--- File:						
	---- De pești de apă dulce:						
0304 19 13	----- De somoni de Pacific (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> și <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), de somoni de Atlantic (<i>Salmo salar</i>) și de somoni de Dunăre (<i>Hucho hucho</i>)	90	75	60	40	20	0
	----- De păstrăvi din speciile <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> :						
0304 19 15	----- Din specia <i>Oncorhynchus mykiss</i> cântărind peste 400 g fiecare	90	75	60	40	20	0
0304 19 17	----- Altele	90	75	60	40	20	0
0304 19 19	----- De alți pești de apă dulce	90	75	60	40	20	0
	----- Altele:						
0304 19 31	----- De cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) și de pești din specia <i>Boreogadus saida</i>	90	75	60	40	20	0
0304 19 33	----- De pești marini din specia <i>Pollachius virens</i>	90	75	60	40	20	0
0304 19 35	----- De sebaste (pești roșii) (<i>Sebastes</i> spp.)	90	75	60	40	20	0
	--- Altă carne de pește (chiar tocată):						
0304 19 91	---- De pești de apă dulce	90	75	60	40	20	0
	---- Altele:						
0304 19 97	----- Flanc de heringi	90	75	60	40	20	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
0304 19 99	----- Altele - Fileuri congelate:	90	75	60	40	20	0
0304 21 00	-- De pești-spadă (<i>Xiphias gladius</i>)	90	75	60	40	20	0
0304 22 00	-- De „Toothfish” (<i>Dissostichus</i> spp.)	90	75	60	40	20	0
0304 29	-- Altele - Altele:	90	75	60	40	20	0
0304 91 00	-- De pești-spadă (<i>Xiphias gladius</i>)	90	75	60	40	20	0
0304 92 00	-- De „Toothfish” (<i>Dissostichus</i> spp.)	90	75	60	40	20	0
0304 99	-- Altele	90	75	60	40	20	0
0305	Pește uscat, sărat sau în saramură; pește afumat, chiar fiert, înainte sau în timpul afumării; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete de pește, proprii alimentației umane:	90	75	60	40	20	0
0306	Crustacee, chiar decorticate, vii, proaspete, refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; crustacee nedecorticate, fierte în apă sau în aburi, chiar refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete de crustacee, proprii alimentației umane: - Congelate:						
0306 13	-- Creveți	90	75	60	40	20	0
0306 14	-- Crabi	90	75	60	40	20	0
0306 19	-- Altele, inclusiv făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete de crustacee, proprii alimentației umane: - Necongelate:	90	75	60	40	20	0
0306 23	-- Creveți	90	75	60	40	20	0
0306 24	-- Crabi	90	75	60	40	20	0
0306 29	-- Altele, inclusiv făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete de crustacee, proprii alimentației umane:	90	75	60	40	20	0
0307	Moluște, chiar separate de cochilie, vii, proaspete, refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; nevertebrate acvatice, altele decât crustaceele și moluștele, vii, proaspete, refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete de nevertebrate acvatice, altele decât crustaceele, proprii alimentației umane: - Midii (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.):						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
0307 31	-- Vii, proaspete sau refrigerate	90	75	60	40	20	0
0307 39	-- Altele – Sepii (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i>) și sepiole (<i>Sepiola</i> spp); calmari (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.):	90	75	60	40	20	0
0307 41	-- Vii, proaspete sau refrigerate	90	75	60	40	20	0
0307 49	-- Altele – Caracatițe (<i>Octopus</i> spp.):	90	75	60	40	20	0
0307 51 00	-- Vii, proaspete sau refrigerate	90	75	60	40	20	0
0307 59	-- Altele	90	75	60	40	20	0
0307 60 00	– Melci, alții decât melcii de mare – Altele, inclusiv făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, de nevertebrate acvatice, altele decât crustaceele, proprii alimentației umane:	90	75	60	40	20	0
0307 91 00	-- Vii, proaspete sau refrigerate	90	75	60	40	20	0
0307 99	-- Altele	90	75	60	40	20	0
1604	Preparate și conserve din pește; caviar și înlocuitorii acestuia preparați din icre de pește	90	75	60	40	20	0
1605	Crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice, preparate sau conservate	90	75	60	40	20	0
1902	Paste alimentare chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghete, macaroane, fidea, lasagna, gnocchi, ravioli, caneloni; cușcuș, chiar preparat:						
1902 20	– Paste alimentare umplute (chiar fierte sau altfel preparate):						
1902 20 10	-- Care conțin pești, crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice în proporție de peste 20 % din greutate	90	75	60	40	20	15

▼B*ANEXA VI***STABILIRE: SERVICII FINANCIARE**
menționate în titlul V capitolul II**SERVICII FINANCIARE: DEFINIȚII**

Un serviciu financiar înseamnă orice serviciu cu caracter financiar oferit de către un prestator de servicii financiare al uneia dintre părți.

Serviciile financiare includ următoarele activități:

A. Toate serviciile de asigurări și serviciile conexe:

1. asigurare directă (inclusiv coasigurare):
 - (i) de viață;
 - (ii) generală;
2. reasigurare și retrocedare;
3. intermedierea asigurării, de exemplu activități de brokeraj și de agenție;
4. servicii auxiliare de asigurări, precum servicii de consultanță, de actuariat, de evaluare a riscurilor și de soluționare a revendicărilor.

B. Serviciile bancare și alte servicii financiare (cu excepția asigurărilor):

1. acceptarea depozitelor și a altor fonduri rambursabile de la populație;
2. împrumuturi de orice natură, inclusiv, *inter alia*, creditul de consum, creditul ipotecar, factoringul și finanțarea tranzacțiilor comerciale;
3. leasing financiar;
4. toate serviciile de plăți și transferuri monetare, inclusiv cărțile de credit sau de debit, cecurile de călătorie și cecurile bancare;
5. garanții și angajamente;
6. operațiuni în nume propriu sau în numele clienților, pe piața bursieră, pe piața extrabursieră sau pe alte piețe, privind:
 - (a) instrumente ale pieței monetare (cecuri, cambii, certificate de depozit etc.);
 - (b) schimb valutar;
 - (c) produse derivate, inclusiv, printre altele, contracte futures și opțiuni;
 - (d) rata de schimb și rata dobânzii, inclusiv produse precum swap-uri, contracte la termen pe rata dobânzii etc.;
 - (e) valori mobiliare transferabile;
 - (f) alte instrumente și active financiare negociabile, inclusiv lingouri;

▼B

7. participarea la emisiunile de valori mobiliare de orice natură, inclusiv subscriere, plasamentele (private sau publice) în calitate de agent și prestarea de servicii conexe;
8. brokeraj monetar;
9. gestionarea activelor, de exemplu gestionarea activelor disponibile sau a portofoliului, toate formele de gestionare a plasamentelor colective, gestionarea fondurilor de pensii, servicii de custodie, de depozitare și fiduciare;
10. servicii de decontare și compensare aferente activelor financiare, inclusiv valori mobiliare, produse derivate și alte instrumente negociabile;
11. comunicarea și transferul de informații financiare, activitățile de prelucrare a datelor financiare și furnizarea de software specializat de către prestatorii de alte servicii financiare;
12. servicii de consultanță, de intermediere și alte servicii financiare auxiliare privind toate activitățile enumerate la punctele 1-11, inclusiv furnizarea de informații privind creditele și evaluarea dosarelor de credit, investigații și consultanță privind plasamentele și portofoliile, consultanță privind achizițiile, restructurările și strategiile societăților.

Următoarele activități sunt excluse din definiția serviciilor financiare:

- (a) activitățile desfășurate de băncile centrale sau de alte instituții publice în cadrul politicilor monetare și de schimb;
- (b) activitățile desfășurate de băncile centrale, agențiile sau departamentele guvernamentale ori de instituțiile publice în numele statului sau garantate de stat, cu excepția cazurilor în care aceste activități pot fi exercitate de către prestatorii de servicii financiare aflați în concurență cu astfel de entități publice;
- (c) activitățile care se înscriu într-un sistem oficial de asigurări sociale sau de pensii pentru limită de vârstă publice, cu excepția cazurilor în care aceste activități pot fi exercitate de către prestatorii de servicii financiare aflați în concurență cu entități publice sau instituții private.



ANEXA VII

**DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI
COMERCIALĂ****menționate la articolul 75**

1. Articolul 75 alineatul (4) din prezentul acord se referă la următoarele convenții multilaterale la care statele membre sunt părți sau pe care statele membre le aplică *de facto*:

— Tratatul privind dreptul brevetelor (Geneva, 2000);

— Convenția internațională privind protecția noilor soiuri de plante (Convenția UPOV, Paris, 1961, astfel cum a fost revizuită în 1972, 1978 și 1991).

2. Părțile confirmă importanța pe care o acordă obligațiilor care decurg din următoarele convenții multilaterale:

— Convenția de instituire a Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale (Convenția OMPI, Stockholm, 1967, astfel cum a fost modificată în 1979);

— Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice (Actul de la Paris, 1971);

— Convenția de la Bruxelles privind distribuția semnalelor purtătoare de programe transmise prin satelit (Bruxelles, 1974);

— Tratatul de la Budapesta privind recunoașterea internațională a depozitului de microorganisme în scopul procedurii de brevetare (Budapesta 1977, astfel cum a fost modificat în 1980);

— Aranjamentul de la Haga privind depozitul internațional de desene și modele industriale (Actul de la Londra, 1934, și Actul de la Haga, 1960);

— Aranjamentul de la Locarno de instituire a clasificării internaționale a desenelor și modelelor industriale (Locarno, 1968, astfel cum a fost modificat în 1979);

— Aranjamentul de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor (Actul de la Stockholm, 1967, modificat în 1979);

— Protocolul referitor la Aranjamentul de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor (Protocolul de la Madrid, 1989);

— Aranjamentul de la Nisa privind clasificarea internațională a produselor și serviciilor în vederea înregistrării mărcilor (Geneva, 1977, modificat în 1979);

— Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale (Actul de la Stockholm, 1967, modificat în 1979);

— Tratatul de cooperare în domeniul brevetelor (Washington, 1970, astfel cum a fost modificat în 1979 și în 1984);

— Convenția pentru protecția producătorilor de fonograme împotriva reproducerii neautorizate a fonogramelor lor (Convenția privind fonogramele, Geneva, 1971);

▼B

- Convenția internațională pentru protecția artiștilor interpreți sau executanți, a producătorilor de fonograme și a organismelor de radiodifuziune (Convenția de la Roma, 1961);
- Aranjamentul de la Strasbourg privind clasificarea internațională a brevetelor de invenție (Strasbourg, 1971, astfel cum a fost modificat în 1979);
- Tratatul privind dreptul mărcilor (Geneva, 1994);
- Aranjamentul de la Viena care instituie clasificarea internațională a elementelor figurative ale mărcilor (Viena, 1973, astfel cum a fost modificat în 1985);
- Tratatul OMPI privind dreptul de autor (Geneva, 1996);
- Tratatul OMPI privind interpretările, execuțiile și fonogramele (Geneva, 1996);
- Convenția Europeană de Brevetare;
- Acordul OMC privind aspectele comerciale ale drepturilor de proprietate intelectuală.



PROTOCOLUL 1

privind schimburile comerciale între serbia și comunitate cu produse agricole transformate

Articolul 1

(1) Comunitatea și Serbia aplică produselor agricole transformate taxele vamale enumerate în anexa I și, respectiv, în anexa II, în conformitate cu condițiile indicate în anexele în cauză, indiferent dacă importurile sunt sau nu limitate de contingente.

(2) Consiliul de stabilizare și de asociere decide cu privire la:

(a) extinderea listei de produse agricole transformate care fac obiectul prezentului protocol;

(b) modificarea taxelor vamale menționate în anexele I și II;

(c) creșterea sau eliminarea contingentelor tarifare.

(3) Consiliul de stabilizare și de asociere poate înlocui taxele vamale instituite prin prezentul protocol cu un regim stabilit pe baza prețurilor de pe piața din Comunitate, respectiv din Serbia, a produselor agricole folosite efectiv la fabricarea produselor agricole transformate care fac obiectul prezentului protocol.

Articolul 2

Taxele vamale aplicate în conformitate cu articolul 1 pot fi reduse printr-o decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere:

(a) atunci când, în cadrul schimburilor comerciale dintre Comunitate și Serbia, taxele vamale aplicate produselor de bază se reduc; sau

(b) ca urmare a reducerilor ce decurg din concesi reciproc privind produsele agricole transformate.

Reducerile prevăzute la litera (a) se calculează pe baza părții din taxa vamală desemnată drept element agricol, care corespunde produselor agricole efectiv utilizate la fabricarea produselor agricole transformate în cauză, și se deduc din taxele vamale aplicate acestor produse agricole de bază.

Articolul 3

Comunitatea și Serbia se informează reciproc cu privire la măsurile administrative adoptate în ceea ce privește produsele reglementate prin prezentul protocol. Aceste măsuri ar trebui să garanteze un tratament echitabil pentru toate părțile interesate și să fie cât se poate de simple și de flexibile.



ANEXA I LA PROTOCOLUL I

**TAXE VAMALE APLICABILE LA IMPORTUL ÎN COMUNITATE DE
PRODUSE ORIGINARE DIN SERBIA**

Taxele vamale se stabilesc la zero pentru importul în Comunitate al produselor agricole transformate originare din Serbia astfel cum sunt enumerate în continuare.

Codul NC	Denumirea mărfurilor
(1)	(2)
0403	Lapte acru, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate, sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate, sau cu adaos de fructe sau cacao:
0403 10	– Iaurt:
	-- Aromatizat sau cu adaos de fructe sau cacao:
	--- Pudră, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi provenind din lapte:
0403 10 51	---- De maximum 1,5 % din greutate
0403 10 53	---- Peste 1,5 %, dar maximum 27 % din greutate
0403 10 59	---- Peste 27 % din greutate
	--- Altele, cu un conținut de grăsimi provenind din lapte:
0403 10 91	---- De maximum 3 % din greutate
0403 10 93	---- Peste 3 %, dar maximum 6 % din greutate
0403 10 99	---- Peste 6 % din greutate
0403 90	– Altele:
	-- Aromatizate sau cu adaos de fructe, fructe în coajă sau cacao:
	--- Pudră, granule, sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi provenind din lapte:
0403 90 71	---- De maximum 1,5 % din greutate
0403 90 73	---- Peste 1,5 %, dar maximum 27 % din greutate
0403 90 79	---- Peste 27 % din greutate
	--- Altele, cu un conținut de grăsimi provenind din lapte:
0403 90 91	---- De maximum 3 % din greutate
0403 90 93	---- Peste 3 %, dar maximum 6 % din greutate
0403 90 99	---- Peste 6 % din greutate
0405	Unt și alte grăsimi și uleiuri provenind din lapte; pastă din lapte pentru tartine:
0405 20	– Pastă din lapte pentru tartine:
0405 20 10	-- Cu un conținut de grăsimi de peste 39 %, dar de maximum 60 % din greutate
0405 20 30	-- Cu un conținut de grăsimi de peste 60 %, dar de maximum 75 % din greutate
0501 00 00	Păr uman, brut, chiar spălat sau degresat; deșeuri de păr uman
0502	Păr de porc sau de mistreț; păr de bursuc și alte tipuri de păr pentru perii și articole similare; deșeuri din aceste tipuri de păr
0505	Piei de păsări și alte părți de păsări, acoperite cu pene, fulgi, ori puf, pene și părți de pene (cu marginile fasonate sau nu), puf, brute sau simplu curățate, dezinfectate sau tratate în vederea conservării lor; pulbere și deșeuri de pene sau de părți de pene
0506	Oase și coarne brute, degresate, prelucrate sumar (dar nedecupate în forme), tratate cu acid sau degelatinat; pulbere și deșeuri din acestea
0507	Fildeș, carapace de broască țestoasă, fanoane inclusiv filamentele de fanoane de balenă și de alte mamifere marine, coarne, ramuri de coarne de cerb, copite, unghii, gheare și ciocuri, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme; pulbere și deșeuri din acestea
0508 00 00	Corali și similare, brute sau prelucrate sumar, dar neprelucrate altfel; cochilii și carapace de moluște, de crustacee sau de echinoderme și oase de sepia, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme, pulbere și deșeuri din acestea

▼ B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
(1)	(2)
0510 00 00	Chihlimbar cenușiu, castoreum, zibetă, mosc; cantaride; bilă, chiar uscată; glande și alte substanțe de origine animală folosite la prepararea produselor farmaceutice, proaspete, refrigerate, congelate sau altfel conservate provizoriu
0511	Produse animaliere nedenumite sau necuprinse altundeva; animale moarte de la capitolul 1 sau 3, improprii pentru consum uman:
	– Altele:
0511 99	-- Altele:
	--- Bureți naturali de origine animală:
0511 99 31	---- În stare brută
0511 99 39	---- Altele
0511 99 85	--- Altele
ex 0511 99 85	---- Păr de cal și deșeuri din păr de cal, aranjat sau nu în straturi, cu sau fără suport
0710	Legume congelate, nefierte sau fierte în apă sau în abur:
0710 40 00	– Porumb dulce
0711	Legume conservate provizoriu (de exemplu, cu gaz sulfuros sau în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții care asigură provizoriu conservarea lor), dar improprii consumului alimentar în această stare:
0711 90	– Alte legume; amestecuri de legume:
	-- Legume:
0711 90 30	--- Porumb dulce
0903 00 00	Mate
1212	Roșcove, alge, sfeclă de zahăr și trestie de zahăr, proaspete, refrigerate, congelate sau uscate, chiar pulverizate; sămburi și miez de sămburi de fructe și alte produse vegetale (inclusiv rădăcini de cicoare neprăjite din varietatea <i>Cichorium intybus sativum</i>), destinate în principal alimentației umane, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1212 20 00	– Alge
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agaragar și alte mucilagii și agenți de mărire a vâscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate:
	– Seve și extracte vegetale:
1302 12 00	-- Din lemn dulce
1302 13 00	-- Din hamei
1302 19	-- Altele:
1302 19 80	--- Altele
1302 20	– Substanțe pectice, pectinați și pectați:
	– Mucilagii și agenți de mărire a vâscozității, derivați din produse vegetale, chiar modificați:
1302 31 00	-- Agaragar
1302 32	-- Mucilagii și agenți de mărire a vâscozității proveniți din roșcove, din boabe de roșcove sau din semințe de guar, chiar modificați:
1302 32 10	--- Din roșcove sau din boabe de roșcove
1401	Materii vegetale de tipul celor folosite în principal în industria împletiturilor (de exemplu, bambus, ramuri de palmier, papură, trestie, stuf, răchită, rafie, paie de cereale curățate, albite sau vopsite, coji de tei)
1404	Produse vegetale, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1505 00	Grăsimi de usuc și grăsimi derivate din acestea, inclusiv lanolină:
1506 00 00	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiunile lor, chiar rafinate, dar nemodificate chimic

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
(1)	(2)
1515	Alte grăsimi și uleiuri animale (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile lor, stabilizate, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:
1515 90	– Altele:
1515 90 11	-- Ulei de tung; uleiuri de jojoba și uleiuri de oiticica; ceară de myrica și ceară de Japonia; fracțiunile acestora
ex 1515 90 11	--- Uleiuri de jojoba și uleiuri de oiticica; ceară de myrica și ceară de Japonia; fracțiunile acestora
1516	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel:
1516 20	– Grăsimi și uleiuri vegetale și fracțiunile lor:
1516 20 10	-- Ulei de ricin hidrogenat, numit „ceară opal”
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri cuprinse în prezentul capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile lor de la poziția 1516:
1517 10	– Margarină, cu excepția margarinei lichide:
1517 10 10	-- Cu un conținut de grăsimi din lapte de peste 10 %, dar de maximum 15 % din greutate
1517 90	– Altele:
1517 90 10	-- Cu un conținut de grăsimi din lapte de peste 10 %, dar de maximum 15 % din greutate
	-- Altele:
1517 90 93	--- Amestecuri sau preparate culinare de tipul celor utilizate pentru a ușura scoaterea preparatelor din forme
1518 00	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516; amestecuri sau preparate nealimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri cuprinse în prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte
1518 00 10	– Linoxin
	– Altele:
1518 00 91	-- Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516
	-- Altele:
1518 00 95	--- Amestecuri și preparate nealimentare din grăsimi și uleiuri animale sau din grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și din fracțiunile lor
1518 00 99	--- Altele
1520 00 00	Glicerină brută: ape și leșii de glicerină
1521	Ceară vegetală (alta decât trigliceridele), ceară de albine sau de alte insecte și spermanțet, chiar rafinată sau colorată
1522 00	Degras; reziduuri provenite din tratarea grăsimilor sau a cerii animale sau vegetale:
1522 00 10	– Degras
1704	Produse zaharoase (inclusiv ciocolată albă) care nu conțin cacao
1803	Pastă de cacao, chiar degresată
1804 00 00	Unt, grăsime și ulei de cacao
1805 00 00	Pudră de cacao, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
(1)	(2)
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao:
1901	Extracte de malț; preparate alimentare din făină, crupe, griș, amidon, feculă sau extracte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 40 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile 0401 până la 0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție sub 5 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1902	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghete, macaroane, fidea, lazane, gnocchi, ravioli, caneloni; cuscus, chiar preparat: – Paste alimentare nefierte, neumplute și nici altfel preparate:
1902 11 00	-- Care conțin ouă
1902 19	-- Altele
1902 20	– Paste alimentare umplute (chiar fierte sau altfel preparate): -- Altele:
1902 20 91	--- Fierțe
1902 20 99	--- Altele
1902 30	– Alte paste alimentare:
1902 40	– Cuscus:
1903 00 00	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, bobite, criblură sau alte forme similare
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu, corn flakes); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau sub formă de fulgi ori alte grăunțe preparate (cu excepția făinii, crupelor și a grișului), prefierțe sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1905	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; hostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, prescuri, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare:
2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:
2001 90	– Altele:
2001 90 30	-- Porumb dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2001 90 40	-- Ignami, batate și părți comestibile similare de plante cu un conținut de amidon sau fecule de minimum 5 % din greutate
2001 90 60	-- Miez de palmier
2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția 2006
2004 10	– Cartofi: -- Altele
2004 10 91	--- Sub formă de făină, griș sau fulgi
2004 90	– Alte legume și amestecuri de legume:
2004 90 10	-- Porumb dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
(1)	(2)
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006:
2005 20	– Cartofi:
2005 20 10	-- Sub formă de făină, griș sau fulgi
2005 80 00	– Porumb dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2008	Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:
	– Fructe cu coajă, arahide și alte semințe, chiar amestecate între ele:
2008 11	-- Arahide:
2008 11 10	--- Unt de arahide
	– Altele, inclusiv amestecurile, cu excepția celor de la poziția 2008 19:
2008 91 00	-- Miez (inimă) de palmier
2008 99	-- Altele:
	--- La care nu sa adăugat alcool:
	---- La care nu sa adăugat zahăr:
2008 99 85	----- Porumb, cu excepția porumbului dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2008 99 91	----- Ignami, batate și părți similare comestibile de plante cu un conținut de amidon sau fecule de minimum 5 % din greutate
2101	Extracte, esențe și concentrate de cafea, ceai sau de maté și preparate pe bază de aceste produse sau pe bază de cafea, ceai sau maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extractele, esențele și concentratele lor
2102	Drojii (active sau inactive); alte microorganisme monocelulare moarte (cu excepția vaccinurilor de la poziția 3002); praf de copt preparat
2103	Sosuri preparate și preparate pentru sosuri; condimente și produse de asezonare, amestecate; făină de muștar și muștar preparat
2104	Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate; preparate alimentare compuse omogenizate
2105 00	Înghețate și alte produse similare sub formă înghețată, comestibile, cu sau fără cacao
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:
2106 10	– Concentrate de proteine și substanțe proteice texturate
2106 90	– Altele:
2106 90 20	-- Preparate alcoolice compuse, altele decât cele pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor
	-- Altele:
2106 90 92	--- Care nu conțin grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule, sau conțin sub 1,5 % grăsimi din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză, amidon sau fecule
2106 90 98	--- Altele
2201	Ape, inclusiv ape minerale naturale sau artificiale și ape gazeificate, care nu conțin zahăr sau alți îndulcitori și nici aromatizanți; gheață și zăpadă
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazeificate, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate și alte băuturi nealcoolice, excluzând sucurile de fructe sau de legume de la poziția 2009
2203 00	Bere fabricată din malț
2205	Vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau substanțe aromatice

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
(1)	(2)
2207	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80 % vol; alcool etilic și alte distilate denaturate, de orice concentrație
2208	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic mai mic de 80 % vol; distilate, lichioruri și alte băuturi spirtoase
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigarete, din tutun sau din înlocuitori de tutun
2403	Alte tutunuri și înlocuitori de tutun prelucrate; tutunuri „omogenizate” sau „reconstituite”; extracte și esențe de tutun
2905	Alcoolii aciclici și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați: – Alți polialcooli:
2905 43 00	-- Manitol
2905 44	-- Dglucitol (sorbitol)
2905 45 00	-- Glicerol
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele așazise „concrete” sau „absolute”; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate, în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice ale deterpenării uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase de uleiuri esențiale:
3301 90	– Altele
3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau a mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime pentru industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:
3302 10	– De tipul celor utilizate în industria alimentară sau a băuturilor -- De tipul celor utilizate în industria băuturilor: --- Preparate conținând toți agenții aromatizanți care caracterizează o băutură:
3302 10 10	---- Având o concentrație de alcool de peste 0,5 % vol ---- Altele:
3302 10 21	----- Care nu conțin grăsimi provenite din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau care conțin, în greutate, sub 1,5 % grăsimi provenite din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză sau amidon sau fecule
3302 10 29	----- Altele
3501	Cazeină, cazeinați și alți derivați ai cazeinei; cleiuri de cazeină:
3501 10	– Cazeină
3501 90	– Altele:
3501 90 90	-- Altele
3505	Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate (de exemplu, amidonuri și fecule pregelatinizate sau esterificate); adezivi pe bază de amidon sau fecule, de dextrine sau pe bază de alte tipuri de amidon sau fecule modificate:
3505 10	– Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate:
3505 10 10	-- Dextrine -- Alte amidonuri și fecule modificate:
3505 10 90	--- Altele

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor
(1)	(2)
3505 20	– Cleiuri
3809	Agenți de apretare sau de finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu, produse pentru scrobite și preparate pentru mordansare), de tipul celor utilizate în industria textilă, a hârtiei, a pielăriei sau în industriile similare, nedenumite și necuprinse în altă parte:
3809 10	– Pe bază de substanțe amidice
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali
3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând în amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte:
3824 60	– Sorbitol, altul decât cel de la subpoziția 2905 44



ANEXA II LA PROTOCOLUL I

TAXELE VAMALE APLICABILE LA IMPORTUL ÎN SERBIA DE PRODUSE ORIGINARE DIN
COMUNITATE

(imediat sau treptat)

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0403	Lapte acru, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate sau cu adaos de fructe sau cacao:						
0403 10	– Iaurt:						
	– – Aromatizat sau cu adaos de fructe, fructe în coajă sau cacao:						
	– – – Pudră, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi provenind din lapte:						
0403 10 51	– – – – De maximum 1,5 % din greutate	90	70	60	50	30	0
0403 10 53	– – – – Peste 1,5 %, dar maximum 27 % din greutate	90	70	60	50	30	0
0403 10 59	– – – – Peste 27 % din greutate	90	70	60	50	30	0
	– – – Altele, cu un conținut de grăsimi provenind din lapte:						
0403 10 91	– – – – De maximum 3 % din greutate	90	70	60	50	30	0
0403 10 93	– – – – Peste 3 %, dar maximum 6 % din greutate	90	70	60	50	30	0
0403 10 99	– – – – Peste 6 % din greutate	90	70	60	50	30	0
0403 90	– Altele:						
	– – Aromatizate sau cu adaos de fructe, fructe în coajă sau cacao:						
	– – – Pudră, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi provenind din lapte:						
0403 90 71	– – – – De maximum 1,5 % din greutate	90	80	70	60	50	40
0403 90 73	– – – – Peste 1,5 %, dar maximum 27 % din greutate	90	80	70	60	50	40
0403 90 79	– – – – Peste 27 % din greutate	90	80	70	60	50	40
	– – – Altele, cu un conținut de grăsimi provenind din lapte:						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0403 90 91	---- De maximum 3 % din greutate	90	80	70	60	50	40
0403 90 93	---- Peste 3 %, dar maximum 6 % din greutate	90	80	70	60	50	40
0403 90 99	---- Peste 6 % din greutate	90	80	70	60	50	40
0405	Unt și alte grăsimi și uleiuri provenind din lapte; pastă din lapte pentru tartine:						
0405 20	- Pastă din lapte pentru tartine:						
0405 20 10	-- Cu un conținut de grăsimi de peste 39 %, dar de maximum 60 % din greutate	90	80	70	60	50	40
0405 20 30	-- Cu un conținut de grăsimi de peste 60 %, dar de maximum 75 % din greutate	90	80	70	60	50	40
0501 00 00	Păr uman, brut, chiar spălat sau degresat; deșeuri de păr uman	0	0	0	0	0	0
0502	Păr de porc sau de mistreț; păr de bursuc și alte tipuri de păr pentru perii și articole similare; deșeuri din aceste tipuri de păr	0	0	0	0	0	0
0505	Piei de păsări și alte părți de păsări, acoperite cu pene, fulgi, ori puf, pene și părți de pene (cu marginile fasonate sau nu), puf, brute sau simplu curățate, dezinfectate sau tratate în vederea conservării lor; pulbere și deșeuri de pene sau de părți de pene	0	0	0	0	0	0
0506	Oase și coarne brute, degresate, prelucrate sumar (dar nedecupate în forme), tratate cu acid sau degelatinat; pulbere și deșeuri din acestea	0	0	0	0	0	0
0507	Fildeș, carapace de broască țestoasă, fanoane - inclusiv filamentele de fanoane - de balenă și de alte mamifere marine, coarne, ramuri de coarne de cerb, copite, unghii, gheare și ciocuri, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme; pulbere și deșeuri din acestea	0	0	0	0	0	0
0508 00 00	Coralii și similare, brute sau prelucrate sumar, dar neprelucrate altfel; cochilii și carapace de moluște, de crustacee sau de echinoderme și oase de sepii, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme, pulbere și deșeuri din acestea	0	0	0	0	0	0
0510 00 00	Chihlimbar cenușiu, castoreum, zibetă, mosc; cantaride; bilă, chiar uscată; glande și alte substanțe de origine animală folosite la prepararea produselor farmaceutice, proaspete, refrigerate, congelate sau altfel conservate provizoriu	0	0	0	0	0	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0511	Produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte; animale moarte de la capitolele 1 sau 3, improprii alimentației umane:						
	– Altele:						
0511 99	-- Altele:						
	--- Bureți naturali de origine animală:						
0511 99 31	---- În stare brută	0	0	0	0	0	0
0511 99 39	---- Altele	0	0	0	0	0	0
0511 99 85	--- Altele						
ex 0511 99 85	---- Păr de cal și deșeuri din păr de cal, aranjat sau nu în straturi, cu sau fără suport	0	0	0	0	0	0
0710	Legume congelate, nefierțite sau fierțite în apă sau în abur:						
0710 40 00	– Porumb dulce	90	80	70	60	40	30
0711	Legume conservate provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros sau în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții care asigură provizoriu conservarea lor), dar improprii consumului alimentar în această stare:						
0711 90	– alte legume; amestecuri de legume:						
	-- Legume:						
0711 90 30	--- Porumb dulce	75	55	35	25	10	0
0903 00 00	Maté	0	0	0	0	0	0
1212	Roșcove, alge, sfeclă de zahăr și trestie de zahăr, proaspete, refrigerate, congelate sau uscate, chiar pulverizate; sămburi și miez de sămburi de fructe și alte produse vegetale (inclusiv rădăcini de cicoare neprăjite din varietatea <i>Cichorium intybus sativum</i>), destinate în principal alimentației umane, nedenumite și necuprinse în altă parte:						
1212 20 00	– Alge	0	0	0	0	0	0
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de mărire a vâscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate:						
	– Seve și extracte vegetale:						
1302 12 00	-- Din lemn-dulce	0	0	0	0	0	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1302 13 00	-- Din hamei	0	0	0	0	0	0
1302 19	-- Altele:						
1302 19 80	--- Altele	0	0	0	0	0	0
1302 20	- Substanțe pectice, pectinați și pectați	0	0	0	0	0	0
	- Mucilagii și agenți de mărire a vâscozității, derivați din produse vegetale, chiar modificați:						
1302 31 00	-- Agar-agar	0	0	0	0	0	0
1302 32	-- Mucilagii și agenți de mărire a vâscozității proveniți din roșcove, din boabe de roșcove sau din semințe de guar, chiar modificați:						
1302 32 10	--- Din roșcove sau din boabe de roșcove	0	0	0	0	0	0
1401	Materii vegetale de tipul celor folosite în principal în industria împletiturilor (de exemplu, bambus, ramuri de palmier, papură, trestie, stuf, răchită, rafie, paie de cereale curățate, albite sau vopsite, coji de tei)	0	0	0	0	0	0
1404	Produse vegetale, nedenumite și necuprinse în altă parte	0	0	0	0	0	0
1505 00	Grăsime de usuc și grăsimi derivate din acestea, inclusiv lanolină	0	0	0	0	0	0
1506 00 00	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiunile lor, chiar rafinate, dar nemodificate chimic	0	0	0	0	0	0
1515	Alte grăsimi și uleiuri animale (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile lor, stabilizate, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:						
1515 90	- Altele:						
1515 90 11	-- Ulei de tung; uleiuri de jojoba și uleiuri de oiticica; ceară de myrica și ceară de Japonia; fracțiunile acestora	0	0	0	0	0	0
ex 1515 90 11	-- Uleiuri de jojoba și uleiuri de oiticica; ceară de myrica și ceară de Japonia; fracțiunile acestora	0	0	0	0	0	0
1516	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar neprelucrate altfel:						
1516 20	- Grăsimi și uleiuri vegetale și fracțiunile lor:						
1516 20 10	-- Ulei de ricin hidrogenat, numit „ceară opal”	0	0	0	0	0	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri cuprinse în prezentul capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile lor de la poziția 1516:						
1517 10	– Margarină, cu excepția margarinei lichide:						
1517 10 10	-- Cu un conținut de grăsimi din lapte de peste 10 %, dar de maximum 15 % din greutate	90	80	70	60	50	40
1517 90	– Altele:						
1517 90 10	-- Cu un conținut de grăsimi din lapte de peste 10 %, dar de maximum 15 % din greutate	90	75	55	35	15	0
	-- Altele:						
1517 90 93	--- Amestecuri sau preparate culinare de tipul celor utilizate pentru a ușura scoaterea preparatelor din forme	90	75	60	45	30	0
1518 00	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora, fierte, oxidate, uscate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516; amestecuri sau preparate nealimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri cuprinse în prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte:						
1518 00 10	– Linoxin	0	0	0	0	0	0
	– Altele:						
1518 00 91	-- Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516	0	0	0	0	0	0
	-- Altele:						
1518 00 95	--- Amestecuri și preparate nealimentare din grăsimi și uleiuri animale sau din grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și din fracțiunile lor	0	0	0	0	0	0
1518 00 99	--- Altele	0	0	0	0	0	0
1520 00 00	Glicerină brută; ape și leșii de glicerină	0	0	0	0	0	0
1521	Ceară vegetală (alta decât trigliceridele), ceară de albine sau de alte insecte și spermanțet, chiar rafinată sau colorată	0	0	0	0	0	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1522 00	Degras; reziduuri provenite din tratarea grăsimilor sau a cerii animale sau vegetale:						
1522 00 10	- Degras	0	0	0	0	0	0
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza (levuloza) chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr fără adaos de substanțe aromatizante sau de coloranți; înlocuitori de miere, chiar amestecați cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate:						
1702 50 00	- Fructoză chimic pură	0	0	0	0	0	0
1702 90	- Altele, inclusiv zahăr invertit și alte zaharuri și amestecuri de sirop de zahăr cu un conținut de fructoză de 50 % din greutate, în stare uscată:						
1702 90 10	-- Maltoză chimic pură	0	0	0	0	0	0
1704	Produse zaharoase (inclusiv ciocolată albă) care nu conțin cacao:						
1704 10	- Gumă de mestecat (chewing gum), chiar glesată cu zahăr	80	60	40	20	10	0
1704 90	- Altele:						
1704 90 10	-- Extracte de lemn dulce care conțin zaharoză peste 10 % din greutate, dar care nu conțin alte substanțe adăugate	0	0	0	0	0	0
1704 90 30	-- Preparate numite „ciocolată albă”	75	50	25	0	0	0
1704 90 51	--- Paste, inclusiv marțipan, în ambalaje directe cu un conținut net de minimum 1 kg	0	0	0	0	0	0
1704 90 55	--- Pastile pentru gât și dropsuri contra tusei	80	60	40	20	10	0
1704 90 61	--- Drajeuri și dulciuri similare drajeificate	80	60	40	20	10	0
1704 90 65	---- Gume și jeleuri, inclusiv paste de fructe, sub formă de dulciuri	80	60	40	20	10	0
1704 90 71	---- Bomboane de zahăr ars, umplute sau nu	80	60	40	20	10	0
1704 90 75	---- Bomboane, caramele și altele	80	60	40	20	10	0
	---- Altele:						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1704 90 81	----- Obținute prin compresie	80	60	40	20	10	0
1704 90 99	----- Altele	90	80	70	60	50	40
1803	Pastă de cacao, chiar degresată:	0	0	0	0	0	0
1803 10 00	Nedegresată	0	0	0	0	0	0
1803 20 00	Degresată total sau parțial	0	0	0	0	0	0
1804 00 00	Unt, grăsime și ulei de cacao						
1805 00 00	- Pudră de cacao, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori						
1806	-- Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao:	90	70	50	40	20	0
1806 10	-- Pudră de cacao, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:	90	70	50	40	20	0
1806 10 15	-- Care nu conține zaharoză sau conține zaharoză sub 5 % din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) sau izoglucoză calculată în zaharoză	90	80	70	60	40	0
1806 10 20	-- Cu un conținut de zaharoză de minimum 5 %, dar sub 65 % din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) sau izoglucoză calculată în zaharoză	90	80	70	60	40	0
1806 10 30	- Cu un conținut de zaharoză, (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) sau izoglucoză calculată în zaharoză, de minimum 65 %, dar sub 80 % din greutate						
1806 10 90	-- Cu un conținut de zaharoză, (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) sau izoglucoză calculată în zaharoză de minimum 80 % din greutate	90	70	50	40	20	0
1806 20	- Alte preparate prezentate fie sub formă de blocuri sau bare în greutate de peste 2 kg, fie sub formă de lichid, de pastă, de pudră, de granule sau forme similare, ambalate în recipiente sau ambalaje directe cu un conținut de peste 2 kg:	90	70	50	40	20	0
1806 20 10	-- Cu un conținut de unt de cacao de minimum 31 % din greutate sau cu un conținut de unt de cacao și grăsimi din lapte de minimum 31 % din greutate						
1806 20 30	-- Cu un conținut de unt de cacao și grăsimi din lapte de minimum 25 % din greutate și sub 31 % din greutate	90	70	50	40	20	0
	-- Altele:						
1806 20 50	--- Cu un conținut de unt de cacao de minimum 18 % din greutate	90	70	50	40	20	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1806 20 70	--- Preparate numite „ciocolată cu lapte sfărâmată”	90	70	50	40	20	0
1806 20 80	--- Glazură de cacao	90	80	70	40	20	0
1806 20 95	--- Altele	90	80	70	60	40	0
	- Altele, prezentate sub formă de tablete, bare sau batoane:						
1806 31 00	-- Umplute	85	70	50	40	20	0
1806 32	-- Neumplute	85	70	50	40	20	0
1806 90	- Altele:						
	-- Ciocolată și produse din ciocolată:						
	--- Bomboane de ciocolată (praline), umplute sau nu:						
1806 90 11	---- Care conțin alcool	90	80	70	60	40	0
1806 90 19	---- Altele	90	80	70	60	40	0
	--- Altele:						
1806 90 31	---- Umplute	85	70	65	40	20	0
1806 90 39	---- Neumplute	90	80	70	60	40	0
1806 90 50	-- Dulciuri și înlocuitori ai acestora, fabricate din înlocuitori ai zahărului și care conțin cacao	90	80	70	60	40	0
1806 90 60	-- Pastă pentru tartine care conține cacao	85	70	65	40	20	0
1806 90 70	-- Preparate conținând cacao, pentru băuturi	90	80	70	60	40	0
1806 90 90	-- Altele	90	80	70	60	40	0
1901	Extracte de malț; preparate alimentare din făină, crupe, griș, amidon, feculă sau extracte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 40 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile 0401 până la 0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție sub 5 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte:						
1901 10 00	- Preparate pentru alimentația copiilor, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul	0	0	0	0	0	0
1901 20 00	- Amestecuri și aluaturi pentru prepararea produselor de brutărie de la poziția 1905	90	75	60	45	30	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1901 90	– Altele:						
	– – Extracte de malț:						
1901 90 11	– – – Cu un conținut de extract uscat de minimum 90 % din greutate	90	75	60	45	30	0
1901 90 19	– – – Altele	90	75	60	45	30	0
	– – Altele:						
1901 90 91	– – – Care nu conțin grăsimi provenite din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau care conțin, în greutate, sub 1,5 % grăsimi provenite din lapte, sub 5 % zaharoză (inclusiv zahăr invertit) sau izoglucoză, sub 5 % glucoză, amidon sau fecule, excluzând preparatele alimentare sub formă de pudră de la pozițiile de la 0401 până la 0404	90	75	60	45	20	0
1901 90 99	– – – Altele	85	70	65	40	20	0
1902	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghetti, macaroane, fidea, lazane, gnocchi, ravioli, caneloni; cuscus, chiar preparat:						
	– Paste alimentare nefierte, neumplute și nici altfel preparate:						
1902 11 00	– – Care conțin ouă	95	90	80	60	50	0
1902 19	– – Altele:						
1902 19 10	– – – Care nu conțin făină sau griș din grâu comun	85	70	65	40	20	0
1902 19 90	– – – Altele	90	75	60	45	30	0
1902 20	– Paste alimentare umplute (chiar fierte sau altfel preparate):						
	– – Altele:						
1902 20 91	– – – fierte	90	75	60	45	30	0
1902 20 99	– – – Altele	90	75	60	45	30	0
1902 30	– Alte paste alimentare	90	75	60	45	30	0
1902 40	– Cuscus	0	0	0	0	0	0
1903 00 00	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, bobite, criblură sau alte forme similare	0	0	0	0	0	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu corn flakes); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau sub formă de fulgi ori alte grăuțe preparate (cu excepția făinii, crupelor și a grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte:						
1904 10	– Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire:						
1904 10 10	-- Pe bază de porumb	90	70	50	30	10	0
1904 10 30	-- Pe bază de orez	0	0	0	0	0	0
1904 10 90	-- Altele:	90	70	50	30	10	0
1904 20	– Preparate alimentare obținute din fulgi de cereale neprăjiți sau din amestecuri de fulgi de cereale neprăjiți și din fulgi de cereale prăjiți sau de cereale expandate	90	70	50	30	10	0
1904 30 00	Grâu numit <i>bulgur</i>	90	70	50	30	10	0
1904 90	– Altele	90	70	50	30	10	0
1905	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; hostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, prescuri, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare:						
1905 10 00	– Pâine crocantă denumită „knäckebrot”	90	70	50	30	10	0
1905 20	– Turtă dulce:						
1905 20 10	-- Cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză), sub 30 % din greutate	0	0	0	0	0	0
1905 20 30	-- Cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză), de minimum 30 %, dar sub 50 % din greutate	0	0	0	0	0	0
1905 20 90	-- Cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză), de minimum 50 % din greutate	90	70	50	30	10	0
	– Biscuiți la care s-au adăugat îndulcitori; vafe și alveole:						
1905 31	--- Biscuiți la care s-au adăugat îndulcitori	90	80	70	60	40	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1905 32	-- Vafe și alveole:						
1905 32 05	--- Cu un conținut de apă de peste 10 % din greutate	90	80	70	60	40	0
	--- Altele						
	---- Acoperiți sau glasați complet sau parțial cu ciocolată sau cu alte preparate care conțin cacao:						
1905 32 11	----- În ambalaje directe, cu un conținut net de maximum 85 g	85	70	50	40	20	0
1905 32 19	----- Altele	90	80	70	60	40	0
	---- Altele:						
1905 32 91	----- Sărate, umplute sau neumplute	90	80	70	60	40	0
1905 32 99	----- Altele	90	80	70	60	40	0
1905 40	- Pesmet, pâine prăjită și produse similare prăjite	90	70	50	30	10	0
1905 90	- Altele:						
1905 90 10	-- Azimă (mazoth)	90	70	50	30	10	0
1905 90 20	-- Hostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, prescuri, paste uscate de făină, de amidon sau de fecule în foi și produse similare	90	70	50	30	10	0
	-- Altele:						
1905 90 30	--- Pâine, la care nu s-a adăugat miere, ouă, brânză sau fructe și care are un conținut de zahăr în materia uscată de maximum 5 % din greutate și grăsimi în materia uscată de maximum 5 % din greutate	90	70	50	30	10	0
1905 90 45	--- Biscuiți	90	80	70	60	40	0
1905 90 55	--- Produse extrudate sau expandate, sărate sau aromatizate	90	70	50	30	10	0
	--- Altele:						
1905 90 60	---- La care s-au adăugat îndulcitori	85	70	50	40	20	0
1905 90 90	---- Altele	90	70	50	30	10	0
2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:						
2001 90	- Altele:						
2001 90 30	-- Porumb dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	80	70	50	30	10	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2001 90 40	-- Ignami, batate și părți comestibile similare de plante cu un conținut de amidon sau fecule de minimum 5 % din greutate	0	0	0	0	0	0
2001 90 60	-- Miez (inimă) de palmier	0	0	0	0	0	0
2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția 2006						
2004 10	- Cartofi:						
	-- Altele						
2004 10 91	--- Sub formă de făină, griș sau fulgi	0	0	0	0	0	0
2004 90	- Alte legume și amestecuri de legume:						
2004 90 10	-- Porumb dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	90	70	50	30	10	0
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006						
2005 20	- Cartofi:						
2005 20 10	-- Sub formă de făină, griș sau fulgi	0	0	0	0	0	0
2005 80 00	- Porumb dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	80	70	50	30	10	0
2008	- Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:						
	- Fructe cu coajă, arahide și alte semințe, chiar amestecate între ele:						
2008 11	-- Arahide:						
2008 11 10	--- Unt de arahide	0	0	0	0	0	0
	- Altele, inclusiv amestecurile, cu excepția celor de la poziția 2008 19:						
2008 91 00	-- Miez (inimă) de palmier	0	0	0	0	0	0
2008 99	-- Altele:						
	--- La care nu s-a adăugat alcool:						
	---- La care nu s-a adăugat zahăr:						
2008 99 85	----- Porumb, cu excepția porumbului dulce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	80	70	50	30	10	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2008 99 91	----- Ignami, batate și părți similare comestibile de plante cu un conținut de amidon sau fecule de minimum 5 % din greutate	0	0	0	0	0	0
2101	Extracte, esențe și concentrate de cafea, ceai sau de maté și preparate pe bază de aceste produse sau pe bază de cafea, ceai sau maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extractele, esențele și concentratele lor	0	0	0	0	0	0
2102	Drojii (active sau inactive); alte microorganisme monocelulare moarte (cu excepția vaccinurilor de la poziția 3002); praf de copt preparat:						
2102 10	– Drojii active:						
2102 10 10	-- Drojii inactive:	80	70	60	40	10	0
	-- Drojii de panificație:						
2102 10 31	--- Uscate	90	70	60	40	10	0
2102 10 39	--- Altele	90	70	60	0	0	0
2102 10 90	-- Altele	90	70	50	30	10	0
2102 20	– Drojii inactive; alte microorganisme monocelulare moarte	0	0	0	0	0	0
2102 30 00	– Praf de copt preparat	80	70	50	30	10	0
2103	Sosuri preparate și preparate pentru sosuri; condimente și produse de aseasonare, amestecate; făină de muștar și muștar preparat						
2103 10 00	– Sos de soia	0	0	0	0	0	0
2103 20 00	– Ketchup și alte sosuri de tomate	80	70	50	30	10	0
2103 30	– Făină și pudră de muștar și muștar preparat:						
2103 30 10	-- Făină și pudră de muștar	0	0	0	0	0	0
2103 30 90	-- Muștar preparat	90	70	50	30	10	0
2103 90	– Altele:						
2103 90 10	-- Chutney de mango, lichid	0	0	0	0	0	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2103 90 30	-- Biter aromat, cu o concentrație de alcool funcție de volum de minimum 44,2 % vol și de maximum 49,2 % vol, cu un conținut de gențiană, mirodenii și ingrediente diverse cuprins între 1,5 % și 6 % din greutate, cu un conținut de zahăr între 4 % și 10 % și prezentat în recipiente cu un conținut de maximum 0,50 litri	80	70	50	30	10	0
2103 90 90	-- Altele	0	0	0	0	0	0
2104	Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate; preparate alimentare compuse omogenizate:						
2104 10	- Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate:						
2104 10 10	-- Uscate	80	70	50	0	0	0
2104 10 90	-- Altele	80	70	50	30	10	0
2104 20 00	- Preparate alimentare compuse omogenizate	80	70	50	30	10	0
2105 00	Înghețate și alte produse similare sub formă înghețată, comestibile, cu sau fără cacao	80	70	60	50	40	0
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:						
2106 10	- Concentrate de proteine și substanțe proteice texturate	0	0	0	0	0	0
2106 90	- Altele:						
2106 90 20	-- Preparate alcoolice compuse, altele decât cele pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor	90	70	50	30	10	0
2106 90 92	--- Care nu conțin grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau conțin sub 1,5 % grăsimi din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză, amidon sau fecule:	90	70	50	30	10	0
2106 90 98	--- Altele	85	70	55	40	20	0
2201	Ape, inclusiv apele minerale naturale sau artificiale și ape gazeificate, care nu conțin zahăr sau alți îndulcitori și nici aromatizanți; gheață și zăpadă:						
2201 10	- Ape minerale și ape gazeificate	80	70	60	50	40	0
2201 90 00	- Altele	70	60	50	40	30	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazeificate, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate și alte băuturi nealcoolice, excluzând sucurile de fructe sau de legume de la poziția 2009:						
2202 10 00	– Ape, inclusiv apele minerale și apele gazeificate, care conțin zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate	80	70	50	40	20	0
2202 90	– Altele:						
2202 90 10	-- Care nu conțin produse de la pozițiile 0401 până la 0404 sau grăsimi obținute din produse de la pozițiile 0401 până la 0404	85	70	50	40	20	0
	-- Altele, cu un conținut de grăsimi provenite din produse de la pozițiile 0401 până la 0404:						
2202 90 91	--- Sub 0,2 % din greutate	90	80	70	60	40	0
2202 90 95	--- De minimum 0,2 %, dar sub 2 % din greutate	90	80	70	50	30	0
2202 90 99	--- De minimum 2 % din greutate	90	80	70	50	30	0
2203 00	Bere fabricată din malț:						
	– În recipiente al căror conținut este de maximum 10 l:						
2203 00 01	-- În sticle	80	70	50	0	0	0
2203 00 09	-- Altele	80	70	60	50	30	0
2203 00 10	– În recipiente al căror conținut este de peste 10 l	80	70	60	50	30	0
2205	Vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau substanțe aromatice	90	70	50	30	10	0
2207	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80 %; alcool etilic și alte distilate denaturate, de orice concentrație	95	90	80	70	50	40
2208	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic mai mic de 80 % vol; distilate, lichioruri și alte băuturi spirtoase:						
2208 20	– Distilat de vin sau de tescovină de struguri:						
	-- Prezentate în recipiente cu un conținut de maximum 2 litri:						
2208 20 12	--- Coniac	90	80	70	60	40	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2208 20 14	--- Armaniac	90	80	70	60	40	0
2208 20 26	--- Grappa	90	80	70	60	40	0
2208 20 27	--- Brandy de Jerez	90	80	70	60	40	0
2208 20 29	--- Altele	90	80	70	60	40	0
	-- Altele, prezentate în recipiente de peste 2 litri:						
2208 20 40	--- Distilate primar	85	70	65	40	20	0
	--- Altele:						
2208 20 62	---- Coniac:	90	80	70	60	40	0
2208 20 64	---- Armaniac	90	80	70	60	40	0
2208 20 86	---- Grappa	80	70	50	30	10	0
2208 20 87	---- Brandy de Jerez	80	70	50	30	10	0
2208 20 89	---- Altele	80	70	50	30	20	0
2208 30	- Whisky:						
	-- Whisky „bourbon”, prezentat în recipiente cu un conținut:						
2208 30 11	--- De maximum 2 l:	80	70	50	30	20	0
2208 30 19	--- Peste 2 l	80	70	50	30	20	0
	-- Whisky scoțian („scotch whisky”):						
	--- Whisky din malț pur, prezentat în recipiente cu un conținut:						
2208 30 32	---- De maximum 2 l	80	70	50	30	20	0
2208 30 38	---- Peste 2 l	80	70	50	30	20	0
	--- Whisky combinat, prezentat în recipiente cu un conținut:						
2208 30 52	---- De maximum 2 l	80	70	50	0	0	0
2208 30 58	---- Peste 2 l	80	70	50	30	20	0
	--- Altele, prezentate în recipiente cu un conținut:						
2208 30 72	---- De maximum 2 l	80	70	50	30	20	0
2208 30 78	---- Peste 2 l	80	70	50	30	20	0
	-- Altele, prezentate în recipiente cu un conținut:						
2208 30 82	---- De maximum 2 l	80	70	50	30	20	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2208 30 88	--- Peste 2 l	80	70	50	30	20	0
2208 40	- Rom și alte rachiuri obținute prin distilare, după fermentarea produselor din trestie de zahăr	0	0	0	0	0	0
2208 50	- Gin și rachie de ienupăr: -- Gin, prezentat în recipiente cu un conținut:						
2208 50 11	--- De maximum 2 l	0	0	0	0	0	0
2208 50 19	--- Peste 2 l -- Rachie de ienupăr, prezentat în recipiente cu un conținut:	0	0	0	0	0	0
2208 50 91	--- De maximum 2 l	80	70	60	40	30	0
2208 50 99	--- Peste 2 l	80	70	50	30	20	0
2208 60	- Votcă	80	70	50	30	20	0
2208 70	- Lichioruri	0	0	0	0	0	0
2208 90	- Altele: -- Arak, prezentat în recipiente cu un conținut:						
2208 90 11	--- De maximum 2 l:	0	0	0	0	0	0
2208 90 19	--- Peste 2 l -- Rachie obținut din prune, pere, cireșe sau vișine (excluzând lichiorurile), prezentat în recipiente cu un conținut:	0	0	0	0	0	0
2208 90 33	--- De maximum 2 l:	80	70	60	50	40	30
2208 90 38	--- Peste 2 l: -- Alte rachiuri și alte băuturi spirtoase, prezentate în recipiente cu un conținut: --- De maximum 2 l:	80	70	60	50	40	30
2208 90 41	---- Uzo ---- Altele: ----- Rachiuri (excluzând lichiorurile): ----- Distilate din fructe:	0	0	0	0	0	0
2208 90 45	----- Calvados	0	0	0	0	0	0
2208 90 48	----- Altele ----- Altele:	80	70	60	50	40	30
2208 90 52	----- Korn	0	0	0	0	0	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2208 90 54	----- Tequila	0	0	0	0	0	0
2208 90 56	----- Altele	0	0	0	0	0	0
		80	70	50	40	20	0
2208 90 69	----- Alte băuturi spirtoase						
	--- Peste 2 l:						
	---- Rachiuri (excluzând lichiorurile):	90	80	60	50	30	0
2208 90 71	----- Distilate din fructe	80	70	50	40	20	0
2208 90 75	----- Tequila	80	70	50	40	20	0
2208 90 77	----- Altele	80	70	50	40	20	0
2208 90 78	----- Alte băuturi spirtoase						
	-- Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de maximum 80 % vol prezentat în recipiente cu un conținut:	80	70	50	40	30	20
2208 90 91	--- De maximum 2 l	80	70	50	40	30	20
2208 90 99	--- Peste 2 l						
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigărete, din tutun sau din înlocuitori de tutun:	80	70	50	30	20	0
2402 10 00	- Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate) și trabucuri, conținând tutun						
2402 20	- Țigări conținând tutun:	80	70	50	30	20	0
2402 20 10	-- Țigărete, conținând cuișoare (<i>Eugenia aromatica</i>)	100	100	100	100	100	100
2402 20 90	-- Altele	80	70	50	30	20	0
2402 90 00	- Altele						
2403	Alte tutunuri și înlocuitori de tutun prelucrate; tutunuri „omogenizate” sau „reconstituite”; extracte și esențe de tutun:	100	100	100	100	100	100
2403 10	- Tutun pentru fumat, chiar cu conținut de înlocuitori de tutun în orice proporție						
	- Altele:	100	100	100	100	100	100
2403 91 00	--- Tutunuri „omogenizate” sau „reconstituite”						
2403 99	Altele:	80	70	50	30	20	0
2403 99 10	--- Tutunuri pentru mestecat și tutunuri pentru prizat	100	100	100	100	100	100
2403 99 90	--- Altele						

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2905	Alcooli aciclici și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:						
	– alți polialcooli:	0	0	0	0	0	0
2905 43 00	-- Manitol	0	0	0	0	0	0
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)	0	0	0	0	0	0
2905 45 00	-- Glicerol						
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele așa-zise „concrete” sau „absolute”; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate, în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice ale deterpenării uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase de uleiuri esențiale:	0	0	0	0	0	0
3301 90	– Altele						
3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau a mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime pentru industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:						
3302 10	– De tipul celor utilizate în industria alimentară sau a băuturilor						
	-- De tipul celor utilizate în industria băuturilor:						
	--- Preparate conținând toți agenții aromatizanți care caracterizează o băutură:						
3302 10 10	---- Având o concentrație de alcool de peste 0,5 % vol	0	0	0	0	0	0
	---- Altele:						
3302 10 21	----- Care nu conțin grăsimi provenite din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau care conțin, în greutate, sub 1,5 % grăsimi provenite din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză sau amidon sau fecule	0	0	0	0	0	0
3302 10 29	----- Altele	0	0	0	0	0	0
3501	Cazeină, cazeinați și alți derivați ai cazeinei; cleiuri de cazeină:						
3501 10	– Cazeină	0	0	0	0	0	0

▼B

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Nivelul taxei vamale (în % din MFN)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 și anii următori
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3501 90	- Altele:						
3501 90 90	-- Altele	0	0	0	0	0	0
3505	Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate (de exemplu, amidonuri și fecule pregelatinizate sau esterificate); adezivi pe bază de amidon sau fecule, de dextrine sau pe bază de alte tipuri de amidon sau fecule modificate:						
3505 10	--- Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate:						
3505 10 10	-- Dextrine	0	0	0	0	0	0
	-- Alte amidonuri și fecule modificate:						
3505 10 90	--- Altele	0	0	0	0	0	0
3505 20	- Cleiuri	0	0	0	0	0	0
3809	Agenți de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu produse pentru scrobite și preparate pentru mordansare), de felul celor folosite în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte:						
3809 10	- Pe bază de substanțe amidonice	0	0	0	0	0	0
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcoolii grași industriali	0	0	0	0	0	0
3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând în amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte						
3824 60	- Sorbitol, altul decât cel de la subpoziția 2905 44	0	0	0	0	0	0



ANEXA III LA PROTOCOLUL I

CONTINGENTE TARIFARE APLICABILE MĂRFURILOR ORIGINARE DIN UNIUNEA EUROPEANĂ LA IMPORTUL ÎN SERBIA**Menționate la articolul 25**

Codul NC (2013)	Denumirea mărfurilor	Cantitate anuală (în tone)	Nivelul taxei vamale aplicate în cadrul contingentului tarifar
0403	Lapte acru, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate, sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate, sau cu adaos de fructe sau cacao:	190	0 %
0403 10	– Iaurt:		
	– – Nearomatizat, fără adaos de fructe sau cacao:		
	– – – Fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori și care au un conținut de grăsimi:		
0403 10 11	– – – – De maximum 3 % din greutate		
0403 10 13	– – – – Peste 3 %, dar de maximum 6 % din greutate		
0403 90	– Altele:		
	– – Aromatizate sau cu adaos de fructe sau cacao:		
	– – – Altele, cu un conținut de grăsimi din lapte:		
0403 90 91	– – – – De maximum 3 % din greutate		
0403 90 93	– – – – Peste 3 %, dar de maximum 6 % din greutate		
2207	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minim 80 % vol; alcool etilic și alte distilate denaturate, cu orice titru:	1 180	0 %
2207 10 00	– Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minim 80 % vol		
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigarete, din tutun sau din înlocuitori de tutun:	25 1 600	10 % 15 %
2402 20	– Țigarete care conțin tutun:		
2402 20 90	– – Altele		



PROTOCOLUL 2

privind concesiile preferențiale reciproce pentru anumite vinuri, recunoașterea, protecția și controlul reciproce ale denumirilor vinurilor, băuturilor spirtoase și vinurilor aromatizate

Articolul 1

Prezentul protocol include:

1. un acord privind concesiile comerciale preferențiale reciproce pentru anumite vinuri (anexa I la prezentul protocol);
2. un acord privind recunoașterea, protecția și controlul reciproce ale denumirilor vinurilor, băuturilor spirtoase și vinurilor aromatizate (anexa II la prezentul protocol).

Articolul 2

Acordurile menționate la articolul 1 din prezentul protocol se aplică:

1. vinurilor de la poziția 22.04 din Sistemul armonizat din Convenția internațională privind sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, încheiată la Bruxelles, la 14 iunie 1983, produse din struguri proaspeți, care:

- (a) sunt originare din Comunitate și care au fost produse în conformitate cu normele care reglementează practicile și tratamentele oenologice menționate în titlul V din Regulamentul (CE) nr. 1493/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind organizarea comună a pieței vitivinicole⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat, și cu Regulamentul (CE) nr. 1622/2000 al Comisiei din 24 iulie 2000 de stabilire a anumitor norme de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1493/1999 privind organizarea comună a pieței vitivinicole și de stabilire a unui cod comunitar al practicilor și tratamentelor oenologice⁽²⁾, astfel cum a fost modificat;

sau

- (b) sunt originare din Serbia și au fost produse în conformitate cu normele care reglementează practicile și tratamentele oenologice în conformitate cu legislația Serbiei. Aceste norme care reglementează practicile și tratamentele oenologice trebuie să respecte legislația comunitară;

2. băuturilor spirtoase de la poziția 22.08 din convenția menționată la punctul 1 care:

- (a) sunt originare din Comunitate și respectă dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 1576/89 al Consiliului din 29 mai 1989 de stabilire a normelor generale cu privire la definirea, desemnarea

⁽¹⁾ JO L 179, 14.7.1999, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1).

⁽²⁾ JO L 194, 31.7.2000, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1300/2007 (JO L 289, 7.11.2007, p. 8).

▼B

și prezentarea băuturilor spirtoase ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat, și ale Regulamentului (CEE) nr. 1014/90 al Comisiei de stabilire a normelor de aplicare privind definirea, descrierea și prezentarea băuturilor spirtoase ⁽²⁾, astfel cum a fost modificat;

sau

- (b) sunt originare din Serbia și au fost produse în conformitate cu legislația Serbiei, care trebuie să respecte legislația comunitară;

3. vinurilor aromatizate de la poziția 22.05 din convenția menționată la punctul 1 care:

- (a) sunt originare din Comunitate și respectă dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 1601/91 al Consiliului din 10 iunie 1991 de stabilire a normelor generale privind definirea, descrierea și prezentarea vinurilor aromatizate, a băuturilor aromatizate pe bază de vin și a cocteilurilor aromatizate din produse vitivinicole ⁽³⁾, astfel cum a fost modificat;

sau

- (b) sunt originare din Serbia și au fost produse în conformitate cu legislația Serbiei, care trebuie să respecte legislația comunitară.

⁽¹⁾ JO L 160, 12.6.1989, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Actul de aderare din 2005.

⁽²⁾ JO L 105, 25.4.1990, p. 9. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2140/98 (JO L 270, 7.10.1998, p. 9).

⁽³⁾ JO L 149, 14.6.1991, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Actul de aderare din 2005.

▼B

ANEXA I LA PROTOCOLUL 2

ACORD

între comunitate și serbia privind concesiile comerciale preferențiale reciproce pentru anumite vinuri**▼M1**

1. Importurile în Uniunea Europeană ale următoarelor vinuri menționate la articolul 2 din prezentul protocol fac obiectul concesiilor prevăzute în continuare:

Codul NC	Denumirea mărfurilor [în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (b) din Protocolul 2]	Taxa vamală aplicabilă	Cantitatea anuală (hl)	Dispoziții speciale
ex 2204 10	Vinuri spumante de calitate	scutire	55 000	(1)
ex 2204 21	Vinuri din struguri proaspeți			
ex 2204 29	Vinuri din struguri proaspeți	scutire	12 300	(1)

(1) La cererea uneia dintre părți, se pot organiza consultări în vederea adaptării contingentelor prin transferarea cantităților de la contingentul aplicat poziției ex 2204 29 la contingentul aplicat pozițiilor ex 2204 10 și ex 2204 21.

▼B

2. Comunitatea acordă o taxă vamală preferențială zero în limitele contingentelor tarifare stabilite la punctul 1, sub rezerva condiției ca Serbia să nu plătească nicio subvenție la export pentru exporturile acestor cantități.

3. Importurile în Serbia ale următoarelor vinuri menționate la articolul 2 din prezentul protocol fac obiectul concesiilor prevăzute în continuare:

Codul Tarifelor Vamale al Serbiei	Denumirea mărfurilor [în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Protocolul 2]	Taxa vamală aplicabilă	Cantități (hl) la data intrării în vigoare
ex 2204 10	Vin spumant de calitate	exonerare	25 000
ex 2204 21	Vin din struguri proaspeți		

4. Serbia acordă o taxă vamală preferențială zero în limitele contingentelor tarifare stabilite la punctul 3, sub rezerva condiției ca nicio subvenție la export să nu fie plătită de către Comunitate pentru exporturile acestor cantități.

5. Regulile de origine aplicabile în temeiul acordului din prezenta anexă sunt cele prevăzute în Protocolul 3 la Acordul de stabilizare și de asociere.

6. Importurile de vin în cadrul concesiilor prevăzute de acordul din prezenta anexă sunt condiționate de prezentarea unui certificat și a unui document de însoțire în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 883/2001 al Comisiei din 24 aprilie 2001 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1493/1999 al Consiliului privind comerțul cu produse vitivinicole cu țările

▼B

terțe ⁽¹⁾, atestând faptul că vinul în cauză respectă dispozițiile articolului 2 alineatul (1) din Protocolul 2. Certificatul și documentul de însoțire se emit de către un organism oficial recunoscut de ambele părți, care figurează pe listele întocmite în comun.

7. Părțile contractante analizează, în termen de cel mult trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, posibilitățile de acordare reciprocă a altor concesi, ținând seama de dezvoltarea schimburilor comerciale cu vinuri între părți.
8. Părțile contractante se asigură că avantajele reciproc acordate nu sunt afectate de alte măsuri.
9. La cererea oricăreia dintre părți au loc consultări cu privire la orice chestiune legată de modul de aplicare a acordului din prezenta anexă.

⁽¹⁾ JO L 128, 10.5.2001, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1).

*ANEXA II LA PROTOCOLUL 2***ACORD****între Comunitate Și Serbia privind recunoașterea, protecția Și controlul reciproc ale denumirilor vinurilor, băuturilor spirtoase Și vinurilor aromatizate***Articolul 1***Obiective**

- (1) Părțile recunosc, protejează și controlează, cu respectarea principiului nediscriminării și pe bază de reciprocitate, denumirea produselor menționate la articolul 2 din prezentul protocol în conformitate cu condițiile prevăzute în prezenta anexă.
- (2) Părțile iau toate măsurile generale și specifice necesare pentru a garanta că obligațiile stabilite prin prezenta anexă sunt îndeplinite și că obiectivele prevăzute în prezenta anexă sunt realizate.

*Articolul 2***Definiții**

În sensul acordului din prezenta anexă și cu excepția cazului în care se prevede în mod expres altfel:

- (a) „originar”, atunci când se utilizează în legătură cu numele unei părți, înseamnă că:
- un vin este produs integral pe teritoriul părții în cauză, exclusiv din struguri care au fost în totalitate recoltați de pe teritoriul respectivei părți;
 - o băutură spirtoasă sau un vin aromatizat produs pe teritoriul părții în cauză;
- (b) „indicație geografică”, astfel cum se menționează în apendicele 1, înseamnă o indicație astfel cum este definită la articolul 22 alineatul (1) din Acordul privind aspectele comerciale ale drepturilor de proprietate intelectuală (denumit în continuare „Acordul TRIPS”);
- (c) „denumire tradițională” înseamnă o denumire utilizată tradițional, astfel cum se specifică în apendicele 2, care se referă în special la metoda de producție sau la calitatea, culoarea, tipul sau locul sau la un eveniment anume legat de istoricul vinului în cauză și recunoscută de actele cu putere de lege și actele administrative ale unei părți în vederea descrierii și prezentării unui astfel de vin care este originar de pe teritoriul părții în cauză;
- (d) „omonim” înseamnă aceeași indicație geografică sau aceeași denumire tradițională sau un astfel de termen care este atât de asemănător încât poate cauza confuzie, pentru a evoca alte locuri, proceduri sau lucruri;
- (e) „descriere” înseamnă cuvintele utilizate pentru a descrie un vin, o băutură spirtoasă sau un vin aromatizat pe o etichetă sau în documentele care însoțesc transporturile de vinuri, băuturi spirtoase sau vinuri aromatizate, în documentele comerciale, în special în facturi și în notele de livrare, precum și în materialele publicitare;

▼B

- (f) „etichetare” înseamnă toate descrierile și alte mențiuni, semne, desene și modele, indicații geografice sau mărci de comerț care deosebesc vinurile, băuturile spirtoase sau vinurile aromatizate și care apar pe același recipient, inclusiv pe dispozitivul de închidere și etanșare al acestuia sau pe eticheta de pe recipient și pe învelișul gâtului sticlelor;
- (g) „prezentare” înseamnă ansamblul termenilor, aluziilor și mențiunilor similare referitoare la un vin, o băutură spirtoasă sau la un vin aromatizat, utilizate pe etichetă, ambalaj, recipiente, dispozitivele de închidere, în publicitate și/sau în cadrul promovării vânzărilor de orice tip;
- (h) „ambalaj” înseamnă învelișurile protectoare, precum hârtie, învelișuri de paie de orice tip, cartoane și cutii, utilizate la transportul unuia sau mai multor recipiente sau la vânzarea către utilizatorul final;
- (i) „produs” înseamnă întregul proces de fabricare a vinurilor, fabricare a băuturilor spirtoase și fabricare a vinurilor aromatizate;
- (j) „vin” înseamnă exclusiv băutura obținută din fermentarea alcoolică totală sau parțială a strugurilor proaspeți din soiurile de viță de vie menționate de acordul din prezenta anexă, presați sau nu, sau a musturilor din acești struguri;
- (k) „soiuri de viță de vie” înseamnă soiurile de plante de *Vitis Vinifera*, fără a aduce atingere oricărui act cu putere de lege al vreunei părți cu privire la utilizarea diverselor soiuri de viță de vie la vinurile produse pe teritoriul părții respective;
- (l) „Acordul OMC” înseamnă Acordul de la Marrakesh de instituire a Organizației Mondiale a Comerțului, încheiat la 15 aprilie 1994.

*Articolul 3***Norme generale aplicabile importului și comercializării**

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în acordul din prezenta anexă, importul și comercializarea produselor menționate la articolul 2 se efectuează cu respectarea actelor cu putere de lege și actelor administrative aplicabile pe teritoriul părții respective.

TITLUL I

PROTECȚIA RECIPROCĂ A DENUMIRILOR VINURILOR, BĂUTURILOR SPIRTOASE ȘI VINURILOR AROMATIZATE*Articolul 4***Denumiri protejate**

Fără a aduce atingere articolelor 5, 6 și 7 din prezenta anexă, sunt protejate următoarele:

▼B

(a) în ceea ce privește produsele menționate la articolul 2 din prezentul protocol:

- referirile la denumirea statului membru din care este originar vinul, băutura spirtoasă și vinul aromatizat sau alte denumiri care desemnează statul membru,
- indicațiile geografice, enumerate în apendicele 1 partea A litera (a) pentru vinuri, litera (b) pentru băuturi spirtoase și litera (c) pentru vinuri aromatizate,
- denumirile tradiționale enumerate în apendicele 2 partea A;

(b) în ceea ce privește vinurile, băuturile spirtoase sau vinurile aromatizate originare din Serbia:

- referirile la denumirea „Serbia” sau orice altă denumire care desemnează această țară;
- indicațiile geografice, enumerate în apendicele 1 partea B litera (a) pentru vinuri, litera (b) pentru băuturi spirtoase și litera (c) pentru vinuri aromatizate;
- denumirile tradiționale enumerate în apendicele 2 partea B.

Articolul 5

Protecția denumirilor referitoare la statele membre ale Comunității și la Serbia

(1) În Serbia, referirile la statele membre ale Comunității și celelalte denumiri utilizate pentru a desemna un stat membru, în vederea identificării originii vinului, băuturii spirtoase și vinului aromatizat:

- (a) sunt rezervate pentru vinurile, băuturile spirtoase și vinurile aromatizate originare din statul membru în cauză; și
- (b) nu pot fi utilizate de către Comunitate decât în conformitate cu condițiile prevăzute de actele cu putere de lege și de normele administrative comunitare.

(2) În Comunitate, referirile la Serbia și alte denumiri utilizate pentru a desemna Serbia (fie că sunt sau nu urmate de numele unui soi de viță de vie), în vederea identificării originii vinului, băuturii spirtoase și vinului aromatizat:

- (a) sunt rezervate pentru vinurile, băuturile spirtoase și vinurile aromatizate originare din Serbia; și
- (b) nu pot fi utilizate de către Serbia decât în conformitate cu condițiile prevăzute de actele cu putere de lege și de normele administrative ale Serbiei.

▼B*Articolul 6***Protecția indicațiilor geografice**

(1) În Serbia, indicațiile geografice pentru Comunitate enumerate în apendicele 1 partea A:

(a) sunt protejate pentru vinurile, băuturile spirtoase și vinurile aromatizate originare din Comunitate; și

(b) nu pot fi utilizate decât în condițiile prevăzute de actele cu putere de lege și normele administrative comunitare.

(2) În Comunitate, indicațiile geografice pentru Serbia care sunt enumerate în apendicele 1 partea B:

(a) sunt protejate pentru vinurile, băuturile spirtoase și vinurile aromatizate originare din Serbia; și

(b) nu pot fi utilizate decât în condițiile prevăzute de actele cu putere de lege și normele administrative ale Serbiei.

Fără a aduce atingere articolului 2 alineatul (2) litera (b) din Protocolul 2 în măsura în care acesta face referire la legislația UE privind băuturile spirtoase, denumirile comerciale ale băuturilor spirtoase originare din Serbia și comercializate în UE nu sunt completate sau înlocuite cu o indicație geografică.

(3) Părțile iau toate măsurile necesare, în conformitate cu acordul din prezenta anexă, pentru a asigura protecția reciprocă a denumirilor menționate la articolul 4 literele (a) și (b) a doua liniuță utilizate pentru a descrie și prezenta vinurile, băuturile spirtoase și vinurile aromatizate originare de pe teritoriul părților. În acest sens, fiecare parte utilizează mijloacele juridice adecvate menționate la articolul 23 din Acordul TRIPS pentru a asigura protecția eficientă a indicațiilor geografice și a preveni utilizarea indicațiilor geografice pentru a identifica vinuri, băuturi spirtoase și vinuri aromatizate care nu intră sub incidența indicațiilor sau descrierilor în cauză.

(4) Indicațiile geografice menționate la articolul 4 sunt rezervate exclusiv pentru produsele originare de pe teritoriul părții a căreia i se aplică și pot fi utilizate doar în condițiile prevăzute în actele cu putere de lege și normele administrative ale părții în cauză.

(5) Protecția prevăzută de acordul din prezenta anexă interzice în special utilizarea denumirilor protejate pentru vinuri, băuturi spirtoase și vinuri aromatizate care nu sunt originare din zona geografică indicată și se aplică chiar și atunci când:

— originea reală a vinului, băuturii spirtoase și vinului aromatizat este indicată;

— indicația geografică în cauză este utilizată în traducere;

▼B

— denumirea este însoțită de termeni precum „fel”, „tip”, „stil”, „imitație”, „metodă” sau alte denumiri similare;

— denumirea protejată este utilizată în orice mod pentru produsele de la poziția 20.09 din sistemul armonizat prevăzut de Convenția internațională privind sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, semnată la Bruxelles la 14 iunie 1983.

(6) În cazul în care indicațiile geografice enumerate în apendicele 1 sunt omonime, protecția se acordă fiecărei indicații, cu condiția să fi fost utilizată cu bună credință. Părțile decid de comun acord condițiile practice de utilizare în care indicațiile geografice omonime vor fi diferențiate unele de altele, ținând seama de necesitatea de a asigura un tratament echitabil al producătorilor în cauză și de a nu induce în eroare consumatorii.

(7) În cazul în care o indicație geografică enumerată în apendicele 1 este omonimă cu o indicație geografică pentru o țară terță, se aplică articolul 23 alineatul (3) din Acordul TRIPS.

(8) Dispozițiile acordului din prezenta anexă nu aduc atingere în niciun mod dreptului oricărei persoane de a utiliza, în operațiunile comerciale, numele persoanei în cauză sau numele predecesorului persoanei în cauză în activitățile comerciale, cu excepția cazului în care un astfel de nume este utilizat de așa manieră încât să inducă în eroare consumatorii.

(9) Nicio dispoziție a acordului din prezenta anexă nu obligă o parte să protejeze o indicație geografică a celeilalte părți enumerate în apendicele 1 care nu este sau nu mai este protejată în țara sa de origine sau care a ieșit din uz în țara respectivă.

(10) La intrarea în vigoare a prezentului acord, părțile încetează să considere că denumirile geografice protejate enumerate în apendicele 1 sunt termeni uzuali în limbajul comun folosiți ca nume comune ale vinurilor, ale băuturilor spirtoase și ale vinurilor aromatizate, astfel cum se prevede la articolul 24 alineatul (6) din Acordul TRIPS.

*Articolul 7***Protecția denumirilor tradiționale**

(1) În Serbia, denumirile tradiționale pentru Comunitate enumerate în apendicele 2:

(a) nu pot fi utilizate pentru a descrie sau a prezenta vinuri originare din Serbia; și

(b) nu pot fi utilizate pentru a descrie sau a prezenta vinuri originare din Comunitate decât în legătură cu vinuri ale căror origine și categorie sunt enumerate în apendicele 2 și în limbile enumerate în apendicele 2, precum și în condițiile prevăzute de actele cu putere de lege și normele administrative ale Comunității.

▼B

(2) În Comunitate, denumirile tradiționale pentru Serbia enumerate în apendicele 2 nu pot fi utilizate pentru a descrie sau a prezenta vinuri originare din Comunitate; și nu pot fi utilizate pentru a descrie sau a prezenta vinuri originare din Serbia decât în legătură cu vinuri ale căror origine și categorie sunt enumerate în apendicele 2 în limba sârbă, precum și în condițiile prevăzute de actele cu putere de lege și normele administrative ale Serbiei.

(3) Părțile iau măsurile necesare, în conformitate cu prezentul titlu, pentru a asigura protecția reciprocă a denumirilor tradiționale menționate la articolul 4 și utilizate la descrierea și prezentarea vinurilor originare de pe teritoriul părților. În acest sens, părțile furnizează mijloace juridice adecvate pentru a asigura o protecție eficientă și a preveni utilizarea denumirilor tradiționale pentru a descrie vinuri care nu au dreptul la denumirile tradiționale în cauză, chiar și atunci când denumirile tradiționale utilizate sunt însoțite de termeni precum „fel”, „tip”, „stil”, „imitație”, „metodă” sau alte mențiuni similare.

(4) În cazul în care denumirile tradiționale enumerate în apendicele 2 sunt omonime, se acordă protecție fiecărei expresii, cu condiția ca aceasta să fi fost utilizată cu bună credință și să nu îi inducă în eroare pe consumatori în ceea ce privește originea reală a vinului. Părțile decid reciproc asupra condițiilor practice de utilizare în care denumirile tradiționale omonime sunt diferențiate unele de celelalte, ținându-se seama de nevoia de a se asigura un tratament echitabil pentru producătorii implicați și de a se evita inducerea în eroare a consumatorilor.

(5) Protecția unei denumiri tradiționale se aplică numai: limbii sau limbilor și alfabetelor în care apare în apendicele 2, și nu în traducere; și unei categorii de produs în legătură cu care este protejată pentru părți, astfel cum se prevede în apendicele 2.

*Articolul 8***Mărci comerciale**

(1) Oficiile responsabile ale părților refuză înregistrarea unei mărci comerciale pentru un vin, o băutură spirtoasă sau un vin aromatizat care este identic sau similar sau conține ori constă dintr-o trimitere la o indicație geografică protejată în temeiul articolului 4 în ceea ce privește un astfel de vin, băutură spirtoasă sau vin aromatizat care nu are originea respectivă și care nu respectă normele relevante care reglementează utilizarea acestuia.

(2) Oficiile responsabile ale părților refuză înregistrarea unei mărci pentru un vin care conține sau constă dintr-o denumire tradițională protejată în temeiul acordului din prezenta anexă în cazul în care vinul în cauză nu este vinul căruia îi este rezervată denumirea tradițională astfel cum se indică în apendicele 2.

*Articolul 9***Exporturi**

Părțile iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că, atunci când vinurile, băuturile spirtoase și vinurile aromatizate originare de pe teritoriul uneia dintre părți sunt exportate într-o țară terță, indicațiile geografice protejate menționate la articolul 4 literele (a) și (b) a doua liniuță și, în cazul vinurilor, denumirile tradiționale ale părții în cauză menționate la articolul 4 literele (a) și (b) a treia liniuță nu sunt utilizate pentru a denumi și a prezenta produse care sunt originare de pe teritoriul celeilalte părți.



TITLUL II

**ASIGURAREA RESPECTĂRII ȘI ASISTENȚA RECIPROCĂ ÎNTRE
AUTORITĂȚILE COMPETENTE ȘI GESTIONAREA ACORDULUI
DIN PREZENTA ANEXĂ***Articolul 10***Grup de lucru**

(1) Se instituie un grup de lucru care funcționează sub auspiciile Subcomitetului privind agricultura, care urmează să fie creat în conformitate cu articolul 123 din Acordul de stabilizare și de asociere între Serbia și Comunitate.

(2) Grupul de lucru veghează la buna funcționare a acordului din prezenta anexă și analizează toate aspectele care pot apărea în cadrul punerii în aplicare a acestuia.

(3) Grupul de lucru poate face recomandări, poate discuta și înainta sugestii cu privire la orice aspect de interes reciproc în sectorul vinurilor, băuturilor spirtoase și vinurilor aromatizate care ar contribui la atingerea obiectivelor acordului din prezenta anexă. Acesta se întrunește la cererea oricăreia dintre părți, alternativ în Comunitate și Serbia, la data și locul stabilite de comun acord de către părți.

*Articolul 11***Sarcinile părților**

(1) Părțile rămân în contact cu privire la toate aspectele legate de punerea în aplicare și funcționarea prezentului acord, fie direct, fie prin intermediul grupului de lucru menționat la articolul 10.

(2) Serbia desemnează Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Gestionării Apelor drept organismul său reprezentativ. Comunitatea desemnează Direcția Generală Agricultură și Dezvoltare Rurală a Comisiei Europene drept organismul său reprezentativ. O parte notifică cealaltă parte în cazul în care își schimbă organismul reprezentativ.

(3) Organismul reprezentativ asigură coordonarea activităților tuturor organismelor responsabile de asigurarea respectării acordului din prezenta anexă.

(4) Părțile:

(a) modifică, de comun acord, listele menționate la articolul 4 printr-o decizie a Comitetului de stabilizare și de asociere pentru a ține seama de orice modificări aduse actelor cu putere de lege și normelor administrative ale părților;

(b) decid, de comun acord, printr-o decizie a Comitetului de stabilizare și de asociere, dacă apendicele la acordul din prezenta anexă ar trebui modificate. Se consideră că apendicele sunt modificate de la data înregistrată într-un schimb de scrisori între părți sau de la data deciziei grupului de lucru, după caz;

▼B

- (c) decid, de comun acord, condițiile practice menționate la articolul 6 alineatul (6);
- (d) se informează reciproc cu privire la intenția de a adopta noi reglementări sau modificări ale reglementărilor existente de interes public, precum protecția sănătății sau a consumatorilor, cu implicații pentru sectorul vinurilor, băuturilor spirtoase și vinurilor aromatizate;
- (e) își notifică reciproc orice decizii legislative, administrative și judiciare privind punerea în aplicare a acordului din prezenta anexă și se informează reciproc cu privire la măsurile adoptate pe baza unor astfel de decizii.

*Articolul 12***Aplicarea și funcționarea acordului din prezenta anexă**

Părțile desemnează punctele de contact prevăzute în apendicele 3 ca fiind responsabile de aplicarea și funcționarea acordului din prezenta anexă.

*Articolul 13***Punere în aplicare și asistență reciprocă între părți**

- (1) În cazul în care descrierea sau prezentarea unui vin, a unei băuturi spirtoase sau a unui vin aromatizat, în special în ceea ce privește etichetarea, în documente oficiale sau comerciale sau în cadrul publicității, încalcă dispozițiile acordului din prezenta anexă, părțile aplică măsurile administrative necesare și/sau inițiază procedurile juridice în vederea combaterii concurenței neloiale sau prevenirii utilizării abuzive în orice alt mod a denumirii protejate.
- (2) Măsurile și procedurile menționate la alineatul (1) se adoptă în special atunci când:
 - (a) descrierile sau traducerea unei descrieri, a denumirilor, a inscripțiilor sau ilustrațiilor legate de vinurile, băuturile spirtoase sau vinurile aromatizate ale căror denumiri sunt protejate în temeiul acordului din prezenta anexă sunt utilizate, direct sau indirect, furnizându-se informații false sau care induc în eroare cu privire la originea, natura sau calitatea vinului, băuturii spirtoase sau vinului aromatizat în cauză;
 - (b) pentru ambalare sunt folosite recipiente care pot induce în eroare în ceea ce privește originea vinului.
- (3) În cazul în care una dintre părți are motive să bănuiască faptul că:
 - (a) un vin, o băutură spirtoasă sau un vin aromatizat, astfel cum sunt definite la articolul 2, care face sau a făcut obiectul unor schimburi comerciale în Serbia și în Comunitate nu respectă normele care reglementează sectorul vinurilor, băuturilor spirtoase și vinurilor aromatizate în Comunitate sau în Serbia sau dispozițiile prezentului acord; și
 - (b) această încălcare prezintă un interes deosebit pentru cealaltă parte și poate determina luarea unor măsuri administrative și/sau inițierea procedurilor juridice,

informează de îndată organismul reprezentativ al celeilalte părți.

▼B

(4) Informațiile care trebuie furnizate în conformitate cu alineatul (3) trebuie să includă detalii privind nerespectarea normelor care reglementează sectorul vinurilor, băuturilor spirtoase și vinurilor aromatizate ale părții în cauză și/sau a dispozițiilor acordului din prezenta anexă și trebuie să fie însoțite de documente oficiale, comerciale sau alte documente adecvate care să conțină detalii privind orice măsuri administrative sau proceduri juridice care, dacă este necesar, pot fi luate, respectiv inițiate.

*Articolul 14***Consultări**

(1) Părțile se consultă în cazul în care una dintre ele consideră că cealaltă parte nu și-a îndeplinit o obligație care îi revine în temeiul acordului din prezenta anexă.

(2) Partea care solicită inițierea consultărilor furnizează celeilalte părți toate informațiile necesare efectuării unei analize detaliate a cazului respectiv.

(3) În cazurile în care orice întârziere ar putea pune în pericol sănătatea umană sau afecta eficiența măsurilor de combatere a fraudei, pot fi luate, cu titlu provizoriu, măsuri de protecție fără o consultare prealabilă, cu condiția de a se iniția consultări de îndată ce măsurile în cauză sunt luate.

(4) În cazul în care, în urma consultărilor prevăzute la alineatele (1) și (3), părțile nu ajung la un acord, partea care a solicitat inițierea consultărilor sau care a luat măsurile menționate la alineatul (3) poate lua măsuri adecvate în conformitate cu articolul 129 din Acordul de stabilizare și de asociere, astfel încât să se permită aplicarea corespunzătoare a acordului din prezenta anexă.

TITLUL III

DISPOZIȚII GENERALE*Articolul 15***Tranzitul de cantități mici**

I. Acordul din prezenta anexă nu se aplică vinurilor, băuturilor spirtoase și vinurilor aromatizate care:

- (a) tranzitează teritoriul uneia dintre părți; sau
- (b) sunt originare de pe teritoriul uneia dintre părți și sunt expediate în cantități mici între părți, în condițiile și în conformitate cu procedurile prevăzute la alineatul II.

II. Se consideră cantități mici următoarele produse care sunt menționate drept vinuri, băuturi spirtoase sau vinuri aromatizate:

- 1. cantitățile în recipiente etichetate de cel mult 5 litri, prevăzute cu un dispozitiv de închidere de unică folosință, atunci când cantitatea totală transportată, fie că este sau nu alcătuită din loturi separate, nu depășește 50 de litri;
- 2. (a) cantitățile de cel mult 30 de litri aflate în bagajele personale ale călătorilor;
- (b) cantitățile de cel mult 30 de litri expediate în loturi de la o persoană particulară la alta;

▼B

- (c) cantitățile care fac parte din obiectele personale ale persoanelor particulare care își schimbă domiciliul;
- (d) cantitățile de cel mult 1 hectolitr care sunt importate în scopul experimentelor științifice sau tehnice;
- (e) cantitățile importate pentru reprezentanțe diplomatice, consulat sau instituții similare ca parte a regimului de scutire de taxe vamale de care beneficiază;
- (f) cantitățile deținute la bordul mijloacelor de transport internaționale ca provizii alimentare.

Cazul de exceptare menționat la punctul 1 nu poate fi combinat cu unul sau mai multe dintre cazurile de exceptare menționate la punctul 2

*Articolul 16***Comercializarea stocurilor preexistente**

- (1) Vinurile, băuturile spirtoase sau vinurile aromatizate care, la data intrării în vigoare a prezentului acord, au fost produse, preparate, descrise și prezentate în conformitate cu actele cu putere de lege și normele administrative interne ale părților, dar care sunt interzise de acordul din prezenta anexă, pot fi vândute până la epuizarea stocurilor.
- (2) Cu excepția cazului în care părțile adoptă dispoziții contrare, se poate continua comercializarea, până la epuizarea stocurilor, a vinurilor, băuturilor spirtoase sau vinurilor aromatizate care au fost produse, preparate, descrise și prezentate în conformitate cu acordul din prezenta anexă, dar a căror producție, preparare, descriere și prezentare nu mai respectă dispozițiile acordului ca urmare a modificării acestuia.

▼B*APENDICELE 1***LISTA DENUMIRILOR PROTEJATE**

(astfel cum sunt menționate la articolele 4 și 6 din anexa II la Protocolul 2)

PARTEA A: ÎN COMUNITATE**(A) VINURI ORIGINARE DIN COMUNITATE****AUSTRIA****1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată**

Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg
Wachau
Weinviertel
Weststeiermark
Wien

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

Bergland
Steire
Steirerland
Weinland
Wien

▼ B**BELGIA**

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

Côtes de Sambre et Meuse
 Hagelandse Wijn
 Haspengouwse Wijn
 Heuvellandse wijn
 Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

Vin de pays des Jardins de Wallonie
 Vlaamse landwijn

BULGARIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

Names of specified regions

Асеновград (*Asenovgrad*)
 Черноморски район (*Black Sea Region*)
 Брестник (*Brestnik*)
 Драгоево (*Dragoevo*)
 Евксиноград (*Evksinograd*)
 Хан Крум (*Han Krum*)
 Хърсово (*Harsovo*)
 Хасково (*Haskovo*)
 Хисаря (*Hisarya*)
 Ивайловград (*Ivaylovgrad*)
 Карлово (*Karlovo*)
 Карнобат (*Karnobat*)
 Ловеч (*Lovech*)
 Лозица (*Lozitsa*)
 Лом (*Lom*)
 Любимец (*Lyubimets*)
 Лясковец (*Lyaskovets*)
 Мелник (*Melnik*)
 Монтана (*Montana*)
 Нова Загора (*Nova Zagora*)
 Нови Пазар (*Novi Pazar*)
 Ново село (*Novo Selo*)
 Оряховица (*Oryahovitsa*)
 Павликени (*Pavlikeni*)
 Пазарджик (*Pazardjik*)
 Перушица (*Perushitsa*)
 Плевен (*Pleven*)
 Пловдив (*Plovdiv*)

▼B

Names of specified regions

Поморие (*Pomorie*)
 Русе (*Ruse*)
 Сакар (*Sakar*)
 Сандански (*Sandanski*)
 Септември (*Septemvri*)
 Шивачево (*Shivachevo*)
 Шумен (*Shumen*)
 Славянци (*Slavyantsi*)
 Сливен (*Sliven*)
 Южно Черноморие (*Southern Black Sea Coast*)
 Стамболово (*Stambolovo*)
 Стара Загора (*Stara Zagora*)
 Сухиндол (*Suhindol*)
 Сунгурларе (*Sungurlare*)
 Свищов (*Svishtov*)
 Долината на Струма (*Struma valley*)
 Търговище (*Targovishte*)
 Върбица (*Varbitsa*)
 Варна (*Varna*)
 Велики Преслав (*Veliki Preslav*)
 Видин (*Vidin*)
 Враца (*Vratsa*)
 Ямбол (*Yambol*)

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

Дунавска равнина (*Danube Plain*)
 Тракийска низина (*Thracian Lowlands*)

CIPRU

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>În greacă</i>		<i>În engleză</i>	
<i>Regiuni determinate</i>	<i>Subregiuni (precedate sau nu de numele regiunii determinate)</i>	<i>Regiuni determinate</i>	<i>Subregiuni (precedate sau nu de numele regiunii determinate)</i>
Κομμανδάρια		Commandaria	
Λαόνα Ακάμα		Laona Akama	
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Vouni Panayia - Ambelitis	
Πιτσιλιά		Pitsilia	
Κρασοχώρια Λεμεσού	Αράμης sau Λαόνα	Krasohoria Lemesou	Afames sau Laona

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

<i>În greacă</i>	<i>În engleză</i>
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos
Λευκωσία	Lefkosia
Λάρνακα	Larnaka

▼B**REPUBLICA CEHĂ**

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele subregiunii)</i>	<i>Subregiuni (urmate sau nu fie de numele unei localități viticole și/sau de numele unui domeniu viticol)</i>
Čechy	litoměřická mělnická
Morava	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

české zemské víno
moravské zemské víno

FRANȚA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

Alsace Grand Cru, urmată de numele unei unități geografice mai mici
Alsace, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Alsace sau Vin d'Alsace, urmată sau nu de „Edelzwicker” sau de numele unui soi de viță de vie și/sau de numele unei unități geografice mai mici
Ajaccio
Aloxe-Corton
Anjou, urmată sau nu de Val de Loire sau Coteaux de la Loire sau Villages
Brissac
Anjou, urmată sau nu de „Gamay”, „Mousseux” sau „Villages”
Arbois
Arbois Pupillin
Auxey-Duresses sau Auxey-Duresses Côte de Beaune sau Auxey-Duresses
Côte de Beaune-Villages
Bandol
Banyuls
Barsac
Bâtard-Montrachet
Béarn sau Béarn Bellocq
Beaujolais Supérieur
Beaujolais, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Beaujolais-Villages
Beaumes-de-Venise, precedat sau nu de „Muscat de”
Beaune
Bellet sau Vin de Bellet
Bergerac
Bienvenues Bâtard-Montrachet
Blagny
Blanc Fumé de Pouilly

▼ B

Blanquette de Limoux
Blaye
Bonnes Mares
Bonnezeaux
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauges
Bordeaux, urmată sau nu de „Clairet” sau „Supérieur” sau „Rosé” sau „mousseux”
Bourg
Bourgeois
Bourgogne, urmată sau nu de „Clairet” sau „Rosé” sau de numele unei unități geografice mai mici
Bourgogne Aligoté
Bourgueil
Bouzeron
Brouilly
Buzet
Cabardès
Cabernet d’Anjou
Cabernet de Saumur
Cadillac
Cahors
Canon-Fronsac
Cap Corse, precedat de „Muscat de”
Cassis
Cérons
Chablis Grand Cru, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Chablis, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Chambertin
Chambertin Clos de Bèze
Chambolle-Musigny
Champagne
Chapelle-Chambertin
Charlemagne
Charmes-Chambertin
Chassagne-Montrachet sau Chassagne-Montrachet Côte de Beaune sau Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages
Château Chalon
Château-Grillet
Châteaumeillant
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Chenas
Chevalier-Montrachet
Cheverny
Chinon
Chiroubles

▼B

Chorey-lès-Beaune sau Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune sau Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici

Clos de la Roche

Clos de Tart

Clos des Lambrays

Clairette de Bellegarde

Clos Saint-Denis

Clos Vougeot

Collioure

Condrieu

Corbières, urmată sau nu de Boutenac

Cornas

Corton

Corton-Charlemagne

Costières de Nîmes

Côte de Beaune, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte de Nuits

Côte Roannaise

Côte Rôtie

Coteaux Champenois, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis, urmată sau nu de numele unui soi de viță de vie

Coteaux de Die

Coteaux de l'Aubance

Coteaux de Pierrevert

Coteaux de Saumur

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici

Coteaux du Layon sau Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d'Auvergne, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici

Côte de Beaune, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

▼B

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Bourg
Côtes de Brulhois
Côtes de Castillon
Côtes de Duras
Côtes de la Malepère
Côtes de Millau
Côtes de Montravel
Côtes de Provence, urmată sau nu de Sainte Victoire
Côtes de Saint-Mont
Côtes de Toul
Côtes du Frontonnais, urmată sau nu de Fronton sau Villaudric
Côte du Jura
Côtes du Lubéron
Côtes du Marmandais
Côtes du Rhône
Côtes du Rhône Villages, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Côtes du Roussillon
Côtes du Roussillon Villages, urmată sau nu de numele următoarelor localități: Caramany sau Latour de France sau Les Aspres sau Lesquerde sau Tautavel
Côtes du Ventoux
Côtes du Vivarais
Cour-Cheverny
Crémant d'Alsace
Crémant de Bordeaux
Crémant de Bourgogne
Crémant de Die
Crémant de Limoux
Crémant de Loire
Crémant du Jura
Crépy
Criots Bâtard-Montrachet
Crozes Ermitage
Crozes-Hermitage
Echezeaux
Entre-Deux-Mers sau Entre-Deux-Mers Haut-Benauge
Ermitage
Faugères
Fiefs Vendéens, urmată sau nu de „lieu dits” Mareuil sau Brem sau Vix sau Pissotte
Fitou
Fixin
Fleurie
Floc de Gascogne
Fronsac
Frontignan
Gaillac

▼B

Gaillac Premières Côtes
Gevrey-Chambertin
Gigondas
Givry
Grand Roussillon
Grands Echezeaux
Graves
Graves de Vayres
Griotte-Chambertin
Gros Plant du Pays Nantais
Haut Poitou
Haut-Médoc
Haut-Montravel
Hermitage
Irancy
Irouléguy
Jasnières
Juliéas
Jurançon
L'Étoile
La Grande Rue
Ladoix sau Ladoix Côte de Beaune sau Ladoix Côte de beaune-Villages
Lalande de Pomerol
Languedoc, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Latricières-Chambertin
Les-Baux-de-Provence
Limoux
Lirac
Lustrac-Médoc
Loupjac
Lunel, precedat sau nu de „Muscat de”
Lussac Saint-Émilion
Mâcon sau Pinot-Chardonnay-Macôn
Mâcon, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Mâcon-Villages
Macvin du Jura
Madiran
Maranges Côte de Beaune sau Maranges Côtes de Beaune-Villages
Maranges, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Marcellac
Margaux
Marsannay
Maury
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Médoc

▼B

Menetou Salon, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici

Mercrey

Meursault sau Meursault Côte de Beaune sau Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie sau Monthélie Côte de Beaune sau Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, urmată sau nu de „mousseux” sau „pétillant”

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans

Orléans-Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses sau Pernand-Vergelesses Côte de Beaune sau Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages

Pessac-Léognan

Petit Chablis, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici

Pineau des Charentes

Pinot-Chardonnay-Macôn

Pomerol

Pommard

Pouilly Fumé

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire

Pouilly-Vinzelles

▼B

Premières Côtes de Blaye
Premières Côtes de Bordeaux, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Puisseguin Saint-Émilion
Puligny-Montrachet sau Puligny-Montrachet Côte de Beaune sau Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages
Quarts-de-Chaume
Quincy
Rasteau
Rasteau Rancio
Régnié
Reuilly
Richebourg
Rivesaltes, precedată sau nu de „Muscat de”
Rivesaltes Rancio
Romanée (La)
Romanée Conti
Romanée Saint-Vivant
Rosé des Riceys
Rosette
Roussette de Savoie, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Roussette du Bugey, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint Julien
Saint-Amour
Saint-Aubin sau Saint-Aubin Côte de Beaune sau Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages
Saint-Bris
Saint-Chinian
Sainte-Croix-du-Mont
Sainte-Foy Bordeaux
Saint-Émilion
Saint-Emilion Grand Cru
Saint-Estèphe
Saint-Georges Saint-Émilion
Saint-Jean-de-Minervois, precedată sau nu de „Muscat de”
Saint-Joseph
Saint-Nicolas-de-Bourgueil
Saint-Péray
Saint-Pourçain
Saint-Romain sau Saint-Romain Côte de Beaune sau Saint-Romain Côte de Beaune-Villages
Saint-Véran
Sancerre
Santenay sau Santenay Côte de Beaune sau Santenay Côte de Beaune-Villages
Saumur Champigny
Saussignac
Sauternes
Savennières

▼ B

Savennières-Coulée-de-Serrant
 Savennières-Roche-aux-Moines
 Savigny sau Savigny-lès-Beaune
 Seyssel
 Tâche (La)
 Tavel
 Thouarsais
 Touraine Amboise
 Touraine Azay-le-Rideau
 Touraine Mesland
 Touraine Noble Joue
 Touraine, urmată sau nu de „mousseux” sau „pétillant”
 Tursan
 Vacqueyras
 Valençay
 Vin d’Entraygues et du Fel
 Vin d’Estaing
 Vin de Corse, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
 Vin de Lavilledieu
 Vin de Savoie sau Vin de Savoie-Ayze, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
 Vin du Bugey, urmată sau nu de numele unei unități geografice mai mici
 Vin Fin de la Côte de Nuits
 Viré Clessé
 Volnay
 Volnay Santenots
 Vosne-Romanée
 Vougeot
 Vouvray, urmată sau nu de „mousseux” sau „pétillant”

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

Vin de pays de l’Agenais
 Vin de pays d’Aigues
 Vin de pays de l’Ain
 Vin de pays de l’Allier
 Vin de pays d’Allobrogie
 Vin de pays des Alpes de Haute-Provence
 Vin de pays des Alpes Maritimes
 Vin de pays de l’Ardèche
 Vin de pays d’Argens
 Vin de pays de l’Ariège
 Vin de pays de l’Aude
 Vin de pays de l’Aveyron
 Vin de pays des Balmes dauphinoises
 Vin de pays de la Bénovie
 Vin de pays du Bérange
 Vin de pays de Bessan

▼B

Vin de pays de Bigorre
Vin de pays des Bouches du Rhône
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays du Calvados
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Cathare
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon
Vin de pays des Cévennes, urmată sau nu de Mont Bouquet
Vin de pays Charentais, urmată sau nu de Ile de Ré sau Ile d'Oléron sau Saint-Sornin
Vin de pays de la Charente
Vin de pays des Charentes-Maritimes
Vin de pays du Cher
Vin de pays de la Cité de Carcassonne
Vin de pays des Collines de la Moure
Vin de pays des Collines rhodaniennes
Vin de pays du Comté de Grignan
Vin de pays du Comté tolosan
Vin de pays des Comtés rhodaniens
Vin de pays de la Corrèze
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux charitois
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Montélimar
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnies
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux de Tannay

▼B

Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays de la Creuse
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays des Deux-Sèvres
Vin de pays de la Dordogne
Vin de pays du Doubs
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté, urmată sau nu de Coteaux de Champlitte
Vin de pays du Gard
Vin de pays du Gers
Vin de pays des Hautes-Alpes
Vin de pays de la Haute-Garonne
Vin de pays de la Haute-Marne
Vin de pays des Hautes-Pyrénées
Vin de pays d'Hauterive, urmată sau nu de Val d'Orbieu sau Coteaux du Termenès sau Côtes de Lézignan
Vin de pays de la Haute-Saône
Vin de pays de la Haute-Vienne
Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude
Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb
Vin de pays des Hauts de Badens
Vin de pays de l'Hérault
Vin de pays de l'Île de Beauté
Vin de pays de l'Indre et Loire
Vin de pays de l'Indre
Vin de pays de l'Isère
Vin de pays du Jardin de la France, urmată sau nu de Marches de Bretagne sau Pays de Retz
Vin de pays des Landes
Vin de pays de Loire-Atlantique
Vin de pays du Loir et Cher
Vin de pays du Loiret
Vin de pays du Lot

▼B

Vin de pays du Lot et Garonne
Vin de pays des Maures
Vin de pays de Maine et Loire
Vin de pays de la Mayenne
Vin de pays de Meurthe-et-Moselle
Vin de pays de la Meuse
Vin de pays du Mont Baudile
Vin de pays du Mont Caume
Vin de pays des Monts de la Grage
Vin de pays de la Nièvre
Vin de pays d'Oc
Vin de pays du Périgord, urmată sau nu de Vin de Domme
Vin de pays de la Petite Crau
Vin de pays des Portes de Méditerranée
Vin de pays de la Principauté d'Orange
Vin de pays du Puy de Dôme
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques
Vin de pays des Pyrénées-Orientales
Vin de pays des Sables du Golfe du Lion
Vin de pays de la Sainte Baume
Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert
Vin de pays de Saint-Sardos
Vin de pays de Sainte Marie la Blanche
Vin de pays de Saône et Loire
Vin de pays de la Sarthe
Vin de pays de Seine et Marne
Vin de pays du Tarn
Vin de pays du Tarn et Garonne
Vin de pays des Terroirs landais, urmată sau nu de Coteaux de Chalosse sau
Côtes de L'Adour sau Sables Fauves sau Sables de l'Océan
Vin de pays de Thézac-Perricard
Vin de pays du Torgan
Vin de pays d'Urfé
Vin de pays du Val de Cesse
Vin de pays du Val de Dagne
Vin de pays du Val de Montferrand
Vin de pays de la Vallée du Paradis
Vin de pays du Var
Vin de pays du Vaucluse
Vin de pays de la Vaunage
Vin de pays de la Vendée
Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas
Vin de pays de la Vienne
Vin de pays de la Vistrenque
Vin de pays de l'Yonne

▼B

GERMANIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>Numele regiunilor determinate (urmate sau nu de numele unei subregiuni)</i>	<i>Subregiuni</i>
Ahr	Walporzheim/Ahrtal
Baden	Badische Bergstraße Bodensee Breisgau Kaiserstuhl Kraichgau Markgräflerland Ortenau Tauberfranken Tuniberg
Franken	Maindreieck Mainviereck Steigerwald
Hessische Bergstraße	Starkenburg Umstadt
Mittelrhein	Loreley Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer(*) or Mosel	Bernkastel Burg Cochem Moseltor Obermosel Ruwertal Saar
Nahe	Nahetal
Pfalz	Mittelhaardt/Deutsche Weinstraße Südliche Weinstraße
Rheingau	Johannisberg
Rheinhessen	Bingen Nierstein Wonnegau
Saale-Unstrut	Mansfelder Seen Schloß Neuenburg Thüringen
Sachsen	Elstertal Meißen
Württemberg	Bayerischer Bodensee Kocher-Jagst-Tauber Oberer Neckar Remstal-Stuttgart Württembergischer Bodensee Württembergisch Unterland

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

<i>Landwein</i>	<i>Tafelwein</i>
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Landwein Main	Donau
Landwein der Mosel	Lindau

▼ **B**

<i>Landwein</i>	<i>Tafelwein</i>
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Moseltal
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

GRECIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>În greacă</i>	<i>În engleză</i>
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kefhalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kefhalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kefhalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσενικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa

▼ B

<i>În greacă</i>	<i>În engleză</i>
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχίαλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτωνα	Slopes of Melitona

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

<i>În greacă</i>	<i>În engleză</i>
Ρετσίνα Μεσογείων, urmată sau nu de Αττικής	Retsina of Mesogia, urmată sau nu de Attika
Ρετσίνα Κρωπίας sau Ρετσίνα Κορωπίου, urmată sau nu de Αττικής	Retsina of Kropia sau Retsina Koropi, urmată sau nu de Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, urmată sau nu de Αττικής	Retsina of Markopoulou, urmată sau nu de Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, urmată sau nu de Αττικής	Retsina of Megara, urmată sau nu de Attika
Ρετσίνα Παιανίας sau Ρετσίνα Λιοπεσίου, urmată sau nu de Αττικής	Retsina of Peania sau Retsina of Liopesi, urmată sau nu de Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, urmată sau nu de Αττικής	Retsina of Pallini, urmată sau nu de Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, urmată sau nu de Αττικής	Retsina of Pikermi, urmată sau nu de Attika
Ρετσίνα Σπάτων, urmată sau nu de Αττικής	Retsina of Spata, urmată sau nu de Attika
Ρετσίνα Θηβών, urmată sau nu de Βοιωτίας	Retsina of Thebes, urmată sau nu de Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, urmată sau nu de Ευβοίας	Retsina of Gialtra, urmată sau nu de Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, urmată sau nu de Ευβοίας	Retsina of Karystos, urmată sau nu de Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, urmată sau nu de Ευβοίας	Retsina of Halkida, urmată sau nu de Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βίλιτσας	Regional wine of Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanisiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lasithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea
Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos

▼ B

<i>În greacă</i>	<i>În engleză</i>
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρών	Regional wine of Slopes of Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
Τοπικός Οίνος Σιάτιστας	Regional wine of Siatista
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Pendeliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Αδριανής	Regional wine of Adriani
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος	Regional wine of Opountia Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Παγγαίου	Regional wine of Pangeon
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αίνου	Regional wine of Slopes of Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος sau Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos sau Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos

▼ B

<i>În greacă</i>	<i>În engleză</i>
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia - Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Ilia
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης	Regional wine of Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Κραννώνος	Regional wine of Krannona
Τοπικός Οίνος Παρνασσού	Regional wine of Parnassos
Τοπικός Οίνος Μετεώρων	Regional wine of Meteora
Τοπικός Οίνος Ικαρίας	Regional wine of Ikaria
Τοπικός Οίνος Καστοριάς	Regional wine of Kastoria

UNGARIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>Regiuni determinate</i>	<i>Subregiuni (precedate sau nu de numele regiunii determinate)</i>
Ászár-Neszmély(-i)	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i)	Balatonlelle(-i) Marcali
Balatonfelvidék(-i)	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i)	Zánka(-i)
Balatonmelléke <i>sau</i> Balatonmelléki	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i)	Kistelek(-i) Mórahalom <i>sau</i> Mórahalmi Pusztamérges(-i)
Eger <i>sau</i> Egri	Debrő(-i), <i>urmate sau nu de</i> Andsaunaktálya(-i) <i>sau</i> Demjén(-i) <i>sau</i> Egerbakta(-i) <i>sau</i> Egerszalók(-i) <i>sau</i> Egerszólát(-i) <i>sau</i> Felsőtárkány(-i) <i>sau</i> Kerecsend(-i) <i>sau</i> Maklár(-i) <i>sau</i> Nagytálya(-i) <i>sau</i> Noszvaj(-i) <i>sau</i> Novaj(-i) <i>sau</i> Ostsauos(-i) <i>sau</i> Szomolya(-i) <i>sau</i> Aldebrő(-i) <i>sau</i> Feldebrő(-i) <i>sau</i> Tófalu(-i) <i>sau</i> Verpelét(-i) <i>sau</i> Kompolt(-i) <i>sau</i> Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i)	Buda(-i) Etyek(-i) Velence(-i)

▼B

<i>Regiuni determinate</i>	<i>Subregiuni (precedate sau nu de numele regiunii determinate)</i>
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	
Kunság(-i)	Bácska(-i) Cegléd(-i) Duna mente <i>sau</i> Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza <i>sau</i> Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente <i>sau</i> Tisza menti
Mátra(-i)	
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(-i)	Versend(-i) <i>Szigetvár(-i)</i> Kapos(-i)
Szekszárd(-i)	
Somló(-i)	Kissomlyó-Sághegyi
Sopron(-i)	Kőszeg(-i)
Tokaj(-i)	Abaújszántó(-i) <i>sau</i> Bekecs(-i) <i>sau</i> Bodrogkeresztúr(-i) <i>sau</i> Bodrogkisfalud(-i) <i>sau</i> Bodrogolaszi <i>sau</i> Erdőbénye(-i) <i>sau</i> Erdőhorváti <i>sau</i> Golop(-i) <i>sau</i> Herceggút(-i) <i>sau</i> Legyesbénye(-i) <i>sau</i> Makkoshotyka(-i) <i>sau</i> Mád(-i) <i>sau</i> Mezőzombor(-i) <i>sau</i> Monok(-i) <i>sau</i> Olaszliszka(-i) <i>sau</i> Rátka(-i) <i>sau</i> Sáradsadány(-i) <i>sau</i> Sárospatak(-i) <i>sau</i> Sátorajájhely(-i) <i>sau</i> Szegi <i>sau</i> Szegilong(-i) <i>sau</i> Szerencs(-i) <i>sau</i> Tarcal(-i) <i>sau</i> Tállya(-i) <i>sau</i> Tolcsva(-i) <i>sau</i> Vámosújfalú(-i)
Tolna(-i)	Tamási Völgység(-i)
Villány(-i)	Siklós(-i), <i>urmate sau nu de</i> Kisharsány(-i) <i>sau</i> Nagyarsány(-i) <i>sau</i> Palkonya(-i) <i>sau</i> Villánykövesd(-i) <i>sau</i> Bisse(-i) <i>sau</i> Csarnóta(-i) <i>sau</i> Diósvizsló(-i) <i>sau</i> Harkány(-i) <i>sau</i> Hegyszentmárton(-i) <i>sau</i> Kistótfalu(-i) <i>sau</i> Márfa(-i) <i>sau</i> Nagytótfalu(-i) <i>sau</i> Szava(-i) <i>sau</i> Túrony(-i) <i>sau</i> Vokány(-i)

ITALIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Albana di Romagna
Asti *sau* Moscato d'Asti *sau* Asti Spumante
Barbaresco
Bardolino superiore
Barolo
Brachetto d'Acqui *sau* Acqui
Brunello di Montalcino
Carmignano

▼B

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Chianti, *urmată sau nu de* Colli Aretini sau Colli Fiorentini sau Colline Pisane sau Colli Senesi sau Montalbano sau Montespertoli sau Rufina

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi sau Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina *sau* Sfursat di Valtellina

Soave superiore

Taurasi

Valtellina Superiore, *urmată sau nu de* Grumello sau Inferno sau Maroggia *sau* Sassella *sau* Stagafassli *sau* Vagella

Vermentino di Gallura *sau* Sardegna Vermentino di Gallura

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Aglianico del Taburno *sau* Taburno

Aglianico del Vulture

Albugnano

Alcamo *sau* Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero *sau* Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige *sau* dell'Alto Adige (Südtirol *sau* Südtiroler), *urmată sau nu de*:

— Colli di Bolzano (Bozner Leiten),

— Meranese di Collina *sau* Meranese (Meraner Hugel *sau* Meraner),

— Santa Maddalena (St.Magdalener),

— Terlano (Terlaner),

— Valle Isarco (Eisacktal *sau* Eisacktaler),

— Valle Venosta (Vinschgau)

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea *sau* Sardegna Arborea

Arcole

Assisi

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra *sau* Bagnoli

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Barbera d'Asti
Barbera del Monferrato
Barbera d'Alba
Barco Reale di Carmignano *sau* Rosato di Carmignano *sau* Vin Santo di Carmignano *sau* Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice
Bardolino
Bianchetto del Metauro
Bianco Capena
Bianco dell'Empolese
Bianco della Valdinievole
Bianco di Custoza
Bianco di Pitigliano
Bianco Pisano di S. Torpè
Biferno
Bivongi
Boca
Bolgheri e Bolgheri Sassicaia
Bosco Eliceo
Botticino
Bramaterra
Breganze
Brindisi
Cacc'e mmitte di Lucera
Cagnina di Romagna
Caldaro (Kalterer) *sau* Lago di Caldaro (Kalterersee), *urmată sau nu de 'Classico'*
Campi Flegrei
Campidano di Terralba *sau* Terralba *sau* Sardegna Campidano di Terralba *sau* Sardegna Terralba
Canavese
Candia dei Colli Apuani
Cannonau di Sardegna, *urmată sau nu de* Capo Ferrato *sau* Oliena *sau* Nepente di Oliena Jerzu
Capalbio
Capri
Capriano del Colle
Carema
Carignano del Sulcis *sau* Sardegna Carignano del Sulcis
Carso
Castel del Monte
Castel San Lorenzo
Casteller
Castelli Romani
Cellatica
Cerasuolo di Vittoria
Cerveteri
Cesanese del Piglio
Cesanese di Affile *sau* Affile



D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Cesane di Olevano Romano sau Olevano Romano

Cilento

Cinque Terre sau Cinque Terre Sciacchetrà, urmată sau nu de Costa de sera sau Costa de Campu sau Costa da Posa

Circeo

Cirò

Cisterna d’Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Berici, urmată sau nu de ”Barbarano”

Colli Bolognesi, urmată sau nu de Colline di Riposto sau Colline Marconiane sau Zola Predona sau Monte San Pietro sau Colline di Oliveto o Terre di Montebudello sau Serravalle

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli del Trasimeno sau Trasimeno

Colli della Sabina

Colli dell’Etruria Centrale

Colli di Conegliano, urmată sau nu de Refrontolo sau Torchiato di Fregona

Colli di Faenza

Colli di Luni (Regione Liguria)

Colli di Luni (Regione Toscana)

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli d’Imola

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani, urmată sau nu de Todi

Colli Orientali del Friuli Picolit, urmată sau nu de Cialla sau Rosazzo

Colli Perugini

Colli Pesaresi, urmată sau nu de Focara sau Roncaglia

Colli Piacentini, urmată sau nu de Vigoleno sau Gutturnio sau Monterosso Val d’Arda sau Trebbianino Val Trebbia sau Val Nure

Colli Romagna Centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levante

Colline Lucchesi

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano sau Collio

Conegliano-Valdobbiadene, urmată sau nu de Cartizze

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Conero
Contea di Sclafani
Contessa Entellina
Controguerra
Copertino
Cori
Cortese dell'Alto Monferrato
Corti Benedettine del Padovano
Cortona
Costa d'Amalfi, urmată sau nu de Furore sau Ravello sau Tramonti
Coste della Sesia
Delia Nivolelli
Dolcetto d'Acqui
Dolcetto d'Alba
Dolcetto d'Asti
Dolcetto delle Langhe Monregalesi
Dolcetto di Diano d'Alba sau Diano d'Alba
Dolcetto di Dogliani superior sau Dogliani
Dolcetto di Ovada
Donnici
Elba
Eloro, urmată sau nu de Pachino
Erbaluce di Caluso sau Caluso
Erice
Esino
Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone
Etna
Falerio dei Colli Ascolani sau Falerio
Falerno del Massico
Fara
Faro
Frascati
Freisa d'Asti
Freisa di Chieri
Friuli Annia
Friuli Aquileia
Friuli Grave
Friuli Isonzo sau Isonzo del Friuli
Friuli Latisana
Gabiano
Galatina
Galluccio
Gambellara
Garda (Regione Lombardia)
Garda (Regione Veneto)
Garda Colli Mantovani

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Genazzano
Gioia del Colle
Girò di Cagliari sau Sardegna Girò di Cagliari
Golfo del Tigullio
Gravina
Greco di Bianco
Greco di Tufo
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Guardia Sanframondi o Guardiolo
Irpinia
I Terreni di Sanseverino
Ischia
Lacrime di Morro sau Lacrima di Morro d'Alba
Lago di Corbara
Lambrusco di Sorbara
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano, urmată sau nu de: Oltrepò Mantovano sau Viadanese- Sabbionetano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lamezia
Langhe
Lessona
Leverano
Lison Pramaggiore
Lizzano
Loazzolo
Locorotondo
Lugana (Regione Veneto)
Lugana (Regione Lombardia)
Malvasia delle Lipari
Malvasia di Bosa sau Sardegna Malvasia di Bosa
Malvasia di Cagliari sau Sardegna Malvasia di Cagliari
Malvasia di Casorzo d'Asti
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco
Mandrolisai sau Sardegna Mandrolisai
Marino
Marmetino di Milazzo sau Marmetino
Marsala
Martina sau Martina Franca
Matino
Melissa
Menfi, urmată sau nu de Feudo sau Fiori sau Bonera
Merlara
Molise
Monferrato, urmată sau nu de Casalese

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Monica di Cagliari sau Sardegna Monica di Cagliari
Monica di Sardegna
Monreale
Montecarlo
Montecompatri Colonna sau Montecompatri sau Colonna
Montecucco
Montefalco
Montello e Colli Asolani
Montepulciano d’Abruzzo, urmată sau nu de: Casauri sau Terre di Casauria sau Terre dei Vestini
Monteregio di Massa Marittima
Montescudaio
Monti Lessini sau Lessini
Morellino di Scansano
Moscadello di Montalcino
Moscato di Cagliari sau Sardegna Moscato di Cagliari
Moscato di Noto
Moscato di Pantelleria sau Passito di Pantelleria sau Pantelleria
Moscato di Sardegna, urmată sau nu de: Gallura sau Tempio Pausania sau Tempio
Moscato di Siracusa
Moscato di Sorso-Sennori sau Moscato di Sorso sau Moscato di Sennori sau Sardegna Moscato di Sorso-Sennori sau Sardegna Moscato di Sorso sau Sardegna Moscato di Sennori
Moscato di Trani
Nardò
Nasco di Cagliari sau Sardegna Nasco di Cagliari
Nebiolo d’Alba
Nettuno
Nuragus di Cagliari sau Sardegna Nuragus di Cagliari
Offida
Oltrepò Pavese
Orcia
Orta Nova
Orvieto (Regione Umbria)
Orvieto (Regione Lazio)
Ostuni
Pagadebit di Romagna, urmată sau nu de Bertinoro
Parrina
Penisola Sorrentina, urmată sau nu de Gragnano sau Lettere sau Sorrento
Pentro di Isernia sau Pentro
Pergola
Piemonte
Pietraviva
Pinerolese
Pollino
Pomino

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Pornassio sau Ormeasco di Pornassio
Primitivo di Manduria
Reggiano
Reno
Riesi
Riviera del Brenta
Riviera del Garda Bresciano sau Garda Bresciano
Riviera Ligure di Ponente, urmată sau nu de: Riviera dei Fiori sau Albenga o
Albenganese sau Finale sau Finalese sau Ormeasco
Roero
Romagna Albana spumante
Rossese di Dolceacqua sau Dolceacqua
Rosso Barletta
Rosso Canosa sau Rosso Canosa Canusium
Rosso Conero
Rosso di Cerignola
Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano
Rosso Orvietano sau Orvietano Rosso
Rosso Piceno
Rubino di Cantavenna
Ruchè di Castagnole Monferrato
Salice Salentino
Sambuca di Sicilia
San Colombano al Lambro sau San Colombano
San Gimignano
San Martino della Battaglia (Regione Veneto)
San Martino della Battaglia (Regione Lombardia)
San Severo
San Vito di Luzzi
Sangiovese di Romagna
Sannio
Sant'Agata de Goti
Santa Margherita di Belice
Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto
Sant'Antimo
Sardegna Semidano, urmată sau nu de Mogoro
Savuto
Scanzo sau Moscato di Scanzo
Scavigna
Sciaccia, urmată sau nu de Rayana
Serrapetrona
Sizzano
Soave
Solopaca

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Sovana
Squinzano
Strevi
Tarquinia
Teroldego Rotaliano
Terracina, precededed sau not by 'Moscato di'
Terre dell'Alta Val Agri
Terre di Franciacorta
Torgiano
Trebiano d'Abruzzo
Trebiano di Romagna
Trentino, urmată sau nu de Sorni sau Isera sau d'Isera sau Ziresi sau dei Ziresi
Trento
Val d'Arbia
Val di Cornia, urmată sau nu de Suvereto
Val Polcevera, urmată sau nu de Coronata
Valcalepio
Valdadige (Etschaler) (Regione Trentino Alto Adige)
Valdadige (Etschtaler), urmată sau nu ori precedată sau nu de TerradeiForti (Regieno Veneto)
Valdichiana
Valle d'Aosta sau Vallée d'Aoste, urmată sau nu de: Arnad-Montjovet sau Donnas sau Enfer d'Arvier sau Torrette sau Blanc de Morgex et de la Salle sau Chambave sau Nus
Valpolicella, urmată sau nu de Valpantena
Valsusa
Valtellina
Valtellina superiore, urmată sau nu de Grumello sau Inferno sau Maroggia sau Sassella sau Vagella
Velletri
Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga sau Verduno
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano sau Sardegna Vernaccia di Oristano
Vernaccia di San Gimignano
Vernacia di Serrapetrona
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano
Vini del Piave sau Piave
Vittoria
Zagarolo

▼B

2. Vinuri de masă cu indicație geografică:

Allerona
Alta Valle della Greve
Alto Livenza (Regione veneto)
Alto Livenza (Regione Friuli Venezia Giulia)
Alto Mincio
Alto Tirino
Arghillà
Barbagia
Basilicata
Benaco bresciano
Beneventano
Bergamasca
Bettona
Bianco di Castelfranco Emilia
Calabria
Camarro
Campania
Cannara
Civitella d'Agliano
Colli Aprutini
Colli Cimini
Colli del Limbara
Colli del Sangro
Colli della Toscana centrale
Colli di Salerno
Colli Trevigiani
Collina del Milanese
Colline del Genovesato
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Savonesi
Colline Teatine
Condoleo
Conselvano
Costa Viola
Daunia
Del Vastese sau Histonium
Delle Venezie (Regione Veneto)
Delle Venezie (Regione Friuli Venezia Giulia)
Delle Venezie (Regione Trentino – Alto Adige)
Dugenta
Emilia sau dell'Emilia
Epomeo
Esaro
Fontanarossa di Cerda

▼B

Forlì
Fortana del Taro
Frusinate sau del Frusinate
Golfo dei Poeti La Spezia sau Golfo dei Poeti
Grottino di Roccanova
Isola dei Nuraghi
Lazio
Lipuda
Locride
Marca Trevigiana
Marche
Maremma toscana
Marmilla
Mitterberg sau Mitterberg tra Cauria e Tel sau Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Modena sau Provincia di Modena
Montecastelli
Montenetto di Brescia
Murgia
Narni
Nurra
Ogliastra
Osco sau Terre degli Osci
Paestum
Palizzi
Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro
Provincia di Pavia
Provincia di Verona sau Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla

▼B

Sebino
 Sibiola
 Sicilia
 Sillaro sau Bianco del Sillaro
 Spello
 Tarantino
 Terrazze Retiche di Sondrio
 Terre del Volturno
 Terre di Chieti
 Terre di Veleja
 Tharros
 Toscana sau Toscano
 Trexenta
 Umbria
 Valcamonica
 Val di Magra
 Val di Neto
 Val Tidone
 Valdamato
 Vallagarina (Regione Trentino – Alto Adige)
 Vallagarina (Regione Veneto)
 Valle Belice
 Valle del Crati
 Valle del Tirso
 Valle d'Itria
 Valle Peligna
 Valli di Porto Pino
 Veneto
 Veneto Orientale
 Venezia Giulia
 Vigneti delle Dolomiti sau Weinberg Dolomiten (Regione Trentino – Alto Adige)
 Vigneti delle Dolomiti sau Weinberg Dolomiten (Regione Veneto)

LUXEMBURG

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele unei localități sau a unor părți ale unei localități)</i>	<i>Numele unor localități sau ale unor părți ale unor localități</i>
Moselle Luxembourgeoise	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen

▼B

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele unei localități sau a unor părți ale unei localități)</i>	<i>Numele unor localități sau ale unor părți ale unor localități</i>
	Ellingen
	Elvange
	Erpeldingen
	Gostingen
	Greiveldingen
	Grevenmacher
	Lenningen
	Machtum
	Merttert
	Moersdorf
	Mondorf
	Niederdonven
	Oberdonven
	Oberwormeldingen
	Remerschen
	Remich
	Rolling
	Rosport
	Schengen
	Schwebsingen
	Stadtbredimus
	Trintingen
	Wasserbillig
	Wellenstein
	Wintringen
	Wormeldingen

MALTA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele unei localități sau a unor părți ale unei localități)</i>	<i>Subregiuni</i>
Island of Malta	Rabat
	Mdina <i>sau</i> Medina
	Marsaxlokk
	Marnisi
	Mgarr
	Ta' Qali
	Siggiewi
Gozo	Ramla
	Marsalforn
	Nadur
	Victoria Heights

▼B

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

<i>În malteză</i>	<i>În engleză</i>
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

PORTUGALIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele subregiunii)</i>	<i>Subregiuni</i>
Alenquer	
Alentejo	Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior	Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel
Bischoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Colares	
Dão, <i>urmată sau nu de Nobre</i>	Alva Besteiros Castendo Serra da Estrela Silgueiros Terras de Azurara Terras de Senhorim
Douro, <i>precedată sau nu de Vinho do sau Moscatel do</i>	Baixo Corgo Cima Corgo Douro Superior
Encostas d'Aire	Alcobaça Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira <i>sau</i> Madère <i>sau</i> Madera <i>sau</i> Vinho da Madeira <i>sau</i> Madeira Weine <i>sau</i> Madeira Wine <i>sau</i> Vin de Madère <i>sau</i> Vino di Madera <i>sau</i> Madeira Wijn	

▼ **B**

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele subregiunii)</i>	<i>Subregiuni</i>
Madeirense	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Portimão	
Port <i>sau</i> Porto <i>sau</i> Oporto <i>sau</i> Portwein <i>sau</i> Portvin <i>sau</i> Portwijn <i>sau</i> Vin de Porto <i>sau</i> Port Wine <i>sau</i> Vinho do Porto	
Ribatejo	
Setúbal, <i>precedat sau nu de Moscatel sau urmat de Roxo</i>	
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Trás-os-Montes	Chaves Planalto Mirandês Valpaços
Vinho Verde	Amarante Ave Baião Basto Cávado Lima Monção Paiva Sousa

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele subregiunii)</i>	<i>Subregiuni</i>
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras	Beira Alta Beira Litoral Terras de Sico
Duriense	
Estremadura	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras Madeirenses	
Terras do Sado	
Transmontano	

▼B

ROMÂNIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele subregiunii)</i>	<i>Subregiuni</i>
Aiud	
Alba Iulia	
Babadag	
Banat, urmată sau nu de	Dealurile Tirolului Moldova Nouă Silagiu
Banu Mărăcine	
Bohotin	
Cernătești – Podgoria	
Cotești	
Cotnari	
Crișana, urmată sau nu de	Biharia Diosig Șimleu Silvaniei
Dealul Bujorului	
Dealul Mare, urmată sau nu de	Boldești Breaza Ceptura Merei Tohani Urlați Valea Călugărească Zorești
Drăgășani	
Huși, urmată sau nu de	Vutcani
Iana	
Iași, urmată sau nu de	Bucium Copou Uricani
Lechința	
Mehedinți, urmată sau nu de	Corcova Golul Drâncei Orevița Severin Vânju Mare
Miniș	
Murfatlar, urmată sau nu de	Cernavodă Medgidia
Nicorești	
Odobești	
Oltina	
Panciu	
Pietroasa	
Recaș	

▼ **B**

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele subregiunii)</i>	<i>Subregiuni</i>
Sâmburești	
Sarica Niculițel, urmată sau nu de	Tulcea
Sebeș – Apold	
Segarcea	
Ștefănești, urmată sau nu de	Costești
Târnave, urmată sau nu de	Blaj Jidvei Mediaș

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele subregiunii)</i>	<i>Subregiuni</i>
Colinele Dobrogei	
Dealurile Crișanei	
Dealurile Moldovei <i>sau</i>	Dealurile Covurluiului Dealurile Hârlăului Dealurile Hușilor Dealurile Iașilor Dealurile Tutovei Terasele Siretului
Dealurile Munteniei	
Dealurile Olteniei	
Dealurile Sătmăruului	
Dealurile Transilvaniei	
Dealurile Vrancei	
Dealurile Zarandului	
Terasele Dunării	
Viile Carașului	
Viile Timișului	

SLOVACIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>Regiuni determinate (urmate de termenii „vinohradnícka oblast”)</i>	<i>Subregiuni (urmate sau nu de numele regiunii determinate) (urmate de termenii „vinohradnícky rajón”)</i>
Južnoslovenská	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský

▼ **B**

<i>Regiuni determinate (urmate de termenii „vinogradnicka oblasti”)</i>	<i>Subregiuni (urmate sau nu de numele regiunii determinate) (urmate de termenii „vinogradnický rajón”)</i>
Malokarpatská	Bratislavský Doľanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Trnavský Vrbovský Záhorský
Nitrianska	Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská	Filakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamenecký Tornaľský Vinický
Tokaj/-ská/-sky/-ské	Čerhov Černocho Malá Třňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Třňa Viničky
Východoslovenská	Kráľovskochľmecký Michalovský Moldavský Sobrancecký

SLOVENIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

*Regiuni determinate (urmate sau nu de numele unei
localități viticole și/sau de numele unui domeniu viticol)*

Bela krajina sau Belokranjec
Bizeljsko-Sremič sau Sremič-Bizeljsko
Dolenjska

▼B

Regiuni determinate (urmate sau nu de numele unei localități viticole și/sau de numele unui domeniu viticol)

Dolenjska, cviček
 Goriška Brda sau Brda
 Haloze sau Haložan
 Koper sau Koprčan
 Kras
 Kras, teran
 Ljutomer-Ormož sau Ormož-Ljutomer
 Maribor sau Mariborčan
 Radgona - Kapela sau Kapela Radgona
 Prekmurje sau Prekmurčan
 Šmarje-Virštajn sau Virštajn-Šmarje
 Srednje Slovenske gorice
 Vipavska dolina sau Vipavec sau Vipavčan

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

Podravje
 Posavje
 Primorska

SPANIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele subregiunii)</i>	<i>Subregiuni</i>
Abona	Marina Alta
Alella	
Alicante	
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava sau Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	

▼ **B**

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele subregiunii)</i>	<i>Subregiuni</i>
Costers del Segre	Raimat Artesa Valls de Riu Corb Les Garrigues
Dehesa del Carrizal	
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Finca Élez	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry <i>sau</i> Jerez <i>sau</i> Xérès <i>sau</i> Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma	Hoyo de Mazo Fuencaliente Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei	Ladera de Monterrei Val de Monterrei
Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra	Baja Montaña Ribera Alta Ribera Baja Tierra Estella Valdizarbe
Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas	Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés
Ribeira Sacra	Amandi Chantada Quiroga-Bibei Ribeiras do Miño Ribeiras do Sil

▼ **B**

<i>Regiuni determinate (urmate sau nu de numele subregiunii)</i>	<i>Subregiuni</i>
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana	Cañamero Matanegra Montánchez Ribera Alta Ribera Baja Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja	Alavesa Alta Baja
Rueda	
Sierras de Málaga	Serranía de Ronda
Somontano	
Tacoronte-Acentejo	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Uclés	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia	Alto Turia Clariano Moscatel de Valencia Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente (Los)	
Valtiendas	
Vinos de Madrid	Arganda Navalcarnero San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

Vino de la Tierra de Abanilla
Vino de la Tierra de Bailén
Vino de la Tierra de Bajo Aragón
Vino de la Tierra Barbanza e Iria
Vino de la Tierra de Betanzos
Vino de la Tierra de Cádiz

▼B

Vino de la Tierra de Campo de Belchite
 Vino de la Tierra de Campo de Cartagena
 Vino de la Tierra de Cangas
 Vino de la Terra de Castelló
 Vino de la Tierra de Castilla
 Vino de la Tierra de Castilla y León
 Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra
 Vino de la Tierra de Córdoba
 Vino de la Tierra de Costa de Cantabria
 Vino de la Tierra de Desierto de Almería
 Vino de la Tierra de Extremadura
 Vino de la Tierra Formentera
 Vino de la Tierra de Gálvez
 Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste
 Vino de la Tierra de Ibiza
 Vino de la Tierra de Illes Balears
 Vino de la Tierra de Isla de Menorca
 Vino de la Tierra de La Gomera
 Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra
 Vino de la Tierra de Liébana
 Vino de la Tierra de Los Palacios
 Vino de la Tierra de Norte de Granada
 Vino de la Tierra Norte de Sevilla
 Vino de la Tierra de Pozohondo
 Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
 Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
 Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
 Vino de la Tierra de Ribera del Queiles
 Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
 Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz
 Vino de la Tierra de Torreperojil
 Vino de la Tierra de Valdejalón
 Vino de la Tierra de Valle del Cinca
 Vino de la Tierra de Valle del Jiloca
 Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense
 Vino de la Tierra Valles de Sadacia

REGATUL UNIT

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

English Vineyards

Welsh Vineyards

▼ B

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

England sau Berkshire

Buckinghamshire

Cheshire

Cornwall

Derbyshire

Devon

Dorset

East Anglia

Gloucestershire

Hampshire

Herefordshire

Isle of Wight

Isles of Scilly

Kent

Lancashire

Leicestershire

Lincolnshire

Northamptonshire

Nottinghamshire

Oxfordshire

Rutland

Shropshire

Somerset

Staffordshire

Surrey

Sussex

Warwickshire

West Midlands

Wiltshire

Worcestershire

Yorkshire

Wales sau Cardiff

Cardiganshire

Carmarthenshire

Denbighshire

Gwynedd

Monmouthshire

Newport

Pembrokeshire

Rhondda Cynon Taf

Swansea

The Vale of Glamorgan

Wrexham

▼B**(B) BĂUTURI SPIRTOASE ORIGINARE DIN COMUNITATE****1. Rom**

Rhum de la Martinique/Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe/Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion/Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane/Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2.(a) Whisky

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(Aceste denumiri pot fi însoțite de termenii „malt” sau „grain”)

2.(b) Whiskey

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach/Irish Whiskey

(Aceste denumiri pot fi însoțite de termenii „Pot Still”)

3. Alcool din cereale

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

Korn

Kornbrand

4. Rachiu de vin

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

(Denumirea „Cognac” poate fi însoțită de următorii termeni:

— Fine

— Grande Fine Champagne

— Grande Champagne

— Petite Champagne

— Petite Fine Champagne

— Fine Champagne

— Borderies

— Fins Bois

— Bons Bois)

▼B

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères/Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho

Aguardente do Douro

Aguardente da Beira Interior

Aguardente da Bairrada

Aguardente do Oeste

Aguardente do Ribatejo

Aguardente do Alentejo

Aguardente do Algarve

„Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/Sungurlarska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Sungurlare”,

„Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Sliven)”,

„Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Straldja”,

„Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Pomorie”,

„Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/Russenska biserna grozdova rakiya/Biserna grozdova rakiya from Russe”,

„Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Bourgas”,

„Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/Dobrudjanska muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Dobrudja”,

„Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Suhindol”,

▼B

„Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakiya/Grozdova Rakiya from Karlovo”

Vinars Târnave

Vinars Vaslui

Vinars Murfatlar

Vinars Vrancea

Vinars Segarcea

5. Brandy

Brandy de Jerez

Brandy del Penedés

Brandy italiano

Brandy Αττικής/Brandy of Attica

Brandy Πελοποννήσου/Brandy of the Peloponnese

Brandy Κεντρικής Ελλάδας/Brandy of Central Greece

Deutscher Weinbrand

Wachauer Weinbrand

Weinbrand Dürnstein

Karpatské brandy špeciál

6. Rachiu de tescovină

Eau-de-vie de marc de Champagne sau Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comte

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

▼B

Bagaceira do Douro
 Bagaceira da Beira Interior
 Bagaceira da Bairrada
 Bagaceira do Oeste
 Bagaceira do Ribatejo
 Bagaceiro do Alentejo
 Bagaceira do Algarve
 Orujo gallego
 Grappa
 Grappa di Barolo
 Grappa piemontese/Grappa del Piemonte
 Grappa lombarda/Grappa di Lombardia
 Grappa trentina/Grappa del Trentino
 Grappa friulana/Grappa del Friuli
 Grappa veneta/Grappa del Veneto
 Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige
 Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia of Crete
 Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro of Macedonia
 Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro of Thessaly
 Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro of Tymavos
 Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise
 Ζιβανία/Zivania
 Törkölypálinka

7. Alcool din fructe

Schwarzwälder Kirschwasser
 Schwarzwälder Himbeergeist
 Schwarzwälder Mirabellenwasser
 Schwarzwälder Williamsbirne
 Schwarzwälder Zwetschgenwasser
 Fränkisches Zwetschgenwasser
 Fränkisches Kirschwasser
 Fränkischer Obstler
 Mirabelle de Lorraine
 Kirsch d'Alsace
 Quetsch d'Alsace
 Framboise d'Alsace
 Mirabelle d'Alsace
 Kirsch de Fougerolles
 Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige

▼ B

Südtiroler Aprikot/Südtiroler
 Marille/Aprikot dell'Alto Adige/Marille dell'Alto Adige
 Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige
 Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige
 Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige
 Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige
 Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige
 Williams friulano/Williams del Friuli
 Sliwovitz del Veneto
 Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia
 Sliwovitz del Trentino-Alto Adige
 Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino
 Williams trentino/Williams del Trentino
 Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino
 Aprikot trentino/Aprikot del Trentino
 Medronheira do Algarve
 Medronheira do Buçaco
 Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano
 Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino
 Kirsch Veneto/Kirschwasser Veneto
 Aguardente de pêra da Lousã
 Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise
 Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise
 Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise
 Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise
 Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise
 Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise
 Wachauer Marillenbrand
 Bošacka Slivovica
 Szatmári Szilvapálinka
 Kecskeméti Barackpálinka
 Békési Szilvapálinka
 Szabolcsi Almapálinka
 Gönci barackpálinka
 Pálinka
 „Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakiya/Slivova rakiya from Troyan”,
 „Силистренска кайснева ракия/Кайснева ракия от Силистра/Silistrenska kaussieva rakiya/Kaussieva rakiya from Silistra”,

▼B

„Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Тервел/Tervelska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya from Tervel”,

„Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakiya/Slivova rakiya from Lovech”

Pălincă

Țuică Zetea de Medieșu Aurit

Țuică de Valea Milcovului

Țuică de Buzău

Țuică de Argeș

Țuică de Zalău

Țuică Ardelenească de Bistrița

Horincă de Maramureș

Horincă de Cămârzana

Horincă de Seini

Horincă de Chioar

Horincă de Lăpuș

Turț de Oaș

Turț de Maramureș

8. Rachiu de cidru de mere și rachiu de cidru de pere

Calvados

Calvados du Pays d’Auge

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de poiré de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de poiré de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Aguardiente de sidra de Asturias

Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Rachiu de gențiană

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian/Genzians dell’Alto Adige

Genziana trentina/Genziana del Trentino

10. Băuturi spirtoase din fructe

Pacharán

Pacharán navarro

11. Gin și rachiu de ienupăr

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

▼ B

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

Vilniaus Džinas

Spišská Borovička

Slovenská Borovička Juniperus

Slovenská Borovička

Inovecká Borovička

Liptovská Borovička

12. Băuturi spirtoase cu chimion

Dansk Akvavit/Dansk Aquavit

Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit

13. Băuturi spirtoase cu anason

Anis español

Évoca anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

Oúço/Ouzo

14. Lichior

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream

Palo de Mallorca

Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga

Benediktbeurer Klosterlikör

Ettaler Klosterlikör

Ratafia de Champagne

▼ B

Ratafia catalana
 Anis portugês
 Finnish berry/Finnish fruit liqueur
 Grossglockner Alpenbitter
 Mariazeller Magenlikör
 Mariazeller Jagasaftl
 Puchheimer Bitter
 Puchheimer Schlossgeist
 Steinfelder Magenbitter
 Wachauer Marillenlikör
 Jägertee/Jagertee/Jagatee
 Allažu Kimelis
 Čepkelių
 Demänovka Bylinný Likér
 Polish Cherry
 Karlovarská Hořká

15. **Bäuturi spirtoase**

Pommeau de Bretagne
 Pommeau du Maine
 Pommeau de Normandie
 Svensk Punsch/Swedish Punch

16. **Vodcã**

Svensk Vodka/Swedish Vodka
 Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland
 Polska Wódka/Polish Vodka
 Laugarício Vodka
 Originali Lietuviška Degtinė
 Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej/Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass
 Latvijas Dzidrais
 Rīgas Degvīns

17. **Bäuturi spirtoase cu gust amar**

Rīgas melnais Balzāms/Riga Black Balsam
 Demänovka bylinná horká

▼B

(C) VINURI AROMATIZATE ORIGINARE DIN COMUNITATE

Nürnberger Glühwein

Pelin

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry Vermouth di Torino

PARTEA B: ÎN SERBIA

(A) VINURI ORIGINARE DIN SERBIA

1. Vinuri de calitate produse într-o regiune determinată

<i>În sârbă</i>		<i>În engleză</i>	
Подрејони (Контролисано порекло и квалитет/К.П.К.)	Виногорја (Контролисано порекло и гарантован квалитет/К.П.Г.)	Regiuni determinate (Denumire și calitate contro- late)	Subregiuni (precedate sau nu de numele regiunii determinate) (Denumire și calitate controlate garantate)
Крајински	Кључко Брзопаланачко Михајловачко Неготинско Рајачко	Krajina	Ključ Brza Palanka Mihajlovac Negotin Rajac
Књажевачки	Борско Бољевачко Зајечарско Врбичко Џервинско	Knjazevac	Bor Boljevac Zajecar Vrbica Dzervin
Алексиначки	Ражањско Сокобањско Житковачко	Aleksinac	Razanj Sokobanja Zitkoac
Топлички	Прокупачко Добричко	Toplica	Prokuplje Dobric
Нишки	Матејевачко Сићевачко Кутинско	Nis	Matejevac Sicevo Kutin
Нишавски	Белопаланачко Пиротско Бабушничко	Nisava	Bela Palanka Pirot Babusnica
Лесковачки	Бабичко Пусторечко Винарачко Власотиначко	Leskovac	Babicko Pusta reka Vinarce Vlasotince
Врањски	Сурдуличко Вртогошко Буштрањско	Vranje	Surdulica Vrtogos Bustranje



<i>În sârbă</i>		<i>În engleză</i>	
Подрејони (Контролисано порекло и квалитет/К.П.К.)	Виногорја (Контролисано порекло и гарантован квалитет/К.П.Г.)	Regiuni determinate (Denumire și calitate contro- late)	Subregiuni (precedate sau nu de numele regiunii determinate) (Denumire și calitate controlate garantate)
Чачански	Љубићко Јеличко	Cacak	Ljubic Jelica
Крушевачки	Трстеничко Темничко Расинско Жупско	Krusevac	Trstenik Temnic Rasina Zupa
Млавски	Браничевско Ореовачко Ресавско	Mlava	Branicevo Oreovica Resava
Јагодински	Јагодинско Левачко Јовачко Параћинско	Jagodina	Jagodina Levac Jovac Paracin
Београдски	Грочанско Смедеревско Дубонско Крњевачко	Belgrade	Grocka Smederevo Dubona Krnjevo
Опленачки	Космајско Венчачко Рачанско Крагујевачко	Oplenac	Kosmaj Vencac Raca Kragujevac
Поцерски	Тамнавско Подгорско	Cer	Tamnava Podgorina
Сремски	Фрушкогорско	Srem	Fruska Gora
Јужнобанатски	Вршачко Белоцркванско Делиблатска пешчара	Southern Banat	Vrsac Bela Crkva Deliblato Sands
Севернобанатски	Банатско-потиско	Northern Banat	Banat-Tisa
	Палићко Хоргошко		Palic Horgos
Северни ... (*)	Источко Пећко	Northern Kosovo (*)	Istok Pec
Јужни ... (*)	Ђаковичко Ораховачко Призренско Суворечко Малишевско	Southern Kosovo (*)	Djakovica Orahovac Prizren Suva Reka Malisevo

(*) Kosovo în temeiul Rezoluției nr. 1244 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite

▼B

2. Vinuri de masă cu indicație geografică

<i>În sârbă</i> (Контролисано порекло/К.П.)	<i>În engleză</i> (Indicație geografică/I.G.)
Тимочки	Timok
Нишавско-јужноморавски	Nisava-Juzna Morava
Западноморавски	Zapadna Morava
Шумадијско-великоморавски	Sumadija-Velika Morava
Поцерски	Cer
Сремски	Srem
Банатски	Banat
Суботичко-хоргошка пешчара	Subotica-Horgos Sands
Косовско-метохијски (*)	Kosovo-Metohija (*)

(*) Kosovo conform Rezoluției nr. 1244 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite

(B) – BĂUTURI SPIRTOASE ORIGINARE DIN SERBIA

1. Alcool din fructe

Српска шљивовица (Srpska sljivovica)

2. Rachie de vin

Лозовача из Поморавља (Lozovaca iz Pomoravlja)

Вршачка лозовача (Vrsacka lozovaca)

Тимочка лозовача (Timocka lozovaca)

Смедеревска лозовача (Smederevska lozovaca)

Вршачка комовица (Vrsacka komovica)

Жупска комовица (Zupska komovica)

Јастребачка комовица (Jastrebacka komovica)

3. Alte băuturi spirtoase

Шумадијски чај (Sumadijski čaj)

Линцура из Шумадије (Lincura iz Sumadije)

Пиротска линцура (Pirotska lincura)

Траварица са Хомоља (Travarica sa Homolja)

Траварица из Топлице (Travarica iz Toplice)

Клековача Бајина Башта (Klekovaca Bajina Basta)



APENDICELE 2

LISTA DENUMIRILOR TRADIȚIONALE ȘI A TERMENILOR CARE SERVESC LA CLASIFICAREA VINURILOR ÎN COMUNITATE

(astfel cum sunt menționate la articolele 4 și 7 din anexa II la Protocolul 2)

PARTEA A: ÎN COMUNITATE

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
REPUBLICA CEHĂ			
pozdní sběr	Toate	V.c.p.r.d.	Cehă
archivní víno	Toate	V.c.p.r.d.	Cehă
panenské víno	Toate	V.c.p.r.d.	Cehă
GERMANIA			
Qualitätswein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Qualitätswein garantierten Ursprungs/Q.g.U	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Qualitätswein mit Prädikat/at/ Q.b.A.m.Pr/Prädikatswein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs/Q.g.U	Toate	V.s.c.p.r.d.	Germană
Auslese	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Beerenauslese	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Eiswein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Kabinett	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Spätlese	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Trockenbeerenauslese	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Landwein	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweiler/ Baden-Baden	V.c.p.r.d.	Germană
Badisch Rotgold	Baden	V.c.p.r.d.	Germană
Ehrentrudis	Baden	V.c.p.r.d.	Germană
Hock	Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Vin de masă cu indicație geografică V.c.p.r.d.	Germană
Klassik/Classic	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	V.c.p.r.d.	Germană
Riesling-Hochgewächs	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Schillerwein	Württemberg	V.c.p.r.d.	Germană

▼ B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Weißherbst	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Winzersekt	Toate	V.s.c.p.r.d.	Germană
GRECIA			
Ονομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine contrôlée)	Toate	V.c.p.r.d.	Greacă
Ονομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	Toate	V.c.p.r.d.	Greacă
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)	V.l.c.p.r.d.	Greacă
Οίνος φυσικός γλυκός (Vin naturellement doux)	Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)	V.c.p.r.d.	Greacă
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Αγρέπαυλη (Agrepanlis)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Αμπέλι (Ampeli)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Αρχοντικό (Archontiko)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Κάβα (Cava)	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Greacă

▼ B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)	V.l.c.p.r.d.	Greacă
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	Toate	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d.	Greacă
Κάστρο (Kastro)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Κτήμα (Ktima)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Λιαστός (Liaostos)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Μετόχι (Metochi)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Μοναστήρι (Monastiri)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Νάμα (Nama)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Νυχτέρι (Nychteri)	Σαντορίνη	V.c.p.r.d.	Greacă
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Πύργος (Pyrgos)	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	Toate	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d.	Greacă
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	Toate	V.l.c.p.r.d.	Greacă
Βερντέα (Verntea)	Ζάκυνθος	Vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Vinsanto	Σαντορίνη	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d.	Greacă
SPANIA			
Denominacion de origen (DO)	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Spaniolă

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Denominacion de origen calificada (DOCa)	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Vino dulce natural	Toate	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Vino generoso	(¹)	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Vino generoso de licor	(²)	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Vino de la Tierra	Tous	Vin de masă cu indicație geografică	
Aloque	DO Valdepeñas	V.c.p.r.d.	Spaniolă
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Añejo	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Spaniolă
Añejo	DO Malaga	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Chacoli/Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	V.c.p.r.d.	Spaniolă
Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	V.c.p.r.d.	Spaniolă
Smântână	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	V.l.c.p.r.d.	English
Criadera	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Criaderas y Soleras	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Crianza	Toate	V.c.p.r.d.	Spaniolă
Dorado	DO Rueda DO Malaga	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Fino	DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Fondillon	DO Alicante	V.c.p.r.d.	Spaniolă
Gran Reserva	Toate v.c.p.r.d. Cava	V.c.p.r.d. V.s.c.p.r.d.	Spaniolă
Lágrima	DO Málaga	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Noble	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Spaniolă
Noble	DO Malaga	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Oloroso	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Pajarete	DO Málaga	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Pálido	DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Palo Cortado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Primero de cosecha	DO Valencia	V.c.p.r.d.	Spaniolă
Rancio	Toate	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Raya	DO Montilla-Moriles	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Reserva	Toate	V.c.p.r.d.	Spaniolă
Sobremadre	DO vinos de Madrid	V.c.p.r.d.	Spaniolă
Solera	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Superior	Toate	V.c.p.r.d.	Spaniolă
Trasañejo	DO Málaga	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Vino Maestro	DO Málaga	V.l.c.p.r.d.	Spaniolă
Vendimia inicial	DO Utiel-Requena	V.c.p.r.d.	Spaniolă

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Viejo	Toate	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Spaniolă
Vino de tea	DO La Palma	V.c.p.r.d.	Spaniolă

FRANȚA

Appellation d'origine contrôlée	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Franceză
Appellation contrôlée	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Franceză
Vin doux naturel	AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Rous- sillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes	V.c.p.r.d.	Franceză
Vin de pays	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Franceză
Ambré	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Franceză
Château	Toate	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d., V.s.c.p.r.d.	Franceză
Clairnet	AOC Bourgogne AOC Bordeaux	V.c.p.r.d.	Franceză
Claret	AOC Bordeaux	V.c.p.r.d.	Franceză
Clos	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d.	Franceză
Cru Artisan	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	V.c.p.r.d.	Franceză
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut- Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	V.c.p.r.d.	Franceză

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Cru Classé, precedată sau nu de: Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	V.c.p.r.d.	Franceză
Edelzwicker	AOC Alsace	V.c.p.r.d.	Germană
Grand Cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin,, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion	V.c.p.r.d.	Franceză
Grand Cru	Champagne	V.s.c.p.r.d.	Franceză
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	V.l.c.p.r.d.	Franceză
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	V.c.p.r.d.	Franceză
Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne,, Côtes de Brouilly,, Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet,, Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d.	Franceză
Primeur	Toate	V.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Franceză

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau	V.l.c.p.r.d.	Franceză
Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	V.c.p.r.d.	Franceză
Sur Lie	AOC Muscadet, Muscadet -Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	V.c.p.r.d, Vin de masă cu indicație geografică	Franceză
Tuilé	AOC Rivesaltes	V.l.c.p.r.d.	Franceză
Vendanges tardives	AOC Alsace, Jurançon	V.c.p.r.d.	Franceză
Villages	AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	V.c.p.r.d.	Franceză
Vin de paille	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	V.c.p.r.d.	Franceză
Vin jaune	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)	V.c.p.r.d.	Franceză

ITALIA

Denominazione di Origine Controllata/D.O.C.	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d., musturi de struguri parțial fermentate cu indicație geografică	Italiană
Denominazione di Origine Controllata e Garantita/D.O.C.G.	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d., musturi de struguri parțial fermentate cu indicație geografică	Italiană
Vino Dolce Naturale	Toate	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d.	Italiană

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Inticazione geografica tipica (IGT)	Toate	Vin de masă „vin de pays”, vin din struguri răscopți și musturi de struguri parțial fermentate cu indicație geografică	Italiană
Landwein	Vin cu indicația geografică a provinciei autonome Bolzano	Vin de masă „vin de pays”, vin din struguri răscopți și musturi de struguri parțial fermentate cu indicație geografică	Germană
Vin de pays	Vin cu indicația geografică a regiunii Aosta	Vin de masă „vin de pays”, vin din struguri răscopți și musturi de struguri parțial fermentate cu indicație geografică	Franceză
Alberata o vigneti ad alberata	DOC Aversa	V.c.p.r.d., V.s.c.p.r.d.	Italiană
Amarone	DOC Valpolicella	V.c.p.r.d.	Italiană
Ambra	DOC Marsala	V.c.p.r.d.	Italiană
Ambrato	DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d.	Italiană
Annoso	DOC Controguerra	V.c.p.r.d.	Italiană
Apianum	DOC Fiano di Avellino	V.c.p.r.d.	Latin
Auslese	DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige	V.c.p.r.d.	Germană
Barco Reale	DOC Barco Reale di Carmignano	V.c.p.r.d.	Italiană
Brunello	DOC Brunello di Montalcino	V.c.p.r.d.	Italiană
Buttafuoco	DOC Oltrepò Pavese	V.c.p.r.d., V.p.c.p.r.d.	Italiană
Cacc'e mitte	DOC Cacc'e Mitte di Lucera	V.c.p.r.d.	Italiană
Cagnina	DOC Cagnina di Romagna	V.c.p.r.d.	Italiană
Cannellino	DOC Frascati	V.c.p.r.d.	Italiană
Cerasuolo	DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Abruzzo	V.c.p.r.d.	Italiană
Chiaretto	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Italiană

▼ B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Ciaret	DOC Monferrato	V.c.p.r.d.	Italiană
Château	DOC de la région Valle d'Aosta	V.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Franceză
Classico	Toate	V.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d.	Italiană
Dunkel	DOC Alto Adige DOC Trentino	V.c.p.r.d.	Germană
Est!Est!!Est!!!	DOC Est!Est!!Est!!! di Montefiascone	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d.	Latină
Falerno	DOC Falerno del Massico	V.c.p.r.d.	Italiană
Fine	DOC Marsala	V.l.c.p.r.d.	Italiană
Fior d'Arancio	DOC Colli Euganei	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d. Vin de masă cu indicație geografică	Italiană
Falerio	DOC Falerio dei colli Ascolani	V.c.p.r.d.	Italiană
Flétri	DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste	V.c.p.r.d.	Italiană
Garibaldi Dolce (ou GD)	DOC Marsala	V.l.c.p.r.d.	Italiană
Governo all'uso toscano	DOCG Chianti/Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Italiană
Gutturnio	DOC Colli Piacentini	V.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d.	Italiană
Italia Particolare (ou IP)	DOC Marsala	V.l.c.p.r.d.	Italiană
Klassisch/Klassisches Ursprungsgebiet	DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)	V.c.p.r.d.	Germană
Kretzer	DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano	V.c.p.r.d.	Germană
Lacrima	DOC Lacrima di Morro d'Alba	V.c.p.r.d.	Italiană
Lacryma Christi	DOC Vesuvio	V.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d.	Italiană
Lambiccato	DOC Castel San Lorenzo	V.c.p.r.d.	Italiană
London Particular (ou LP ou Inghilterra)	DOC Marsala	V.l.c.p.r.d.	Italiană

▼ B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Morellino	DOC Morellino di Scansano	V.c.p.r.d.	Italiană
Occhio di Pernice	DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano	V.c.p.r.d.	Italiană
Oro	DOC Marsala	V.l.c.p.r.d.	Italiană
Pagadebit	DOC pagadebit di Romagna	V.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d.	Italiană
Passito	Toate	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Italiană
Ramie	DOC Pinerolese	V.c.p.r.d.	Italiană
Rebola	DOC Colli di Rimini	V.c.p.r.d.	Italiană
Recioto	DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d.	Italiană
Riserva	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Italiană
Rubino	DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino	V.c.p.r.d.	Italiană
Rubino	DOC Marsala	V.l.c.p.r.d.	Italiană
Sangue di Giuda	DOC Oltrepò Pavese	V.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d.	Italiană
Scelto	Toate	V.c.p.r.d.	Italiană
Sciacchetrà	DOC Cinque Terre	V.c.p.r.d.	Italiană
Sciac-trà	DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio	V.c.p.r.d.	Italiană
Sforzato, Sfursât	DO Valtellina	V.c.p.r.d.	Italiană
Spätlese	DOC/IGT de Bolzano	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Germană
Soleras	DOC Marsala	V.l.c.p.r.d.	Italiană
Stravecchio	DOC Marsala	V.l.c.p.r.d.	Italiană

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Strohwein	DOC/IGT de Bolzano	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Germană
Superiore	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Italiană
Superiore Old Marsala (ou SOM)	DOC Marsala	V.l.c.p.r.d.	Italiană
Torchiato	DOC Colli di Conegliano	V.c.p.r.d.	Italiană
Torcolato	DOC Breganze	V.c.p.r.d.	Italiană
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d.	Italiană
Vendemmia Tardiva	Toate	V.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Italiană
Verdolino	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Italiană
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	V.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d.	Italiană
Vermiglio	DOC Colli dell'Etruria Centrale	V.l.c.p.r.d.	Italiană
Vino Fiore	Toate	V.c.p.r.d.	Italiană
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepulciano	V.c.p.r.d.	Italiană
Vino Novello o Novello	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Italiană
Vin santo/Vino Santo/Vinsanto	DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Montereio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	V.c.p.r.d.	Italiană

▼ **B**

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Vivace	Toate	V.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Italiană

CIPRU

Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	Toate	V.c.p.r.d.	Greacă
Τοπικός Οίνος (Regional Wine)	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Μοναστήρι (Monastiri)	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Κτήμα (Ktima)	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Greacă
Μονή (Moni)	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Greacă

LUXEMBURG

Marque nationale	Toate	V.c.p.r.d., V.s.c.p.r.d.	Franceză
Appellation contrôlée	Toate	V.c.p.r.d., V.s.c.p.r.d.	Franceză
Appellation d'origine contrôlée	Toate	V.c.p.r.d., V.s.c.p.r.d.	Franceză
Vin de pays	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Franceză
Grand premier cru	Toate	V.c.p.r.d.	Franceză
Premier cru	Toate	V.c.p.r.d.	Franceză
Vin classé	Toate	V.c.p.r.d.	Franceză
Château	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d.	Franceză

UNGARIA

minőségi bor	Toate	V.c.p.r.d.	Maghiară
különleges minőségű bor	Toate	V.c.p.r.d.	Maghiară
fordítás	Tokaj/-i	V.c.p.r.d.	Maghiară
máslás	Tokaj/-i	V.c.p.r.d.	Maghiară
szamorodni	Tokaj/-i	V.c.p.r.d.	Maghiară
aszú ... puttonyos, completed by the numbers 3-6	Tokaj/-i	V.c.p.r.d.	Maghiară

▼ B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
aszúeszencia	Tokaj/-i	V.c.p.r.d.	Maghiară
eszencia	Tokaj/-i	V.c.p.r.d.	Maghiară
tájbor	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Maghiară
bikavér	Eger, Szekszárd	V.c.p.r.d.	Maghiară
késői szüretelésű bor	Toate	V.c.p.r.d.	Maghiară
válogatott szüretelésű bor	Toate	V.c.p.r.d.	Maghiară
muzeális bor	Toate	V.c.p.r.d.	Maghiară
siller	Toate	Vin de masă cu indicație geografică și V.c.p.r.d.	Maghiară

AUSTRIA

Qualitätswein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Ausbruch/Ausbruchwein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Auslese/Auslesewein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Beerenauslese (wein)	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Eiswein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Kabinett/Kabinettwein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Schilfwein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Spätlese/Spätlesewein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Strohwein	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Trockenbeerenauslese	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Landwein	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	
Ausstich	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Germană
Auswahl	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Germană
Bergwein	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Germană
Klassik/Classic	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Erste Wahl	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Germană

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Hausmarke	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Germană
Heuriger	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Germană
Jubiläumswein	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Germană
Reserve	Toate	V.c.p.r.d.	Germană
Schilcher	Steiermark	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Germană
Sturm	Toate	Must de struguri parțial fermentat cu indicație geografică	Germană

PORTUGALIA

Denominação de origem (DO)	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Portugheză
Denominação de origem controlada (DOC)	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Portugheză
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)	Toate	V.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Portugheză
Vinho doce natural	Toate	V.l.c.p.r.d.	Portugheză
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos	V.l.c.p.r.d.	Portugheză
Vinho regional	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Portugheză
Canteiro	DO Madeira	V.l.c.p.r.d.	Portugheză
Colheita Seleccionada	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Portugheză
Crusted/Crusting	DO Porto	V.l.c.p.r.d.	Engleză
Escolha	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică	Portugheză
Escuro	DO Madeira	V.l.c.p.r.d.	Portugheză
Fino	DO Porto DO Madeira	V.l.c.p.r.d.	Portugheză
Frasqueira	DO Madeira	V.l.c.p.r.d.	Portugheză
Garrafeira	Toate	V.c.p.r.d. și vin de masă cu indicație geografică V.l.c.p.r.d.	Portugheză

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Lágrima	DO Porto	V.l.c.p.r.d.	Portugheză
Leve	Vin de masă cu indicația geografică Estremadura și Ribatejano DO Madeira, DO Porto	Vin de masă cu indicație geografică V.l.c.p.r.d.	Portugheză
Nobre	DO Dão	V.c.p.r.d.	Portugheză
Reserva	Toate	V.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Portugheză
Reserva velha (sau grande reserva)	DO Madeira	V.s.c.p.r.d., v.l.c.p.r.d.	Portugheză
Ruby	DO Porto	V.l.c.p.r.d.	Engleză
Solera	DO Madeira	V.l.c.p.r.d.	Portugheză
Super reserva	Toate	V.s.c.p.r.d.	Portugheză
Superior	Toate	V.c.p.r.d., V.l.c.p.r.d., vin de masă cu indicație geografică	Portugheză
Tawny	DO Porto	V.l.c.p.r.d.	Engleză
Vintage însoțit de Late Bottle (LBV) sau Character	DO Porto	V.l.c.p.r.d.	Engleză
Vintage	DO Porto	V.l.c.p.r.d.	Engleză

SLOVENIA

Penina	Toate	V.s.c.p.r.d.	Slovenă
pozna trgatav	Toate	V.c.p.r.d.	Slovenă
izbor	Toate	V.c.p.r.d.	Slovenă
jagodni izbor	Toate	V.c.p.r.d.	Slovenă
suhi jagodni izbor	Toate	V.c.p.r.d.	Slovenă
ledeno vino	Toate	V.c.p.r.d.	Slovenă
arhivsko vino	Toate	V.c.p.r.d.	Slovenă
mlado vino	Toate	V.c.p.r.d.	Slovenă
Cviček	Dolenjska	V.c.p.r.d.	Slovenă
Teran	Kras	V.c.p.r.d.	Slovenă

SLOVACIA

forditáš	Tokaj/-ská/-ský/-ské	V.c.p.r.d.	Slovacă
mášlaš	Tokaj/-ská/-ský/-ské	V.c.p.r.d.	Slovacă

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
samorodné	Tokaj/-ská/-ský/-ské	V.c.p.r.d.	Slovacă
výber ... putňový, completed by the numbers 3-6	Tokaj/-ská/-ský/-ské	V.c.p.r.d.	Slovacă
výberová esencia	Tokaj/-ská/-ský/-ské	V.c.p.r.d.	Slovacă
esencia	Tokaj/-ská/-ský/-ské	V.c.p.r.d.	Slovacă

BULGARIA

Гарантирано наименование за произход (ГНП) (guaranteed appellation of origin)	Toate	V.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Bulgară
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) (guaranteed and controlled appellation of origin)	Toate	V.c.p.r.d., v.p.c.p.r.d., v.s.c.p.r.d. și v.l.c.p.r.d.	Bulgară
Благородно сладко вино (БСВ) (noble sweet wine)	Toate	V.l.c.p.r.d.	Bulgară
регионално вино (Regional Wine)	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Bulgară
Ново (young)	Toate	V.c.p.r.d. Vin de masă cu indicație geografică	Bulgară
Премиум (premium)	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Bulgară
Резерва (reserve)	Toate	V.c.p.r.d. Vin de masă cu indicație geografică	Bulgară
Премиум резерва (premium reserve)	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Bulgară
Специална резерва (special reserve)	Toate	V.c.p.r.d.	Bulgară
Специална селекция (special selection)	Toate	V.c.p.r.d.	Bulgară
Колекционно (collection)	Toate	V.c.p.r.d.	Bulgară
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (premium oak)	Toate	V.c.p.r.d.	Bulgară
Беритба на презряло грозде (vintage of overripe grapes)	Toate	V.c.p.r.d.	Bulgară
Розенталер (Rosenthaler)	Toate	V.c.p.r.d.	Bulgară

ROMÂNIA

Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	Toate	V.c.p.r.d.	Română
--	-------	------------	--------

▼B

Denumiri tradiționale	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	Toate	V.c.p.r.d.	Română
Cules târziu (C.T.)	Toate	V.c.p.r.d.	Română
Cules la înobilirea boabelor (C.I.B.)	Toate	V.c.p.r.d.	Română
Vin cu indicație geografică	Toate	Vin de masă cu indicație geografică	Română
Rezervă	Toate	V.c.p.r.d.	Română
Vin de vinotecă	Toate	V.c.p.r.d.	Română

(1) Vinurile în cauză sunt vinuri licoroase de calitate p.r.d. prevăzute în anexa VI, punctul L, paragraful 8 din Regulamentul (CE) nr. 1493/1999 al Consiliului.

(2) Vinurile în cauză sunt vinuri licoroase de calitate p.r.d. prevăzute în anexa VI, punctul L, paragraful 11 din Regulamentul (CE) nr. 1493/1999 al Consiliului.

PARTEA B: ÎN SERBIA

Lista denumirilor tradiționale specifice pentru vinuri		
Denumirea tradițională specifică	Vinurile în cauză	Categoria vinului
Контролисано порекло/ К.П. (Kontrolisano poreklo/ K.P.)	Toate	Vinuri de masă cu indicație geografică (produse într-o regiune)
Контролисано порекло и квалитет/К.П.К. (Kontrolisano poreklo i kvalitet/ K.P.K.)	Toate	V.c.p.r.d (produse într-o regiune determinată)
Контролисано порекло и гарантован квалитет/ К.П.Г. (Kontrolisano poreklo i garantovan kvalitet/ K.P.G.)	Toate	Vinuri de (înaltă) calitate (produse într-o subregiune)
Контролисано порекло и гарантован квалитет/ К.П.Г. (Kontrolisano poreklo i garantovan kvalitet/ K.P.G.)	Toate	Vinuri de (înaltă) calitate (produse într-o subregiune)

Lista denumirilor tradiționale complementare pentru vinuri			
Denumirile tradiționale complementare	Vinurile în cauză	Categoria vinului	Limba
Сопствена берба (Production from own vineyards)	Toate	Vinuri de masă cu indicație geografică, V.c.p.r.d., V.p.c.p.r.d., V.s.c.p.r.d și V.l.c.p.r.d.	Sârbă
Архивско вино (Reserve)	Toate	V.c.p.r.d.	Sârbă
Касна берба (Late harvest)	Toate	V.c.p.r.d.	Sârbă
Суварак (Overripe grapes)	Toate	V.c.p.r.d.	Sârbă
Младо вино (Young wine)	Toate	Vinuri de masă cu indicație geografică, V.c.p.r.d.	Sârbă



APENDICELE 3

LISTA PUNCTELOR DE CONTACT

astfel cum sunt menționate la articolul 12 din anexa II la Protocolul 2

(a) Serbia

Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Gestionării Apelor
Nemanjina 22-26
11000 Beograd
Serbia
Tel: +381 11 3611880
Fax: +381 11 3631652
E-mail: m.davidovic@minpolj.sr.gov.yu

(b) Comunitate

Comisia Europeană
Direcția Generală Agricultură și Dezvoltare Rurală
Direcția B Afaceri Internaționale II
Șeful unității B.2 Extindere
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgia
Telefon: +32 2 299 11 11
Fax: +32 2 296 62 92
E-mail: AGRI-EC-Serbia-winetrade@ec.europa.eu

▼ M2**PROTOCOLUL 3**

privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă

*Articolul 1***Regulile de origine aplicabile**

În scopul punerii în aplicare a prezentului acord, se aplică apendicele I și dispozițiile pertinente din apendicele II la Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene ⁽¹⁾ („convenția”).

Toate trimerile la „acordul relevant” din apendicele I și din dispozițiile pertinente prevăzute în apendicele II la convenție se interpretează ca trimeri la prezentul acord.

*Articolul 2***Soluționarea litigiilor**

În cazul în care litigiile survenite în legătură cu procedurile de verificare prevăzute la articolul 32 din apendicele I la convenție nu pot fi soluționate între autoritățile vamale care solicită verificarea și autoritățile vamale responsabile cu efectuarea verificării, acestea sunt înaintate Consiliului de stabilizare și de asociere.

În toate cazurile, soluționarea litigiilor dintre importator și autoritățile vamale din țara importatoare se efectuează în conformitate cu legislația țării respective.

*Articolul 3***Modificări ale protocolului**

Consiliul de stabilizare și de asociere poate decide modificarea dispozițiilor prezentului protocol.

*Articolul 4***Denunțarea convenției**

(1) Dacă fie Uniunea Europeană, fie Serbia notifică în scris depozitarului convenției intenția lor de a denunța convenția conform articolului 9 al acesteia, Uniunea Europeană și Serbia încep imediat negocierile cu privire la regulile de origine în scopul punerii în aplicare a prezentului acord.

(2) Până la intrarea în vigoare a respectivelor reguli de origine nou negociate, prezentului acord i se aplică în continuare regulile de origine incluse în apendicele I și, după caz, dispozițiile pertinente prevăzute în apendicele II la convenție, aplicabile la momentul denunțării. Cu toate acestea, din momentul denunțării, regulile de origine incluse în apendicele I și, după caz, dispozițiile pertinente prevăzute în apendicele II la convenție se interpretează astfel încât să permită cumulul bilateral doar între Uniunea Europeană și Serbia.

⁽¹⁾ JO L 54, 26.2.2013, p. 4.

▼ M2*Articolul 5***Dispoziții tranzitorii — cumulul**

(1) Fără a aduce atingere articolului 3 din apendicele I la convenție, regulile privind cumulul prevăzute la articolele 3 și 4 din protocolul 3 la prezentul acord, astfel cum a fost adoptat de Uniunea Europeană și de Serbia la încheierea acordului ⁽¹⁾, continuă să se aplice între părțile la prezentul acord până în momentul în care convenția devine aplicabilă tuturor părților contractante la convenție enumerate în respectivele articole.

(2) Fără a aduce atingere articolului 16 alineatul (5) și articolului 21 alineatul (3) din apendicele I la convenție, în cazul în care cumulul implică numai statele AELS, Insulele Feroe, Uniunea Europeană, Turcia și participanții la procesul de stabilizare și de asociere, dovada originii poate fi un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau o declarație de origine.

⁽¹⁾ JO L 278, 18.10.2013, p. 16.



PROTOCOLUL 4

privind transporturile terestre

Articolul 1

Scopul

Scopul prezentului protocol îl reprezintă promovarea cooperării între părți în materie de transporturi terestre, în special de trafic de tranzit, și, în acest sens, asigurarea unei dezvoltări coordonate a transportului între și pe teritoriile părților printr-o aplicare completă și interdependentă a tuturor dispozițiilor prezentului protocol.

Articolul 2

Domeniul de aplicare

(1) Cooperarea vizează transporturile terestre, în special transporturile rutiere, feroviare și combinate, incluzând infrastructurile corespunzătoare.

(2) Astfel, domeniul de aplicare al prezentului protocol vizează, în special:

- infrastructurile de transport pe teritoriul uneia sau celeilalte dintre părți, în măsura necesară pentru atingerea obiectivului prezentului protocol;
- accesul, pe o bază reciprocă, pe piața transporturilor rutiere;
- măsurile esențiale de însoțire, juridice și administrative, inclusiv măsurile comerciale, fiscale, sociale și tehnice;
- cooperarea pentru dezvoltarea unui sistem de transport care să răspundă cerințelor de mediu;
- un schimb regulat de informații privind dezvoltarea politicilor de transport ale părților, în special în materie de infrastructuri de transport.

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentului protocol, se aplică următoarele definiții:

- (a) trafic comunitar de tranzit: transportul de mărfuri în tranzit pe teritoriul Serbiei, în drum spre sau dinspre un stat membru al Comunității, realizat de un operator stabilit în Comunitate;
- (b) trafic de tranzit în Serbia: transportul de mărfuri în tranzit dinspre Serbia pe teritoriul Comunității către o țară terță sau transportul de mărfuri dinspre o țară terță către Serbia, realizat de un operator stabilit în Serbia;
- (c) transport combinat: transportul de mărfuri pentru care camionul, remorca, semiremorca, cu sau fără tractor, caroseria mobilă sau containerul de minimum douăzeci de picioare utilizează transportul rutier pentru tronsonul inițial sau final al călătoriei și, pentru celălalt

▼B

tronson, serviciile feroviare sau căile navigabile interne sau maritime, atunci când acest tronson are mai mult de 100 km în linie dreaptă, iar operatorul parcurge tronsonul rutier inițial sau final al călătoriei:

- între punctul în care mărfurile sunt încărcate și cea mai apropiată gară feroviară de încărcare corespunzătoare pentru traseul inițial și între cea mai apropiată gară feroviară de descărcare corespunzătoare și punctul de descărcare a mărfurilor pentru traseul final; sau
- pe o rază de cel mult 150 km în linie dreaptă de la portul fluvial sau maritim de îmbarcare sau de debarcare.

INFRASTRUCTURĂ*Articolul 4***Dispoziții generale**

Părțile convin să ia măsuri coordonate reciproc pentru dezvoltarea unei rețele de infrastructuri de transport multimodal, ca mijloc esențial de rezolvare a problemelor care afectează transportul de mărfuri, pe teritoriul Serbiei, în special pe culoarele paneuropene VII și X și drumurile feroviare care leagă Belgrad de Vrbnica (frontiera cu Muntenegru), care fac parte din rețeaua de transport regional de bază.

*Articolul 5***Planificare**

Dezvoltarea unei rețele regionale de transport multimodal pe teritoriul Serbiei, care să răspundă nevoilor Serbiei și ale regiunii Europei de Sud-Est, incluzând principalele axe rutiere și feroviare, căi fluviale, porturi fluviale sau maritime, aeroporturi și alte elemente ale rețelei, prezintă un interes special pentru Comunitate și pentru Serbia. Această rețea a fost definită în memorandumul de înțelegere pentru dezvoltarea unei rețele de infrastructură de transport de bază pentru Europa de Sud-Est, semnat de miniștrii din regiune și de Comisia Europeană în iunie 2004. Dezvoltarea rețelei și selectarea priorităților sunt responsabilitatea unui Comitet director alcătuit din reprezentanți ai fiecărei părți semnatare.

*Articolul 6***Aspecte financiare**

(1) Comunitatea poate contribui financiar, în temeiul articolului 116 din prezentul acord, la realizarea lucrărilor de infrastructură necesare menționate la articolul 5. Această contribuție financiară se poate concretiza sub formă de credite din partea Băncii Europene de Investiții, precum și sub orice altă formă de finanțare care permite obținerea unor resurse suplimentare.

(2) Pentru a accelera ritmul lucrărilor, Comisia Europeană va încerca, în măsura posibilului, să încurajeze utilizarea unor resurse suplimentare, precum investițiile efectuate de anumite state membre pe o bază bilaterală sau din fonduri publice sau private.

▼B**TRANSPORTUL FERROVIAR ȘI COMBINAT***Articolul 7***Dispoziții generale**

Părțile adoptă măsurile coordonate reciproc necesare pentru dezvoltarea și promovarea transportului feroviar și combinat ca soluție pentru a se asigura că, în viitor, o parte esențială a transportului bilateral și de tranzit pe teritoriul Serbiei se realizează în condiții mai ecologice.

*Articolul 8***Aspecte speciale legate de infrastructură**

În contextul modernizării căilor ferate din Serbia, se iau măsurile necesare în vederea adaptării sistemului la transportul combinat, acordându-se o atenție specială dezvoltării sau creării de terminale, gabariturii și capacității tunelurilor, care necesită investiții substanțiale.

*Articolul 9***Măsuri de însoțire**

Părțile adoptă toate măsurile necesare pentru a încuraja dezvoltarea transportului combinat.

Măsurile respective vizează, în special:

- să încurajeze utilizatorii și expeditorii să folosească transportul combinat;
- să facă transportul combinat competitiv față de transportul rutier, în special prin asistența financiară acordată de Comunitate sau de Serbia, cu respectarea legislațiilor lor respective;
- să încurajeze utilizarea transportului combinat pentru distanțe lungi și să promoveze, în special, utilizarea unor caroserii mobile, a unor containere și, în general, a transportului neînsoțit;
- să amelioreze viteza și fiabilitatea transportului combinat și mai ales:
 - să crească frecvența convoaielor, adaptând-o la nevoile expeditorilor și utilizatorilor;
 - să reducă timpul de așteptare în terminale și să își amelioreze productivitatea;

▼B

- să elimine, în mod corespunzător, orice obstacole care ar putea să apară pe rutele de transport apropiate, pentru a facilita accesul la transportul combinat;
- să armonizeze, dacă este necesar, greutatea, dimensiunile și caracteristicile tehnice ale materialului specializat, în special pentru a asigura compatibilitatea necesară a gabaritelor și să adopte măsuri coordonate pentru a comanda și a pune în funcțiune astfel de echipamente, în funcție de trafic;
- și să întreprindă, în general, orice alte acțiuni corespunzătoare.

*Articolul 10***Rolul căilor ferate**

În ceea ce privește transportul de călători și de mărfuri, în cadrul competențelor respective ale statelor și ale căilor ferate, părțile recomandă administrațiilor lor feroviare:

- să consolideze cooperarea în toate domeniile, atât la nivel bilateral și multilateral, cât și în cadrul organizațiilor internaționale feroviare, acordând o atenție specială îmbunătățirii calității și securității serviciilor lor de transport;
- să încerce să stabilească în comun un sistem de organizare a căilor ferate care să încurajeze expeditorii să trimită încărcătura folosind transportul feroviar mai degrabă decât cele rutier, mai ales în scopuri de tranzit, cu respectarea regulilor concurenței loiale și a libertății de alegere a utilizatorului în acest domeniu;
- să pregătească participarea Serbiei la punerea în aplicare și viitoarea evoluție a acquis-ului comunitar privind dezvoltarea căilor ferate.

TRANSPORTUL RUTIER*Articolul 11***Dispoziții generale**

(1) În ceea ce privește accesul reciproc pe piața transporturilor, părțile convin, într-un prim stadiu și fără a aduce atingere alineatului (2), să mențină regimul care decurge din acordurile bilaterale sau din alte instrumente internaționale bilaterale încheiate între fiecare stat membru al Comunității și Serbia sau, în absența unor astfel de acorduri sau instrumente, regimul care decurge din situația de fapt din 1991.

Cu toate acestea, în așteptarea încheierii unui acord între Comunitate și Serbia privind accesul pe piața transporturilor rutiere, astfel cum este prevăzut la articolul 12, și privind taxele rutiere, în conformitate cu articolul 13 alineatul (2), Serbia cooperează cu statele membre ale Comunității pentru a aduce acestor acorduri bilaterale modificările necesare pentru a le adapta la prezentul protocol.

▼B

(2) Părțile convin prin prezentul acord să acorde acces nerestricționat traficului comunitar de tranzit pe teritoriul Serbiei și traficului de tranzit al Serbiei pe teritoriul Comunității, de la data intrării în vigoare a prezentului acord.

(3) În cazul în care, ca urmare a drepturilor acordate la alineatul (2), traficul de tranzit al operatorilor de transport rutieri de marfă comunitari crește într-o asemenea măsură încât provoacă sau poate provoca pagube importante infrastructurii rutiere și/sau fluidității traficului pe axele menționate la articolul 5, și în aceleași condiții apar probleme similare pe teritoriul Comunității în apropiere de frontierele Serbiei, cazul este înaintat Consiliului de stabilizare și de asociere, în conformitate cu articolul 121 din prezentul acord. Părțile pot propune măsuri excepționale, cu caracter temporar și nediscriminatoriu, cu scopul de a limita sau atenua acest daune.

(4) În cazul în care Comunitatea instituie norme cu scopul de a reduce poluarea cauzată de vehiculele grele folosite pentru transportul de mărfuri, înmatriculate în Uniunea Europeană, precum și de îmbunătăți securitatea traficului, se aplică norme echivalente vehiculelor grele folosite pentru transportul de mărfuri, înmatriculate în Serbia, care intenționează să circule pe teritoriul comunitar. Consiliul de stabilizare și de asociere se pronunță asupra modalităților necesare.

(5) Părțile se abțin să ia orice măsură unilaterală care ar putea duce la discriminarea între operatorii de transport sau vehiculele din Comunitate și operatorii de transportat sau vehiculele din Serbia. Fiecare parte ia toate măsurile necesare pentru a facilita transportul rutier către sau pe teritoriul celeilalte părți.

*Articolul 12***Accesul pe piață**

Părțile se angajează cu prioritate să caute împreună, fiecare sub rezerva normelor interne proprii:

— soluții care pot favoriza dezvoltarea unui sistem de transport care să răspundă nevoilor părților și care să fie compatibil cu realizarea pieței interne comunitare și cu punerea în aplicare a politicii comune privind transporturile, pe de o parte, respectiv cu politica economică și politica în domeniul transporturilor a Serbiei, pe de altă parte;

— un sistem definitiv pentru reglementarea accesului viitor pe piața transportului rutier a părților, pe bază de reciprocitate.



Articolul 13

Fiscalitate, taxe și alte redevențe

(1) Părțile acceptă ca tratamentul fiscal al vehiculelor rutiere, taxele și alte redevențe, aplicate de o parte sau de alta, să fie nediscriminatorii.

(2) Părțile inițiază negocieri pentru a ajunge, într-un timp cât mai scurt, la un acord privind taxele rutiere, în baza reglementărilor adoptate de Comunitate în acest domeniu. Prezentul acord vizează, în special, să asigure fluxul liber al traficului transfrontalier, să elimine treptat divergențele între sistemele de taxe de drum ale părților și denaturările concurenței rezultate din divergențele respective.

(3) Până la încheierea negocierilor menționate la alineatul (2) din prezentul articol, părțile vor elimina orice discriminare între operatorii de transport rutieri de marfă ai Comunității și ai Serbiei, în ceea ce privește perceperea taxelor și redevențelor încasate pentru circulația și/sau posesia vehiculelor grele destinate transportului de mărfuri, precum și a taxelor și redevențelor încasate pentru operațiunile de transport pe teritoriul părților. Serbia se angajează să comunice Comisiei Europene, la cererea acesteia, cuantumul taxelor și redevențelor pe care le aplică, precum și metoda de calcul pe care o folosește.

(4) Până la încheierea acordurilor menționate la alineatul (2) și la articolul 12, modificările taxelor sau ale altor redevențe aplicabile traficului comunitar de tranzit pe teritoriul Serbiei, precum și modificările aduse sistemelor de percepere, propuse după intrarea în vigoare a prezentului acord, fac obiectul unei proceduri de consultare prealabile.

Articolul 14

Greutăți și dimensiuni

(1) Serbia acceptă ca vehiculele rutiere care respectă standardele comunitare privind greutatea și dimensiunile să poată circula liber și fără obstacole pe drumurile prevăzute la articolul 5. Timp de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului acord, vehiculele rutiere care nu îndeplinesc standardele Serbiei pot face obiectul unei redevențe speciale nediscriminatorii, proporțională cu prejudiciile cauzate de greutatea suplimentară pe arborele motor.

(2) Serbia depune eforturi în sensul alinierii regulamentelor și standardelor sale în domeniul construcției de drumuri la legislația aplicabilă în Comunitate, înainte de sfârșitul celui de-al cincilea an de la intrarea în vigoare a prezentului acord și în sensul adaptării axelor prevăzute la articolul 5 la aceste noi regulamente și standarde în termenul propus, luând în considerare posibilitățile sale financiare.

▼B*Articolul 15***Mediu**

(1) În scopul protecției mediului, părțile depun eforturi pentru a introduce standarde privind emisiile de gaze și particule și nivelul de zgomot al vehiculelor grele folosite pentru transportul de mărfuri, care să asigure un înalt nivel de protecție.

(2) Pentru a furniza industriei informații clare și pentru a încuraja coordonarea cercetării, programării și producției, se evită standardele naționale derogatorii în acest domeniu.

(3) Vehiculele care respectă standardele stabilite prin acorduri internaționale care se referă de asemenea la mediu pot circula fără alte restricții pe teritoriul părților.

(4) Pentru introducerea de noi standarde, părțile cooperează pentru a atinge obiectivele menționate anterior.

*Articolul 16***Aspecte sociale**

(1) Serbia își aliniază legislația în domeniul formării personalului din transportul rutier la standardele comunitare, în special în ceea ce privește transportul de mărfuri periculoase.

(2) Serbia, în calitate de parte contractantă la Acordul European privind munca echipajelor vehiculelor care efectuează transporturi rutiere internaționale (AETR), și Comunitatea își vor coordona mai bine politicile privind timpul de condus, de întrerupere și de odihnă al șoferilor și compunerea echipajelor, în contextul dezvoltării ulterioare a legislației sociale în acest domeniu.

(3) Părțile cooperează în ceea ce privește punerea în aplicare și consolidarea legislației sociale în domeniul transportului rutier.

(4) Părțile asigură echivalența dispozițiilor lor privind accesul la profesia de operator de transport rutier, în vederea unei recunoașteri reciproce.

▼B*Articolul 17***Dispoziții privind traficul**

- (1) Părțile își împărtășesc experiențele și depun eforturi în sensul armonizării legislațiilor lor, pentru a asigura o mai mare fluiditate a traficului în perioadele de vârf (sfârșituri de săptămână, sărbători oficiale, sezoane turistice).
- (2) În general, părțile încurajează introducerea și dezvoltarea unui sistem de informare privind traficul rutier, precum și cooperarea în acest domeniu.
- (3) Părțile depun eforturi în sensul armonizării legislațiilor lor privind transportul alimentelor perisabile, animalelor vii și substanțelor periculoase.
- (4) De asemenea, părțile depun eforturi să armonizeze asistența tehnică furnizată șoferilor, principalele informații privind traficul și alte aspecte utile de interes pentru turiști, precum și serviciile de urgență, inclusiv serviciile de ambulanță.

*Articolul 18***Securitatea rutieră**

- (1) Serbia își va armoniza legislația cu privire la securitatea rutieră, în special în ceea ce privește transportul de mărfuri periculoase, cu cea comunitară până la sfârșitul celui de-al treilea an de la intrarea în vigoare a prezentului acord.
- (2) Serbia, în calitate de parte contractantă la Acordul european privind transportul rutier internațional al mărfurilor periculoase (ADR), și Comunitatea vor coordona în cea mai mare măsură posibilă politicile lor privind transportul de mărfuri periculoase.
- (3) Părțile cooperează în ceea ce privește punerea în aplicare și respectarea legislației privind securitatea rutieră, în special privind permisele de conducere și măsurile de reducere a accidentelor rutiere.

SIMPLIFICAREA FORMALITĂȚILOR*Articolul 19***Simplificarea formalităților**

- (1) Părțile convin să simplifice fluxul mărfurilor pentru transporturile feroviare și rutiere, atât pentru cele bilaterale, cât și pentru cele de tranzit.
- (2) Părțile convin să înceapă negocieri în vederea încheierii unui acord privind facilitarea controalelor și formalităților pentru transportul de mărfuri.
- (3) Părțile convin să întreprindă, în măsura în care este necesar, acțiuni comune pentru a încuraja adoptarea unor măsuri de simplificare suplimentare.



DISPOZIȚII FINALE

Articolul 20

Extinderea domeniului de aplicare

În cazul în care una dintre părți estimează, pe baza experienței dobândite în aplicarea prezentului protocol, că alte măsuri care nu intră în domeniul de aplicare al prezentului protocol prezintă un interes pentru o politică europeană coordonată a transporturilor și pot, în special, să ajute la rezolvarea problemelor traficului de tranzit, aceasta prezintă sugestii în acest sens celeilalte părți.

Articolul 21

Punere în aplicare

- (1) Cooperarea între părți se efectuează în cadrul unui subcomitet special, ce urmează a fi instituit în conformitate cu articolul 123 din prezentul acord.
- (2) Respectivul subcomitet va avea, în special, responsabilitatea:
 - (a) de a elabora planuri de cooperare în domeniul transportului feroviar, transportului combinat, cercetării în materie de transport și în domeniul mediului;
 - (b) de a analiza aplicarea deciziilor ce decurg din prezentul protocol și de a recomanda Consiliului de stabilizare și de asociere soluții adecvate pentru orice eventuale probleme apărute;
 - (c) de a proceda, la doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, la o evaluare a situației în ceea ce privește îmbunătățirea infrastructurilor și consecințele liberului tranzit;
 - (d) de a coordona activitățile de monitorizare, previzionare și alte activități statistice legate de transportul internațional și, în special, de traficul de tranzit.



DECLARAȚIE COMUNĂ

1. Comunitatea și Serbia iau act de faptul că nivelurile emisiilor de gaze și nivelurile de zgomot acceptate în prezent de Comunitate în sensul omologării vehiculelor grele destinate transportului de mărfuri de la 9.11.2006 ⁽¹⁾ sunt următoarele ⁽²⁾:

Valorile limită măsurate în funcție de testul european în regim stabilizat (ESC) și testul european privind secvența de încărcare dinamică (ELR)

		Masa de monoxid de carbon	Masa de hidrocarburi	Masa de oxizi de azot	Masa de particule	Fum
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NO _x) g/kWh	(PT) g/kWh	m ⁻¹
Linia B1	Euro IV	1,5	0,46	3,5	0,02	0,5

Valorile limită măsurate în funcție de testul european în ciclu tranzitoriu (ETC):

		Masa de monoxid de carbon	Masa de hidrocarburi nemetanice	Masa de metan	Masa de oxizi de azot	Masa de particule
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH ₄) ^(a) g/kWh	(NO _x) g/kWh	(PT) ^(b) g/kWh
Linia B1	Euro IV	4,0	0,55	1,1	3,5	0,03

^(a) Numai pentru motoare care funcționează cu gaz natural.

^(b) Nu se aplică pentru motoare care funcționează cu gaz.

2. Comunitatea și Serbia depun eforturi, în viitor, pentru a reduce emisiile autovehiculelor, prin utilizarea unor dispozitive antipoluante avansate din punct de vedere tehnologic și a unor carburanți de mai bună calitate.

⁽¹⁾ Directiva 2005/55/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 septembrie 2005 privind omologarea de tip a vehiculelor grele și a motoarelor în ceea ce privește emisiile provenind de la acestea (Euro IV și V) (JO L 275, 20.10.1995, p. 1). Directivă modificată prin Regulamentul (CE) nr. 715/2007 (JO L 171, 29.6.2007, p. 1).

⁽²⁾ Aceste valori de referință vor fi actualizate astfel cum se prevede în directivele pertinente și în conformitate cu posibilitățile viitoare de revizuire a acestora.



PROTOCOLUL 5

privind ajutorul de stat acordat industriei siderurgice

1. Părțile recunosc urgența cu care Serbia trebuie să remedieze cu promptitudine orice vulnerabilități structurale ale sectorului siderurgic pentru a asigura competitivitatea globală a industriei sale.
2. În plus față de disciplinele prevăzute la articolul 73 alineatul (1) punctul (iii) din prezentul acord, evaluarea compatibilității ajutorului de stat acordat industriei siderurgice, astfel cum este definit în anexa I la Orientările generale privind ajutorul național regional pentru perioada 2007-2013 se realizează pe baza criteriilor care decurg din aplicarea articolului 87 din Tratatul CE la sectorul siderurgic, inclusiv a legislației secundare.
3. În sensul aplicării dispozițiilor articolului 73 alineatul (1) punctul (iii) din prezentul acord în materie de produse siderurgice, Comunitatea convine că, într-un interval de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, Serbia este autorizată să acorde, în mod excepțional, ajutoare de stat pentru restructurarea excepțiilor producătoare de oțel aflate în dificultate, cu condiția ca:
 - (a) aceste ajutoare de stat să contribuie la viabilitatea pe termen lung, în condiții normale de piață, a întreprinderilor beneficiare, la sfârșitul perioadei de restructurare; și
 - (b) cuantumul și intensitatea acestor ajutoare să fie strict limitate la ceea ce este absolut necesar pentru a restabili această viabilitate și să fie diminuate progresiv, după caz;
 - (c) Serbia prezintă programe de restructurare care sunt legate de o strategie globală de raționalizare care include închiderea unităților ineficiente; fiecare societate producătoare de oțel care beneficiază de ajutor de restructurare prevede, în măsura posibilului, măsuri compensatorii care să contrabalanseze denaturarea concurenței cauzată de ajutor.
4. Serbia trimite Comisiei Europene spre evaluare un program național de restructurare și planuri individuale de afaceri pentru fiecare dintre societățile care beneficiază de ajutor de restructurare și demonstrează îndeplinirea condițiilor menționate anterior.

Planurile individuale de afaceri sunt evaluate și autorizate în prealabil de autoritate de monitorizare a ajutoarelor de stat din Serbia pentru a asigura respectarea de către acestea a alineatului (3) din protocol.

Comisia Europeană confirmă faptul că programul național de restructurare îndeplinește condițiile de la punctul 3.

5. Comisia Europeană monitorizează punerea în aplicare a planurilor, în strânsă cooperare cu autoritățile naționale competente, în special cu autoritatea de monitorizare a ajutoarelor de stat din Serbia.

În cazul în care monitorizarea indică faptul că ajutorul acordat beneficiarilor care nu este aprobat în programul național de restructurare sau orice ajutor de restructurare acordat societăților siderurgice care nu se regăsesc în programul național de restructurare

▼B

a fost acordat în perioada următoare datei semnării prezentului acord, autoritatea de monitorizare a ajutoarelor de stat din Serbia se asigura că acest ajutor este rambursat.

6. Comunitatea oferă Serbiei, la cerere, asistență tehnică în vederea pregătirii programului național de restructurare și a planurilor individuale de afaceri.
7. Fiecare parte asigură o transparență totală cu privire la ajutorul de stat. În special, în ceea ce privește ajutorul de stat acordat producției de oțel în Serbia și punerea în aplicare a programului de restructurare și a planurilor de afaceri, are loc un schimb total și continuu de informații.
8. Consiliul de stabilizare și de asociere monitorizează punerea în aplicare a condițiilor prevăzute la punctele 1-4 anterioare. În acest sens, Consiliul de stabilizare și de asociere poate redacta norme de punere în aplicare.
9. În cazul în care una dintre părți consideră că o practică a celeilalte părți este incompatibilă cu dispozițiile prezentului protocol și în cazul în care această practică provoacă sau riscă să provoace un prejudiciu intereselor sale sau un prejudiciu important industriei sale naționale, atunci partea în cauză poate lua măsurile necesare, după o consultare în cadrul subcomitetului responsabil pe probleme de concurență sau în termen de 30 de zile lucrătoare de la data solicitării acestei consultări.



PROTOCOLUL 6

privind asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentului protocol:

- (a) prin „legislație vamală” se înțelege orice act cu putere de lege sau dispoziție administrativă, aplicabilă pe teritoriul părților, care reglementează importul, exportul, tranzitul mărfurilor și plasarea acestora sub orice alt regim sau procedură vamală, inclusiv măsurile de interdicție, de restricție și de control;
- (b) prin „autoritate solicitantă” se înțelege o autoritate administrativă competentă care a fost desemnată în acest scop de către o parte și care formulează o cerere de asistență în temeiul prezentului protocol;
- (c) prin „autoritate solicitată” se înțelege o autoritate administrativă competentă care a fost desemnată în acest scop de către o parte și care primește o cerere de asistență în temeiul prezentului protocol;
- (d) prin „date cu caracter personal” se înțeleg toate informațiile privind o persoană fizică identificată sau care poate fi identificată;
- (e) prin „operațiuni care contravine legislației vamale” se înțelege orice încălcare sau tentativă de încălcare a legislației vamale.

Articolul 2

Domeniul de aplicare

- (1) Părțile își acordă reciproc asistență în domeniile care țin de competența lor, în conformitate cu modalitățile și condițiile stabilite de prezentul protocol, pentru a asigura aplicarea corectă a legislației vamale, în special prin prevenirea operațiunilor care contravin legislației vamale, prin anchetarea și prin combaterea acestora.
- (2) Asistența în domeniul vamal prevăzută de prezentul protocol se aplică oricărei autorități administrative a părților care este competentă în ceea ce privește aplicarea prezentului protocol. Aceasta nu aduce atingere dispozițiilor care reglementează asistența reciprocă în materie penală. De asemenea, prezentul protocol nu se aplică informațiilor obținute în temeiul competențelor exercitate la cererea unei autorități judiciare, cu excepția cazului în care comunicarea unor astfel de informații este autorizată de respectiva autoritate judiciară.
- (3) Prezentul protocol nu reglementează asistența în domeniul recuperării taxelor, impozitelor sau amenzilor.

Articolul 3

Asistența la cerere

- (1) La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată îi comunică acesteia toate informațiile pertinente care îi pot permite să se asigure că legislația vamală este aplicată corect, inclusiv informații privind activități constatate sau preconizate care constituie sau ar putea constitui o încălcare a legislației vamale.
- (2) La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată o informează cu privire la următoarele aspecte:

▼B

- (a) dacă mărfurile exportate de pe teritoriul uneia dintre părți au fost importate în mod corespunzător pe teritoriul celeilalte părți, precizând, dacă este cazul, regimul vamal sub care au fost plasate mărfurile;
 - (b) dacă mărfurile importate pe teritoriul uneia dintre părți au fost exportate în mod corespunzător de pe teritoriul celeilalte părți, precizând, dacă este cazul, regimul vamal sub care au fost plasate mărfurile.
- (3) La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată ia măsurile necesare, în cadrul actelor sale cu putere de lege și normelor administrative, pentru a asigura o supraveghere specială a:
- (a) persoanelor fizice sau juridice în cazul cărora există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt sau au fost implicate în operațiuni care contravin legislației vamale;
 - (b) a locurilor în care mărfurile sunt sau pot fi antrepozitate în condiții în care există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt destinate unor operațiuni care contravin legislației vamale;
 - (c) a mărfurilor transportate sau care pot fi transportate în condiții în care există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt destinate unor operațiuni care contravin legislației vamale;
 - (d) a mijloacelor de transport care sunt sau pot fi utilizate în condiții în care există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt destinate unor operațiuni care contravin legislației vamale.

*Articolul 4***Asistența spontană**

Părțile își acordă reciproc asistență, din proprie inițiativă, în conformitate cu actele cu putere de lege sau normele administrative ale acestora, în cazul în care consideră că acest lucru este necesar pentru aplicarea corectă a legislației vamale, în special prin furnizarea informațiilor pe care le-au obținut cu privire la:

- (a) acțiuni care încalcă sau despre care se consideră că încalcă legislația vamală și care ar putea prezenta un interes pentru cealaltă parte;
- (b) noi mijloace sau metode utilizate pentru desfășurarea unor operațiuni care contravin legislației vamale;
- (c) mărfurile despre care se cunoaște că fac obiectul unor operațiuni care contravin legislației vamale;
- (d) persoanele fizice sau juridice în cazul cărora există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt sau au fost implicate în operațiuni care contravin legislației vamale;
- (e) mijloacele de transport în cazul cărora există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt sau ar putea fi utilizate pentru desfășurarea unor operațiuni care contravin legislației vamale.

▼B*Articolul 5***Comunicarea documentelor și notificările**

La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată ia, în conformitate cu actele cu putere de lege sau normele administrative care îi sunt aplicabile acesteia din urmă, toate măsurile necesare pentru:

- (a) comunicarea oricărui document; sau
- (b) notificarea oricărei decizii

provenind din partea autorității solicitante și care intră în sfera de aplicare a prezentului protocol, către un destinatar rezident sau stabilit pe teritoriul autorității solicitate.

Cererile de comunicare a documentelor sau de notificare a deciziilor trebuie redactate în scris în una dintre limbile oficiale ale autorității solicitate sau într-o limbă acceptată de această autoritate.

*Articolul 6***Forma și fondul cererilor de asistență**

(1) Cererile formulate în temeiul prezentului protocol sunt prezentate în scris. Acestea sunt însoțite de documentele necesare pentru a permite îndeplinirea cererii. Atunci când urgența situației impune acest lucru, se pot accepta cereri prezentate verbal, însă acestea trebuie confirmate imediat în scris.

(2) Cererile prezentate în conformitate cu alineatul (1) includ următoarele informații:

- (a) autoritatea solicitantă;
- (b) măsura solicitată;
- (c) obiectul și motivul cererii;
- (d) actele cu putere de lege, normele administrative și alte elemente juridice relevante;
- (e) indicații cât mai exacte și complete posibil privind persoanele fizice și juridice care fac obiectul anchetelor;
- (f) un rezumat al faptelor relevante și al anchetelor deja efectuate.

(3) Cererile sunt redactate în una dintre limbile oficiale ale autorității solicitate sau într-o limbă acceptată de către această autoritate. Această cerință nu se aplică documentelor care însoțesc cererea menționată la alineatul (1).

(4) În cazul în care o cerere nu îndeplinește cerințele de formă enunțate anterior, se poate solicita corectarea sau completarea acesteia; între timp se pot dispune măsuri conservatorii.

*Articolul 7***Îndeplinirea cererilor**

(1) Pentru a răspunde unei cereri de asistență, autoritatea solicitată acționează, în limitele competenței și resurselor sale, ca și cum ar acționa pe cont propriu sau la cererea altor autorități ale aceleiași părți, furnizând informațiile de care dispune deja și inițiind sau determinând inițierea unor anchete corespunzătoare. Această dispoziție se aplică de asemenea oricărei alte autorități căreia i-a fost adresată cererea de către autoritatea solicitată, atunci când aceasta nu poate acționa singură.

▼B

(2) Cererile de asistență sunt soluționate în conformitate cu actele cu putere de lege și normele administrative ale părții solicitate.

(3) Funcționarii unei părți abilitați în mod corespunzător pot, cu acordul celeilalte părți și în condițiile stabilite de aceasta din urmă, să obțină în cadrul birourilor autorității solicitate sau ale oricărei alte autorități în cauză, în sensul alineatului (1), informații privind actele care constituie sau pot constitui operațiuni care contravin legislației vamale care îi sunt necesare autorității solicitante în sensul prezentului protocol.

(4) Funcționarii unei părți abilitați în mod corespunzător pot, cu acordul celeilalte părți și în condițiile stabilite de aceasta din urmă, să participe la anchetele desfășurate pe teritoriul celeilalte părți.

*Articolul 8***Forma în care sunt comunicate informațiile**

(1) Autoritatea solicitată comunică în scris rezultatele anchetelor autorității solicitante, anexând documentele, copiile certificate sau orice alte acte relevante.

(2) Aceste informații pot fi furnizate în format electronic.

(3) Originalele documentelor nu se transmit decât la cerere, atunci când copiile certificate ar fi insuficiente. Originalele se restituie cât mai repede posibil.

*Articolul 9***Excepții de la obligația de a acorda asistență**

(1) Asistența poate fi refuzată sau poate fi supusă îndeplinirii anumitor condiții sau cerințe în cazul în care una dintre părți estimează că asistența în cadrul prezentului protocol:

(a) este susceptibilă de a aduce atingere suveranității Serbiei sau a unui stat membru căruia i s-a solicitat să acorde asistență în baza prezentului protocol; sau

(b) este susceptibilă de a aduce atingere ordinii publice, siguranței sau altor interese esențiale, în special în cazurile menționate la articolul 10 alineatul (2); sau

(c) ar implica violarea unui secret industrial, comercial sau profesional.

(2) Acordarea asistenței poate fi amânată de către autoritatea solicitată, dacă aceasta interferează cu o anchetă, cu o urmărire judiciară sau cu o procedură în desfășurare. În acest caz, autoritatea solicitată consultă autoritatea solicitantă pentru a stabili dacă asistența poate fi acordată sub rezerva modalităților sau condițiilor pe care le poate impune autoritatea solicitată.

▼B

(3) În cazul în care autoritatea solicitantă solicită un tip de asistență pe care ea însăși nu ar putea să o furnizeze dacă i-ar fi solicitată, aceasta atrage atenția asupra acestui fapt în cererea sa. În acest caz, autorității solicitate îi revine obligația de a decide cu privire la modul în care trebuie să răspundă la cererea în cauză.

(4) În cazurile menționate la alineatele (1) și (2), decizia autorității solicitate și motivele acesteia trebuie comunicate fără întârziere autorității solicitante.

*Articolul 10***Schimbul de informații și confidențialitatea**

(1) Orice informație comunicată, indiferent de forma acesteia, în temeiul prezentului protocol, are caracter confidențial sau este rezervată unei difuzări restrânse, în funcție de normele aplicabile de către fiecare parte. Aceasta este reglementată de obligația de respectare a secretului profesional și beneficiază de protecția acordată de legile aplicabile în materie pe teritoriul părții care primește informația respectivă, precum și de dispozițiile corespunzătoare aplicabile autorităților comunitare.

(2) Datele cu caracter personal nu pot face obiectul unui schimb decât în cazul în care partea care le-ar primi se angajează să le protejeze într-un mod cel puțin similar cu cel aplicabil în cazul respectiv de către partea care le poate furniza. În acest sens, părțile se informează reciproc cu privire la normele aplicabile pe teritoriile lor, inclusiv, dacă este cazul, cu privire la normele de drept în vigoare în statele membre ale Comunității.

(3) Utilizarea informațiilor obținute în temeiul prezentului protocol în cadrul acțiunilor judiciare sau administrative inițiate ca urmare a constatării unor operațiuni care contravin legislației vamale este considerată ca fiind în sensul prezentului protocol. Prin urmare, părțile pot consemna, cu titlu de probă, în procesele lor verbale, rapoarte și mărturii și pot administra ca probe în cadrul proceselor judiciare informațiile obținute și documentele consultate în conformitate cu dispozițiile prezentului protocol. Autoritatea competentă care furnizează aceste informații sau care a permis accesul la documente este informată cu privire la o astfel de utilizare.

(4) Informațiile obținute sunt utilizate exclusiv în sensul prezentului protocol. Atunci când o parte dorește să utilizeze aceste informații în alte scopuri, ea trebuie să obțină în scris acordul prealabil al autorității care le-a furnizat. Utilizarea informațiilor respective este supusă restricțiilor stabilite de autoritatea în cauză.

*Articolul 11***Expertii și martorii**

Un agent al unei autorități solicitate poate fi autorizat să se înfățișeze, în limitele stabilite prin autorizația care i-a fost acordată, în calitate de expert sau martor în cadrul acțiunilor judiciare sau administrative inițiate în domeniile reglementate de prezentul protocol și să prezinte obiectele, documentele sau copiile certificate ale acestora, care pot fi necesare pentru desfășurarea procedurii. Cererea de înfățișare trebuie să indice în mod exact autoritatea judiciară sau administrativă în fața căreia trebuie să se înfățișeze agentul, cauza respectivă, titlul sau calitatea în care urmează să fie audiat.



Articolul 12

Cheltuieli de asistență

Părțile renunță la pretențiile reciproce de rambursare a cheltuielilor rezultate din aplicarea prezentului protocol, cu excepția, dacă este cazul, a cheltuielilor experților și martorilor, precum și interpreților și traducătorilor care nu sunt angajați ai serviciilor publice.

Articolul 13

Punere în aplicare

(1) Punerea în aplicare a prezentului protocol este încredințată, pe de o parte, autorităților vamale ale Serbiei și, pe de altă parte, serviciilor competente ale Comisiei Europene și autorităților vamale ale statelor membre, după caz. Acestea decid cu privire la toate măsurile și aranjamentele necesare în vederea aplicării prezentului protocol, luând în considerare normele în vigoare, în special în domeniul protecției datelor. Acestea pot propune autorităților competente modificările care consideră că ar trebui aduse prezentului protocol.

(2) Părțile se consultă și se informează reciproc cu privire la modalitățile detaliate de punere în aplicare adoptate în conformitate cu dispozițiile prezentului protocol.

Articolul 14

Alte acorduri

(1) Având în vedere competențele respective ale Comunității și ale statelor membre ale acesteia, dispozițiile prezentului protocol:

- (a) nu aduc atingere obligațiilor părților asumate în temeiul oricărui acord sau convenții internaționale;
- (b) se consideră complementare celor din acordurile privind asistența reciprocă încheiate sau care ar putea fi încheiate între statele membre și Serbia; și
- (c) nu aduc atingere dispozițiilor comunitare privind comunicarea între serviciile competente ale Comisiei Europene și autoritățile vamale ale statelor membre a tuturor informațiilor obținute în temeiul prezentului protocol care ar putea prezenta un interes pentru Comunitate.

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor alineatului (1), dispozițiile prezentului protocol au întâietate asupra celor ale oricărui acord bilateral în domeniul asistenței reciproce care a fost sau ar putea fi încheiat între statele membre și Serbia, în măsura în care dispozițiile acestuia din urmă sunt incompatibile cu dispozițiile prezentului protocol.

(3) Pentru soluționarea chestiunilor legate de aplicarea prezentului protocol, părțile se consultă în cadrul Comitetului de stabilizare și de asociere instituit prin articolul 119 din prezentul acord.



PROTOCOLUL 7

Soluționarea litigiilor

CAPITOLUL I

Obiectivul și domeniul de aplicare

Articolul 1

Obiectivul

Obiectivul prezentului protocol este de a evita și de a soluționa litigiile dintre părți în vederea identificării de soluții reciproc acceptabile.

Articolul 2

Domeniul de aplicare

Dispozițiile prezentului protocol se aplică numai în ceea ce privește diferendele legate de interpretarea și aplicarea dispozițiilor următoare, inclusiv în cazurile în care o parte consideră că o măsură adoptată de cealaltă parte sau lipsa unei acțiuni din partea acesteia din urmă încalcă obligațiile care îi revin în temeiul dispozițiilor în cauză:

- (a) Titlul IV (Libera circulație a mărfurilor), cu excepția articolelor 33, 40 și 41 alineatele (1), (4) și (5) (în măsura în care acestea se referă la măsuri adoptate în temeiul articolului 41 alineatul (1) și cu excepția articolului 47;
- (b) Titlul V (Libera circulație a lucrătorilor, dreptul de stabilire, prestarea de servicii, circulația capitalurilor):
 - Capitolul II Dreptul de stabilire (articolele 52-56 și 58)
 - Capitolul III Prestarea de servicii [articolele 59, 60 și 61 alineatele (2) și (3)]
 - Capitolul IV Plățile curente și circulația capitalurilor [articolul 62 și articolul 63, cu excepția alineatului (3) teza a doua]
 - Capitolul V Dispoziții generale (articolele 65-71);
- (c) Titlul VI (Apropierea legislațiilor, aplicarea legii și regulile în materie de concurență);
 - Articolul 75 alineatul (2) (drepturile de proprietate intelectuală, industrială și comercială) și articolul 76 alineatul (1), alineatul (2) primul paragraf și alineatele (3)-(6) (achiziții publice).

CAPITOLUL II

Proceduri de soluționare a litigiilor

Secțiunea I

Procedura de arbitraj

Articolul 3

Inițierea procedurii de arbitraj

(1) Atunci când părțile nu au reușit să soluționeze litigiul, partea reclamantă poate, cu respectarea articolului 130 din prezentul acord,

▼B

să prezinte părții pârâte, precum și Comitetului de stabilizare și de asociere, o cerere în scris în vederea instituirii unei comisii de arbitraj,

(2) Partea reclamantă precizează în cererea sa obiectul litigiului și, după caz, măsura adoptată de cealaltă parte sau lipsa de acțiune a acesteia, pe care o consideră drept o încălcare a dispozițiilor menționate la articolul 2.

*Articolul 4***Componența comisiei de arbitraj**

(1) Comisia de arbitraj este alcătuită din trei arbitri.

(2) În termen de zece zile de la data prezentării cererii de instituire a unei comisii de arbitraj Comitetului de stabilizare și de asociere, părțile se consultă reciproc pentru a ajunge la un acord privind alcătuirea comisiei de arbitraj.

(3) În cazul în care părțile nu reușesc să convină asupra componenței acesteia în termenul prevăzut la alineatul (2), oricare dintre părți poate cere președintelui Comitetului de stabilizare și de asociere sau delegatului acestuia să aleagă cei trei membri prin tragere la sorți din lista întocmită în temeiul articolului 15, un membru dintre persoanele propuse de partea reclamantă, un membru dintre persoanele propuse de partea pârâtă și un membru dintre arbitrii selecționați de către părți pentru a îndeplini funcția de președinte.

În cazul în care părțile convin asupra unuia sau mai multora dintre membrii comisiei de arbitraj, restul de membri se numesc în conformitate cu aceeași procedură.

(4) Alegerea arbitrilor de către președintele Comitetului de stabilizare și de asociere sau de către delegatul său se face în prezența unui reprezentant al fiecărei părți.

(5) Data instituirii comisiei de arbitraj este data la care președintele comisiei este informat de numirea celor trei arbitri prin acordul comun al părților sau, după caz, data alegerii acestora în conformitate cu alineatul (3).

(6) Atunci când o parte consideră că un arbitru nu respectă cerințele stabilite în Codul de conduită menționat la articolul 18, părțile se consultă și, dacă se convine în acest sens, înlocuiesc arbitrul și aleg o persoană care să îl înlocuiască în conformitate cu alineatul (7). În cazul în care părțile nu reușesc să ajungă la un acord asupra necesității de a înlocui un arbitru, chestiunea este înaintată președintelui comisiei de arbitraj, a cărui decizie este definitivă.

Atunci când o parte consideră că președintele comisiei de arbitraj nu respectă Codul de conduită menționat la articolul 18, cazul este înaintat unuia dintre membrii rămași ai rezervei de arbitri selectați pentru a îndeplini funcția de președinte, numele său fiind hotărât prin tragere la sorți de către președintele Comitetului de stabilizare și de asociere sau de către delegatul acestuia, în prezența unui reprezentant al fiecărei părți, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

(7) În cazul în care un arbitru nu poate participa la procedură, se retrage sau este înlocuit în temeiul alineatului (6), se alege un înlocuitor în termen de cinci zile, în conformitate cu procedurile de selecție urmate pentru alegerea arbitrului inițial. Activitatea comisiei se suspendă pe perioada desfășurării acestei proceduri.



Articolul 5

Hotărârea comisiei de arbitraj

(1) Comisia de arbitraj comunică părților și Comitetului de stabilizare și de asociere hotărârea sa în termen de 90 de zile de la data instituirii comisiei de arbitraj. Atunci când consideră că acest termen limită nu poate fi respectat, președintele comisiei trebuie să comunice acest lucru părților și Comitetului de stabilizare și de asociere, precizând motivele întârzierii. Indiferent de circumstanțe hotărârea nu ar trebui pronunțată mai târziu de 120 de zile de la data instituirii comisiei.

(2) În cazuri de urgență, inclusiv cele care privesc mărfuri perisabile, comisia de arbitraj depune toate eforturile pentru a pronunța o hotărâre în termen de 45 de zile de la data instituirii comisiei. În niciun caz această procedură nu ar trebui să dureze mai mult de 100 de zile de la data instituirii comisiei. Comisia de arbitraj poate pronunța o hotărâre preliminară în termen de 10 zile de la instituirea sa cu privire la calificarea sau nu a cazului drept urgent.

(3) Hotărârea prezintă constatările *de facto*, aplicabilitatea dispozițiilor relevante din prezentul acord și justificarea de bază a oricăreia dintre constatările și concluziile sale. Hotărârea poate cuprinde recomandări privind măsurile care trebuie adoptate pentru a garanta respectarea acesteia.

(4) Partea reclamantă își poate retrage plângerea, adresând o notificare scrisă președintelui comisiei de arbitraj, părții pârâte și Comitetului de stabilizare și de asociere, în orice moment înainte de notificarea hotărârii către părți și către Comitetul de stabilizare și de asociere. O astfel de retragere nu aduce atingere dreptului părții reclamante de a introduce ulterior o nouă plângere cu privire la aceeași măsură.

(5) La cererea ambelor părți, comisia de arbitraj își suspendă activitatea, în orice moment, pe un termen de cel mult 12 luni. Dacă termenul de 12 luni este depășit, competența de instituire a comisiei expiră, fără a aduce atingere dreptului părții reclamante de a solicita ulterior instituirea unei comisii cu privire la aceeași măsură.

Secțiunea II

Respectarea hotărârii arbitrale

Articolul 6

Respectarea hotărârii comisiei de arbitraj

Fiecare parte ia toate măsurile necesare pentru a respecta hotărârea comisiei de arbitraj, iar părțile depun toate eforturile pentru a conveni asupra unui termen rezonabil în care să respecte recomandările cuprinse în hotărâre.

Articolul 7

Termenul rezonabil prevăzut pentru respectarea hotărârii

(1) În cel mult 30 de zile după notificarea hotărârii comisiei de arbitraj părților, partea pârâtă notifică părții reclamante termenul necesar pentru respectarea hotărârii (denumită în continuare „termen rezonabil”). Ambele părți depun eforturi pentru a conveni asupra termenului rezonabil.

▼B

(2) În cazul în care există un dezacord între părți cu privire la termenul rezonabil în care să se respecte hotărârea comisiei de arbitraj, partea reclamantă poate solicita Comitetului de stabilizare și de asociere, în termen de 20 de zile de la notificarea menționată la alineatul (1), să convoace din nou comisia de arbitraj pentru a stabili durata termenului rezonabil. Comisia de arbitraj își notifică hotărârea în termen de 20 de zile de la data prezentării solicitării.

(3) În cazul în care comisia inițială sau unii dintre membrii acesteia nu pot să se întrunească din nou, se aplică procedura prevăzută la articolul 4. Termenul pentru notificarea hotărârii rămâne de 20 de zile de la data instituirii comisiei.

*Articolul 8***Examinarea măsurilor adoptate în vederea respectării hotărârii comisiei de arbitraj**

(1) Partea pârâtă notifică cealaltă parte și Comitetul de stabilizare și de asociere, înainte de încheierea termenului rezonabil, cu privire la orice măsură adoptată pentru a respecta hotărârea comisiei de arbitraj.

(2) În cazul în care există un dezacord între părți cu privire la compatibilitatea oricăreia dintre măsurile notificate menționate la alineatul (1) din prezentul articol cu dispozițiile menționate la articolul 2, partea reclamantă poate cere comisiei inițiale de arbitraj să se pronunțe în această privință. Această solicitare trebuie să explice de ce măsura nu este conformă cu dispozițiile prezentului acord. O dată întrunită din nou, comisia de arbitraj își va pronunța hotărârea în termen de 45 de zile de la data reinstaurării sale.

(3) În cazul în care comisia inițială de arbitraj sau unii dintre membrii săi nu pot să se întrunească din nou, se aplică procedura prevăzută la articolul 4. Termenul pentru notificarea hotărârii rămâne de 45 de zile de la data instituirii comisiei.

*Articolul 9***Soluții temporare în caz de nerespectare a hotărârii**

(1) În cazul în care partea pârâtă nu notifică măsurile adoptate în vederea respectării hotărârii comisiei de arbitraj înainte de expirarea termenului rezonabil sau în cazul în care comisia de arbitraj hotărăște că măsura notificată în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) nu este conformă cu obligațiile care revin părții respective în temeiul acordului, partea pârâtă prezintă, în cazul în care partea reclamantă îi solicită acest lucru, o ofertă de compensare temporară.

(2) În cazul în care nu se ajunge la un acord privind compensarea în termen de 30 de zile de la încheierea termenului rezonabil sau de la hotărârea comisiei de arbitraj prevăzută la articolul 8, conform căreia o măsură adoptată pentru a asigura respectarea hotărârii nu este conformă cu prezentul acord, partea reclamantă are dreptul, în urma notificării celeilalte părți și a Comitetului de stabilizare și de asociere, să suspende aplicarea avantajelor acordate în temeiul dispozițiilor

▼B

menționate la articolul 2 din prezentul protocol într-o măsură echivalentă cu impactul economic negativ determinat de respectiva încălcare. Partea reclamantă poate pune în aplicare suspendarea la zece zile de la data notificării, cu excepția cazului în care partea pârâtă a solicitat arbitrajul în conformitate cu alineatul (3).

(3) În cazul în care partea pârâtă consideră că nivelul suspendării nu este proporțional cu impactul economic negativ provocat de încălcare, aceasta poate solicita în scris președintelui comisiei inițiale de arbitraj, înainte de expirarea termenului de zece zile menționat la alineatul (2), întrunirea din nou a comisiei inițiale de arbitraj. Comisia de arbitraj notifică hotărârea sa privind nivelul/gradul suspendării avantajelor acordate părților și Comitetului de stabilizare și de asociere în termen de 30 de zile de la data prezentării cererii. Avantajele nu sunt suspendate până când comisia de arbitraj nu și-a pronunțat hotărârea, pentru orice suspendare existând obligația de a fi conforme cu hotărârea comisiei de arbitraj.

(4) Suspendarea avantajelor este temporară și se aplică numai până când măsura considerată a încălca prezentul acord a fost retrasă sau modificată astfel încât să devină conformă cu prezentul acord sau până când părțile au convenit să soluționeze litigiul dintre ele.

*Articolul 10***Examinarea măsurilor adoptate în vederea respectării hotărârii după suspendarea avantajelor**

(1) Partea pârâtă notifică cealaltă parte și Comitetul de stabilizare și de asociere cu privire la orice măsură adoptată în vederea respectării hotărârii comisiei de arbitraj și cu privire la solicitarea sa ca partea reclamantă să renunțe la suspendarea avantajelor.

(2) În cazul în care părțile nu ajung la un acord privind compatibilitatea măsurii notificate cu acordul în termen de 30 de zile de la data prezentării notificării, partea reclamantă poate cere în scris președintelui comisiei de arbitraj inițiale să hotărască în această privință. Această cerere este notificată în același timp celeilalte părți și Comitetului de stabilizare și de asociere. Hotărârea comisiei de arbitraj este notificată în termen de 45 de zile de la data prezentării solicitării. În cazul în care comisia de arbitraj hotărăște că măsurile adoptate pentru a respecta hotărârea nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului acord, comisia de arbitraj va hotărî dacă partea reclamantă poate continua suspendarea avantajelor la nivelul inițial sau la un alt nivel. În cazul în care comisia de arbitraj hotărăște că orice măsură adoptată pentru a respecta hotărârea este conformă cu dispozițiile prezentului acord, se întrerupe suspendarea avantajelor.

(3) În cazul în care comisia inițială de arbitraj sau unii dintre membrii săi nu pot să se întrunească din nou, se aplică procedura prevăzută la articolul 4. Termenul de notificare a hotărârii rămâne de 45 de zile de la data instituirii comisiei.



Secțiunea III

Dispoziții comune

Articolul 11

Audieri publice

Ședința comisiei de arbitraj este deschisă publicului în condițiile stabilite în regulamentul de procedură menționat la articolul 18, cu excepția cazului în care comisia de arbitraj hotărăște altfel din proprie inițiativă sau la cererea părților.

Articolul 12

Informații și consiliere tehnică

La cererea unei părți sau la propria sa inițiativă, comisia poate cerceta informații din orice sursă pe care le consideră potrivite pentru scopurile procedurii. Comisia va avea, de asemenea, dreptul de a cere opinia experților, după caz. Orice informații obținute în acest fel trebuie comunicate ambelor părți și pot face obiectul observațiilor acestora. Părțile interesate sunt autorizate să prezinte observații cu titlu de „amicus curiae” comisiei de arbitraj în condițiile prevăzute în regulamentul de procedură menționat la articolul 18.

Articolul 13

Principii de interpretare

Comisiile de arbitraj aplică și interpretează dispozițiile prezentului acord în conformitate cu normele obișnuite de interpretare a dreptului internațional public, inclusiv în conformitate cu Convenția de la Viena privind dreptul tratatelor. Acestea nu interpretează *acquis-ul* comunitar. Faptul că o dispoziție este identică în substanță cu o dispoziție a Tratatului de instituire a Comunităților Europene nu are caracter decisiv pentru interpretarea dispoziției respective.

Articolul 14

Deciziile și hotărârile comisiei de arbitraj

- (1) Toate deciziile comisiei de arbitraj, inclusiv adoptarea hotărârii, se iau cu majoritate de voturi.
- (2) Toate hotărârile comisiei de arbitraj sunt obligatorii pentru părți și sunt notificate părților și Comitetului de stabilizare și de asociere, care le face publice, cu excepția unei decizii contrare, adoptate în unanimitate.

CAPITOLUL III

Dispoziții generale

Articolul 15

Lista arbitrilor

- (1) Comitetul de stabilizare și de asociere stabilește, în cel mult șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului protocol, o listă cu cinci-șprezece persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri. Fiecare parte alege cinci persoane în calitate de arbitri. Părțile convin, de

▼B

asemenea, asupra a cinci persoane care să fie președinți ai comisiilor de arbitraj. Comitetul de stabilizare și de asociere se va asigura că lista este menținută permanent la acest nivel.

(2) Arbitrii ar trebui să dețină cunoștințe specializate și experiență în domeniul juridic, și anume în domeniul dreptului internațional, al dreptului comunitar și/sau al dreptului comercial internațional. Aceștia sunt independenți, își desfășoară activitatea în nume propriu și nu sunt afiliați și nici subordonați unei organizații sau unui guvern și se supun Codului de conduită menționat la articolul 18.

*Articolul 16***Relația față de obligațiile OMC**

În momentul aderării eventuale a Serbiei la Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), se aplică următoarele:

- (a) Comisiile de arbitraj constituite în temeiul prezentului protocol nu se pronunță asupra litigiilor legate de drepturile și obligațiile fiecărei părți în temeiul Acordului de instituire a Organizației Mondiale a Comerțului.
- (b) Dreptul oricăreia dintre părți de a invoca dispozițiile privind soluționarea litigiilor din prezentul protocol nu aduc atingere niciunei acțiuni întreprinse în cadrul OMC, inclusiv unei acțiuni de soluționare a litigiilor. Cu toate acestea, atunci când o parte a inițiat, în legătură cu o anumită măsură, o procedură de soluționare a litigiilor, în conformitate cu articolul 3 alineatul (1) sau cu Acordul OMC, aceasta nu poate iniția o procedură de soluționare a litigiilor cu privire la aceeași măsură în fața celui alt for, înainte ca prima procedură să se încheie. În sensul prezentului alineat, procedura de soluționare a litigiilor în conformitate cu Acordul OMC este considerată a fi inițiată în urma cererii unei părți de instituire a unei comisii în conformitate cu articolul 6 din Înțelegerea privind regulile și procedurile care reglementează soluționarea litigiilor din cadrul OMC.
- (c) Nicio dispoziție din prezentul protocol nu împiedică o parte să pună în aplicare suspendarea obligațiilor autorizată de un organism de soluționare a litigiilor din cadrul OMC.

*Articolul 17***Termene**

- (1) Toate termenele prevăzute în acest protocol sunt calculate în zile calendaristice începând din ziua care urmează acțiunii sau faptului la care se referă.
- (2) Orice termene menționate în prezentul protocol pot fi extinse prin acordul părților.
- (3) Orice termen menționat în prezentul protocol poate fi extins de asemenea de către președintele comisiei de arbitraj, în urma unei solicitări motivate a oricăreia dintre părți sau din proprie inițiativă.

▼B*Articolul 18***Regulamentul de procedură, codul de conduită și modificarea prezentului protocol**

- (1) Consiliul de stabilizare și de asociere adoptă, în termen de cel mult șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului protocol, regulamentul de procedură privind desfășurarea procedurilor comisiei de arbitraj.
- (2) Consiliul de stabilizare și de asociere completează, în termen de cel mult șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului protocol, regulamentul de procedură cu un cod de conduită care garantează independența și imparțialitatea arbitrilor.
- (3) Consiliul de stabilizare și de asociere poate decide să modifice prezentul protocol, cu excepția articolului 2.

▼B

ACT FINAL

Plenipotențiarii:

REGATULUI BELGIEI,

REPUBLICII BULGARIA,

REPUBLICII CEHE,

REGATULUI DANEMARCEI,

REPUBLICII FEDERALE GERMANIA,

REPUBLICII ESTONIA,

IRLANDEI,

REPUBLICII ELENE,

REGATULUI SPANIEI,

REPUBLICII FRANCEZE,

REPUBLICII ITALIENE,

REPUBLICII CIPRU,

REPUBLICII LETONIA,

REPUBLICII LITUANIA,

MARELELUI DUCAT AL LUXEMBURGULUI,

REPUBLICII UNGARE,

MALTEI,

REGATULUI ȚĂRILOR DE JOS,

REPUBLICII AUSTRIA,

REPUBLICII POLONE,

REPUBLICII PORTUGHEZE,

ROMÂNIEI,

REPUBLICII SLOVENIA,

REPUBLICII SLOVACE,

REPUBLICII FINLANDA,

REGATULUI SUEDEI,

REGATULUI UNIT AL MARII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD,

▼B

părți contractante la Tratatul de instituire a Comunității Europene, la Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice și la Tratatul privind Uniunea Europeană, denumite în continuare „statele membre”, și ai

COMUNITĂȚII EUROPENE ȘI ai COMUNITĂȚII EUROPENE A ENERGIEI ATOMICE,

denumite în continuare „Comunitatea”,

pe de o parte, și

plenipotențiarilor REPUBLICII SERBIA,

denumită în continuare „Serbia”,

pe de altă parte,

reuniți la Luxemburg, în cea de a douăzeci și noua zi din luna aprilie a anului două mii opt, pentru semnarea Acordului de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Serbia, pe de altă parte, denumit în continuare „prezentul acord”, adoptă următoarele texte:

prezentul acord și anexele I-VII la acesta, respectiv:

Anexa I (articolul 21) – Concesii tarifare acordate de Serbia pentru produsele industriale din Comunitate

Anexa II (articolul 26) – Definiția produselor „baby beef”

Anexa III (articolul 27) – Concesii acordate de Serbia pentru produsele agricole din Comunitate

Anexa IV (articolul 29) – Concesii acordate de Comunitate pentru produsele pescărești din Serbia

Anexa V (articolul 30) – Concesii acordate de Serbia pentru produsele pescărești din Comunitate

Anexa VI (articolul 52) – Stabilire: servicii financiare

Anexa VII (articolul 75) – Drepturi de proprietate intelectuală, industrială și comercială

și următoarele protocoale:

Protocolul 1 (articolul 25) – Comerțul cu produse agricole transformate

Protocolul 2 (articolul 28) – Vin și băuturi spirtoase

Protocolul 3 (articolul 44) – Definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă

Protocolul 4 (articolul 61) – Transporturi terestre

▼B

Protocolul 5 (articolul 73) – Ajutorul de stat acordat industriei siderurgice

Protocolul 6 (articolul 99) – Asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal

Protocolul 7 (articolul 129) – Soluționarea litigiilor

Plenipotențiarii statelor membre și ai Comunității și plenipotențiarii Serbiei adoptă textele declarațiilor comune prezentate în continuare și anexate la prezentul Act final:

Declarație comună privind articolul 3

Declarație comună privind articolul 32

Declarație comună privind articolul 75

Plenipotențiarii Serbiei iau notă de declarația prezentată în continuare și anexată la prezentul Act final:

Declarație a Comunității și a statelor membre ale acesteia.

▼B

Съставено в Люксембург на двадесет и девети април две хиляди и осма година.

Hecho en Luxemburgo, el veintinueve de abril de dosmil e ocho.

V Lucemburku dne dvacátého devátého dubna dva tisíce osm.

Udfærdiget i Lussemburgu den niogtyvende April to tusind og otte.

Geschehen zu Luxemburg am neunundzwanzigsten April zweitausendacht.

Kahe tuhande kaheksanda aasta aprillikuu kahekümne üheksandal päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις είκοσι εννέα Απριλίου δύο χιλιάδες οκτώ.

Done at Lussemburgu on the twenty-ninth day of April in the year two thousand and eight.

Fait à Lussemburgu, le vingt-neuf avril deux mille huit.

Fatto a Lussemburgo, addì ventinove aprile duemilaotto.

Luksemburgā, divtūkstoš astotā gada divdesmit devītajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai aštuntų metų balandžio dvidešimt devintą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétézer-nyolcadik év április huszonkilencedik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fid-disgħa u għoxrin jum ta' April tas-sena elfejn u tmienja.

Gedaan te Luxemburg, de negenentwintigste April tweeduizend acht.

Sporządzono w Luksemburgu dnia dwudziestego dziewiątego kwietnia roku dwa tysiące ósmego.

Feito em Luxemburgo, em vinte e nove de Abril de dois mil e oito.

Întocmit la Luxemburg, la douăzeci și nouă aprilie două mii opt.

V Luxemburgu dňa dvadsiateho deviateho apríla dvetisícosem.

V Luxembourggu, dne devetindvajsetega aprila leta dva tisoč osem.

Tehty Luxemburgissa kahdentenkymmenentenäyhdeksäntenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakahdeksan.

Som skedde i Luxemburg den tjugonionde April tjugohundraåtta.

Сачињено у Луксембургу, двадесетдеветог априла двехиљадеосме.

▼B

Voor het Koninkrijk België
Pour le Royaume de Belgique
Für das Königreich Belgien



A handwritten signature in black ink, consisting of several vertical strokes followed by a large, sweeping flourish. Below the signature, the name 'CHARPEZ' is written in capital letters.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

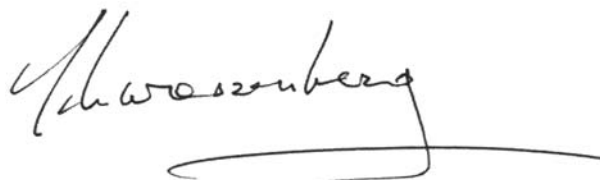
Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallo-nische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name.

Za Českou republiku



A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name.

På Kongeriget Danmarks vegne



A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name.

▼B

Für die Bundesrepublik Deutschland

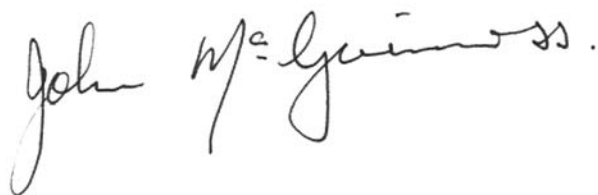


Eesti Vabariigi nimel




Thar cheann Na hÉireann

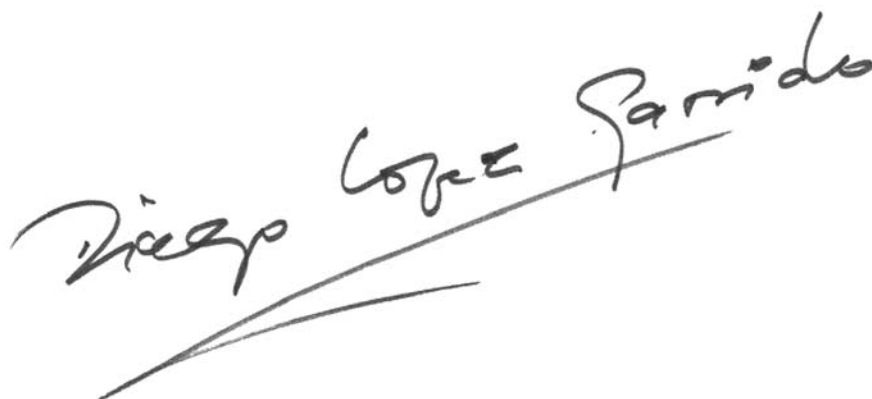
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España

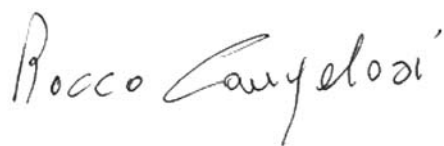


▼B

Pour la République française

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'JM Ayrault'.

Per la Repubblica italiana

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'Rocco Casalegna'.

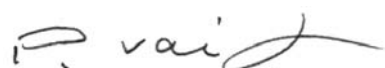
Για την Κυπριακή Δημοκρατία

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stavros Dimas'.

Latvijas Republikas vārdā

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'Valdis Krištopans'.

Lietuvos Respublikos vardu

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'D. Pukas'.

▼B

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'J' followed by a smaller 'H'.

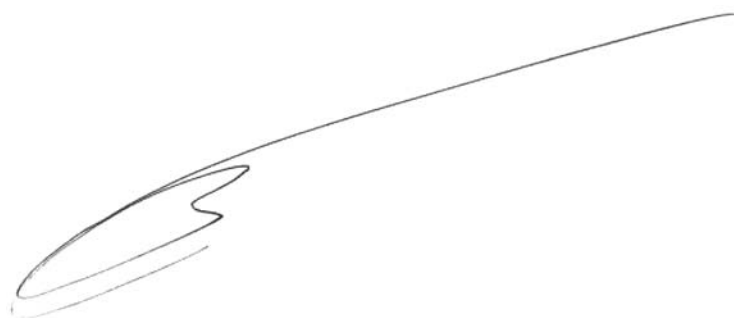
A Magyar Köztársaság részéről

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Anna Big'.

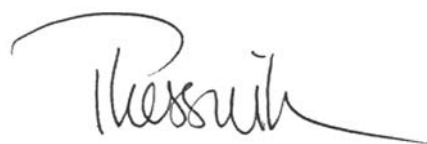
Għal Malta

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jeroen Borz'.

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a long, sweeping line that curves downwards and then back up.

Für die Republik Österreich

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Theresia'.

▼B

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

Radosław Sikorski

Pela República Portuguesa



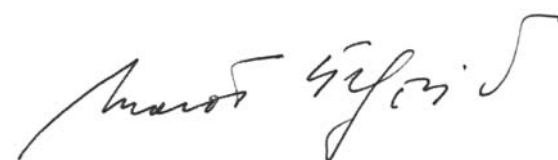
Pentru România



Za Republiko Slovenijo



Za Slovenskú republiku



▼B


Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Matti Järvelin".

För Konungariket Sverige

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Cameron".

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "John Hume".

▼B

За Европейската общност
 Por las Comunidades Europeas
 Za Evropská společenství
 For De Europæiske Fællesskaber
 Für die Europäischen Gemeinschaften
 Euroopa ühenduste nimel
 Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
 For the European Communities
 Pour les Communautés européennes
 Per le Comunità europee
 Eiropas Kopienū vārdā
 Europos Bendrijų vardu
 Az Európai Közösségek részéről
 Għall-Komunitajiet Ewropej
 Voor de Europese Gemeenschappen
 W imieniu Wspólnot Europejskich
 Pelas Comunitatea Europeias
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvá
 Za Evropske skupnosti
 Euroopan yhteisöjen puolesta
 På europeiska gemenskapernas vägnar

За Републику Србију



DECLARAȚII COMUNE

Declarație comună privind articolul 3

Părțile la prezentul acord de stabilizare și de asociere, respectiv Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte, consideră că proliferarea armelor de distrugere în masă (denumite în continuare „ADM”) și a mijloacelor de transport la țintă al acestora, atât la nivel de state, cât și de actori nestatali reprezintă una dintre cele mai grave amenințări la adresa păcii, stabilității și securității internaționale, astfel cum s-a confirmat prin Rezoluția nr. 1540 (2004) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite. Prin urmare, neproliferarea ADM reprezintă o preocupare comună pentru Comunitățile Europene și statele membre ale acestora și Serbia.

Lupta împotriva proliferării ADM și a mijloacelor de transport la țintă al acestora reprezintă, de asemenea, un element fundamental pe care Uniunea Europeană îl ia în considerare atunci când decide să încheie un acord cu o țară terță. Din acest motiv, Consiliul a decis, la 17 noiembrie 2003 că ar trebui inclusă o clauză de neproliferare în noile acorduri cu țările terțe și a convenit asupra unui text pentru clauza standard (a se vedea documentul 14997/03 al Consiliului). De atunci, o astfel de clauză a fost inclusă în acordurile Uniunii Europene cu aproape o sută de țări.

Uniunea Europeană și Republica Serbia, în calitate de membri responsabili ai comunității internaționale, își reafirmă angajamentul deplin față de principiul neproliferării ADM și a mijloacelor de transport la țintă al acestora, precum și față de punerea în aplicare integrală a obligațiilor internaționale care decurg din instrumentele internaționale pe care le-au ratificat.

În acest sens și în conformitate cu politica generală a UE menționată anterior și cu angajamentul Serbiei față de principiul neproliferării armelor de distrugere în masă și a mijloacelor de transport la țintă al acestora, ambele părți au fost de acord să includă, la articolul 3 din prezentul acord, clauza standard privind ADM, astfel cum a fost prevăzută de Consiliul Uniunii Europene.

Declarație comună privind articolul 32

Scopul măsurilor definite la articolul 32 este de a supraveghea schimburile comerciale de produse cu un conținut ridicat de zahăr care pot fi utilizate pentru transformări ulterioare și să prevină posibila denaturare a structurii schimburilor comerciale de zahăr și produse ale căror caracteristici nu diferă în mod esențial de cele ale zahărului.

Articolul în cauză ar trebui să fie interpretat astfel încât să nu perturbe schimburile comerciale de produse destinate consumului final sau să le perturbe în cea mai mică măsură posibilă.

Declarație comună privind articolul 75

Părțile convin cu privire la faptul că, în sensul prezentului acord, proprietatea intelectuală și industrială include în special drepturile de autor, inclusiv drepturile de autor asupra programelor de calculator și drepturile conexe, drepturile legate de baze de date, brevete, inclusiv certificatele de protecție suplimentară, desenele industriale, mărcile de comerț și de servicii, topografiile circuitelor integrate, indicațiile geografice, inclusiv denumirile de origine și protecția soiurilor de plante.

Protecția drepturilor de proprietate comercială include în special protecția împotriva concurenței neloiale, astfel cum este menționată la articolul 10a din Convenția de la Paris pentru protecția proprietății

▼B

intelectuale și protecția informațiilor nedivulgate, astfel cum este menționată la articolul 39 din Acordul privind aspectele comerciale ale drepturilor de proprietate intelectuală (Acordul TRIPS).

Părțile convin, de asemenea, ca nivelul de protecție menționat la articolul 75 alineatul (3) din prezentul acord să includă punerea la dispoziție a măsurilor, procedurilor și căilor de atac prevăzute de Directiva 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală ⁽¹⁾.

Declarație a Comunității și a statelor sale membre

Având în vedere acordarea, de către Comunitate, a unor măsuri comerciale excepționale țărilor care participă sau sunt legate de procesul de stabilizare și de asociere al UE, inclusiv Serbiei, în baza Regulamentului (CE) nr. 2007/2000, Comunitatea și statele sale membre declară că:

- în conformitate cu articolul 35 din prezentul acord, acele măsuri comerciale autonome unilaterale care sunt mai favorabile se aplică în plus față de concesiile comerciale contractuale oferite de către Comunitate în prezentul acord, pe perioada aplicării Regulamentului (CE) nr. 2007/2000 al Consiliului din 18 septembrie 2000 privind introducerea de măsuri comerciale excepționale în favoarea țărilor și teritoriilor participante și legate de procesul de stabilizare și de asociere al Uniunii Europene ⁽²⁾;
- în special pentru produsele clasificate la capitolele 7 și 8 din Nomenclatura combinată, pentru care Tariful vamal comun prevede aplicarea unor taxe vamale *ad valorem* și a unei taxe vamale specifice, reducerea se aplică, de asemenea, taxei vamale specifice, prin derogare de la dispoziția relevantă de la articolul 26 alineatul (2).

⁽¹⁾ JO L 157, 30.4.2004, p. 45. Versiune rectificată în JO L 195, 2.6.2004, p. 16.

⁽²⁾ JO L 240, 23.9.2000, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 530/2007 al Consiliului (JO L 125, 15.5.2007, p. 1).